

# IT

sistema de batente de 56mm com corte térmico  
56mm opening system with thermal break  
système d'ouvrant de 56mm à rupture de pont thermique



C.E. Tamengos | Anadia

## CATÁLOGO TÉCNICO

TECHNICAL CATALOGUE | CATALOGUE TECHNIQUE



**SISTEMAS**  
**EURO 2000**®  
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA



Edifício de habitação e comércio | Vale de Cambra | Arquitetura: Arquigrupo

**sistema de batente de 56mm com corte térmico**  
**56mm opening system with thermal break**  
**systeme d'ouvrant de 56mm à rupture de pont thermique**

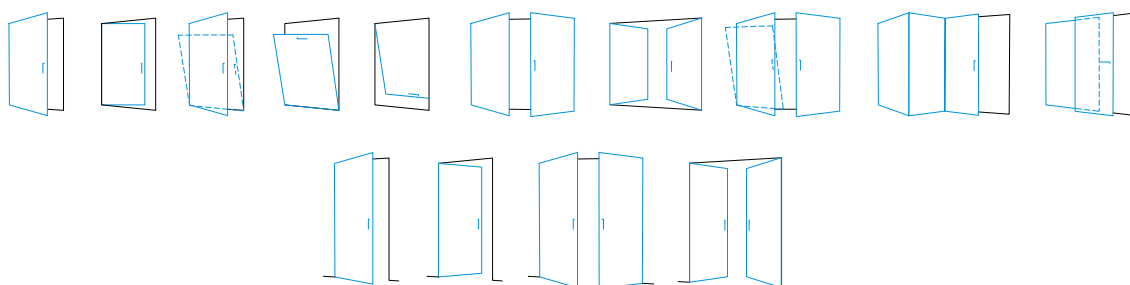


Reflexo do aperfeiçoamento dos sistemas de batente, surge o sistema IT com uma secção intermédia de 56mm. Baseado no pressuposto de melhoramento das prestações térmicas e acústicas mas mantendo o fator competitivo, este sistema foi desenvolvido com o objetivo de oferecer uma excelente solução para obras de gama corrente, garantindo uma excelente relação qualidade/preço.

Reflection of improving to the opening systems arises the IT system with an intermediate section of 56mm. Based on the assumption of improved thermal and acoustic performances while maintaining the competitive factor, this system was developed with the aim to offer an excellent solution to works of current range, ensuring excellent quality/price ratio.

Reflet de l'amélioration des systèmes battante, surgit le système IT avec une section intermédiaire de 56mm. Basé sur l'hypothèse d'amélioration de la performance thermique et acoustique tout en conservant le facteur de compétitivité, ce système a été développé dans le but d'offrir une excellente solution pour les travaux de la gamme actuelle, assurant un excellent rapport qualité/prix.

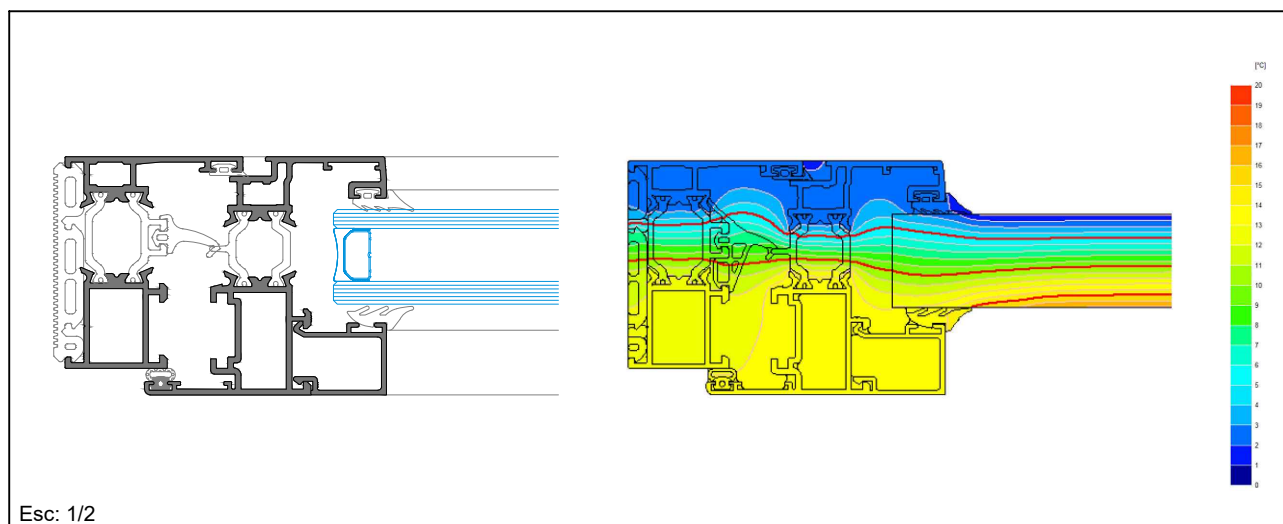
<b>APRESENTAÇÃO</b> PRESENTATION   PRÉSENTATION	<b>Reta   Oval</b> Straight   Oval Droite   Ovale
<b>DIMENSÕES</b> DIMENSIONS   DIMENSIONS	<b>Aro fixo   Fixed frame   Cadre dormant</b> <b>Aro móvel   Mobile frame   Cadre ouvrant</b>
<b>BITES</b> GLAZING BEADS   PARCLOSES	<b>Retos   Redondos</b> Straight   Rounds Droites   Arrondies
<b>ENCHIMENTO</b> FILLING   REMPLISSAGE	<b>De 4 a 39mm</b> From 4 to 39mm De 4 à 39mm
<b>CANAL</b> CHANNEL   CHENAL	<b>Câmara Europeia   Canal 16</b> European chamber   Channel 16 Chambre Européenne   Chambre 16
<b>CORTES</b> CUTS   COUPES	<b>45°   90°</b>
<b>UNIÕES</b> UNIONS   UNIONS	<b>Exteriores: várias dimensões   Interiores: esquadros de bloqueio e uniões de travessa</b> Outer: several dimensions   Inner: blocking brackets and transoms unions Extérieures: diverses dimensions   Intérieur: équerres de verrouillage et unions des traverses
<b>POLIAMIDA</b> POLYAMIDE   POLIAMYDE	<b>Aro fixo: 24mm   Aro móvel: 20mm</b> Fixed frame   Mobile frame Cadre dormant   Cadre ouvrant
<b>PESO MÁXIMO</b> MAXIMUM WEIGHT   POIDS MAXIMALE	<b>Janela de batente (int./ext. 1   2 folhas) - 150Kg/folha   leaf   vantail</b> Casement (in/out 1   2 leaves)   Fenêtre à la Française (int./ext. 1   2 vantaux) <b>Porta (int./ext. 1   2 folhas) - 180Kg/folha   leaf   vantail</b> Door (in/out 1   2 leaves)   Porte (int./ext. 1   2 vantaux) <b>Oscilo-batente (1   2 folhas) - 150Kg/folha   leaf   vantail</b> Tilt-and-turn (1   2 leaves)   Oscillo-battant (1   2 vantaux) <b>Oscilo-paralela - 160Kg/folha   leaf   vantail</b> Tilt and slide   Oscillo-coulissant <b>Projetante - 120Kg/folha   leaf   vantail</b> Awning   à l'Italienne <b>Basculante - 70Kg/folha   leaf   vantail</b> Hopper   À Soufflet <b>Harmónio - 80Kg/folha   leaf   vantail</b> Fold   Repliable
<b>ACABAMENTOS</b> FINISHES   FINITIONS	<b>Lacados   Anodizados   Bicolores</b> Powder coated   Anodised   Bicolour Laqué   Anodisé   Bicouleur



## DESEMPENHO DO SISTEMA

system performance | performance du système

<b>Marcação CE</b> CE MARKING Marquage CE NP EN 14351-1	<b>Janela de 2 folhas com 1,795 x 2,250m - Vidro: 5 + 14 + 6</b> <b>(1 folha batente e 1 folha oscilo-batente)</b> 2 leaves window 1,795 x 2,250m - Glass: 5 + 14 + 6 (1 casement leaf and 1 tilt-and turn leaf) Fenêtre 2 vantaux 1,795 x 2,250m - Verre: 5 + 14 + 6 (1 vantail battant et 1 vantail oscilo-battant)
<b>Permeabilidade ao AR</b> AIR Permeability   Permeabilité à l'AIR EN 12 207:2000	4
<b>Estanquidade à ÁGUA</b> WATER Tightness   Étanchéité à l'EAU EN 12 208:2000	E1050
<b>Resistência ao VENTO</b> WIND Resistance   Résistance ao VENT EN 12 210:2000	C3
<b>Coef. Transm. TÉRMICA</b> THERMAL Transmittance   Coef. Transm. THERMIQUE UNE-ISO 13947:2005	<b><math>U_w = 1,71 \text{ W/m}^2\text{K}</math></b> $U_g = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$ (janela 2 folhas com 1,60 x 2,10m) (2 leaves window   fenêtre 2 vantaux)
<b>Isolamento ACÚSTICO</b> ACOUSTIC Insulation   Isolation ACOUSTIQUE NP EN 14351-1:2008 - Anexo B	<b><math>R_w = 36\text{dB}</math></b> $R_w$ (IGU)= 36dB, área $\leq 2,70\text{m}^2$ area   aire





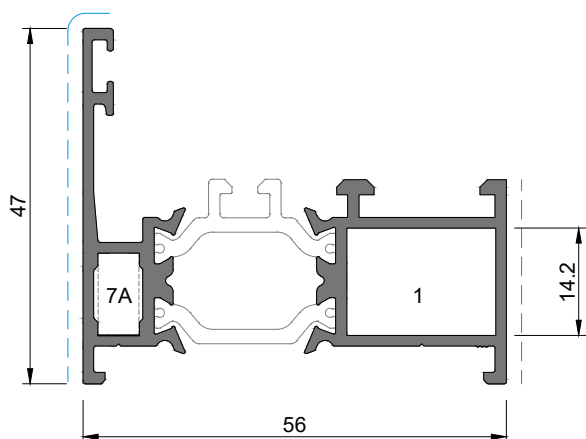
## ÍNDICE TABLE OF CONTENTS | TABLE DES MATIÈRES

LISTAGEM DE PERFIS PROFILES LIST   LISTE DES PROFILÉS	5
LISTAGEM DE ACESSÓRIOS ACCESSORIES LIST   LISTE D'ACCESSOIRES	25
TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS   TYPES ET CARTES DES QUANTITÉS	66
TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES - CANAL 16 TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS - CHANNEL 16 TYPES ET CARTES DES QUANTITÉS - CHAMBRE 16	82
MAQUINAÇÃO DOS PERFIS PROFILES MACHINING   USINAGE DES PROFILÉS	85
MONTAGEM DOS PERFIS PROFILES ASSEMBLY   ASSEMBLAGE DES PROFILÉS	101
MONTAGEM DAS FERRAGENS E ACESSÓRIOS ASSEMBLY OF HARDWARE AND ACCESSORIES   ASSEMBLAGE DES FERRURES ET DES ACCESSOIRES	106
COLOCAÇÃO DOS VIDROS NO CAIXILHO GLAZING PLACEMENT IN FRAME   MISE DES VERRRES DANS LE CHÂSSIS	144
FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA FRAMES FIXING   FIXATION DES CHÂSSIS	145

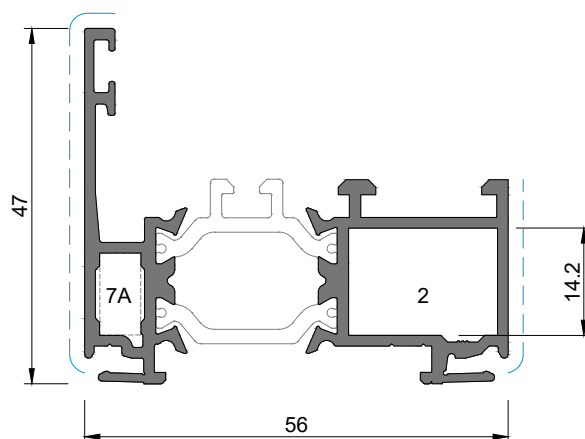
**LISTAGEM DE PERFIS**  
PROFILES LIST  
LISTE DES PROFILÉS



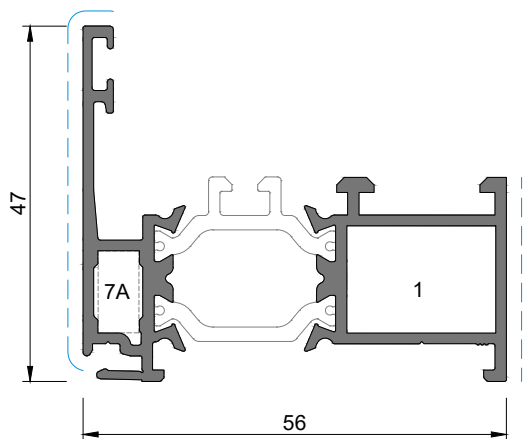
Moradia Vale da Ajuda | Madeira



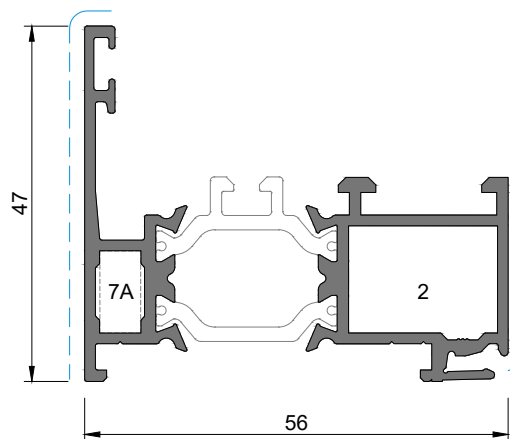
IT 01



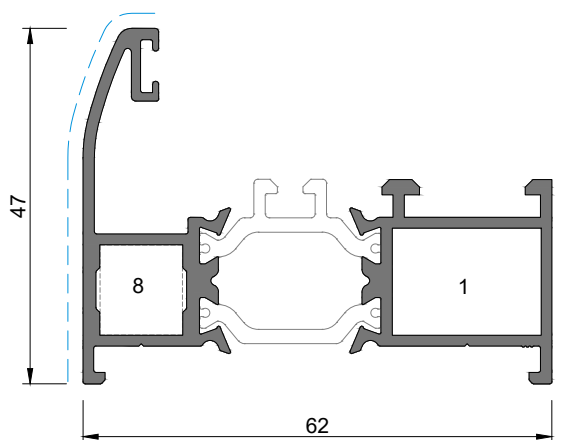
IT 51



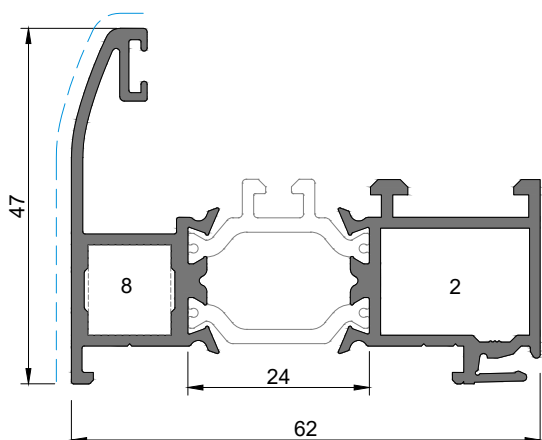
IT 31



IT 41



IT 38



IT 28

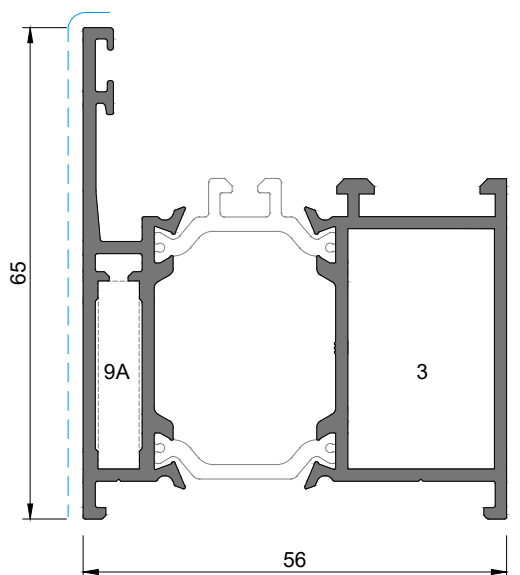
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

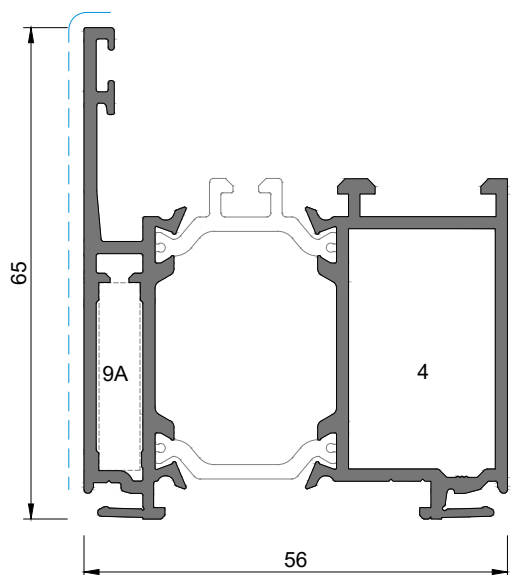
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO C/APERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

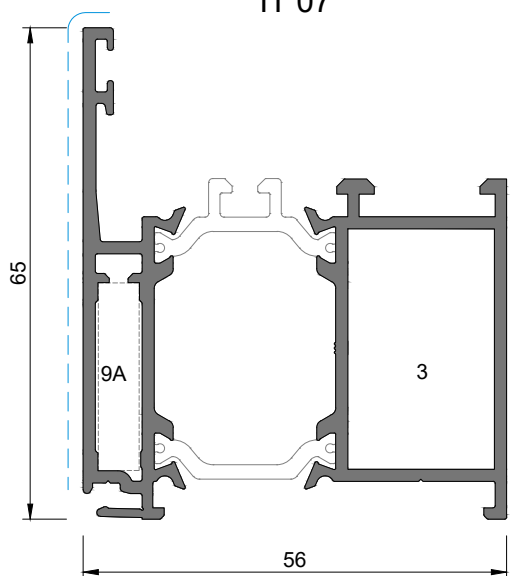
5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



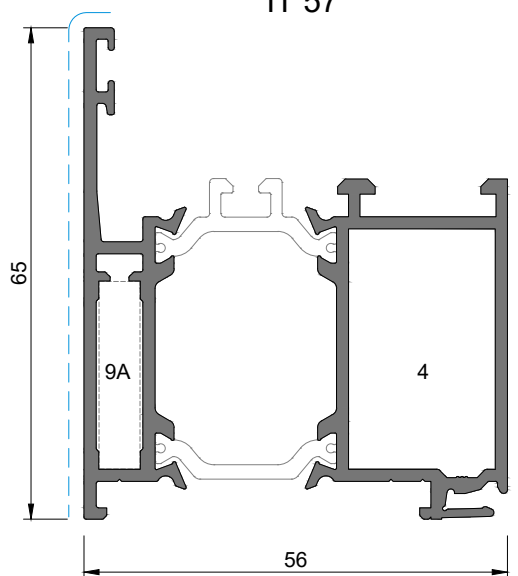
IT 07



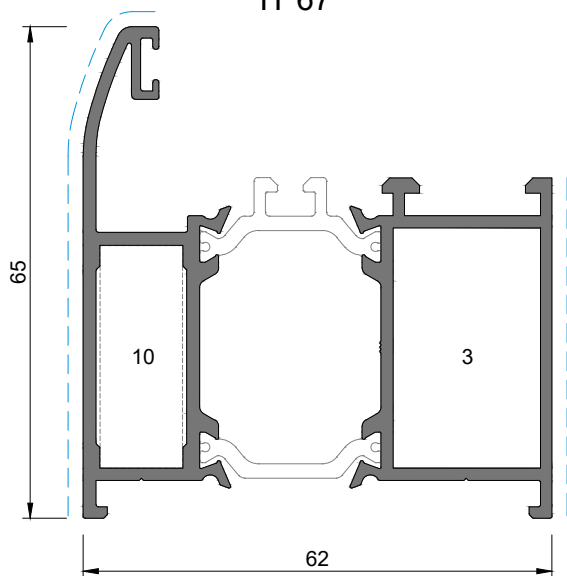
IT 57



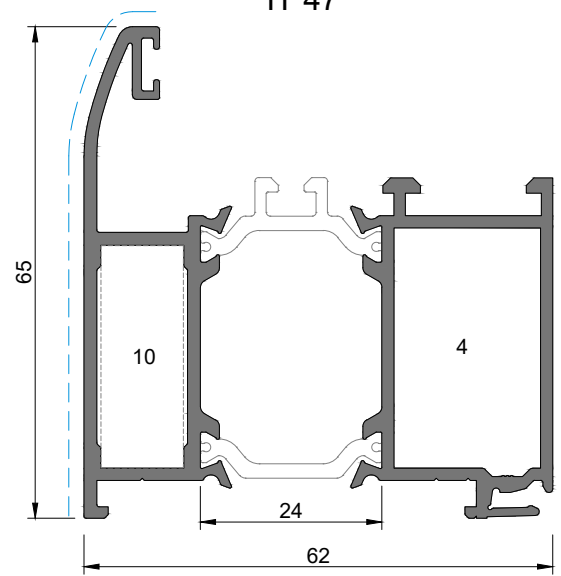
IT 67



IT 47



IT 56



IT 69

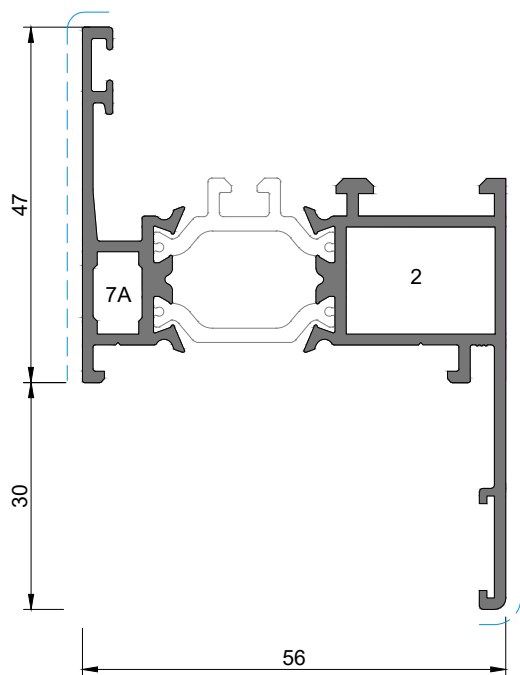
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

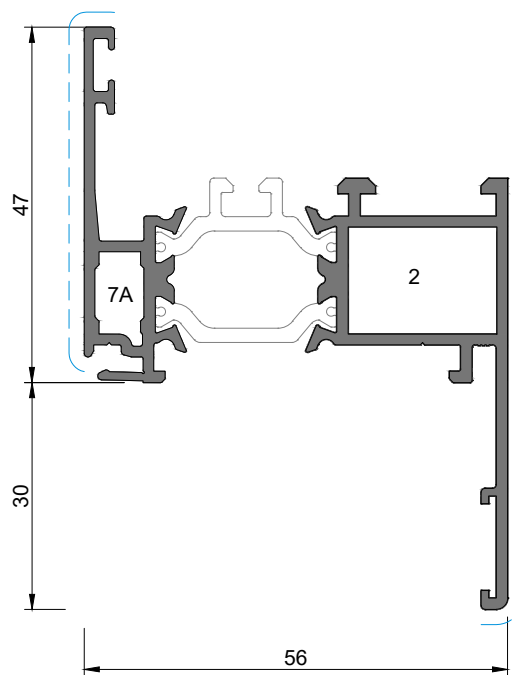
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

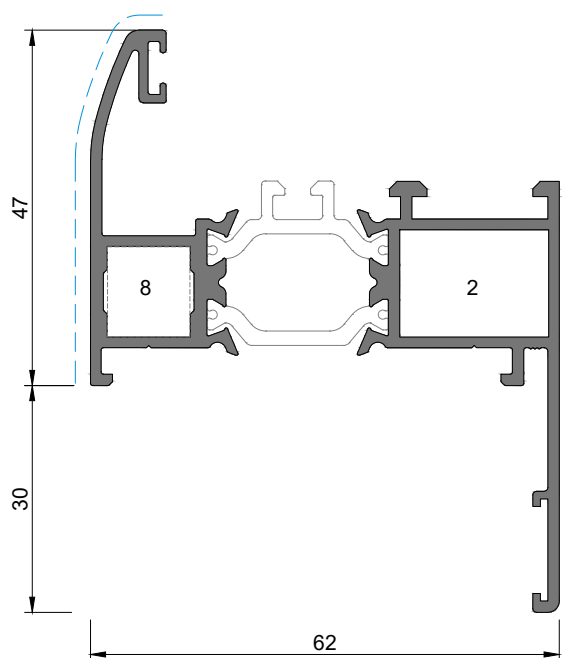
5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



IT 81



IT 61



IT 21

1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

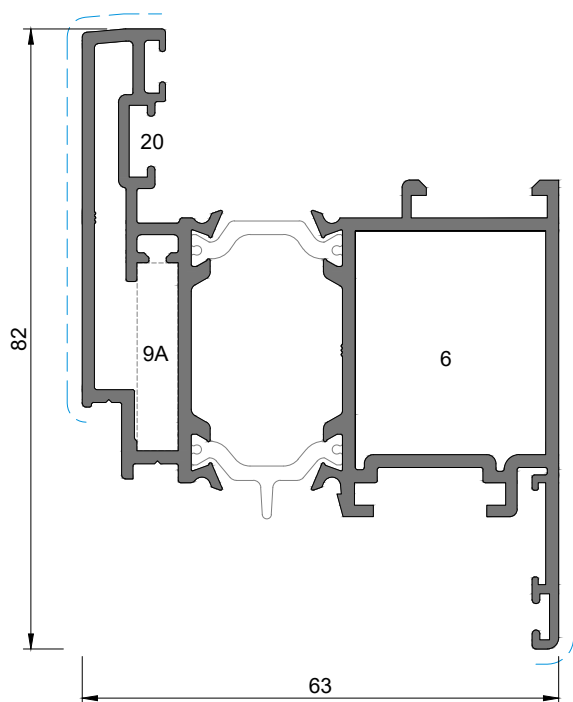
2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

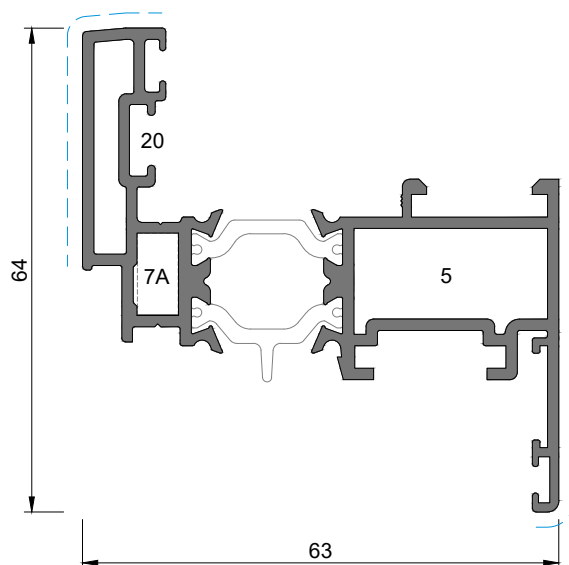
4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C

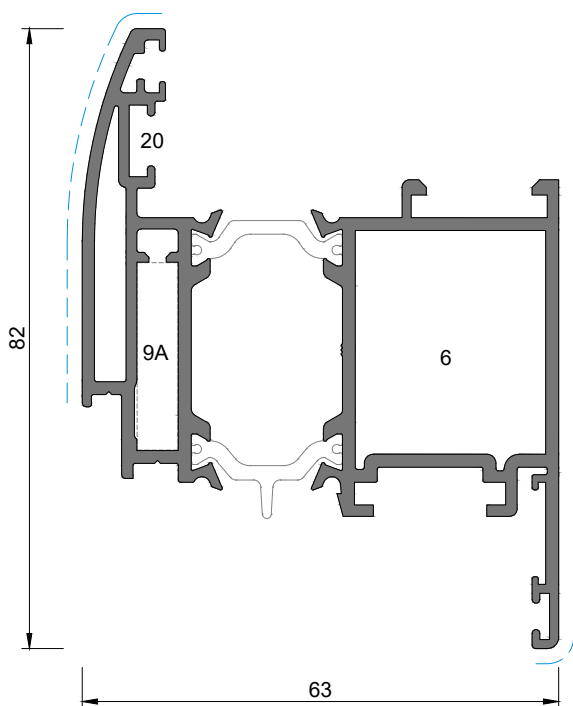




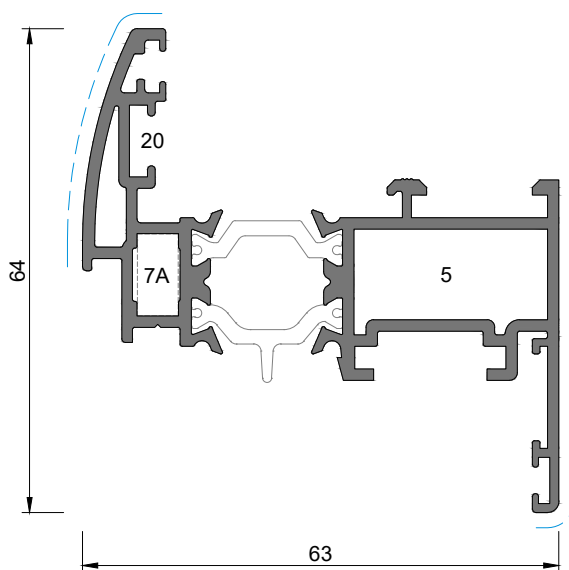
IT 78



IT 03



IT 88



IT 85

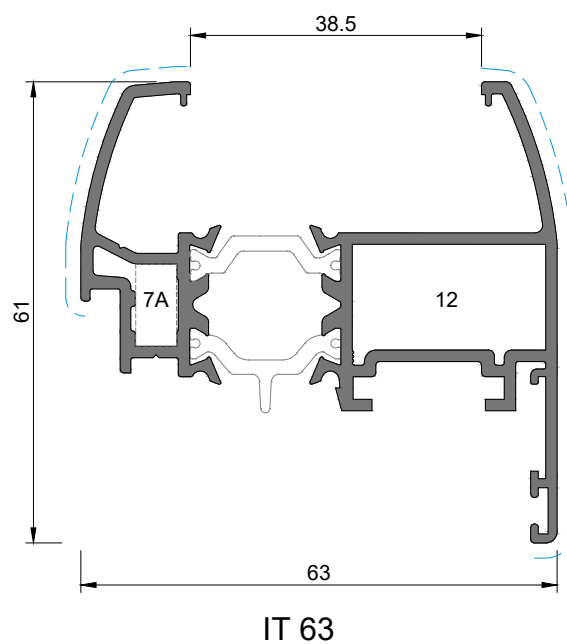
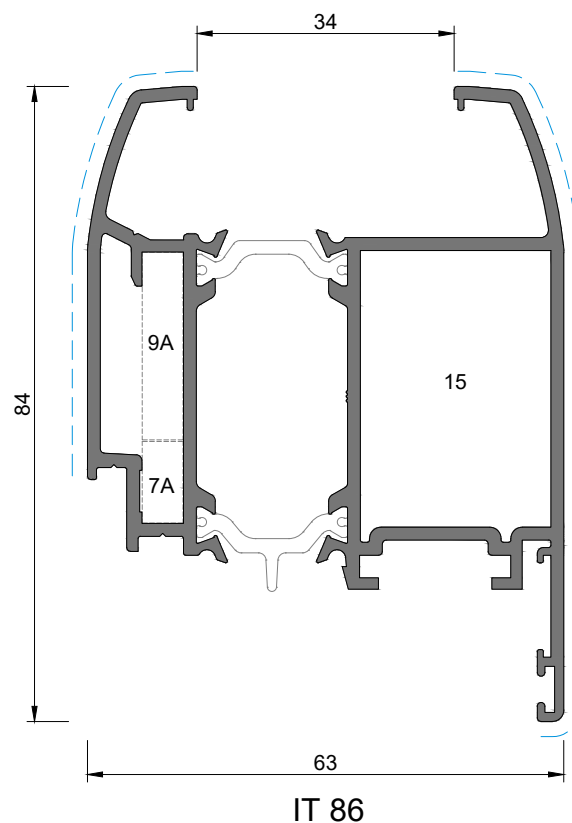
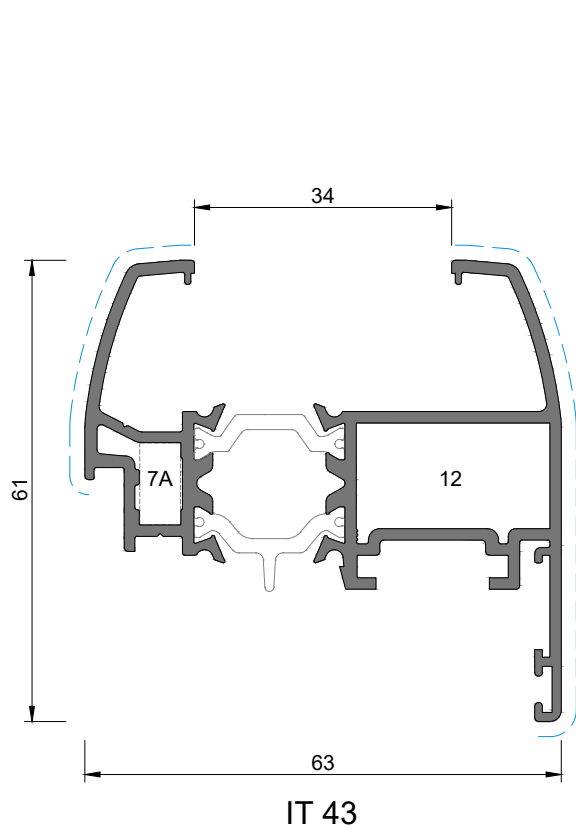
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



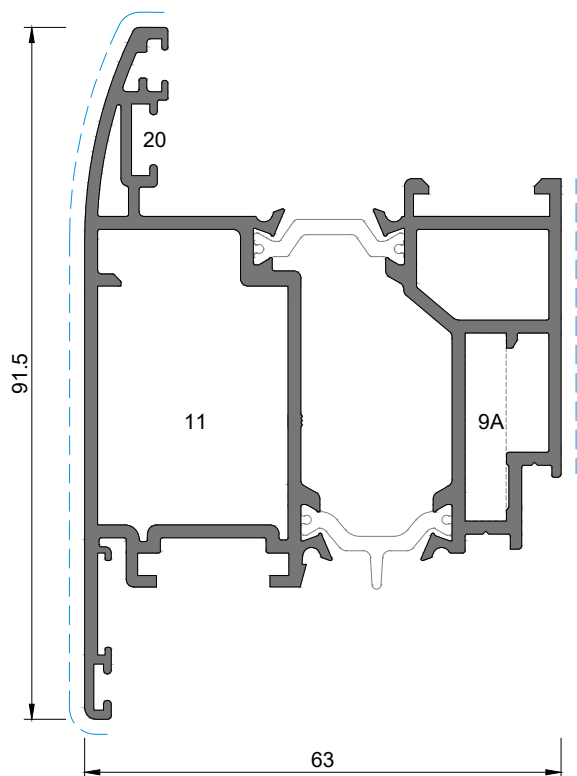
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

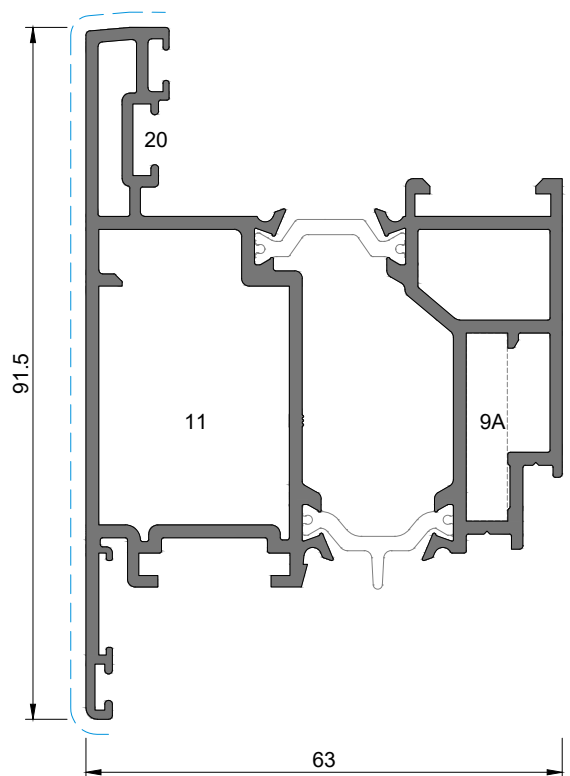
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

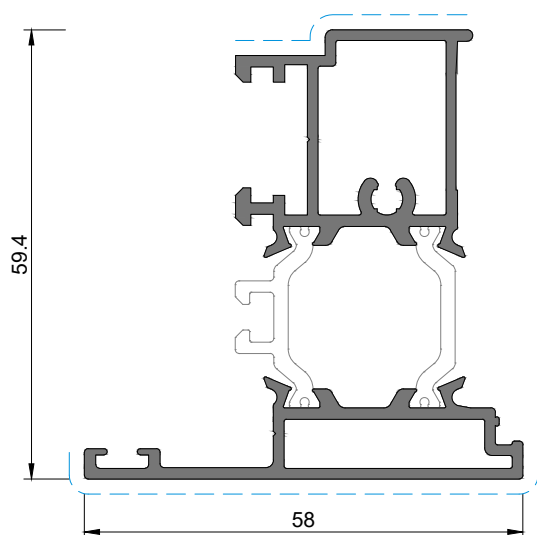
5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



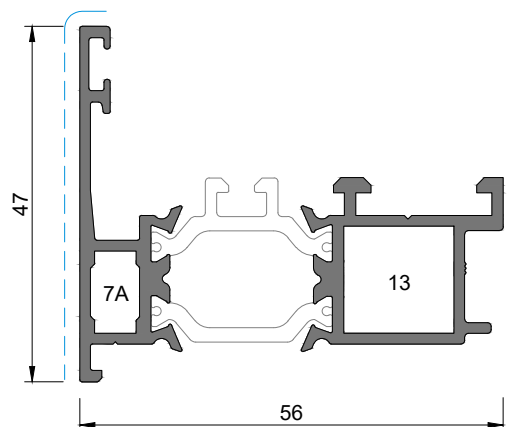
IT 09



IT 12



IT 06



IT 83

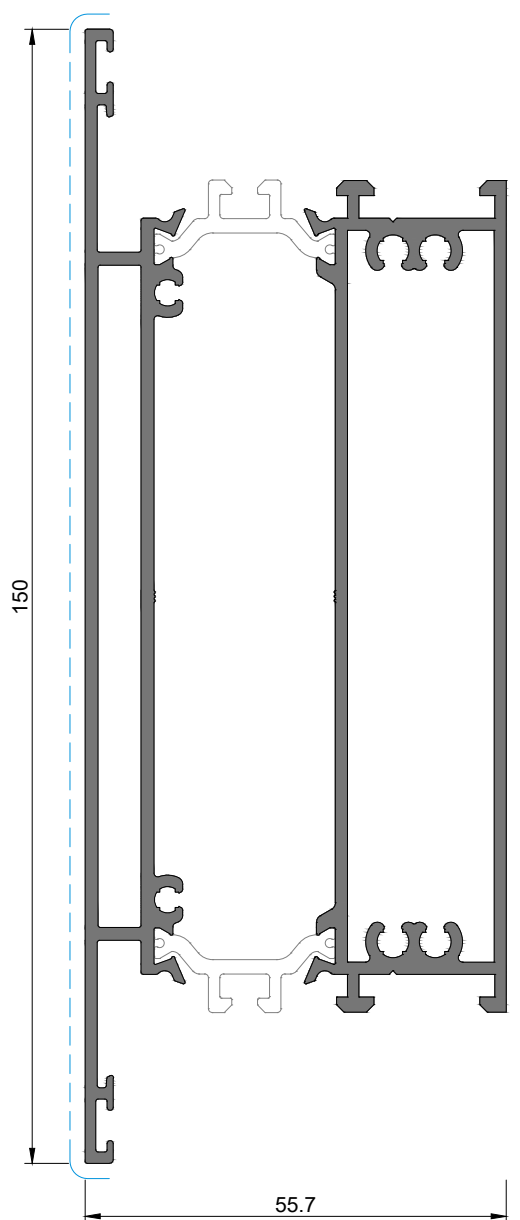
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

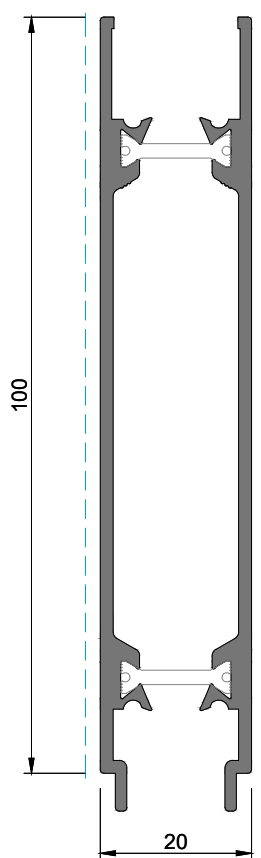
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

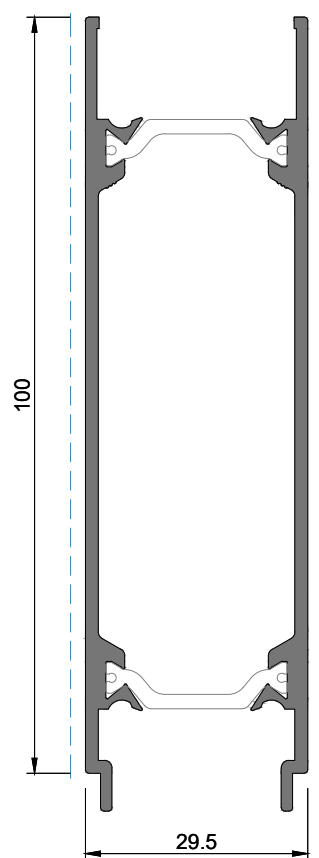
5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



IT 14



AT 16



LT 16

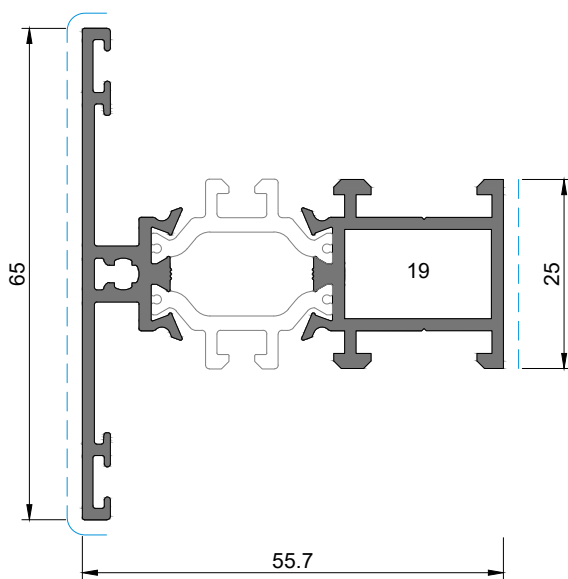
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

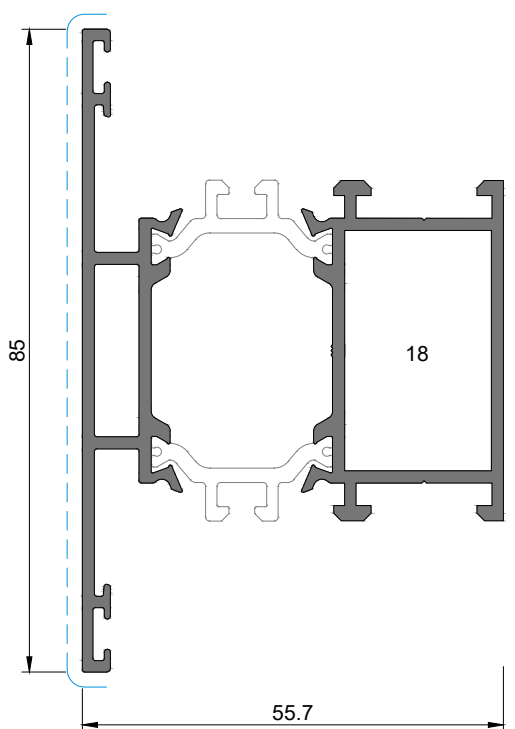
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



IT 20



IT 36

1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

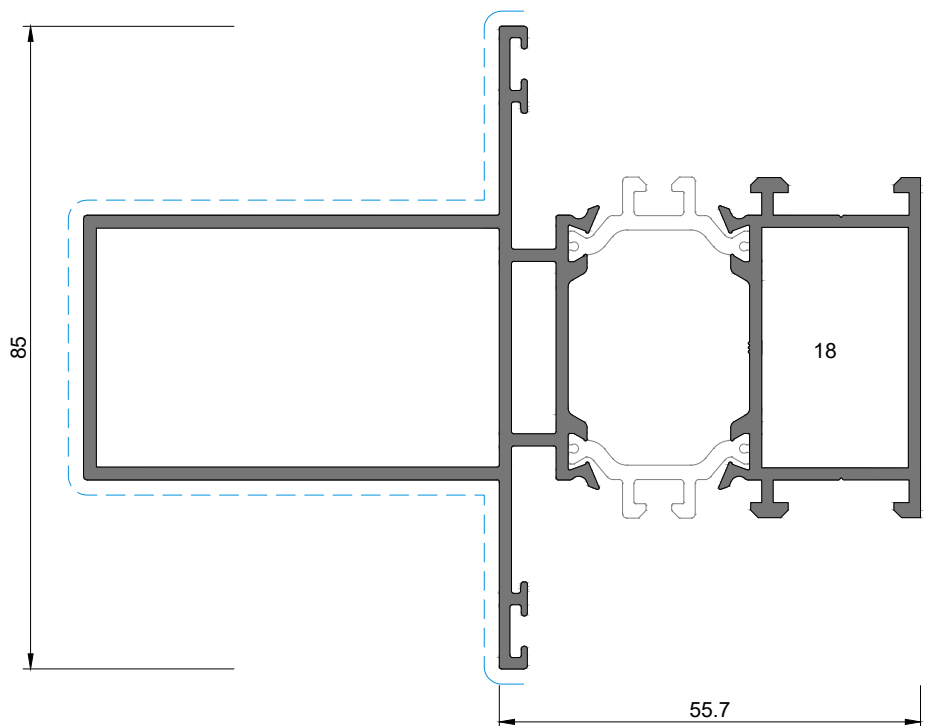
2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

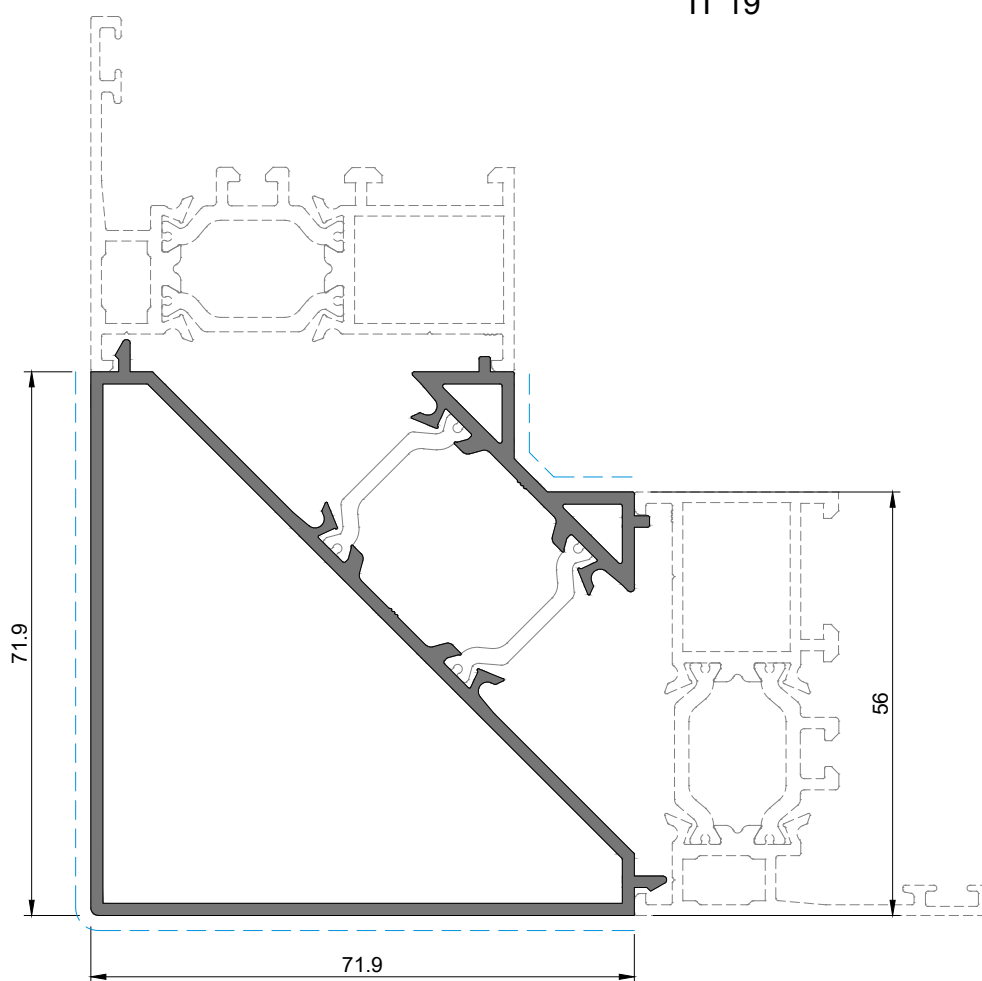
4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C





IT 19



IT 55

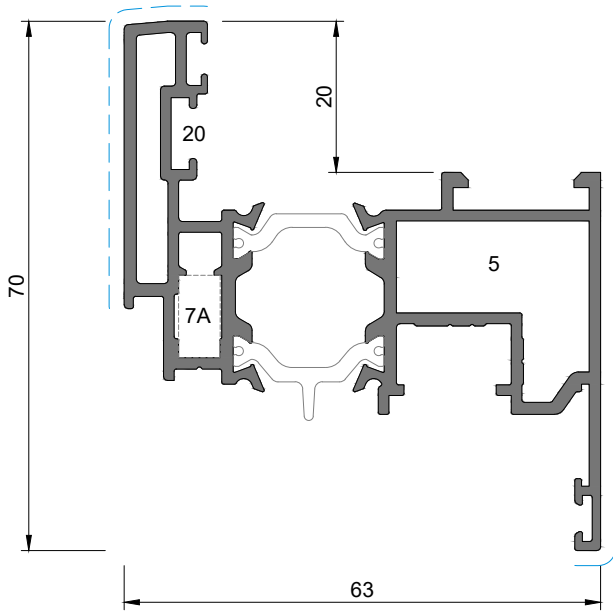
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

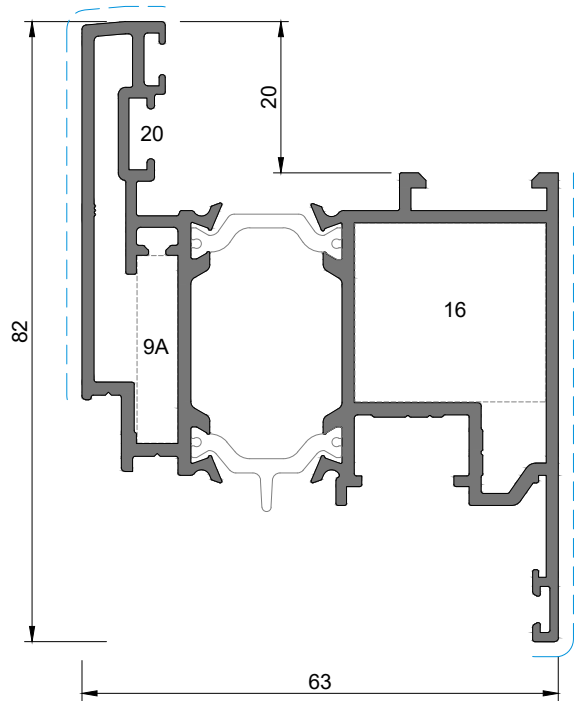
3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

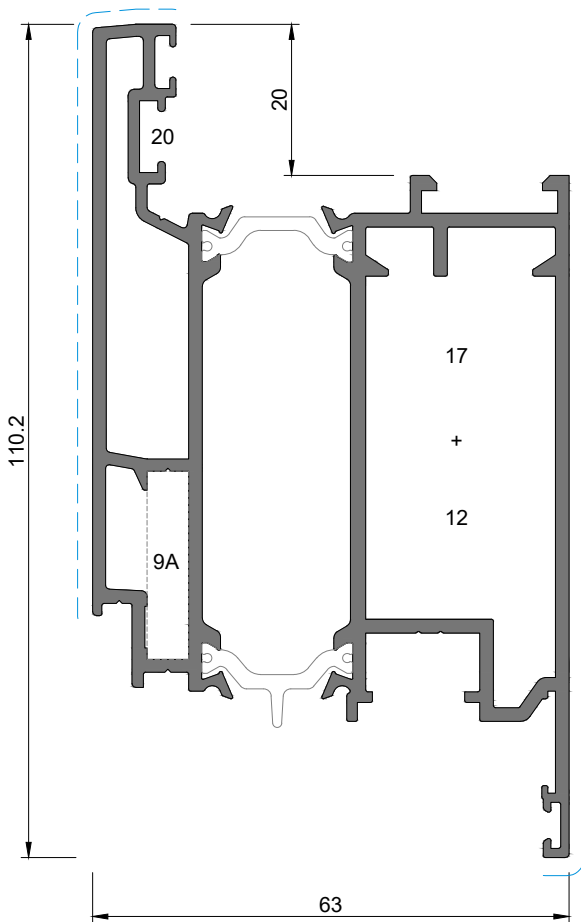
5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C



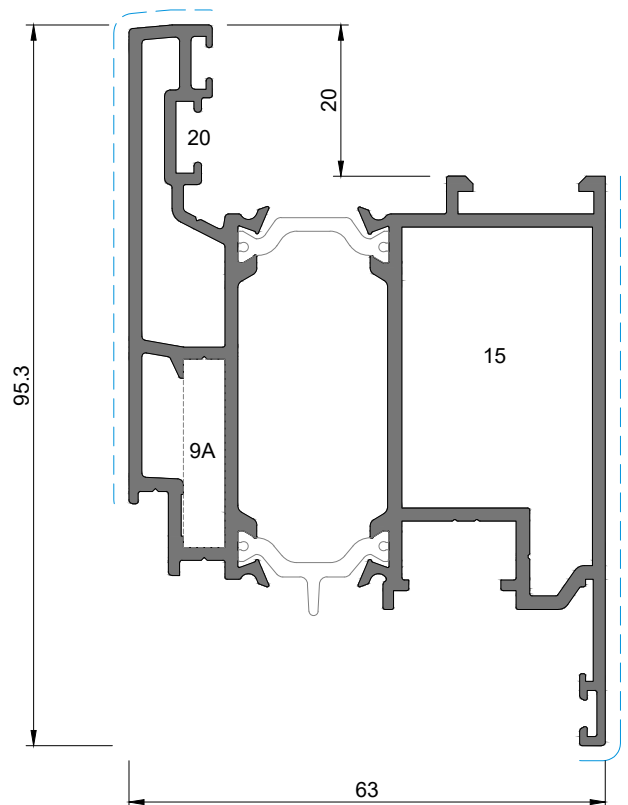
**IT 04**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 05**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 66**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 48**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)

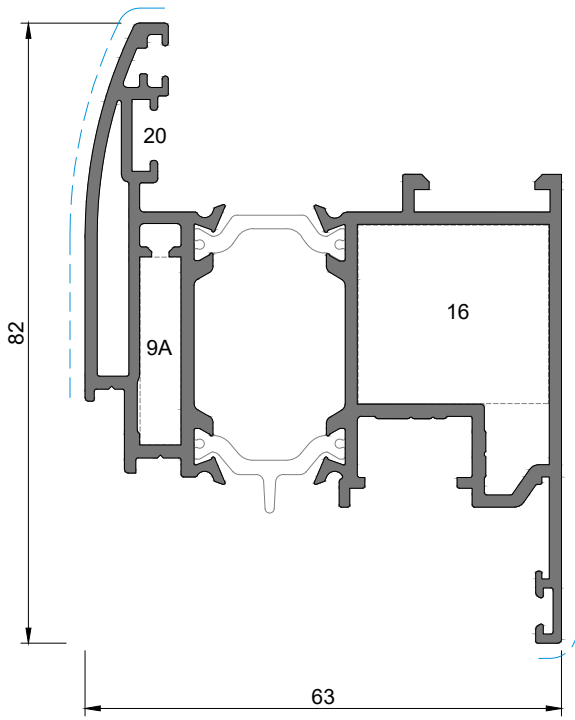
- 1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1
- 6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6
- 9A - CANTO CR 0182
- 14 - ESQUADRO 1108
- 18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

- 2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2
- 7 - ESQUADRO 18-0512-C
- 10 - ESQUADRO 18-1130-C
- 15 - ESQUADRO 26-2537-140
- 19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

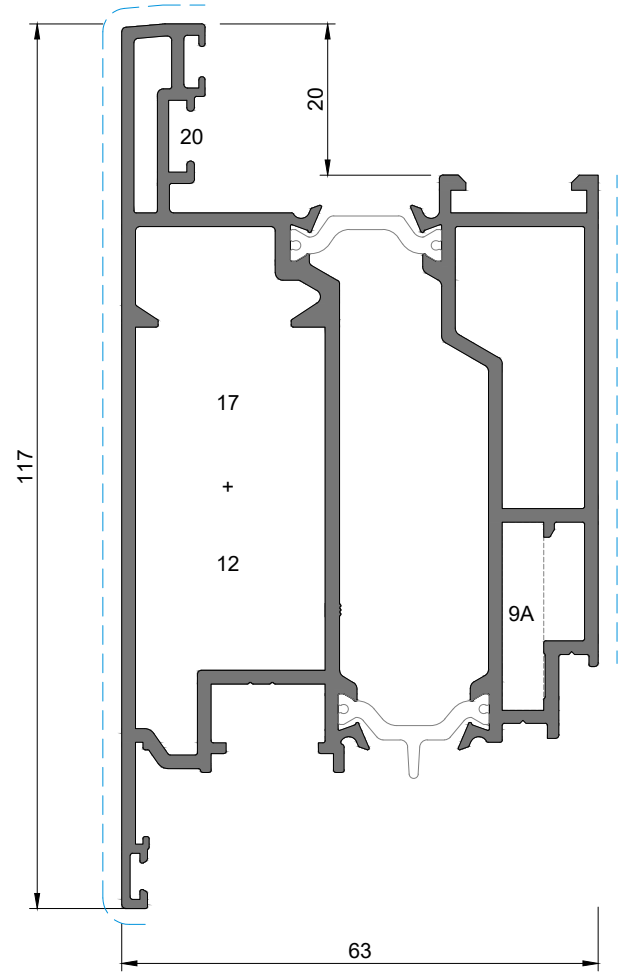
- 3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3
- 7A - CANTO CR 0018
- 11 - ESQ. AT E. GRANDE
- 16 - ESQ. 18-2523-C
- 20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

- 4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4
- 8 - ESQUADRO 18-1112-C
- 12 - ESQ. AT E. PEQUENO
- 17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

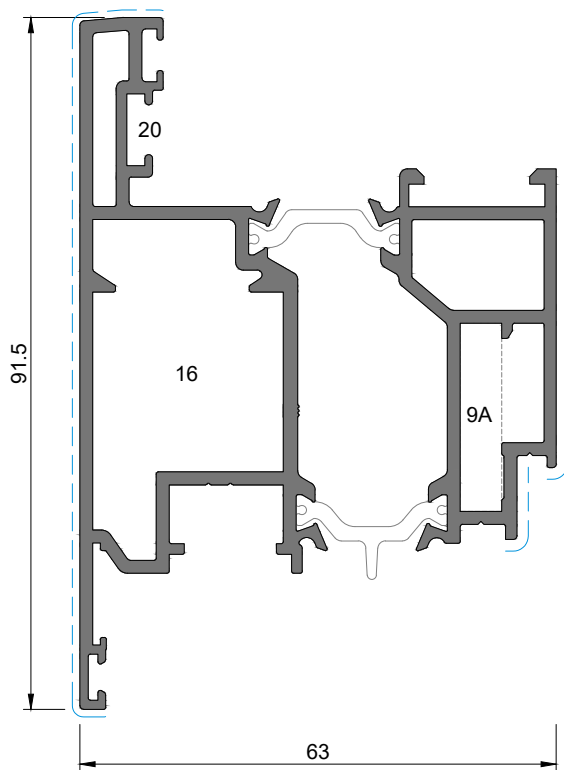
- 5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5
- 9 - ESQUADRO 18-0525-C
- 13 - ESQ. 18-1414-C



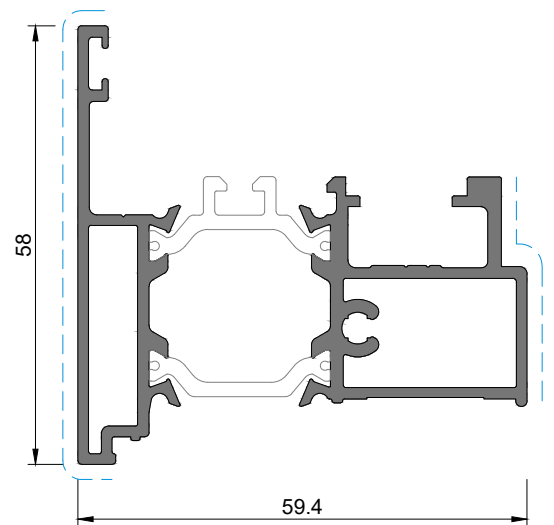
**IT 08**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 23**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 13**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)



**IT 77**  
(Canal 16 | Channel 16 | Chenal 16)

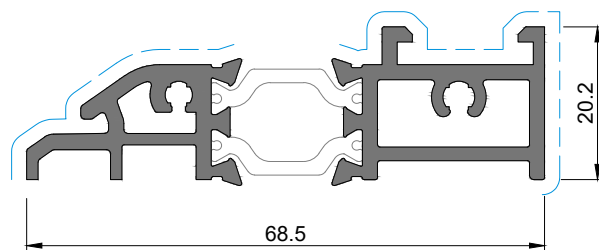
- 1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1
- 6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6
- 9A - CANTO CR 0182
- 14 - ESQUADRO 1108
- 18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

- 2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2
- 7 - ESQUADRO 18-0512-C
- 10 - ESQUADRO 18-1130-C
- 15 - ESQUADRO 26-2537-140
- 19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

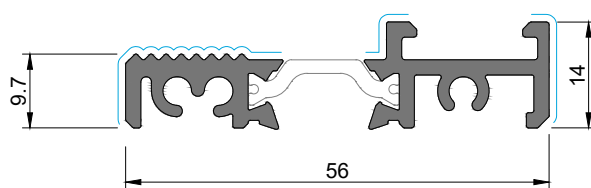
- 3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3
- 7A - CANTO CR 0018
- 11 - ESQ. AT E. GRANDE
- 16 - ESQ. 18-2523-C
- 20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

- 4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4
- 8 - ESQUADRO 18-1112-C
- 12 - ESQ. AT E. PEQUENO
- 17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

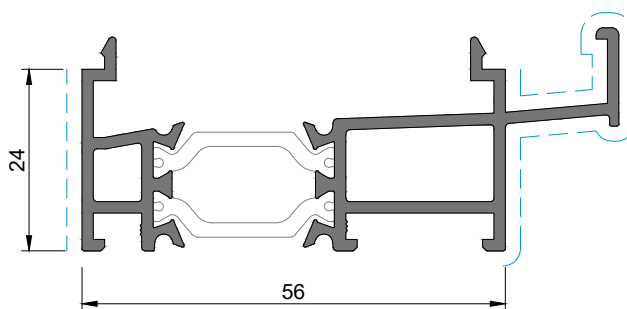
- 5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5
- 9 - ESQUADRO 18-0525-C
- 13 - ESQ. 18-1414-C



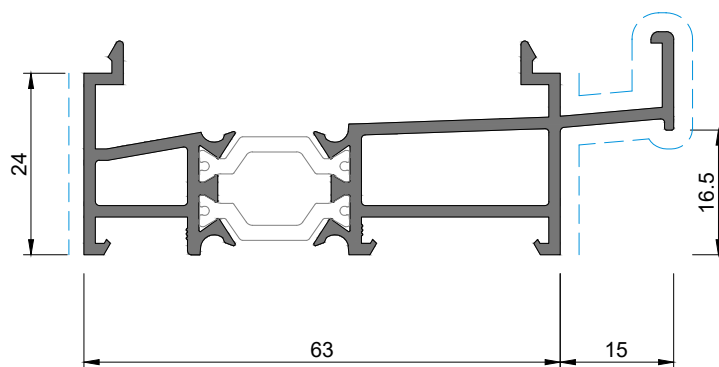
IT 49



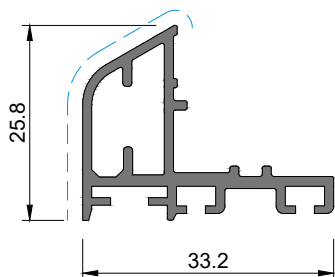
IT 34



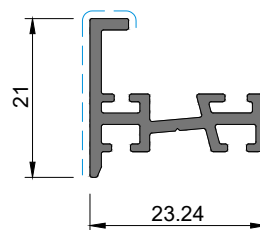
IT 27



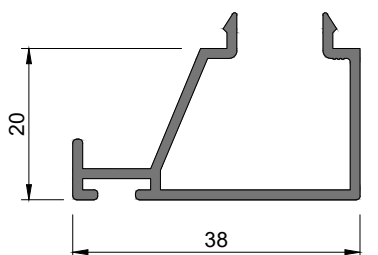
IT 76



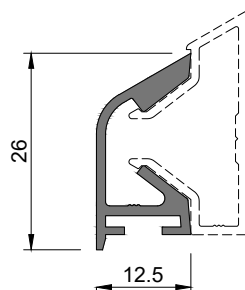
IT 32



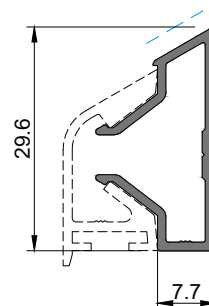
IT 33



AT 59



SA 32



SA 31



LT 33

Usar com a Ferragem *Ribanta 5*  
Use with Hardware *Ribanta 5*  
Utiliser avec ferrure *Ribanta 5*



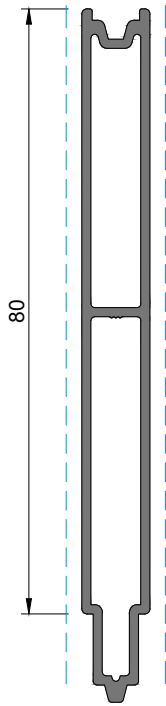
SA 33



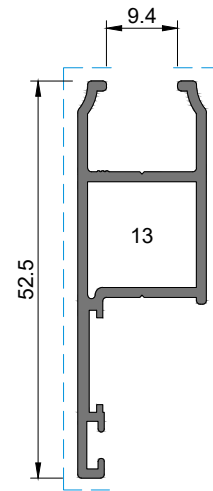
AT 33

PERFIL EM POLIAMIDA - Não utilizar em ferragens  
Oscilo-batentes e/ou Oscilo-paralela  
PROFILE IN POLYAMIDE - Do not use in Tilt and turn  
and/or Tilt and slide hardware  
PROFILÉ EN POLYAMIDE - Ne pas utiliser dans les  
ferrures Oscillo-battant et/ou Oscillo-coulissant

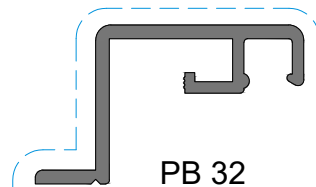




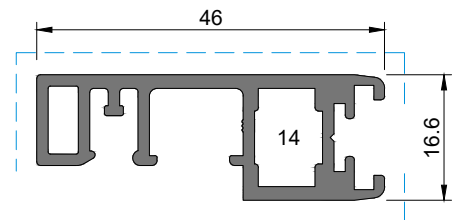
SB 64



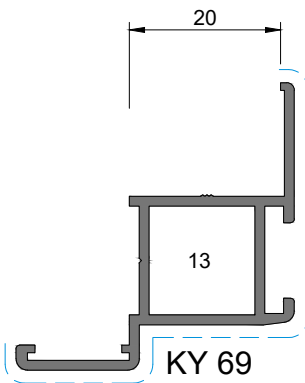
SB 63



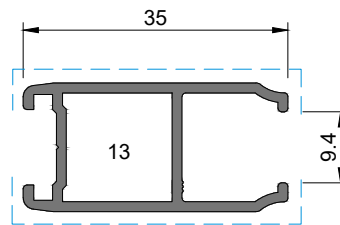
PB 32



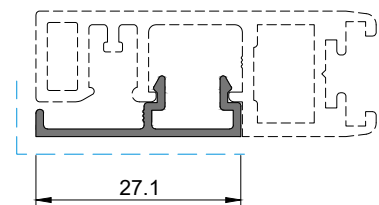
KY 86



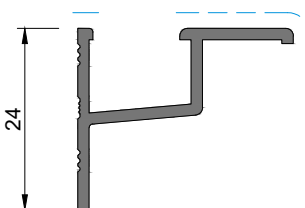
KY 69



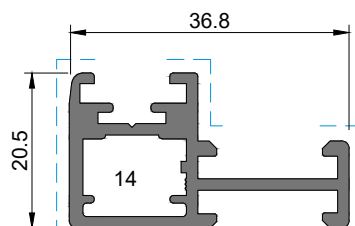
KY 70



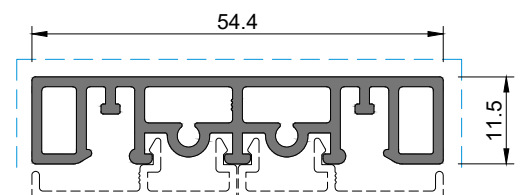
KY 87



KY 97



KY 84



KY 89

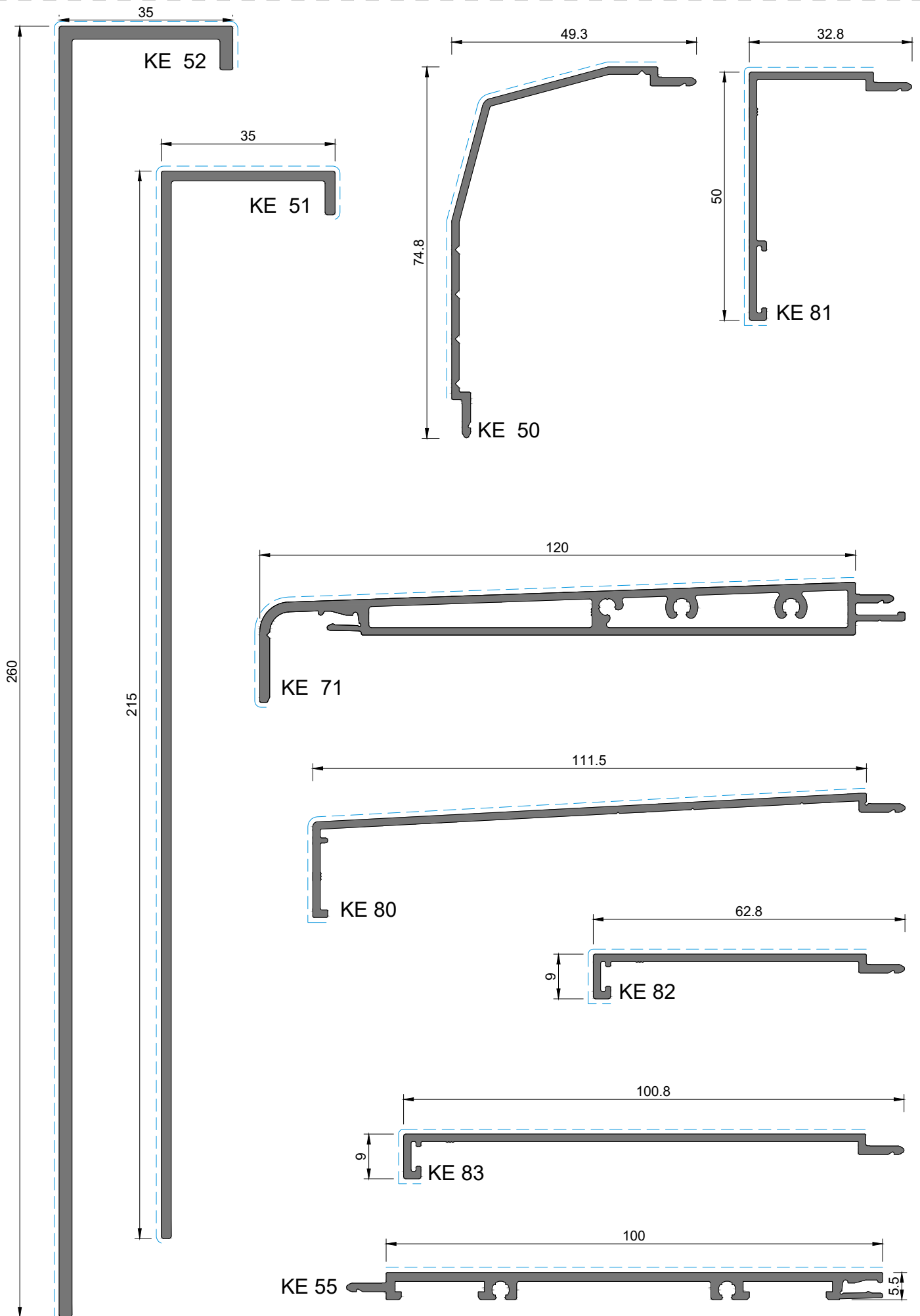
1 - ESQUADRO IT/ST Nº 1  
6 - ESQUADRO IT/ST Nº 6  
9A - CANTO CR 0182  
14 - ESQUADRO 1108  
18 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 G

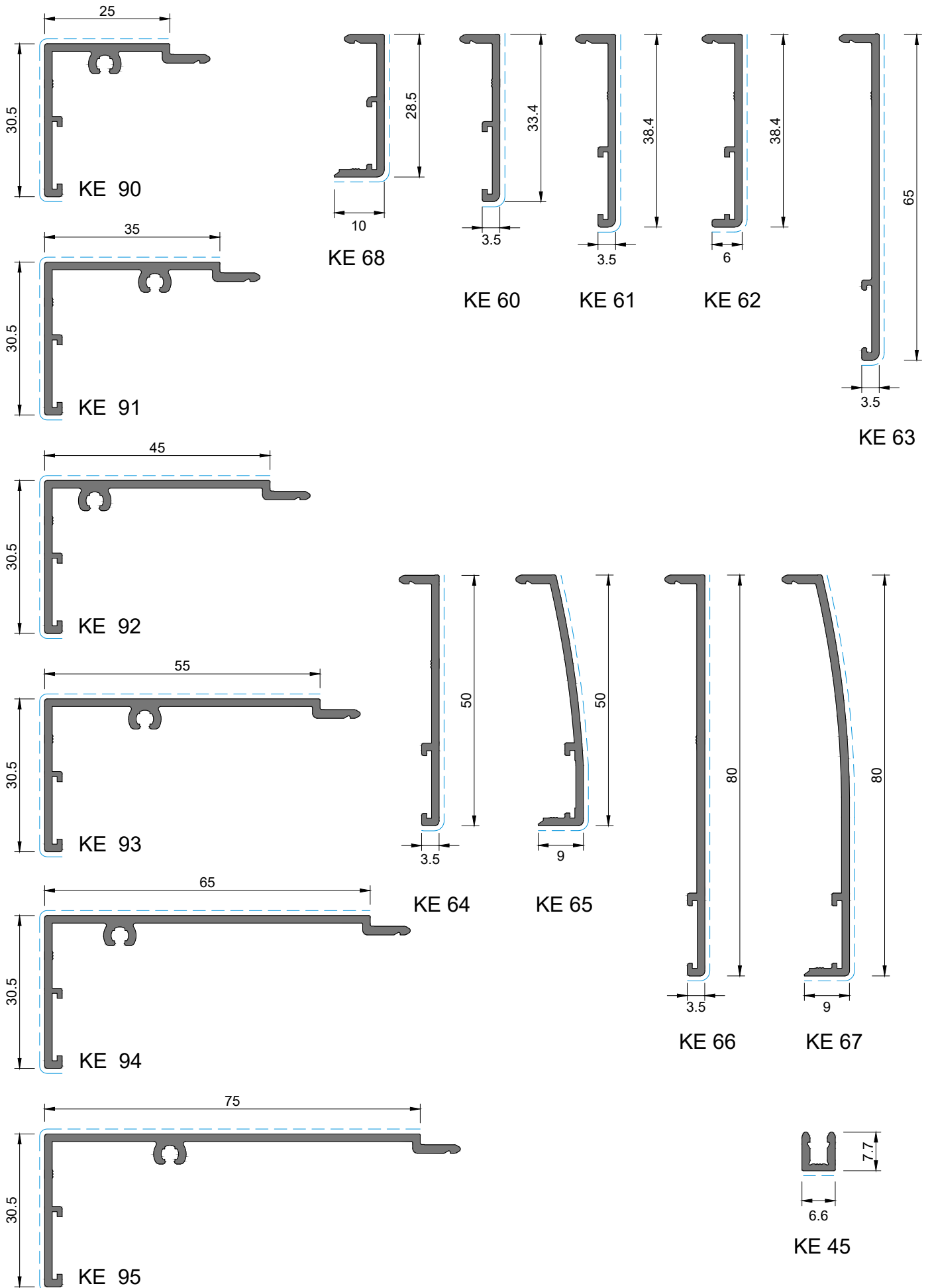
2 - ESQUADRO IT/ST Nº 2  
7 - ESQUADRO 18-0512-C  
10 - ESQUADRO 18-1130-C  
15 - ESQUADRO 26-2537-140  
19 - UNIÃO TRAVESSA SA 2001 XP

3 - ESQUADRO IT/ST Nº 3  
7A - CANTO CR 0018  
11 - ESQ. AT E. GRANDE  
16 - ESQ. 18-2523-C  
20 - ESQ. DE ALINHAMENTO CIAPERTO

4 - ESQUADRO IT/ST Nº 4  
8 - ESQUADRO 18-1112-C  
12 - ESQ. AT E. PEQUENO  
17 - ESQ. SA 35 CORTADO PEQUENO

5 - ESQUADRO IT/ST Nº 5  
9 - ESQUADRO 18-0525-C  
13 - ESQ. 18-1414-C





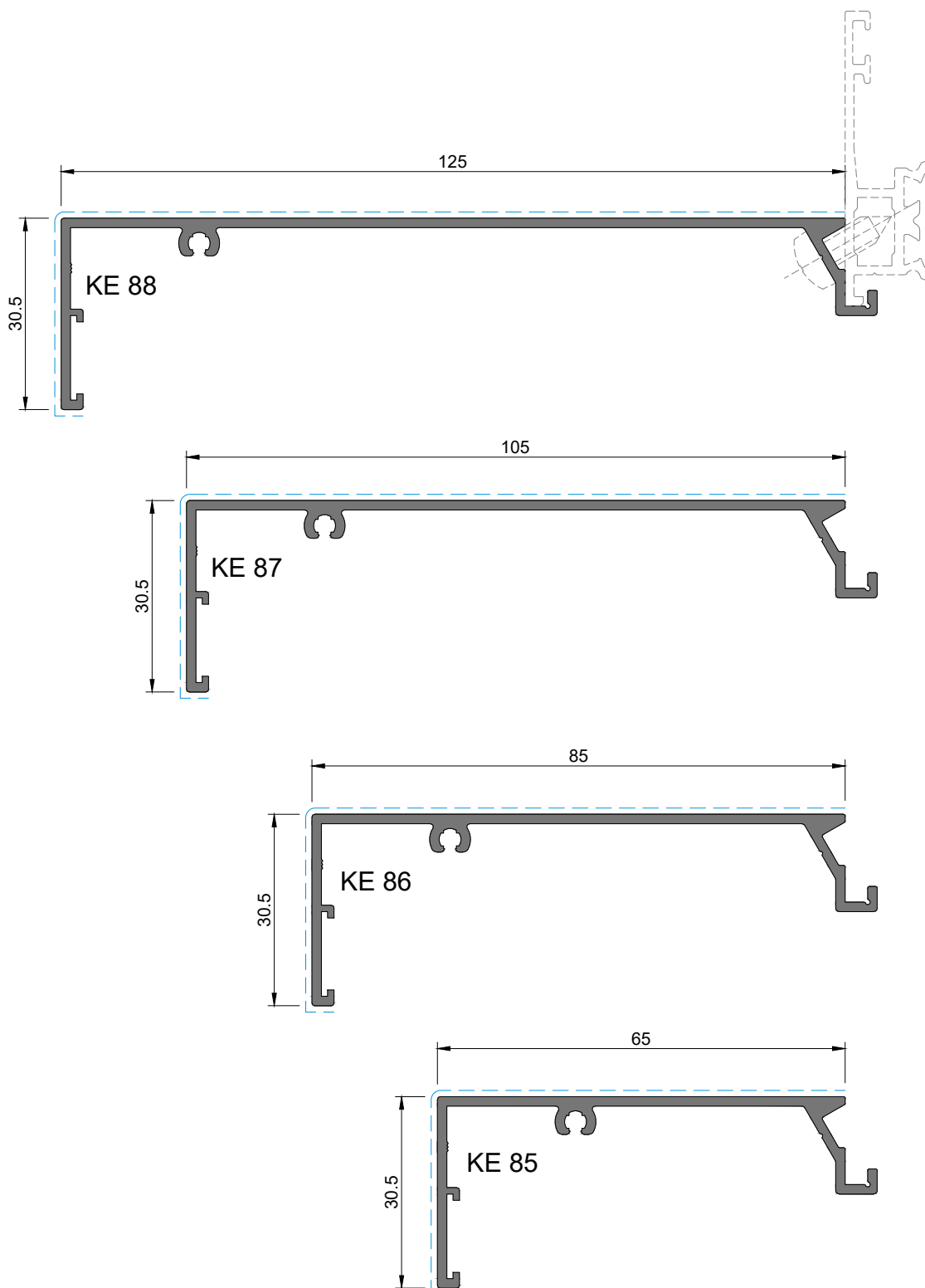
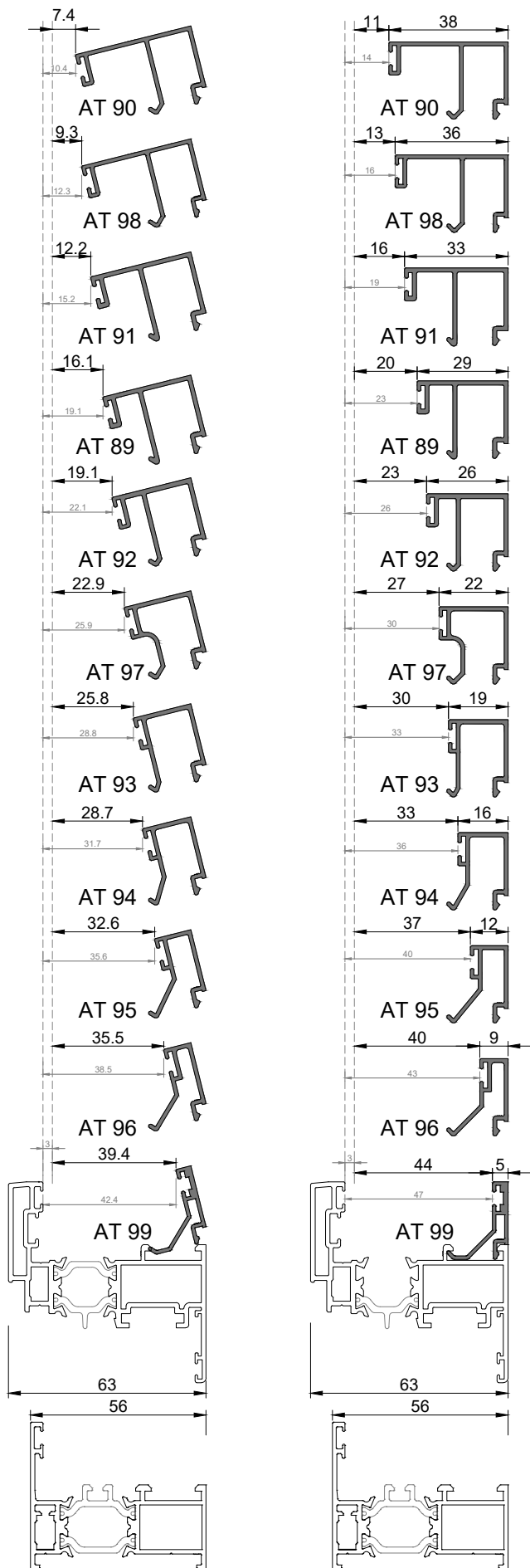


TABELA ORIENTATIVA | GLAZING BEADS | PARCLOSÉS



**MOLA EURO 2000**

Ref.: 228165

Para aplicar com os bites com referência SA Lacados

To apply with glazing beads with reference SA Powder coated

Pour appliquer avec les parcloses avec référence SA Laqué



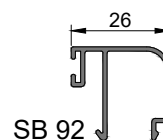
**PRESILHA SA 71 Alumínio**

Ref.: 207202

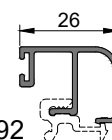
Para aplicar com os bites com referência SA

To apply with glazing beads with reference SA

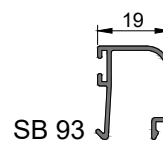
Pour appliquer avec les parcloses avec référence SA



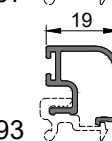
SB 92



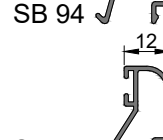
SA 92



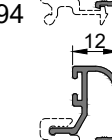
SB 93



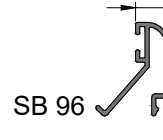
SA 93



SB 94



SA 94



SB 95



SA 95

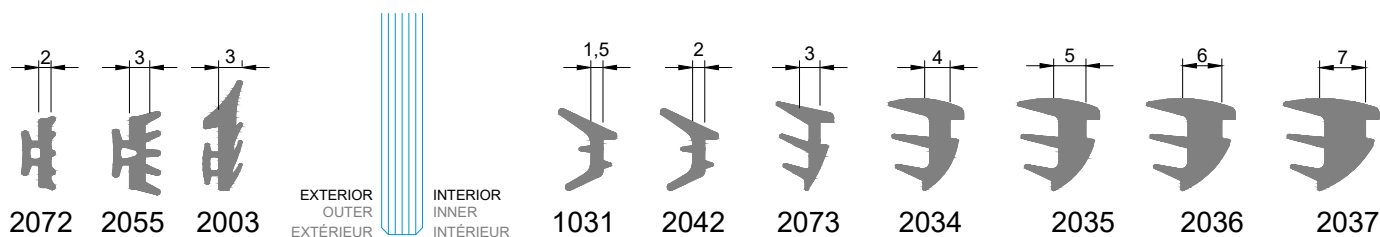


SB 96



SA 96





**TABELA DE BITES**

O Grupo Sosoares aconselha sempre a utilização do vedante VD 2003 pelo exterior

GLAZING BEADS SCHEDULE

Sosoares Group advises always to use VD 2003 sealant on the outer side

TABLE DES PARCLOSES

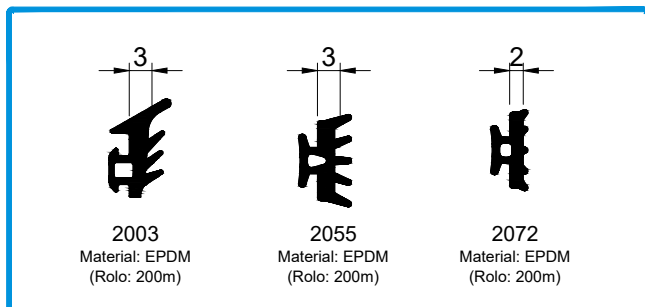
Le Groupe Sosoares recommande toujours l'utilisation du joint VD 2003 par l'extérieur

VEDANTE EXTERIOR OUTER GASKET JOINT EXTÉRIEUR	ESPESSURA DO VIDRO GLASS THICKNESS ÉPAISSEUR DU VERRE	VEDANTE INTERIOR INNER GASKET JOINT INTÉRIEUR	BITES GLAZING BEADS   PARCLOSES	
			RETO STRAIGHT   DROITE	REDONDO ROUND   ARRONDIE
2003	4	2036	AT 90	
2003	5	2035	AT 90	
2003	6	2034	AT 90	
2003	7	2073	AT 90	
2003	8	2034	AT 98	
2003	9	2073	AT 98	
2003	10	2035	AT 91	
2003	11	2034	AT 91	
2003	12	2073	AT 91	
2003	13	2036	AT 89	
2003	14	2035	AT 89	
2003	15	2034	AT 89	
2003	16	2073	AT 89	
2003	17	2035	AT 92	SA/SB 92
2003	18	2034	AT 92	SA/SB 92
2003	19	2073	AT 92	SA/SB 92
2003	20	2036	AT 97	SA 97
2003	21	2035	AT 97	SA 97
2003	22	2034	AT 97	SA 97
2003	23	2073	AT 97	SA 97
2003	24	2035	AT 93	SA/SB 93
2003	25	2034	AT 93	SA/SB 93
2003	26	2073	AT 93	SA/SB 93
2003	27	2035	AT 94	SA/SB 94
2003	28	2034	AT 94	SA/SB 94
2003	29	2073	AT 94	SA/SB 94
2003	30	2036	AT 95	SA/SB 95
2003	31	2035	AT 95	SA/SB 95
2003	32	2034	AT 95	SA/SB 95
2003	33	2073	AT 95	SA/SB 95
2003	34	2035	AT 96	SA/SB 96
2003	35	2034	AT 96	SA/SB 96
2003	36	2037	AT 99	
2003	37	2036	AT 99	
2003	38	2035	AT 99	
2003	39	2034	AT 99	

**LISTAGEM DE ACESSÓRIOS**  
ACCESSORIES LIST  
LISTE D'ACCESSOIRES



VEDANTES E PELÚCIAS | SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES

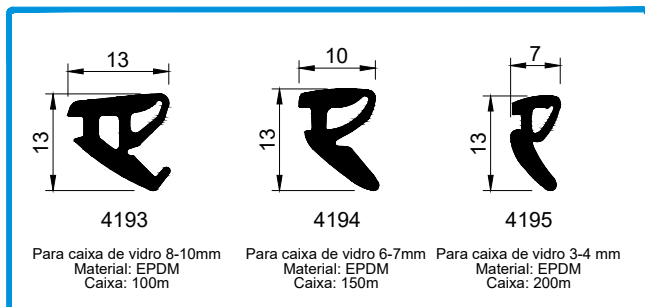


2003  
Material: EPDM  
(Rolo: 200m)

2055  
Material: EPDM  
(Rolo: 200m)

2072  
Material: EPDM  
(Rolo: 200m)

208350 JUNTA DE VEDAÇÃO EXTERIOR 2003  
208289 JUNTA DE BATEnte 2055  
208224 JUNTA VD 2072

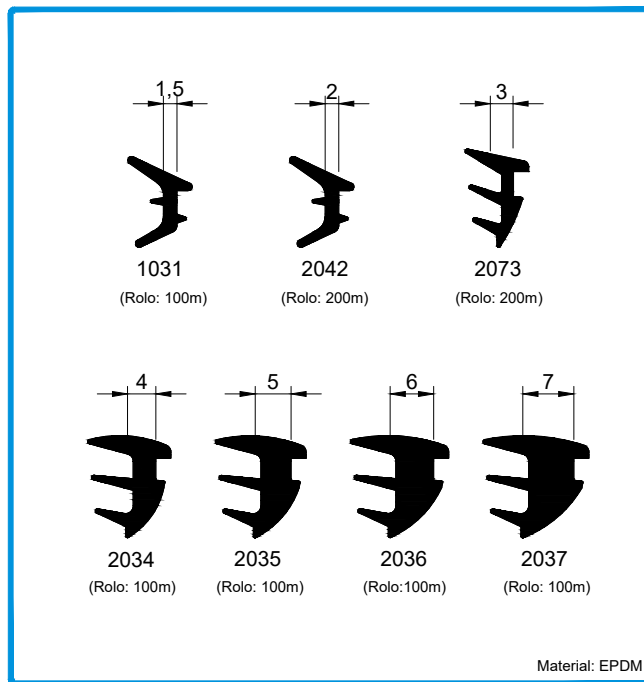


4193  
Para caixa de vidro 8-10mm  
Material: EPDM  
Caixa: 100m

4194  
Para caixa de vidro 6-7mm  
Material: EPDM  
Caixa: 150m

4195  
Para caixa de vidro 3-4 mm  
Material: EPDM  
Caixa: 200m

208912 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4193  
208913 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4194  
208914 JUNTA DE CUNHA RECORTADA 4195



1031  
(Rolo: 100m)

2042  
(Rolo: 200m)

2073  
(Rolo: 200m)

2034  
(Rolo: 100m)

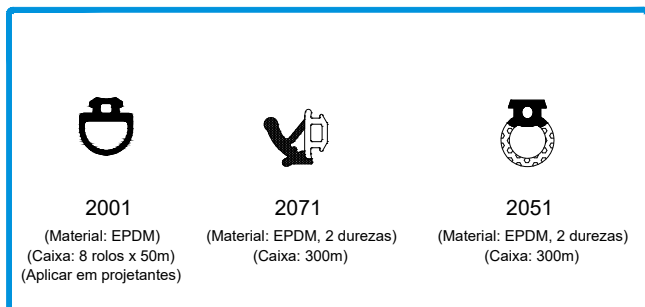
2035  
(Rolo: 100m)

2036  
(Rolo: 100m)

2037  
(Rolo: 100m)

Material: EPDM

208223 JUNTA DE CUNHA 1031  
208191 JUNTA DE CUNHA 2042  
208195 JUNTA DE CUNHA 2034  
208196 JUNTA DE CUNHA 2035  
208215 JUNTA DE CUNHA 2036  
208904 JUNTA DE CUNHA 2037  
208199 JUNTA DE CUNHA 2073

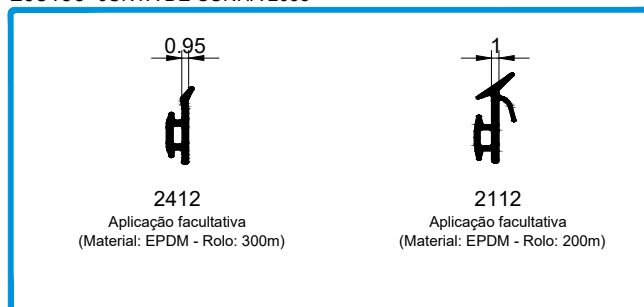


2001  
(Material: EPDM)  
(Caixa: 8 rolos x 50m)  
(Aplicar em projetantes)

2071  
(Material: EPDM, 2 durezas)  
(Caixa: 300m)

2051  
(Material: EPDM, 2 durezas)  
(Caixa: 300m)

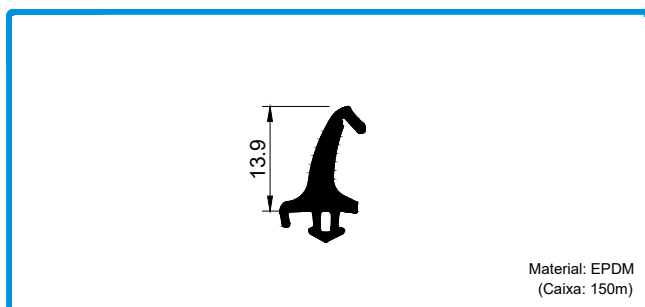
208274 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2001  
208143 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2071  
208008 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2051



2412  
Aplicação facultativa  
(Material: EPDM - Rolo: 300m)

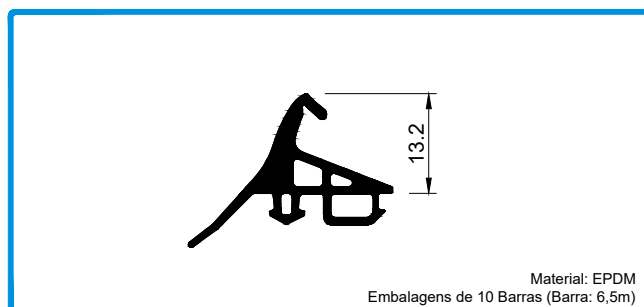
2112  
Aplicação facultativa  
(Material: EPDM - Rolo: 200m)

208184 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2412  
208278 JUNTA DE ESTANQUIDADE 2112



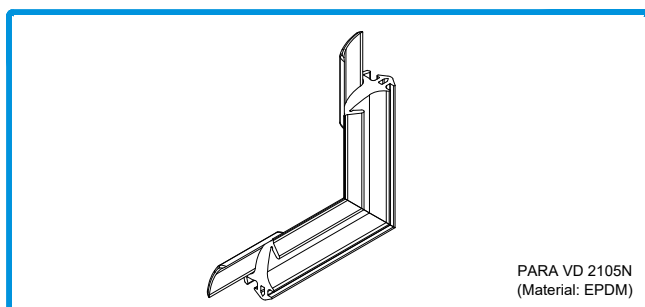
Material: EPDM  
(Caixa: 150m)

208486 JUNTA DE VEDAÇÃO CENTRAL 2105.1N



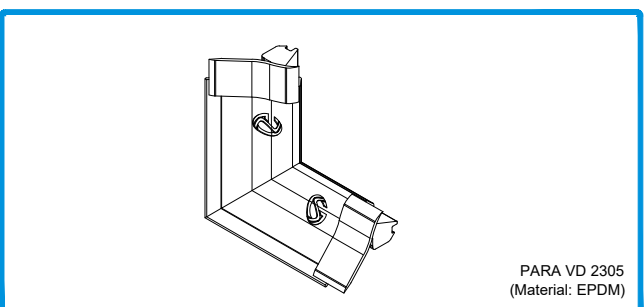
Material: EPDM  
Embalagens de 10 Barras (Barra: 6,5m)

208144 JUNTA DE VEDAÇÃO CENTRAL 2305.1



PARA VD 2105N  
(Material: EPDM)

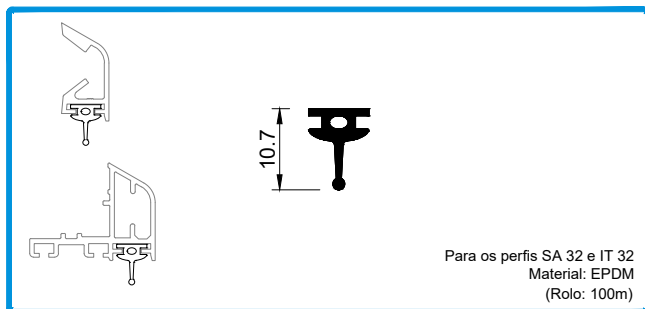
213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1N



PARA VD 2305  
(Material: EPDM)

213310 CANTO VULCANIZADO 2305.1

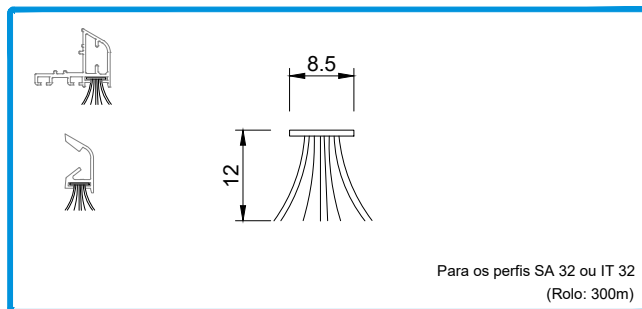
VEDANTES E PELÚCIAS | SEALS AND GASKETS | JOINTS ET JOINTS BROSSES



208246

JUNTA ENCAIXE 1140 PRT

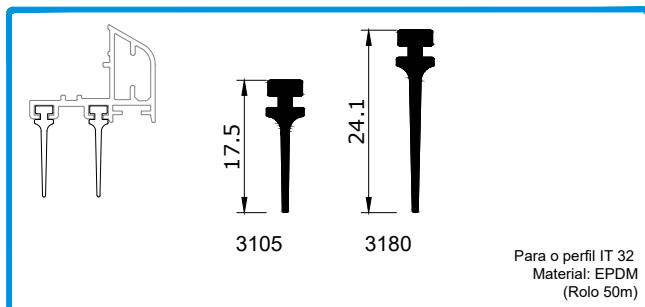
Para os perfis SA 32 e IT 32  
Material: EPDM  
(Rolo: 100m)



208464

VEDANTE PELÚCIA 8.5 x 12 S-FIN

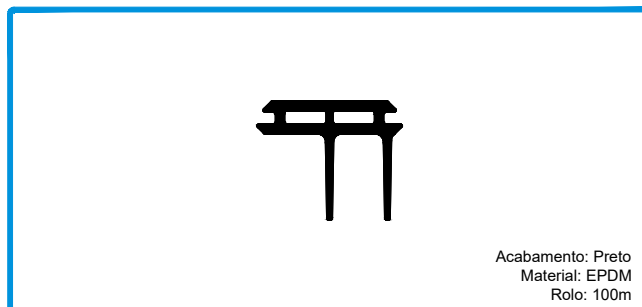
Para os perfis SA 32 ou IT 32  
(Rolo: 300m)



208292  
208294

JUNTA INFERIOR PORTA 3105  
JUNTA INFERIOR PORTA 3180

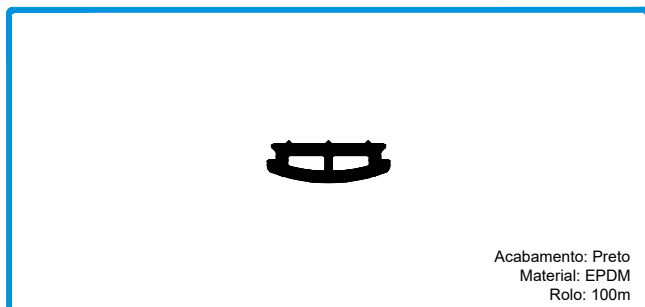
Para o perfil IT 32  
Material: EPDM  
(Rolo 50m)



208345

JUNTA VD 2115

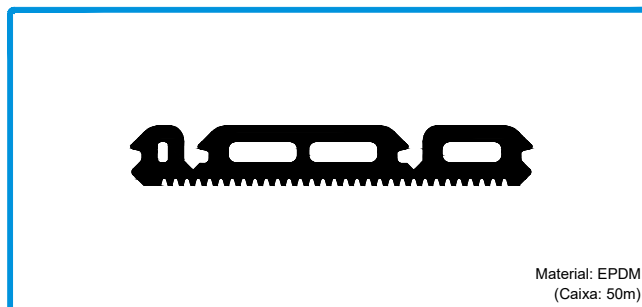
Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m



208344

JUNTA VD 2114

Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m

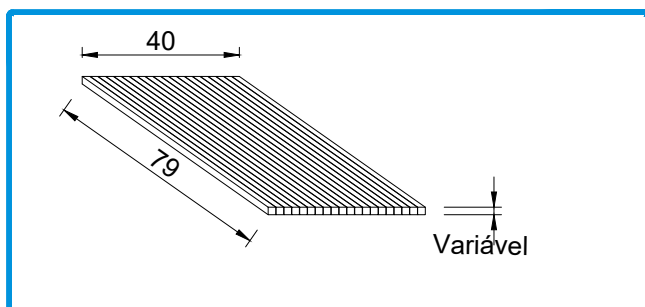


208145

JUNTA DE REMATE PAREDE VD 2079

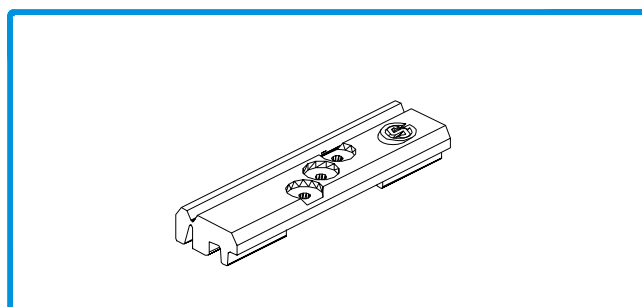
Material: EPDM  
(Caixa: 50m)

ACESSÓRIOS PARA VIDRO | GLAZING ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR VITRAGE



218113 CALÇO P/VIDRO 79x40x2  
218109 CALÇO P/VIDRO 79x40x3

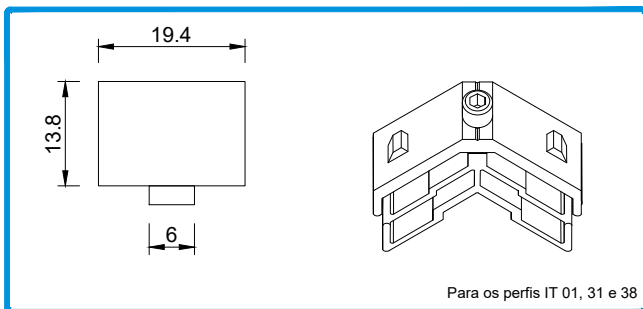
218111 CALÇO P/VIDRO 79x40x4  
218112 CALÇO P/VIDRO 79x40x5



218194

CALÇO P/VIDRO EURO 2000 Nylon

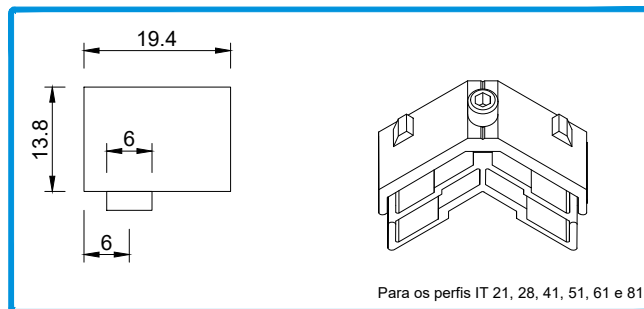
ACESSÓRIOS PARA OS AROS | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



204137

ESQUADRO IT/ST Nº1 16-1914-C

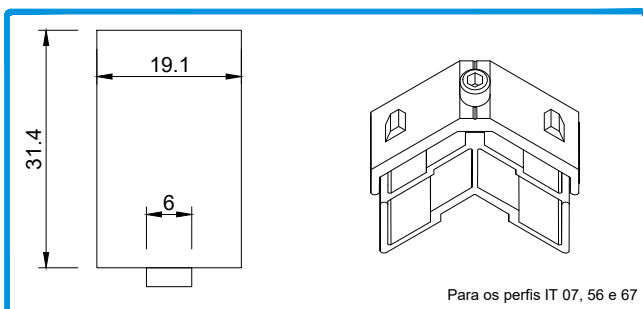
Para os perfis IT 01, 31 e 38



204138

ESQUADRO IT/ST Nº2 16-1914-D

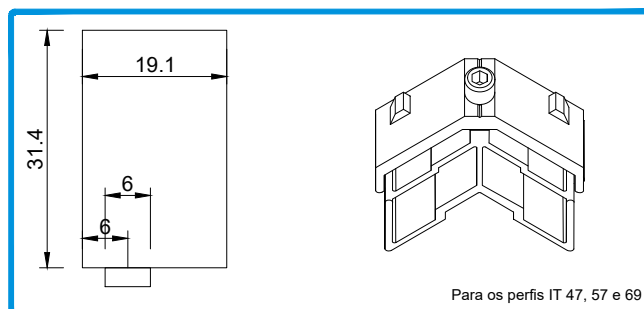
Para os perfis IT 21, 28, 41, 51, 61 e 81



204139

ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C

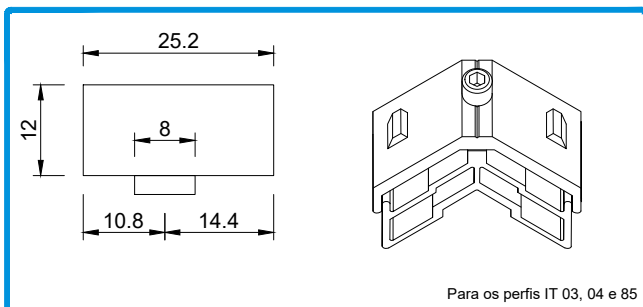
Para os perfis IT 07, 56 e 67



204141

ESQUADRO IT/ST Nº4 16-1931-D

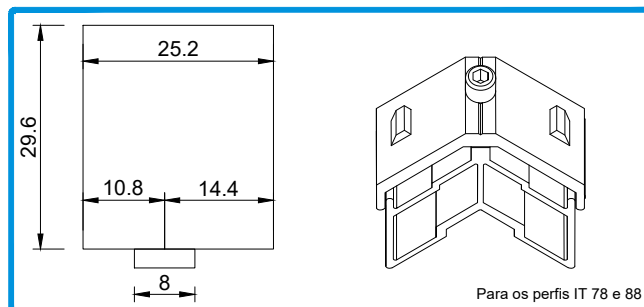
Para os perfis IT 47, 57 e 69



204142

ESQUADRO IT/ST Nº5 18-2512-140

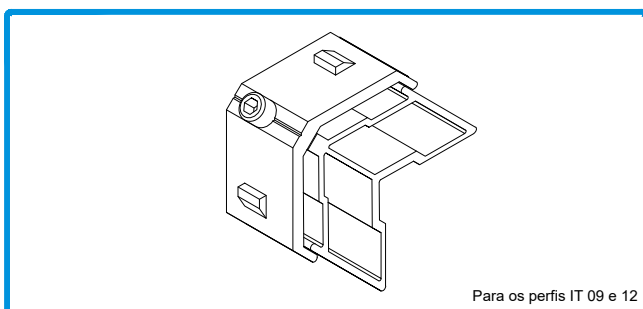
Para os perfis IT 03, 04 e 85



204143

ESQUADRO IT/ST Nº6 18-2530-140

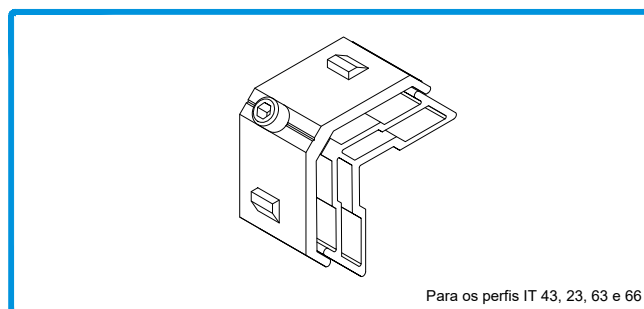
Para os perfis IT 78 e 88



204730

ESQUADRO AT E. GRANDE

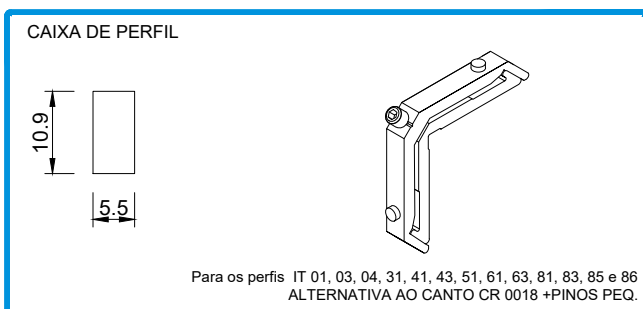
Para os perfis IT 09 e 12



204728

ESQUADRO AT E. PEQUENO

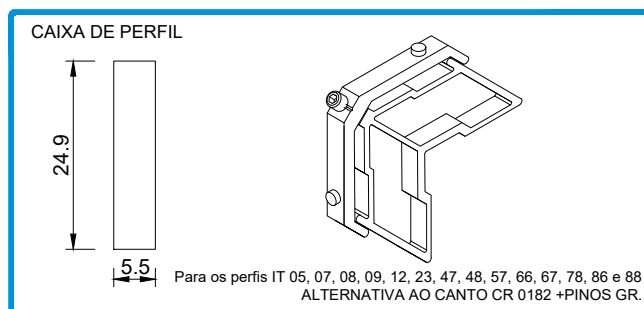
Para os perfis IT 43, 23, 63 e 66



204150

ESQUADRO 18-0512-C

Para os perfis IT 01, 03, 04, 31, 41, 43, 51, 61, 63, 81, 83, 85 e 86  
ALTERNATIVA AO CANTO CR 0018 +PINOS PEQ.

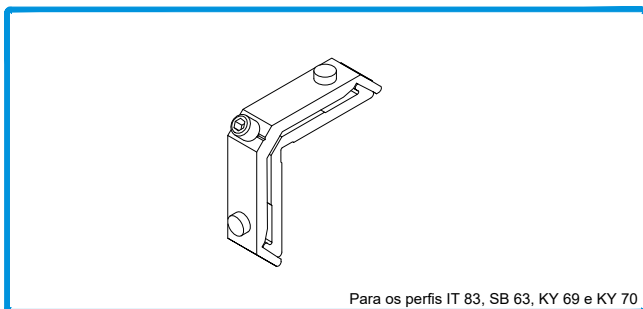


204151

ESQUADRO 18-0525-C

Para os perfis IT 05, 07, 08, 09, 12, 23, 47, 48, 57, 66, 67, 78, 86 e 88  
ALTERNATIVA AO CANTO CR 0182 +PINOS GR.

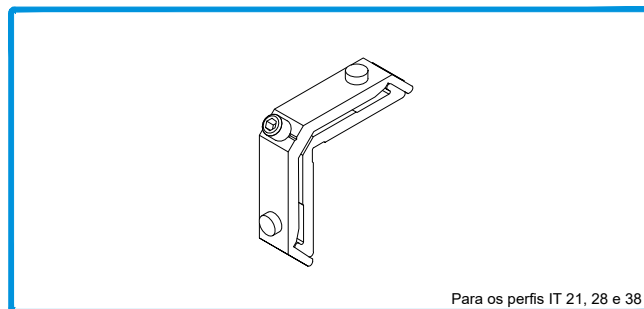
ACESSÓRIOS PARA OS AROS | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



204029

ESQUADRO 18-1414 C

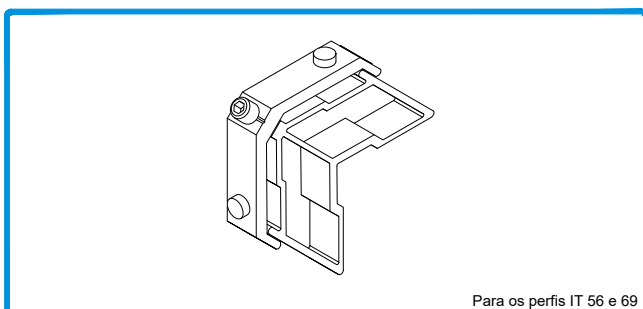
Para os perfis IT 83, SB 63, KY 69 e KY 70



204901

ESQUADRO 18-1112-C

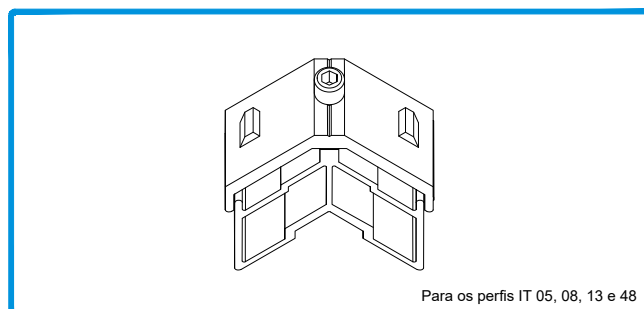
Para os perfis IT 21, 28 e 38



204009

ESQUADRO 18-1130-C

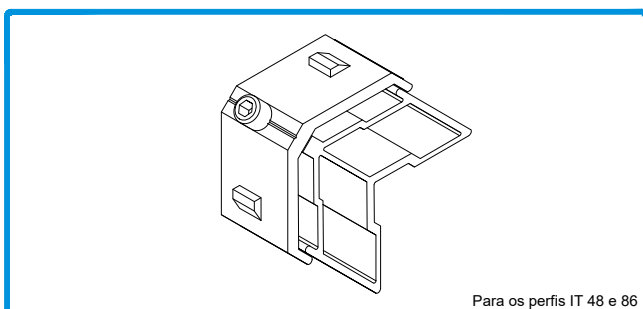
Para os perfis IT 56 e 69



204152

ESQUADRO 18-2523-C

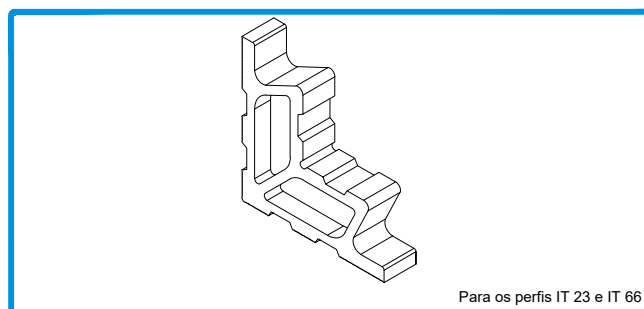
Para os perfis IT 05, 08, 13 e 48



204010

ESQUADRO 26-2537-140

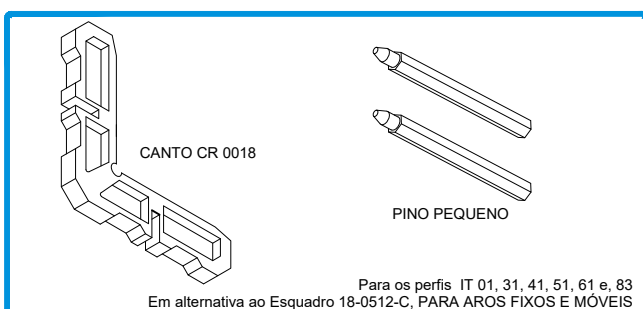
Para os perfis IT 48 e 86



204257

ESQUADRO SA 35 CORTADO PEQUENO

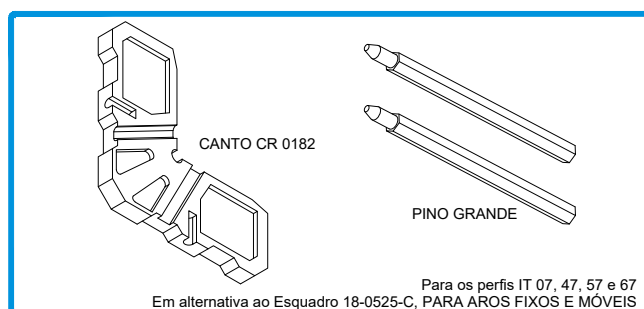
Para os perfis IT 23 e IT 66



213308

CANTO CR 0018 + PINOS PEQ.

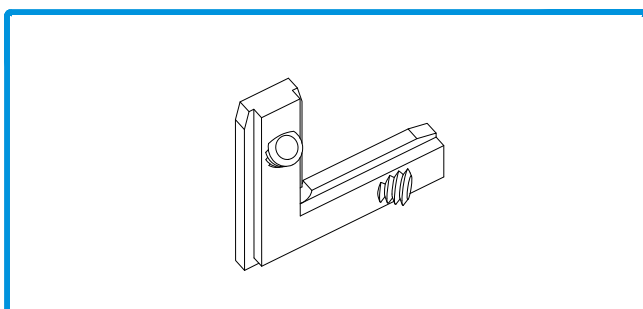
Para os perfis IT 01, 31, 41, 51, 61 e, 83  
Em alternativa ao Esquadro 18-0512-C, PARA AROS FIXOS E MÓVEIS



213309

CANTO CR 0182 + PINOS GR.

Para os perfis IT 07, 47, 57 e 67  
Em alternativa ao Esquadro 18-0525-C, PARA AROS FIXOS E MÓVEIS

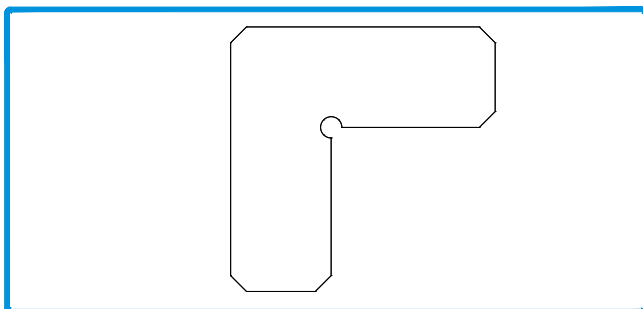


204131

ESQUADRO DE ALINHAMENTO C/ APERTO

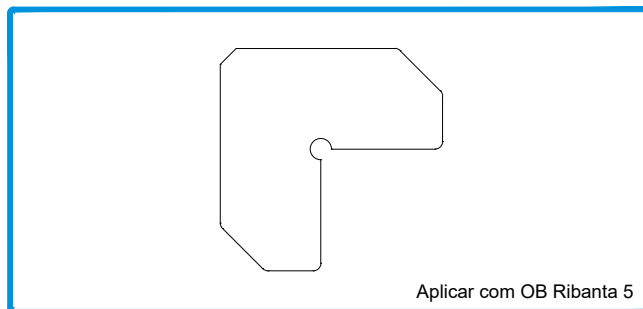


ACESSÓRIOS PARA OS AROS | FRAME ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR LES CADRES



213246

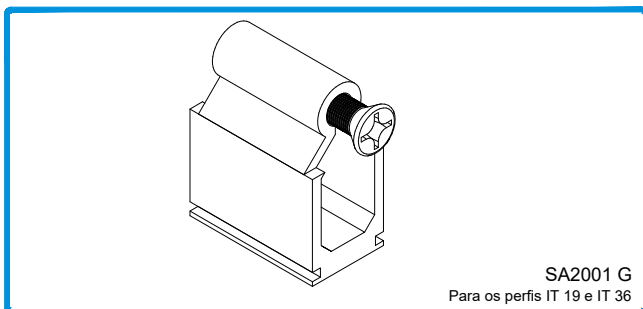
CANTO CR S/SB



213261

CANTO ALINH. S IT/ST

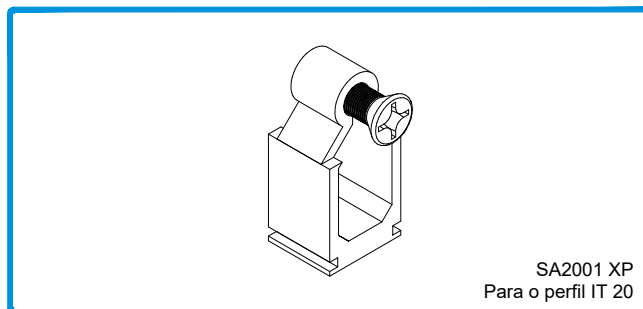
Aplicar com OB Ribanta 5



232116  
290037

UNIÃO TRAVESSAS SA2001 G  
PARAFUSO SUPLEMENTAR P/UNIÃO SA2001 G INOX

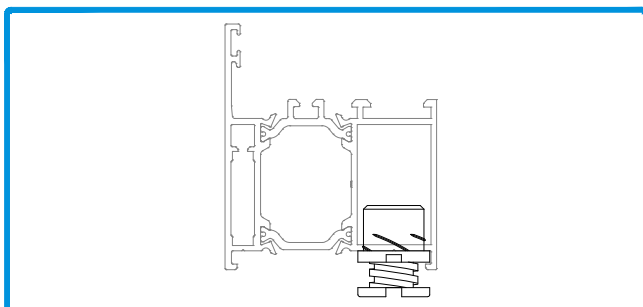
SA2001 G  
Para os perfis IT 19 e IT 36



232119

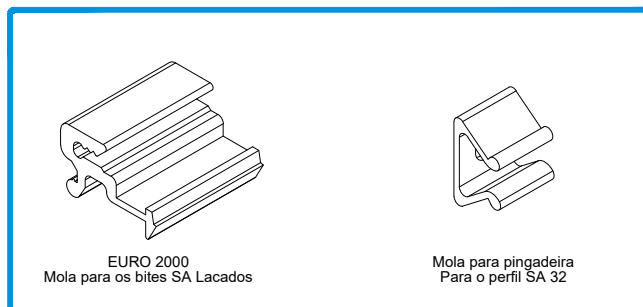
UNIÃO TRAVESSAS SA2001 XP

SA2001 XP  
Para o perfil IT 20



224205

NIVELADOR PEQUENO 600.01/8



228165  
228181

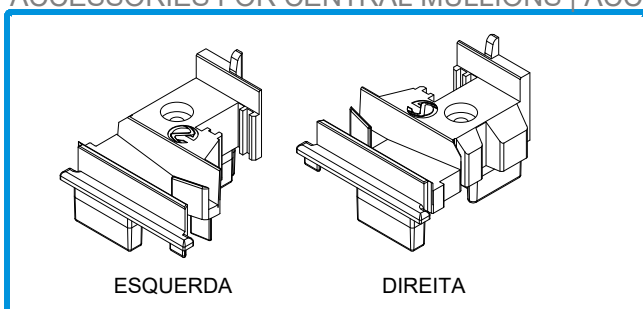
MOLA EURO 2000  
MOLA PARA PINGADEIRA

EURO 2000  
Mola para os bites SA Lacados

Mola para pingadeira  
Para o perfil SA 32

ACESSÓRIOS PARA PERFIS INVERSORES

ACCESSORIES FOR CENTRAL MULLIONS | ACCESSOIRES POUR MENEAX CENTRAUX

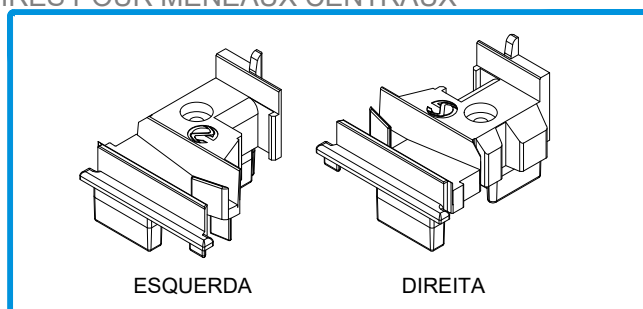


212063

CONJUNTO TOPO INVERSOR IT Preto

ESQUERDA

DIREITA



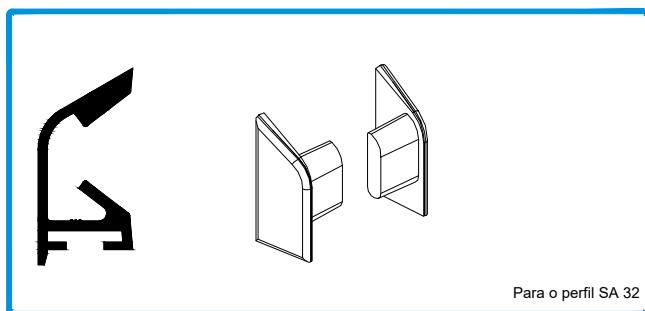
212141

CONJUNTO TOPO INVERSOR IT Canal 16 Preto

ESQUERDA

DIREITA

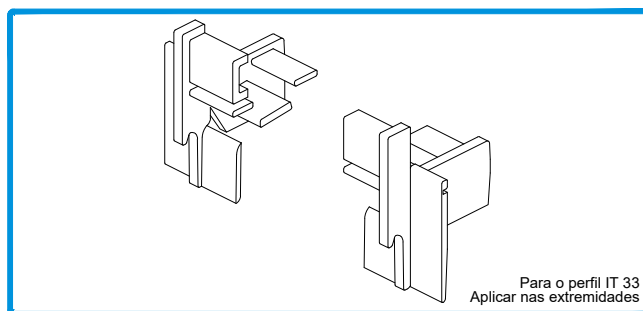
PINGADEIRAS | DRIPS | JET D'EAU



Para o perfil SA 32

212346

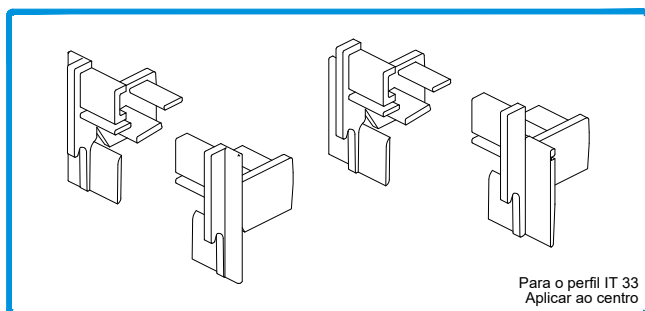
CONJ. TAPA-TOPOS SA 32 Br/Pr



Para o perfil IT 33  
Aplicar nas extremidades

212387

CONJUNTO TOPOS IT 33

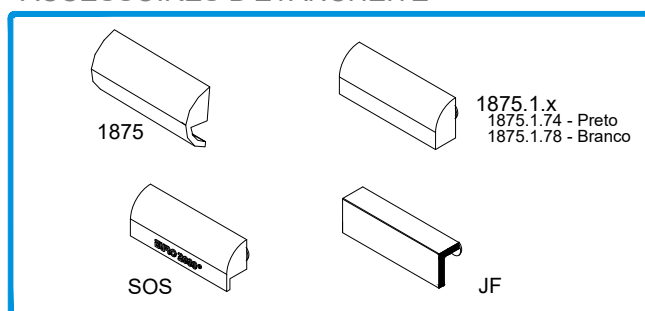


Para o perfil IT 33  
Aplicar ao centro

212388

CONJ. TOPOS IT 33 2ºF INVERSOR

ACESSÓRIOS DE ESTANQUICIDADE  
WATERTIGHTNESS ACCESSORIES  
ACCESSOIRES D'ÉTANCHÉITÉ



1875

1875.1.x  
1875.1.74 - Preto  
1875.1.78 - Branco

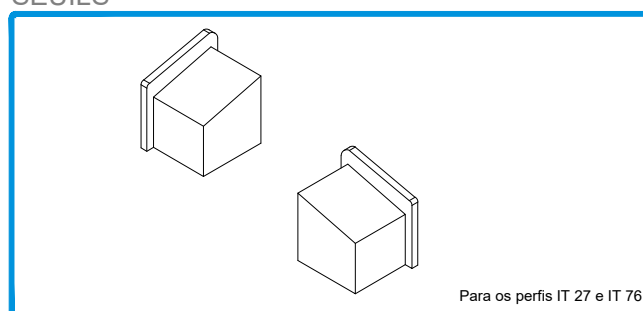
SOS

JF

210154 GOTEIRA 1875 Br/Pr  
210280 GOT. SOS C/VÁLV. Br

210142 GOT. C/VÁLV. 1875.1.74  
210144 GOT. C/VÁLV. 1875.1.78  
210146 GOTEIRA JF

SOLEIRAS  
SILLS  
SEUILS



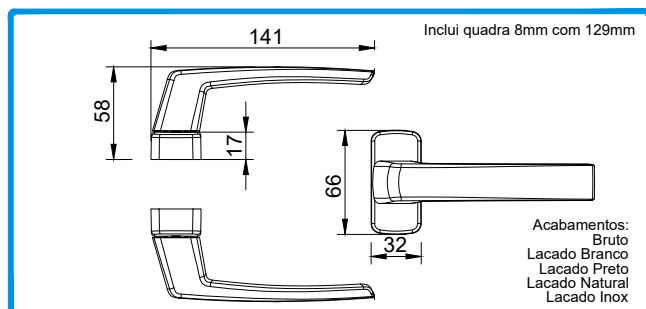
Para os perfis IT 27 e IT 76

212366

CONJUNTO TOPO SOL 26 Pr

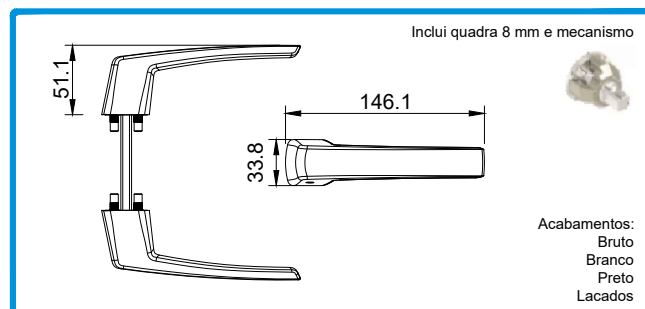


LINHA CUBIC | CUBIC LINE | LIGNE CUBIC



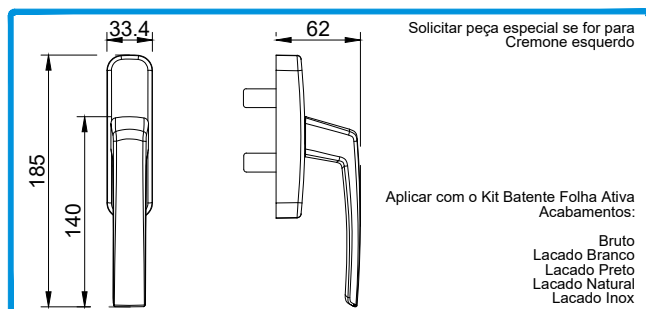
200792 PUXADOR DE PORTA DUPLO CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



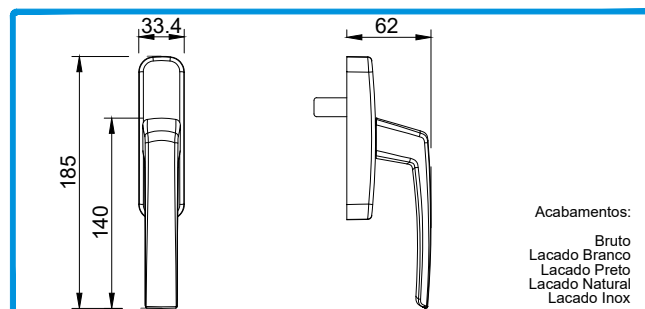
200849 PUXADOR DE PORTA MINIMALISTA CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Branco  
Preto  
Lacados



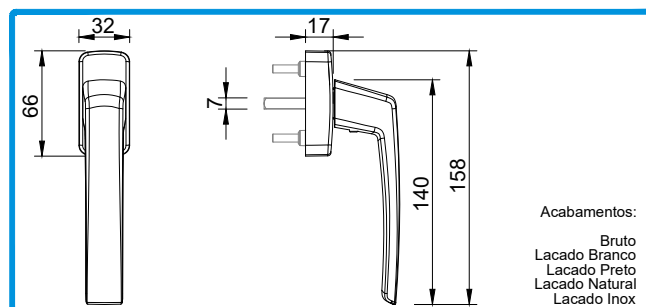
200508 CREMONE BATENTE CUBIC

Aplicar com o Kit Batente Folha Ativa  
Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



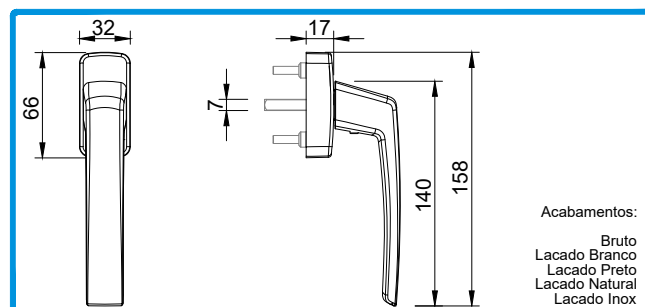
200507 CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



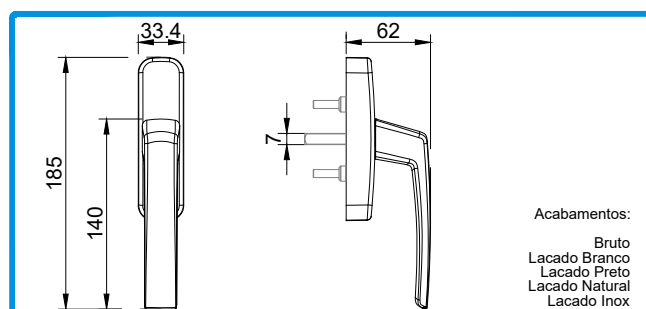
200793 MANETE DE QUADRA CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



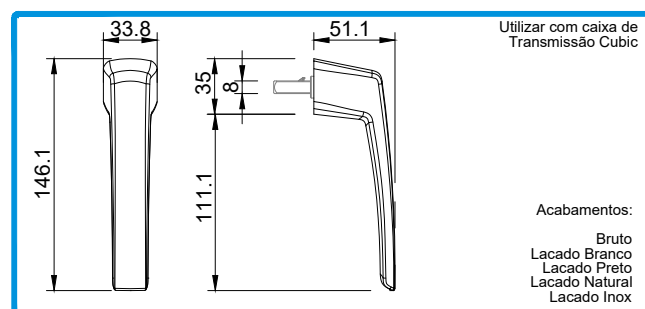
200794 MANETE DE QUADRA DE SEGURANÇA CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



200509 CREMONE DE QUADRA CUBIC

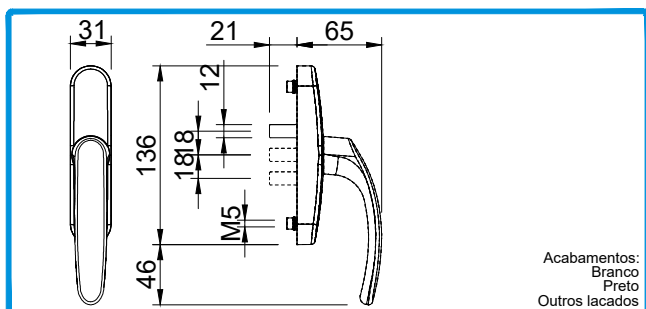
Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox



200798 MANETE MINIMALISTA CUBIC

Acabamentos:  
Bruto  
Lacado Branco  
Lacado Preto  
Lacado Natural  
Lacado Inox

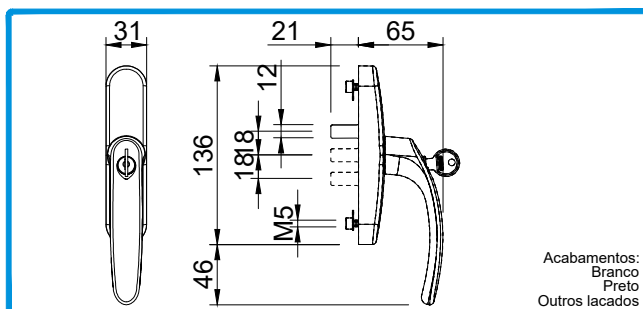
LINHA SOSOARES | SOSOARES LINE | LIGNE SOSOARES



200453

CREMONE SB P/O-B 645

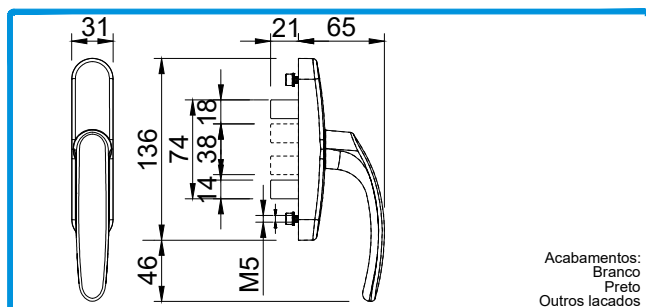
Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



200169

CREMONE SB P/O-B 645 C/CHAVE

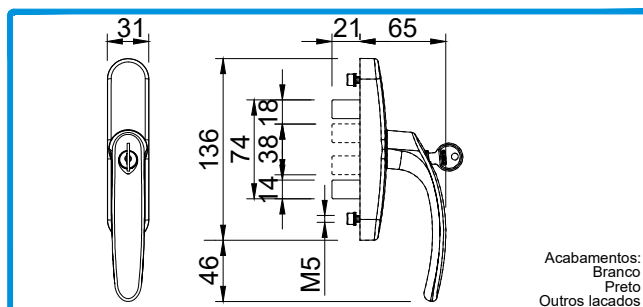
Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



200936

CREMONE SB 620

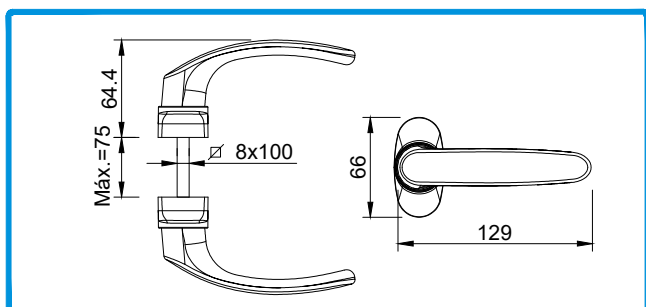
Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



200384

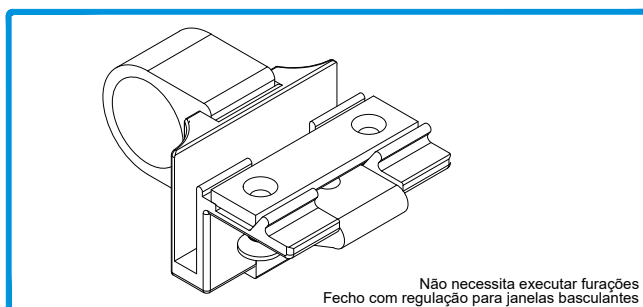
CREMONE 620K C/CHAVE

Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



200920

PUXADOR DUPLO 615



201547 FECHO P/BASCULANTE REGULÁVEL 509R (Br., Pr.ou Cinza)

Não necessita executar furações  
Fecho com regulação para janelas basculantes

LINHA ANODIZADA | ANODIZADA LINE | LIGNE ANODIZADA

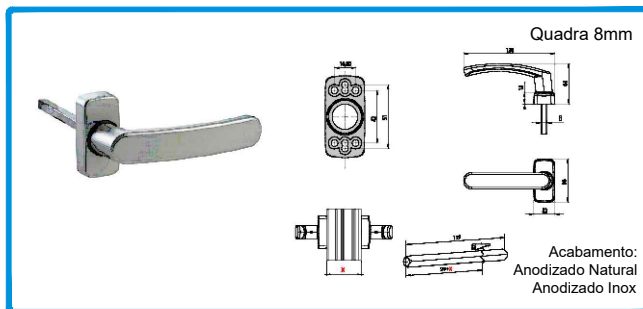


Quadra 8mm

Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

200633

PUXADOR DUPLO ANODIZADO



Quadra 8mm

Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

200990

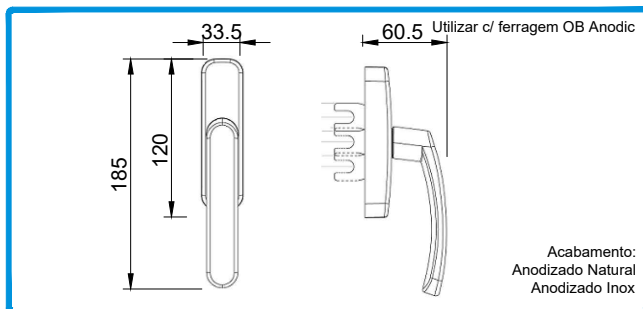
PUXADOR PORTA SIMPLES ANODIZADO



Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

200317

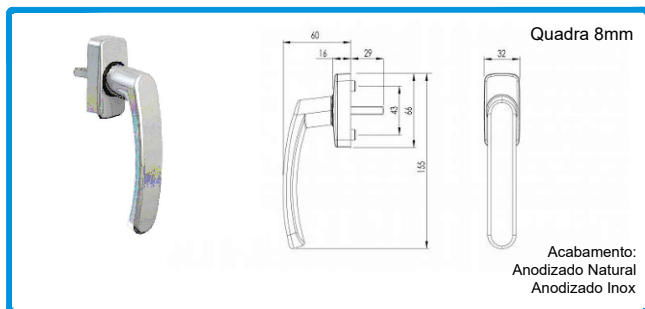
CREMONE BATENTE ANODIZADA



Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

200510

CREMONE ANODIZADA



Quadra 8mm

Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

200803

MANETE DE QUADRA DE SEGURANÇA ANODIZADA

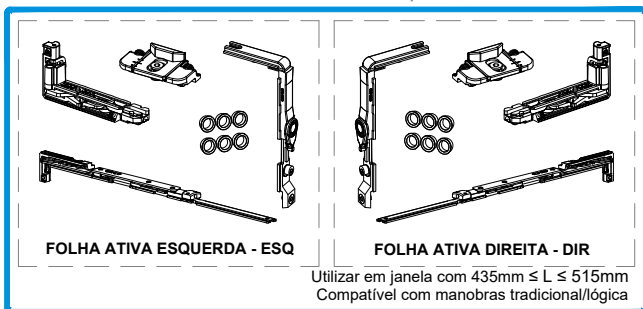


Acabamento:  
Anodizado Natural  
Anodizado Inox

201081

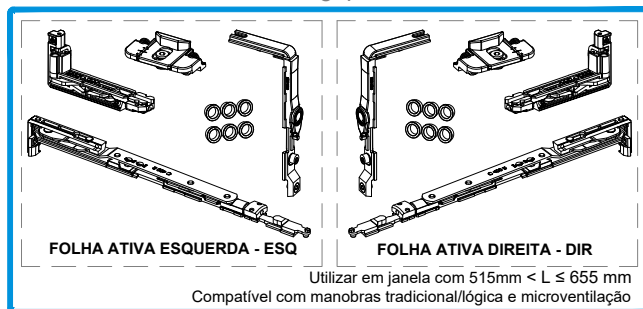
FECHO P/ BASCULANTE 156081 ANOD NATURAL

**FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET - Manobra Lógica e Tradicional | TILT-AND-TURN HARDWARE SECRET**  
- Tilt first and Traditional manoeuvre | FERRURE OSCILO-BATTANT SECRET - Manoeuvre Logique et Traditionnelle



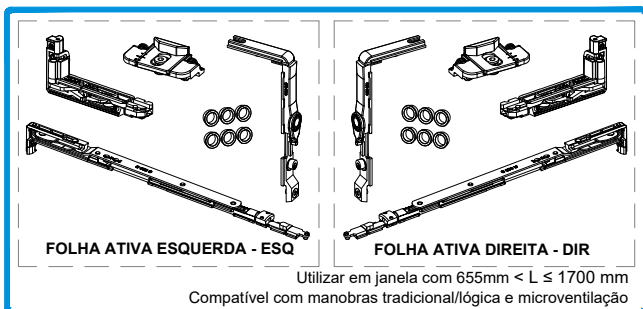
223156  
223157

KIT OB OCULTO + COMP. 300 ESQ  
KIT OB OCULTO + COMP. 300 DIR



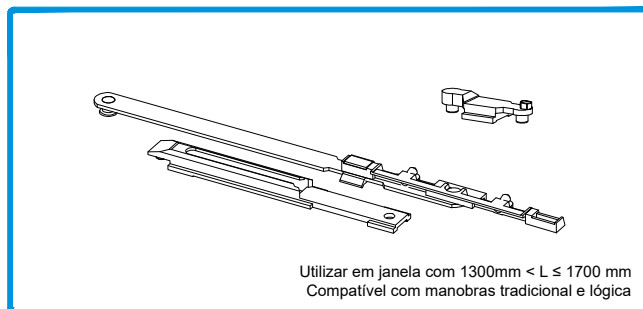
223092  
223093

KIT OB OCULTO + COMP. 400 ESQ  
KIT OB OCULTO + COMP. 400 DIR



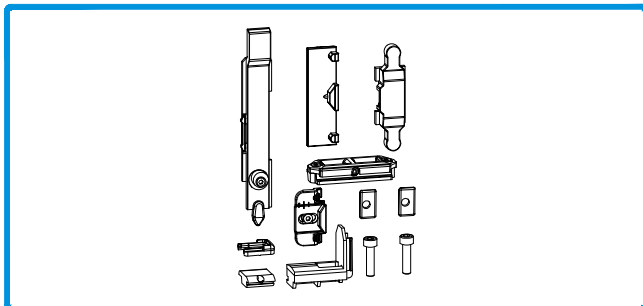
223094  
223095

KIT OB OCULTO + COMP. 500 ESQ  
KIT OB OCULTO + COMP. 500 DIR



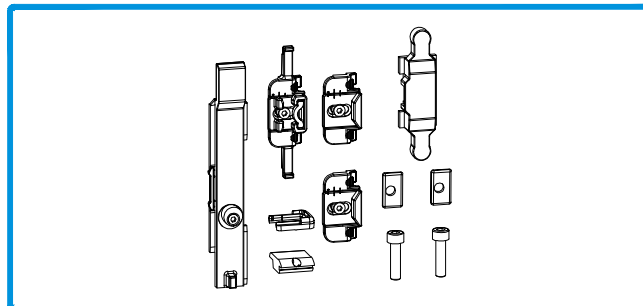
202518

COMPASSO SUPLEM. OCULTO



299200

CARTÃO BASE OB MANOBRA TRADICIONAL



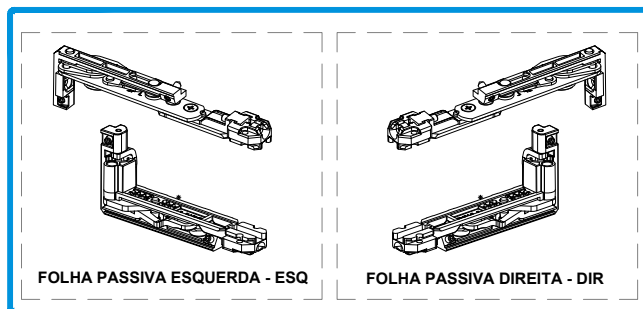
299201

CARTÃO BASE OB MANOBRA LÓGICA



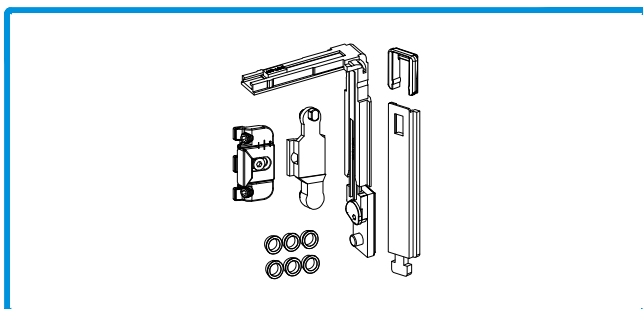
225006

PASSADOR BIDIRECIONAL 2ºF



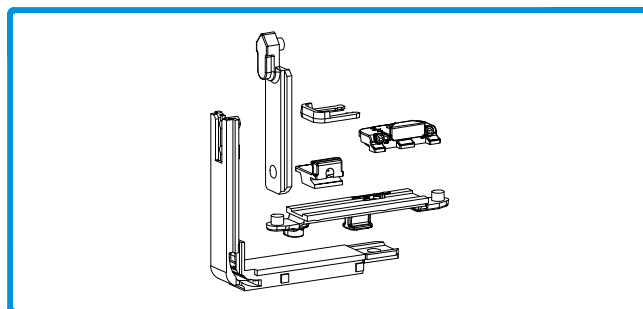
212259  
212233

CONJ. DOB. OCULTA 2ºF ESQ  
CONJ. DOB. OCULTA 2ºF DIR



211028

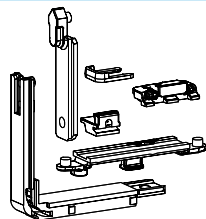
PONTO FECHO EXTRA VERT.



211029

PONTO FECHO EXTRA HORIZ.

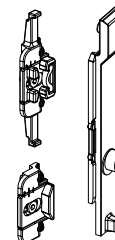
**FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET - Manobra Lógica e Tradicional | TILT-AND-TURN HARDWARE SECRET**  
- Tilt first and Traditional manoeuvre | FERRURE OSCILO-BATTANT SECRET - Manoeuvre Logique et Traditionnelle



Aplicar na folha ativa na tipologia de janela 2F em manob. lógica  
Para conversão de abert. tradicional em lógica

223097

KIT ADICIONAL 2ªF MANOB. LÓGICA



Aplicar apenas na tipologia de janela 1F em manob. lógica  
Para conversão de abert. tradicional em lógica

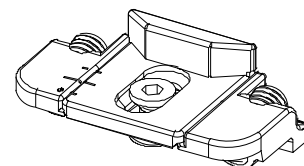
223096

KIT ADICIONAL MANOB. LOGICA



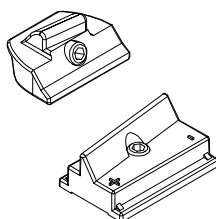
211030

PONTO DE FECHO OB 95



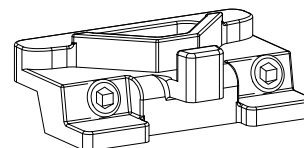
202318

CONTRA-FECHO OB 25



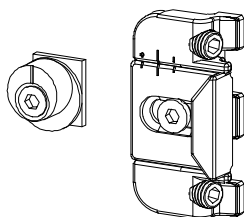
211539

PONTO FECHO RAMPA 2ª FOLHA 18230



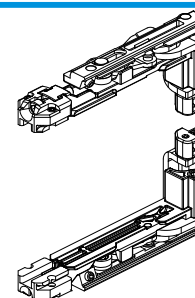
299091

MICRO-VENTILAÇÃO OB 5250



212232

CONJ. FECHO OB 5233



222121

JOGO DOBRADIÇA 3020 (Zamak Preto)

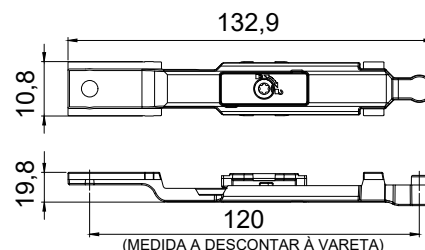
Dobradiça oculta  
Peso máximo da folha = 80Kg



Peso máximo = 100Kg/folha  
Dimensões:  
Largura folha: 1200mm  
Altura folha: 2500mm

223071

KIT BASCULANTE DOBRADIÇAS OCULTAS



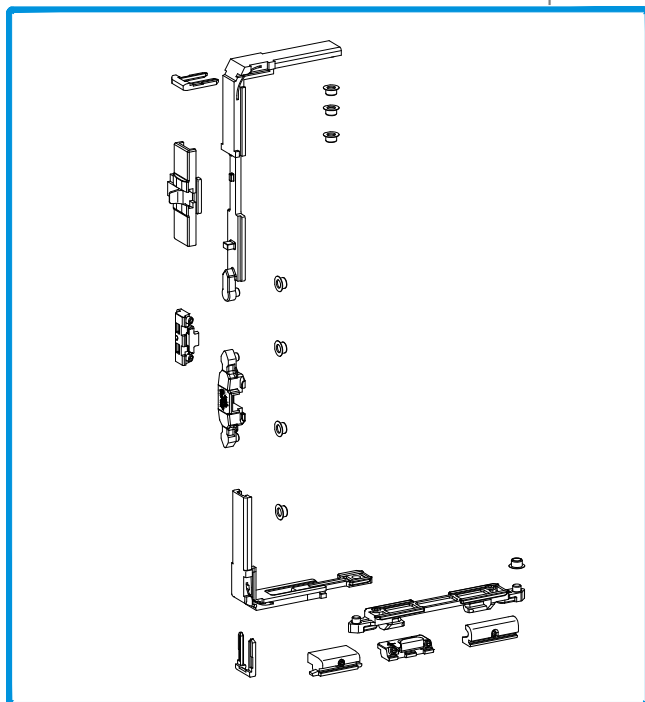
299109

SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA

(MEDIDA A DESCONTAR À VARETA)  
Alternativa ao cremone com chave

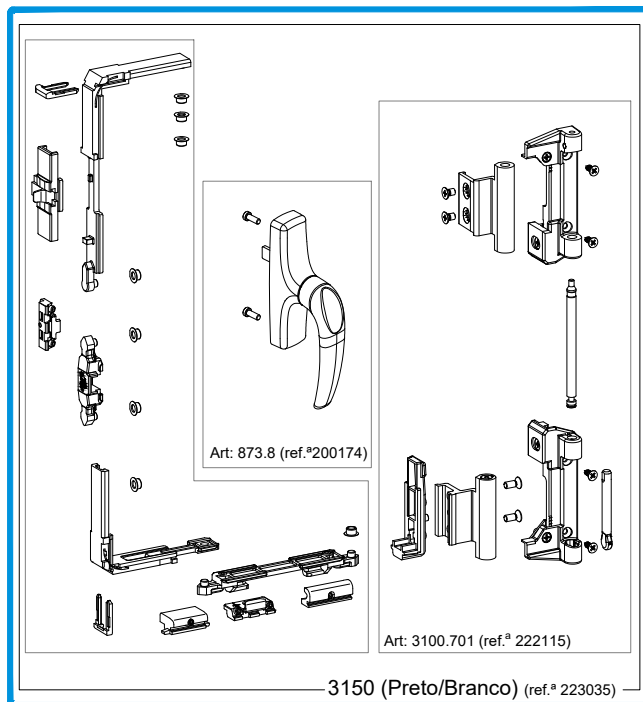
FERRAGEM OSCILO-BATENTE RIBANTA 3

TILT-AND-TURN HARDWARE RIBANTA 3 | FERRURE OSCILO-BATTANT RIBANTA 3



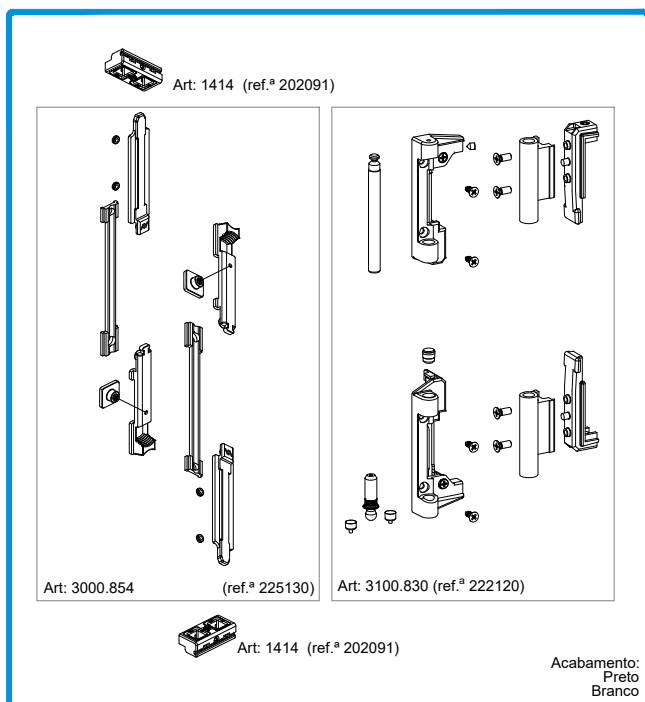
223035

KIT OSC-BATENTE 3150



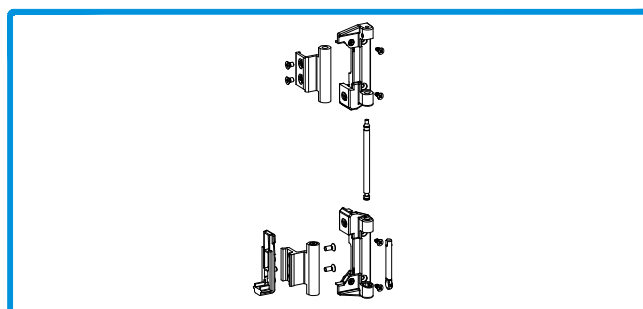
223029

KIT OSC-BATENTE 1 FOLHA S/COMPASSO F3150.92 RB3 (Br./Pr.)



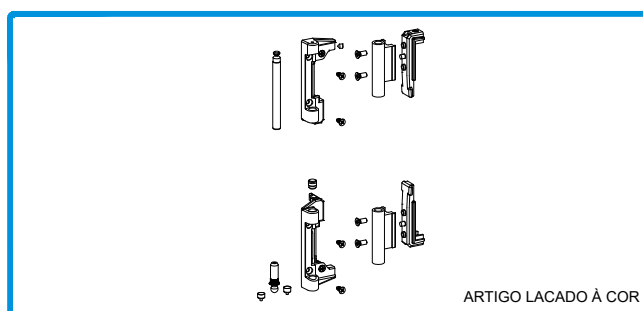
223030

KIT 2ª FOLHA F31830.92 RB3 (Br./Pr.)



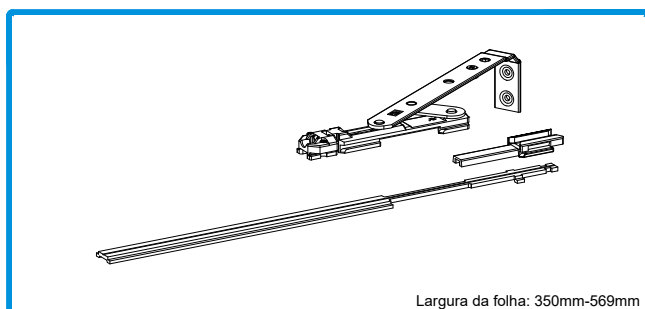
222115

JOGO DOBRADIÇA 3100.701



222120

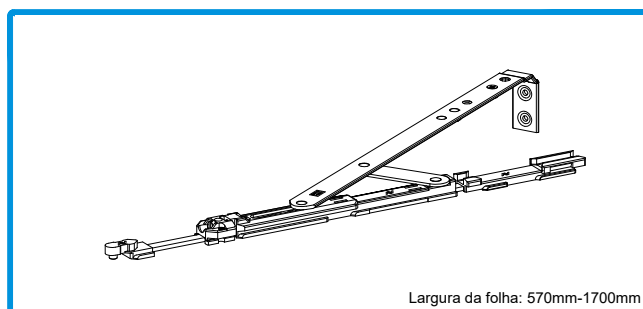
JOGO DOBRADIÇA 3100.830



202060

COMPASSO CURTO 3150.752 RB3

Largura da folha: 350mm-569mm



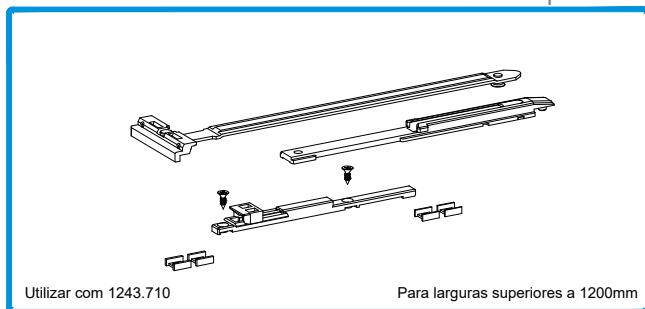
202058

COMPASSO STANDARD 3150.750 RB3

Largura da folha: 570mm-1700mm

FERRAGEM OSCILO-BATENTE RIBANTA 3

TILT-AND-TURN HARDWARE RIBANTA 3 | FERRURE OSCILO-BATTANT RIBANTA 3

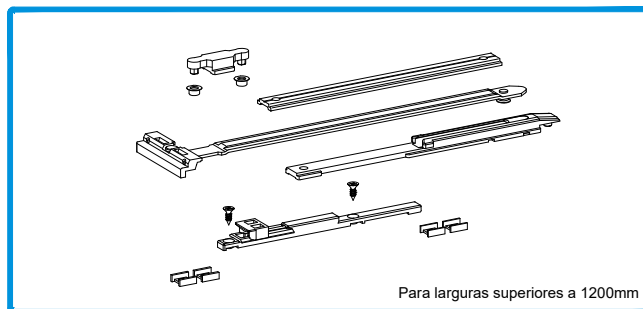


Utilizar com 1243.710

Para larguras superiores a 1200mm

202068

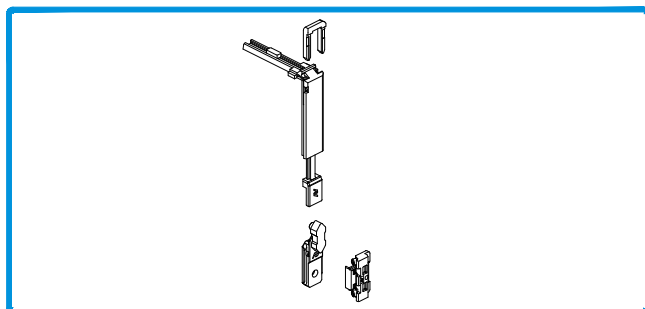
COMPASSO SUPLEMENTAR 3100.800



Para larguras superiores a 1200mm

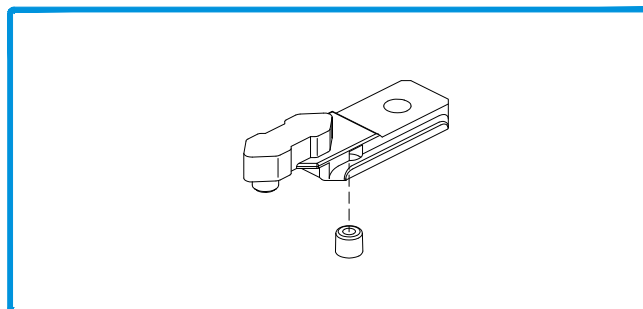
202015

COMPASSO SUPLEMENTAR 3150.800 RB3



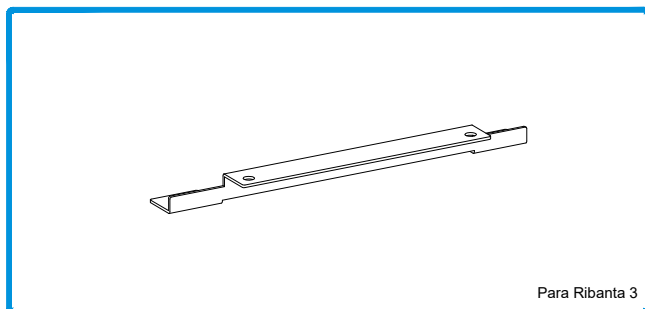
223750

KIT PARA 6 PONTOS DE FECHO 3000.820



211524

PONTO DE FECHO 3100.821

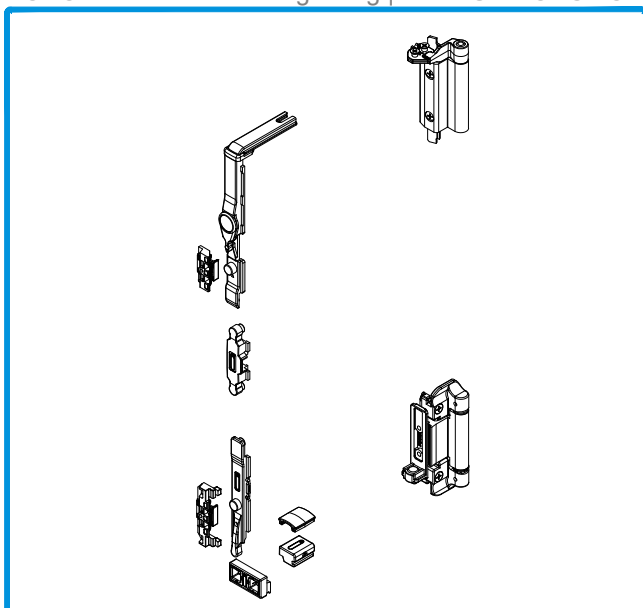


Para Ribanta 3

211211

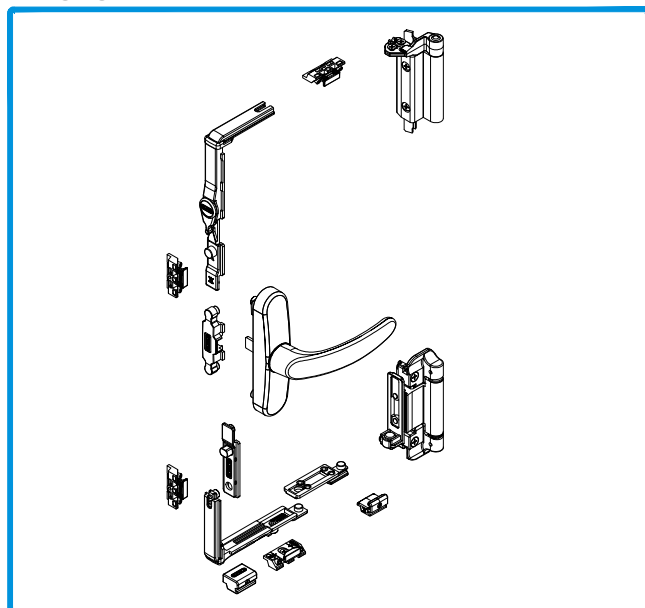
GABARITO MONTAGEM 3100.950

FERRAGEM OSCILO-BATENTE SOSOARES - Manobra Lógica e Tradicional | TILT-AND-TURN HARDWARE  
SOSOARES - Traditional gearing | FERRURE OSCILO-BATTANT SOSOARES - Manoeuvre Traditionnelle



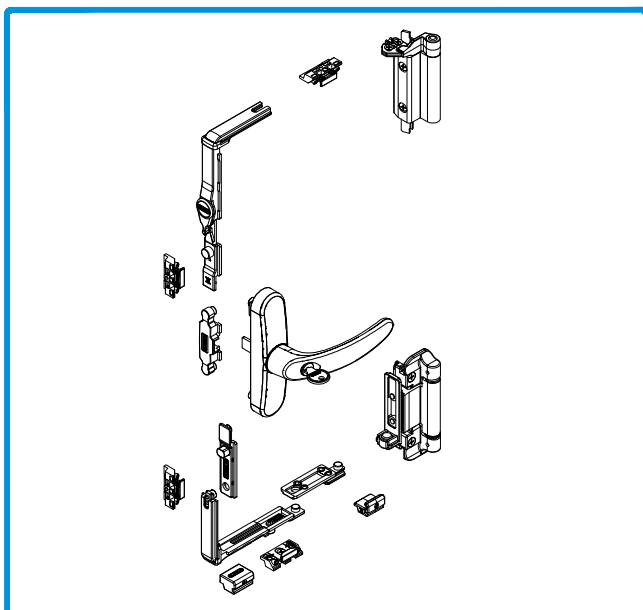
223252

KIT OSCIOBATENTE OBS1 S/CREMONE



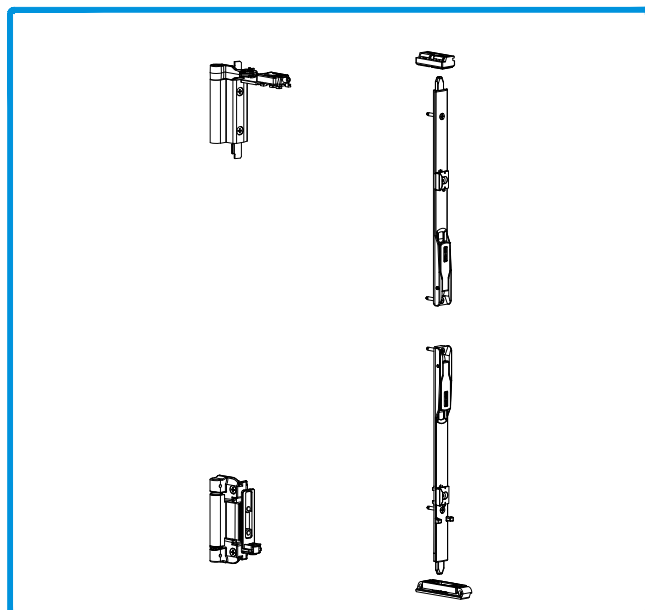
223461

KIT OSCIOBATENTE BASE



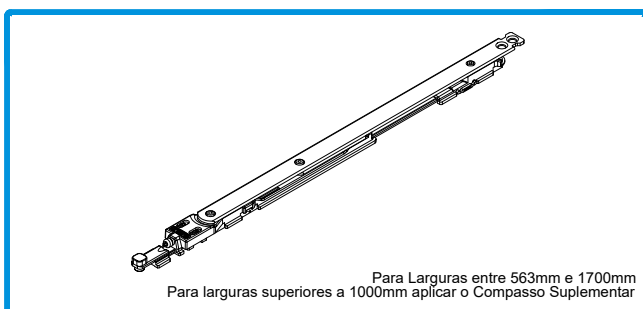
223462

KIT OSCIOBATENTE COM CHAVE



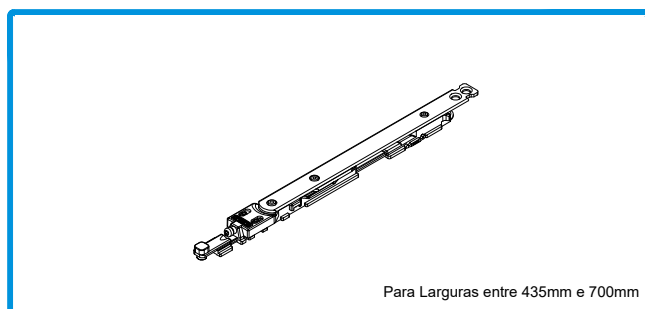
223463

KIT PARA 2ª FOLHA



202505

COMPASSO OSCILO 18214 GRANDE

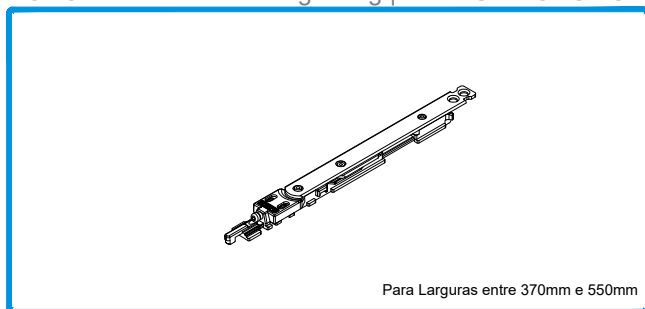


202506

COMPASSO OSCILO 18213 PEQUENO



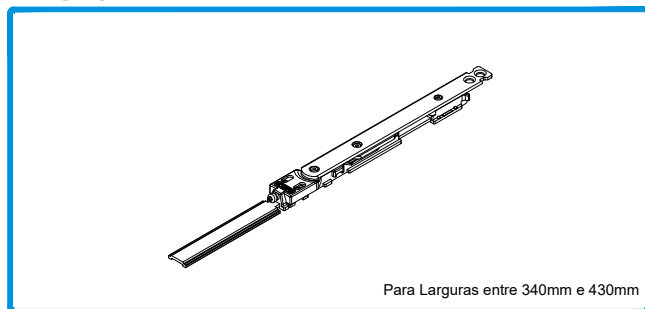
FERRAGEM OSCILO-BATENTE SOSOARES - Manobra Lógica e Tradicional | TILT-AND-TURN HARDWARE  
SOSOARES - Traditional gearing | FERRURE OSCILO-BATTANT SOSOARES - Manoeuvre Traditionnelle



Para Larguras entre 370mm e 550mm

202507

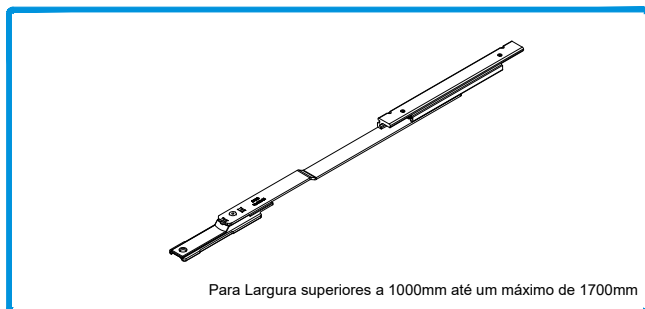
COMPASSO OSCILO 18223 MINI



Para Larguras entre 340mm e 430mm

202508

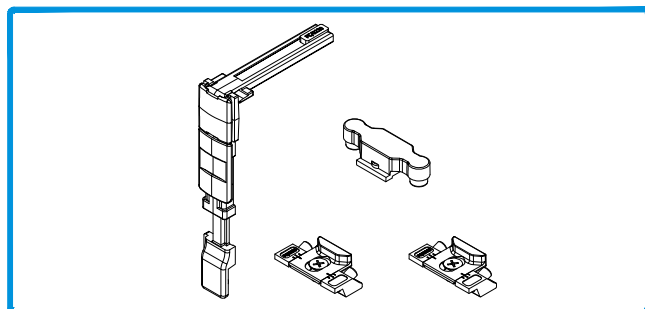
COMPASSO OSCILO 18232 MICRO



Para Largura superiores a 1000mm até um máximo de 1700mm

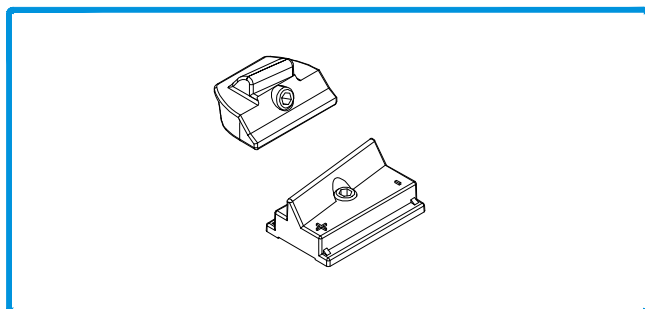
202069

COMPASSO SUPLEMENTAR 130300



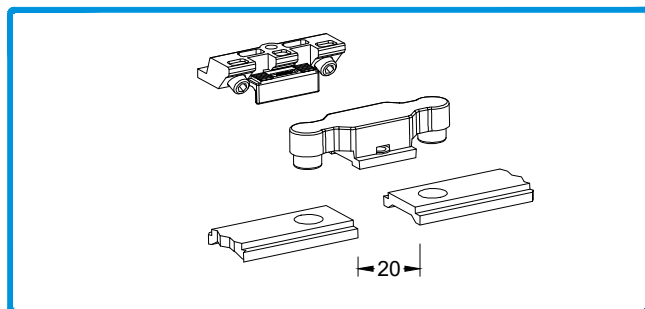
212100

CONJ. FECHO SUPLEMENTAR H/V - 18216



211539

PONTO FECHO RAMPA 2ª FOLHA 18230

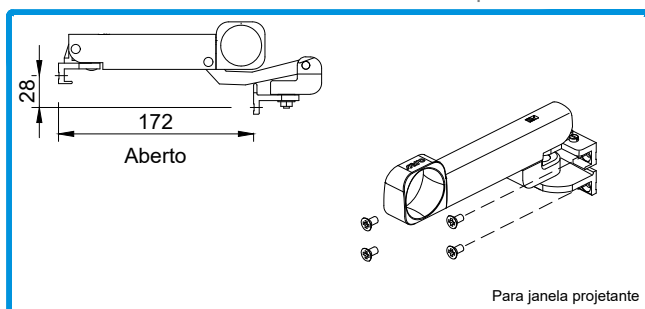


212101

CONJ. FECHO SUPLEMENTAR 18222

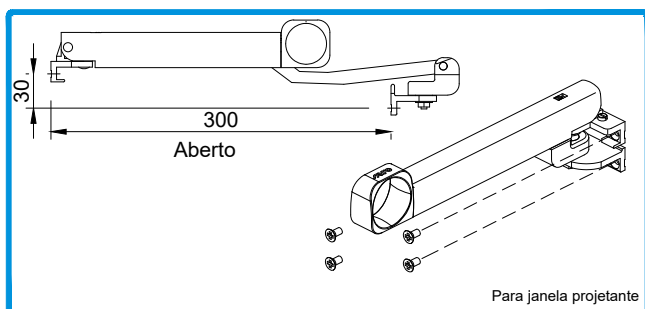
ACESSÓRIOS COMPLEMENTARES

COMPLEMENTARY ACCESSORIES | ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



214253

COMANDO 1206.1/1 LAC. 905

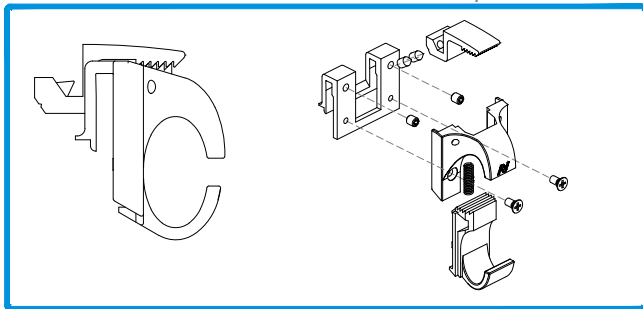


202605

COMANDO 1206.1/2 LAC. 900

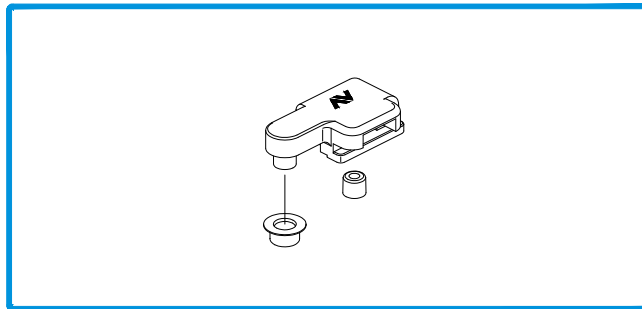
**ACESSÓRIOS COMPLEMENTARES**

COMPLEMENTARY ACCESSORIES | ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



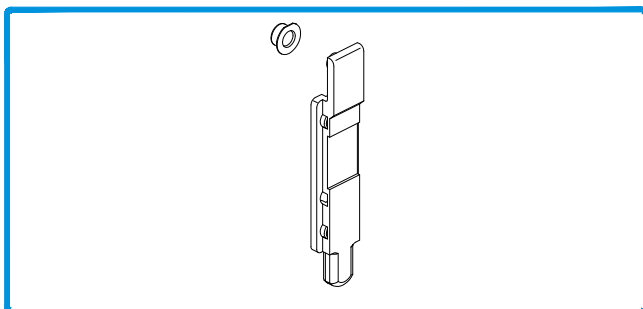
201497

FECHO P/BASCULANTE 1370.1



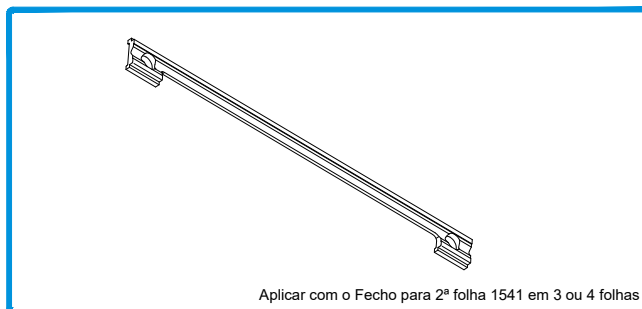
215114

PEÇA CREMONE VARETA 1481



206490

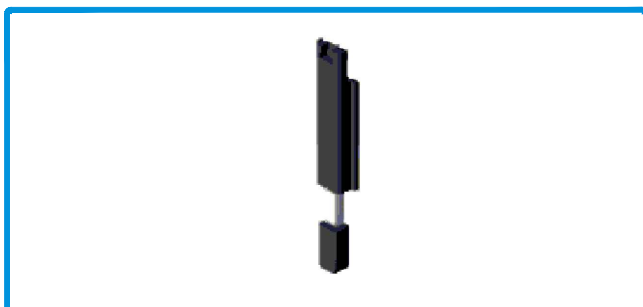
TERMINAL VARETA 1486



214280

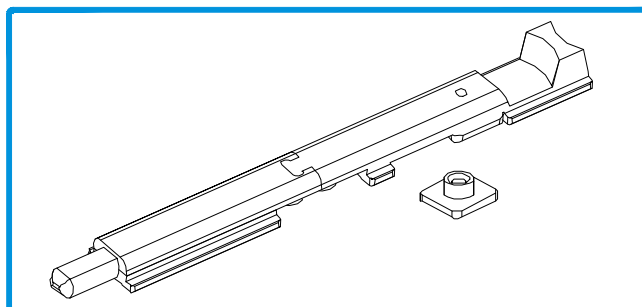
VARETA 1541.820

Aplicar com o Fecho para 2ª folha 1541 em 3 ou 4 folhas



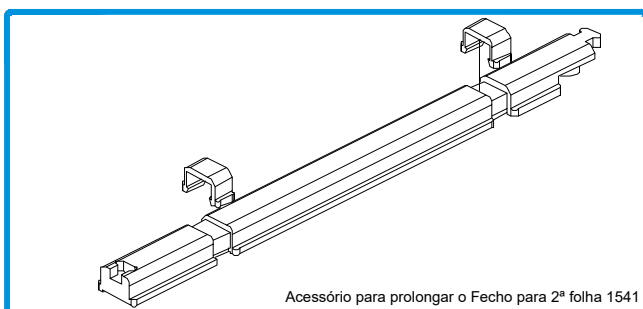
206500

TERMINAL VARETA 2000



201490

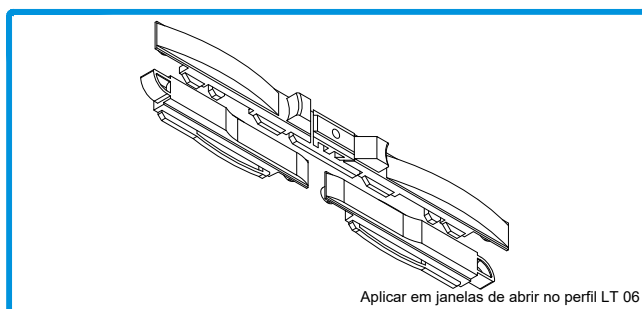
FECHO PARA 2ª FOLHA 1541



401001

ALONGAMENTO 1541.800

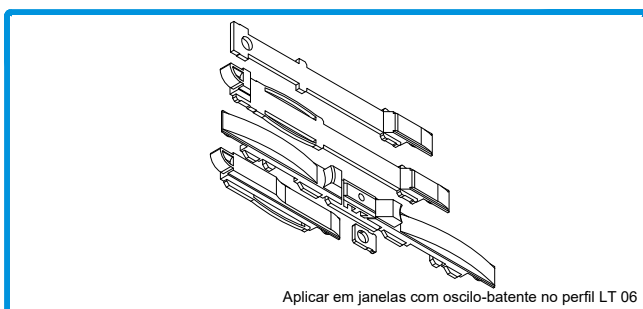
Acessório para prolongar o Fecho para 2ª folha 1541



201507

FECHO SEMI-AUTO PARA 2ª FOLHA C5001

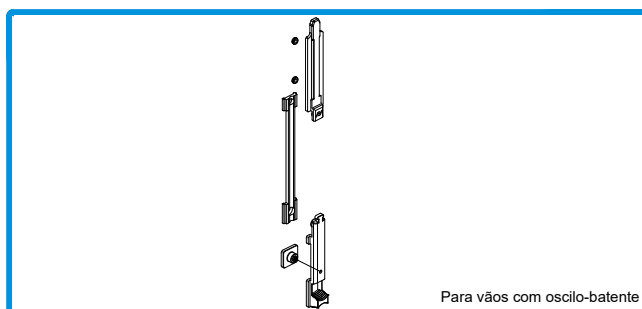
Aplicar em janelas de abrir no perfil LT 06



201030

FECHO SEMI-AUTO PARA 2ªF C/O-B C6006

Aplicar em janelas com oscilo-batente no perfil LT 06



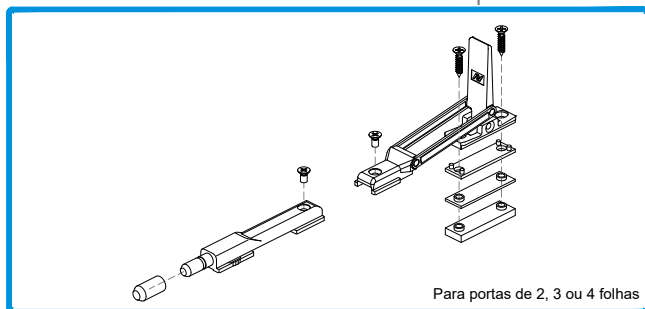
225130

PASSADOR 3000.854

Para vãos com oscilo-batente

ACESSÓRIOS COMPLEMENTARES

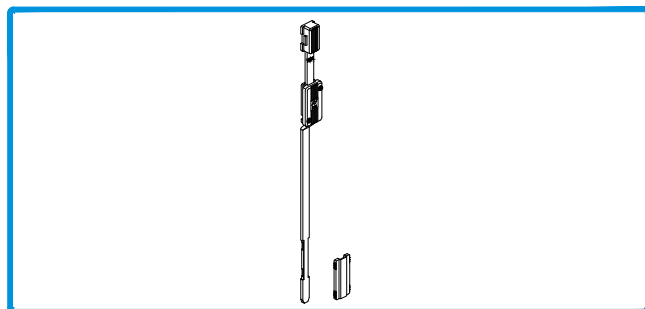
COMPLEMENTARY ACCESSORIES | ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



225155

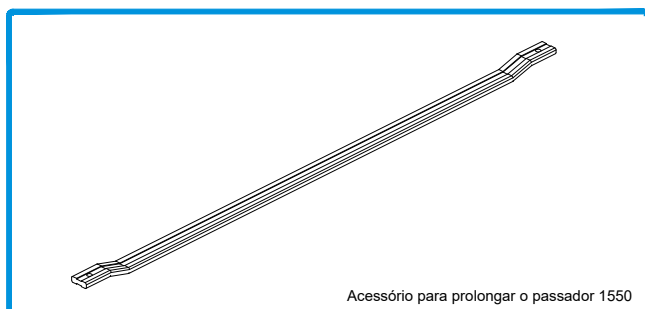
PASSADOR REVERSÍVEL 1550

Para portas de 2, 3 ou 4 folhas



225205

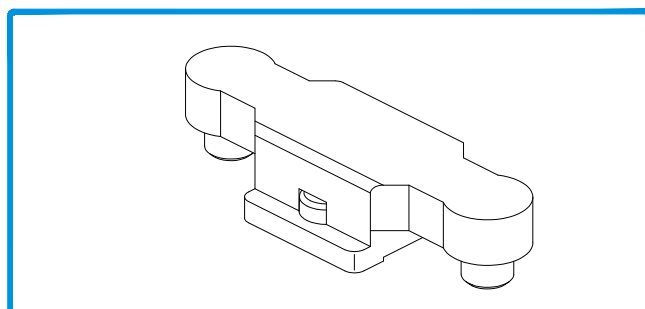
PASSADOR PARA 2ª FOLHA 1545.2



221154

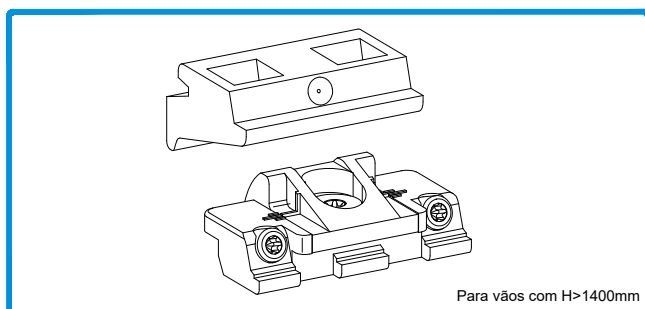
HASTE FECHO 1550.801

Acessório para prolongar o passador 1550



201463

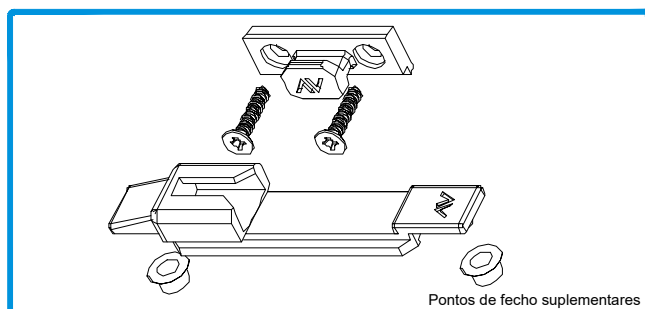
FECHO LATERAL 1243.710



201537

FECHO SUPLEMENTAR 1246.832

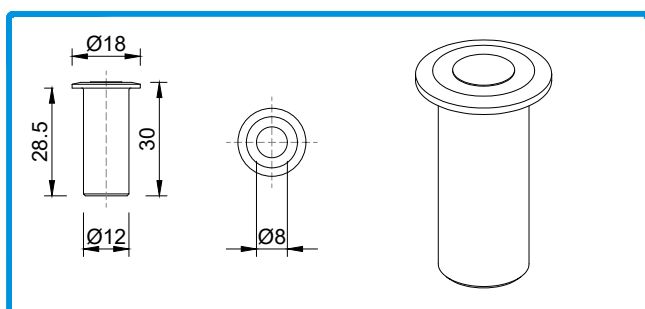
Para vãos com H>1400mm



201363

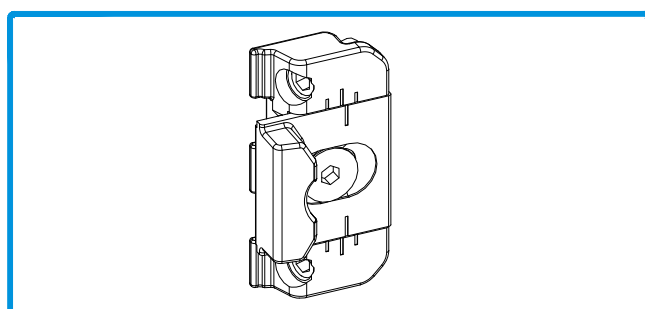
FECHOS ANTI-ARROMBAMENTO 1246.835

Pontos de fecho suplementares



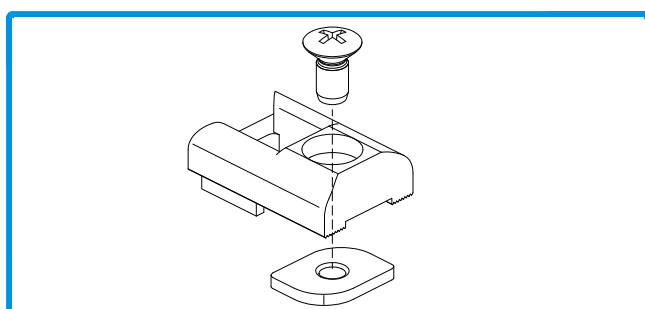
211103

PONTO FECHO PAVIMENTO 1409/8



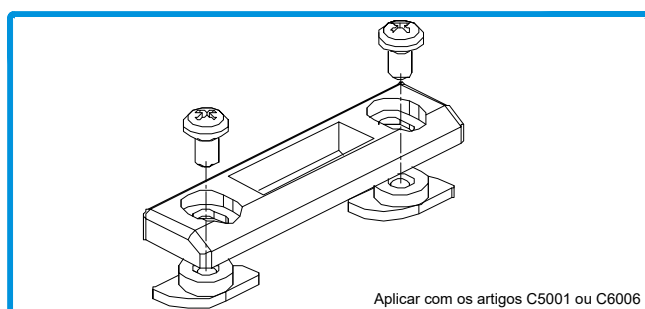
202075

CONTRA-FECHO 1243.721



202077

CONTRA-FECHO 1404



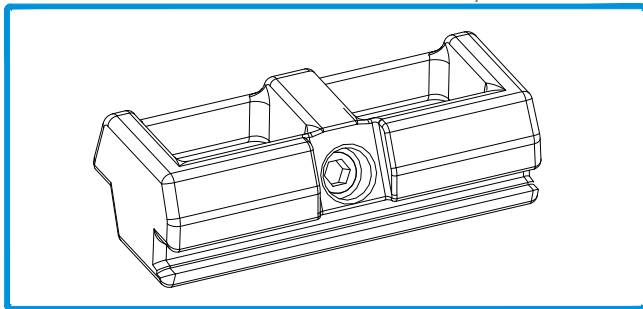
202310

CONTRA-FECHO DUPLO REGULÁVEL 2020

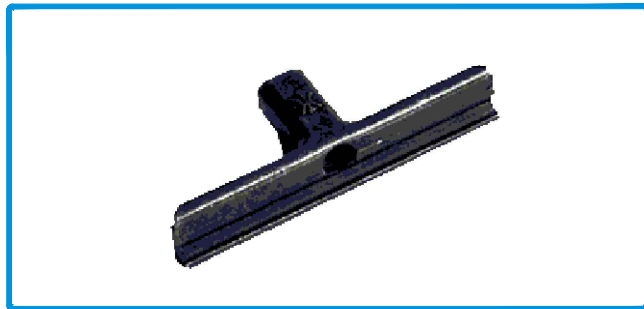
Aplicar com os artigos C5001 ou C6006

**ACESSÓRIOS COMPLEMENTARES**

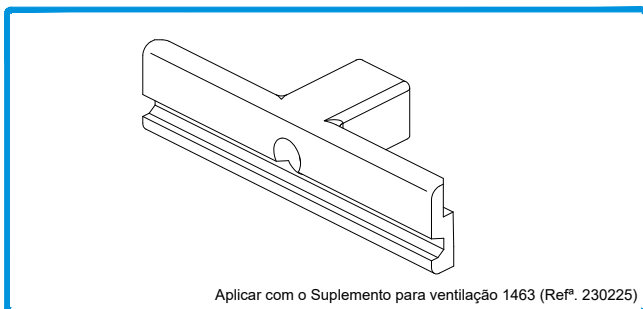
COMPLEMENTARY ACCESSORIES | ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



202091 CONTRA-FECHO DUPLO REGULÁVEL 1414

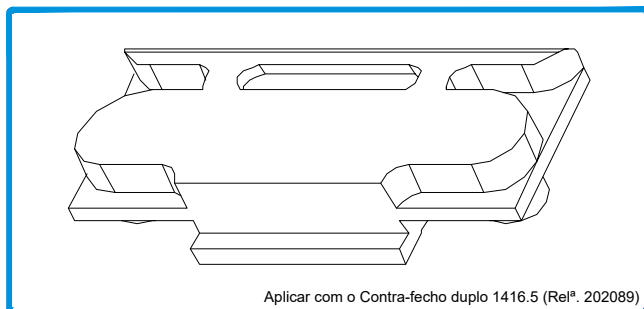


202090 CONTRA-FECHO DUPLO 1416.6



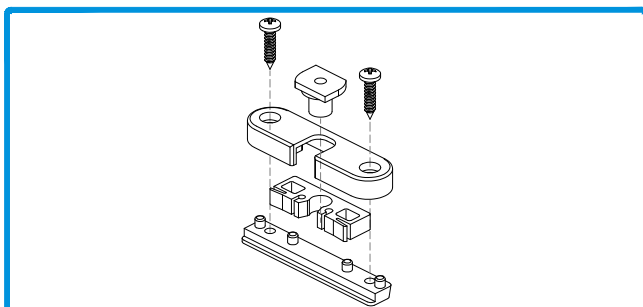
Aplicar com o Suplemento para ventilação 1463 (Refª. 230225)

202089 CONTRA-FECHO DUPLO 1416.5

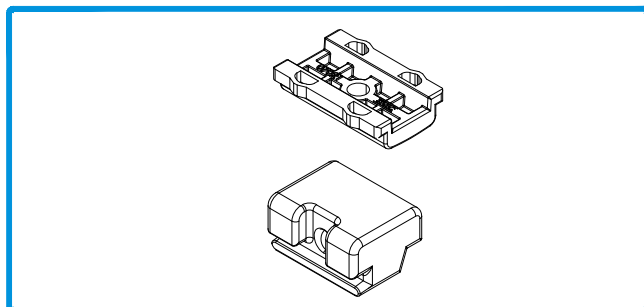


Aplicar com o Contra-fecho duplo 1416.5 (Refª. 202089)

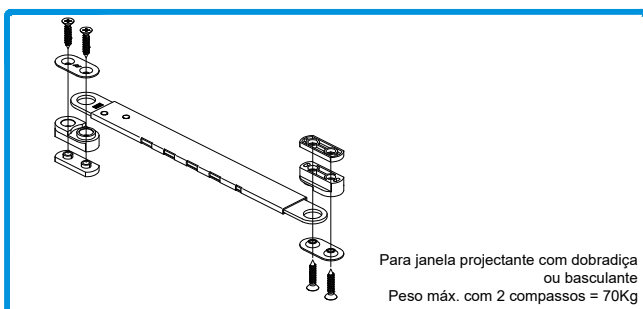
230225 SUPLEMENTO PARA VENTILAÇÃO 1463



218206 CLIQUE DE RETENÇÃO 1468

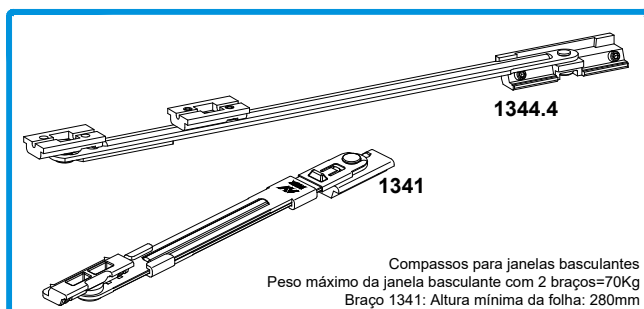


212154 CONJUNTO PARA CALÇO 1410.50Pr.



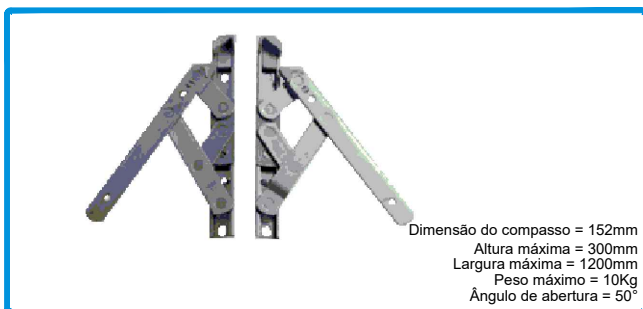
Para janela projectante com dobradiça ou basculante  
Peso máx. com 2 compassos = 70Kg

202065 COMPASSO SAVIO 1307.1



Compassos para janelas basculantes  
Peso máximo da janela basculante com 2 braços=70Kg  
Braço 1341: Altura mínima da folha: 280mm

210114 BRAÇO PIOVRA 1344.4  
210103 BRAÇO PIOVRATRE 1341



Dimensão do compasso = 152mm  
Altura máxima = 300mm  
Largura máxima = 1200mm  
Peso máximo = 10Kg  
Ângulo de abertura = 50°

212030 CONJUNTO BRAÇO PARA PROJECTANTES S 150



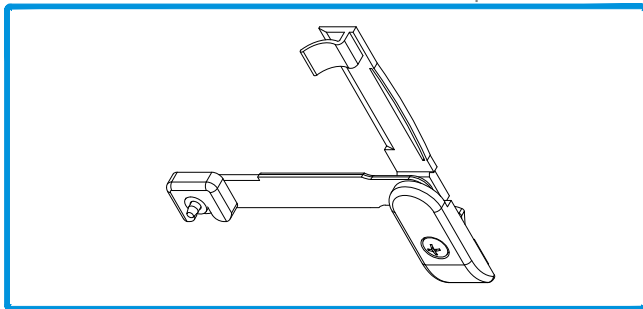
Peso máx. janela basculante = 15Kg  
Peso máx. janela projectante = 30Kg

Altura máxima janela basculante = 600mm

212060 CONJUNTO DOBRADIÇA INOX 1953

ACESSÓRIOS COMPLEMENTARES

COMPLEMENTARY ACCESSORIES | ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



228104

LIMITADOR DE ABERTURA 6060 Pr.



Para limitar a abertura da folha

202040

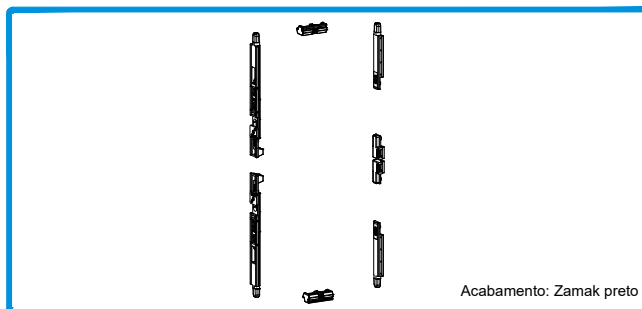
COMPASSO LIMITADOR DE ABERTURA 1343.2



Aplicar com cremone batente CUBIC

223566

KIT BATENTE FOLHA ATIVA



Acabamento: Zamak preto

223099

KIT BATENTE 2 FOLHAS

MECANISMOS PARA ABERTURA E COMPLEMENTARES

OPENING MECHANISMS AND COMPLEMENTARY | MÉCANISMES D'OUVERTURE ET COMPLÉMENTARITÉ



Abertura exterior para aberturas de batente  
Caixa de transmissão Monodirecional

228012

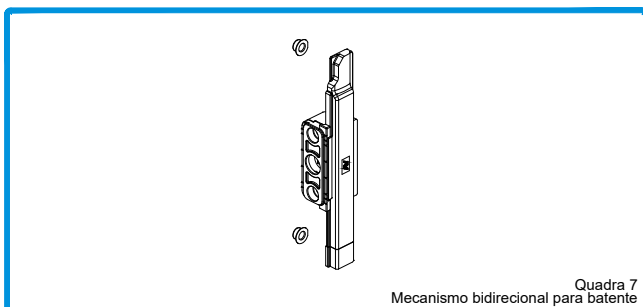
MECANISMO MONO 90 EXT 0507177



Abertura exterior para batente ou oscilo batente  
Caixa de transmissão Monodirecional

228013

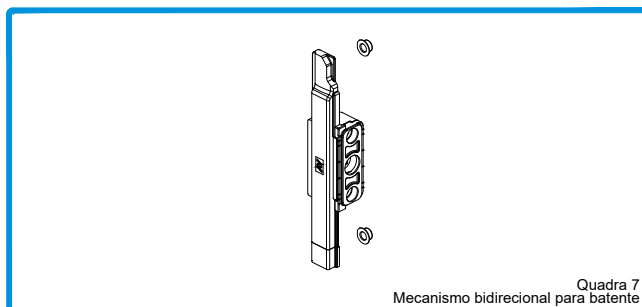
MECANISMO MONO 180 EXT 0507178



Quadra 7  
Mecanismo bidirecional para batente

228120

MECANISMO DUO 1213/7L ESQ.



Quadra 7  
Mecanismo bidirecional para batente

228121

MECANISMO DUO 1213/7R DIR.

**MECANISMOS PARA ABERTURA E COMPLEMENTARES**

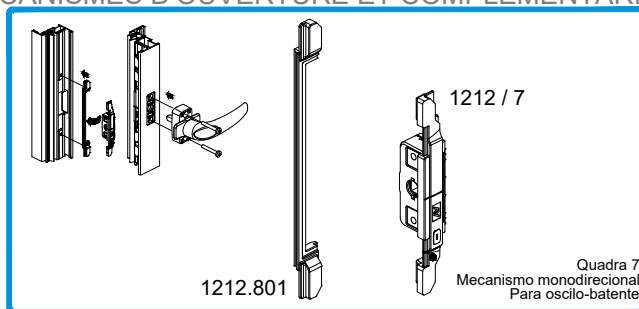
OPENING MECHANISMS AND COMPLEMENTARY | MÉCANISMES D'OUVERTURE ET COMPLÉMENTARITÉ



Para Manete Minimalista Cubic  
Movimento Oscilo-batente

203017

CAIXA TRANSMISSÃO PARA MANETE  
MINIMALISTA CUBIC + MECANISMO BASE



1212.801

1212 / 7

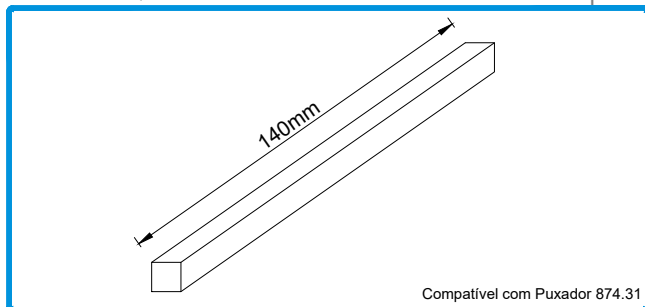
Quadra 7  
Mecanismo monodirecional  
Para oscilo-batente

228119  
214297

MECANISMO MONO 1212/7  
VARETA 1212.801

**QUADRAS E KITS DE FIXAÇÃO**

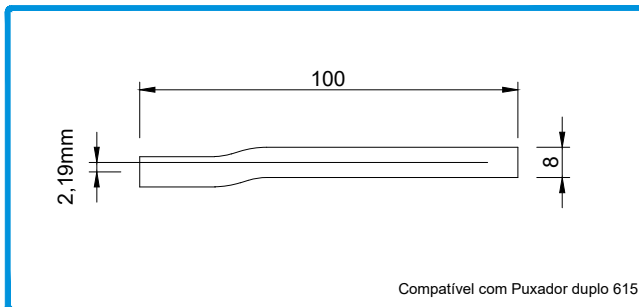
STEEL SQUARE SPINDLE AND FIXING KITS | TIGE CARRÉE ET KITS DE FIXATION



Compatível com Puxador 874.31

227301

QUADRA AÇO 8mm x 140



Compatível com Puxador duplo 615

227302

QUADRA DESCENTRADA 130mm

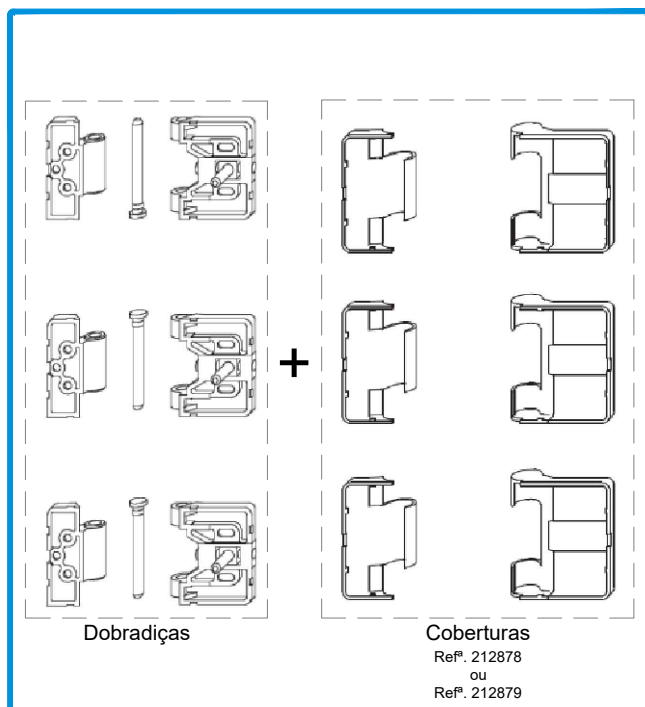


Aplicar com os Mecanismos Mono 90 (Ref. 228012) ou Mono 180 (Ref. 228013), quando necessário  
Quadra 7x7x100 + 2 parafusos M5x85 DIN 7985  
Cortar à medida de acordo com o sistema

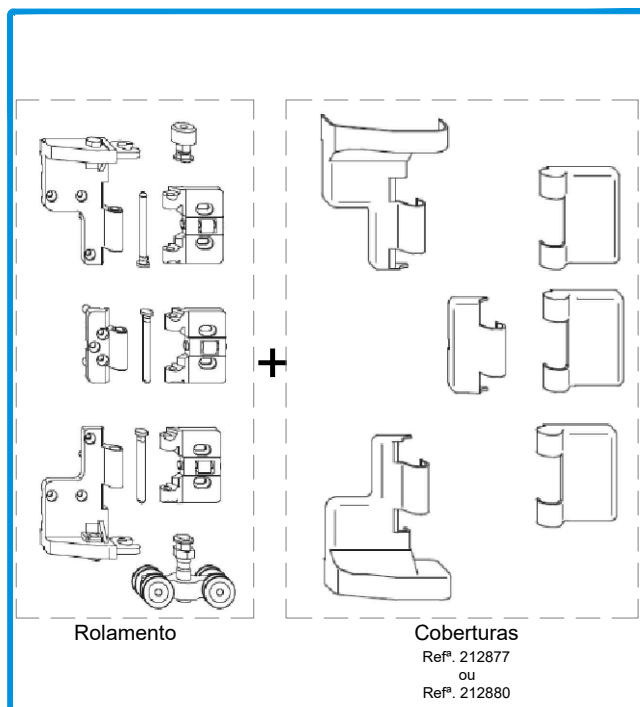
223102

KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR

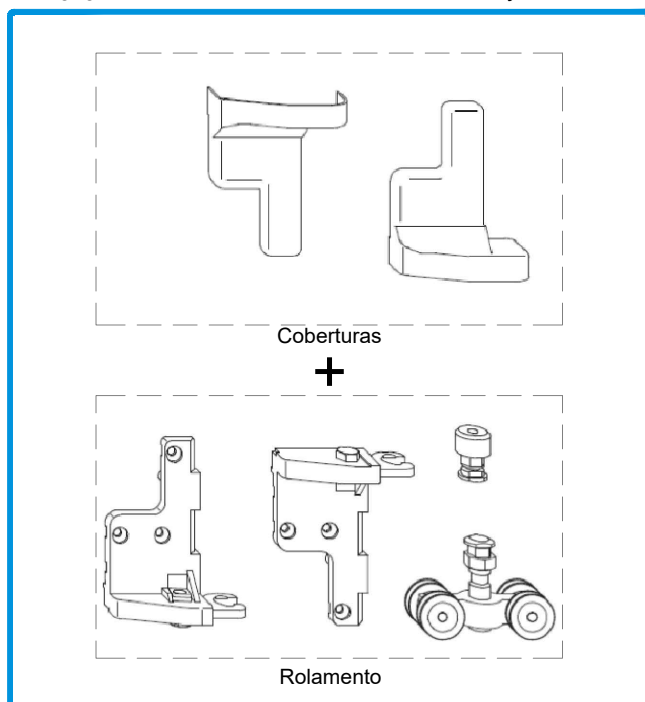
FERRAGEM PARA HARMÓNIO | HARDWARE FOR FOLD | FERRURE POUR REPLIABLE



212064 CONJUNTO DOBRADIÇAS FS-LM BRUTO  
212879 CONJUNTO COBERTURAS P/DOBRADIÇAS FS-LM BRC  
212878 CONJUNTO COBERTURAS P/DOBRADIÇAS FS-LM PRT



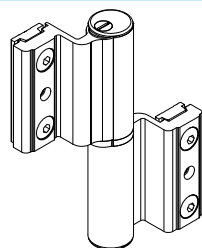
212321 CONJUNTO ROLAM. INTERM. FS-LM BRUTO  
212880 CONJUNTO COBERTURA P/ROLAM. INTERM. FS-LM BRC  
212877 CONJUNTO COBERTURA P/ROLAM. INTERM. FS-LM PRT



212320 CONJUNTO ROLAM. TERM. FS-LM BRUTO  
212881 CONJUNTO COBERTURA P/ROLAM. TERM. FS-LM BRC/PRT

**DOBRADIÇAS, MOLAS DE PAVIMENTO E COMPLEMENTARES**

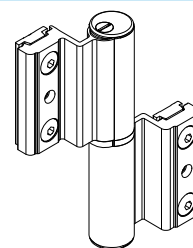
**HINGES, FLOOR SPRINGS AND ACCESSORIES | PAUMELLES, PIVOT À FREIN ET ACCESSOIRES**



Acabamentos:  
Bruto, Anodizado, Lacado  
Peso máximo:  
2 Dobradiças = 120Kg (uso residencial) | 110Kg (uso público)  
3 Dobradiças = 138Kg (uso residencial) | 127Kg (uso público)

202235

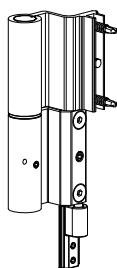
DOBRADIÇA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D



Acabamentos:  
Bruto, Anodizado, Lacado  
Peso máximo:  
2 Dobradiças = 120Kg (uso residencial) | 110Kg (uso público)  
3 Dobradiças = 138Kg (uso residencial) | 127Kg (uso público)

202236

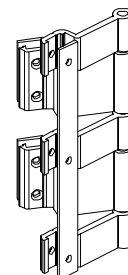
DOB. 3°F PORTA 2L AFINAÇÃO 3D



Acabamentos:  
Preto  
Branco  
Outra cor - SOB CONSULTA

202212

DOBR. PORTA C16 AFINAÇÃO 3D



CONSULTAR DEPARTAMENTO TÉCNICO

202141

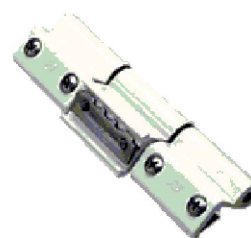
DOBRADIÇA AVANÇO PB 2000



2 Dobradiças = 80 Kg  
3 Dobradiças = 90 Kg  
Acabamentos: Lacados à cor

202208

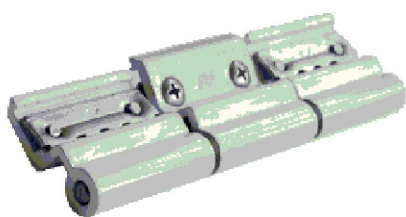
DOBRADIÇA MORSA 1121.1



2 Dobradiças = 90 Kg  
3 Dobradiças = 100 Kg  
Acabamentos: Lacados à cor

202104

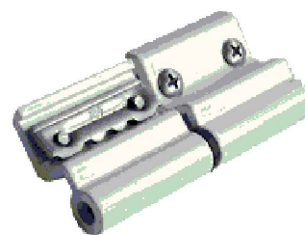
DOBRADIÇA MORSA 1122



2 Dobradiças = 90 Kg  
3 Dobradiças = 100 Kg  
Acabamentos: Lacados à cor

202112

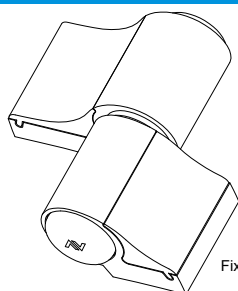
DOBRADIÇA MORSA PARA A 3ª FOLHA 1122.92



2 Dobradiças = 80 Kg  
3 Dobradiças = 90 Kg  
Acabamentos: Lacados à cor

202209

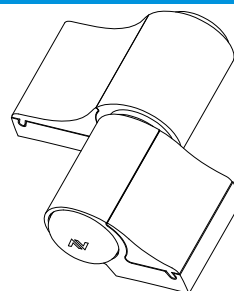
DOBRADIÇA MORSA 1123



Dobradiça com regulação nos 3 eixos  
Dobradiça certificada para peso máx.=160Kg  
Fixar com 1 Kit 1145.755X + 1 Calço 1145.753/7  
Acabamentos: Lacados à cor

202010

DOBRADIÇA MECHANICA 2 ABAS 1145/60



Dobradiça com regulação nos 3 eixos  
2 Dobradiças=120Kg  
3 Dobradiças=140Kg  
Fixar com 2 Kit 1145.755X  
Acabamentos: Lacados à cor

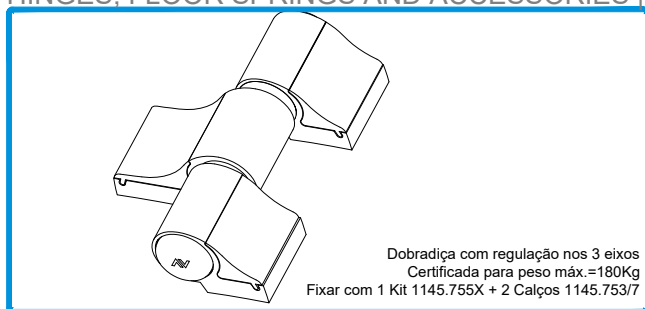
202012

DOBRADIÇA MECHANICA 2 ABAS 1145/79



**DOBRADIÇAS, MOLAS DE PAVIMENTO E COMPLEMENTARES**

**HINGES, FLOOR SPRINGS AND ACCESSORIES | PAUMELLES, PIVOT À FREIN ET ACCESSOIRES**



Dobradiça com regulação nos 3 eixos  
Certificada para peso máx.=180Kg  
Fixar com 1 Kit 1145.755X + 2 Calços 1145.753/7

202610

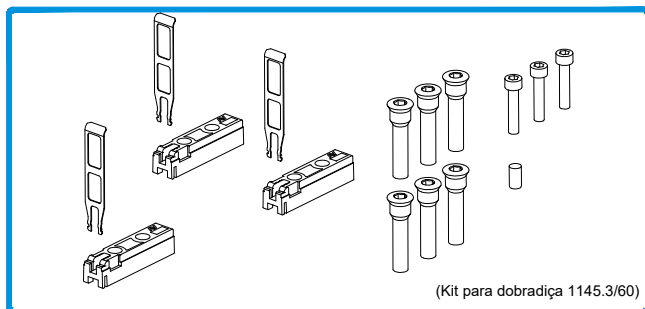
DOBRADIÇA MECHANICA 3 ABAS 1145.3/60



Kit para dobradiças 1145/60 e 1145.3/60, com parafusos em inox  
Para sistemas com rutura térmica

223060

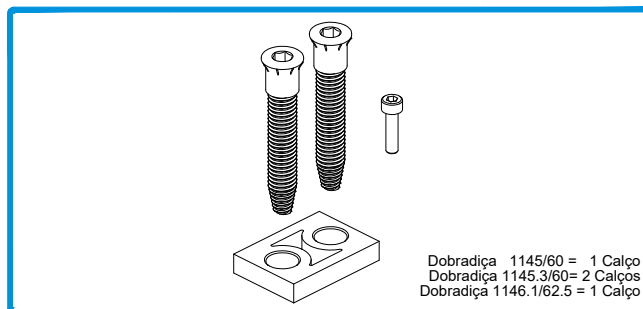
KIT DE FIXAÇÃO PARA MECHANICA 1145.755X



(Kit para dobradiça 1145.3/60)

223020

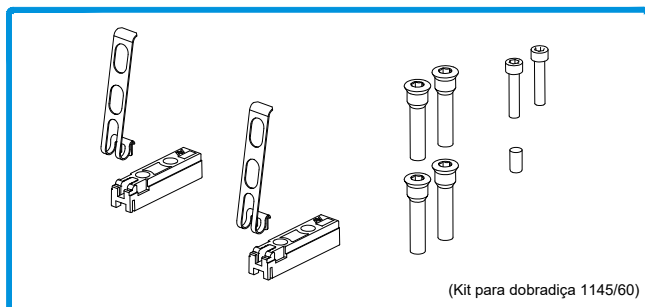
KIT DE FIXAÇÃO PARA MECHANICA 1145.715



Dobradiça 1145/60 = 1 Calço  
Dobradiça 1145.3/60 = 2 Calços  
Dobradiça 1146.1/62.5 = 1 Calço

218182

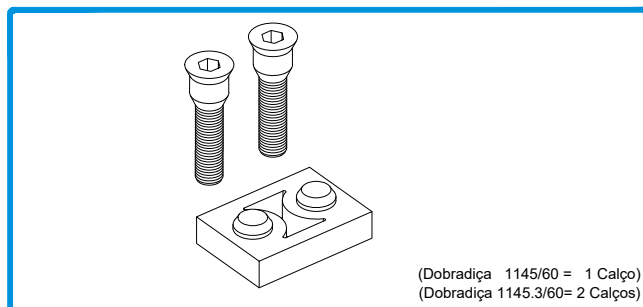
CALÇO PARA DOBRADIÇA MECHANICA 1145.753/7



(Kit para dobradiça 1145/60)

223100

KIT DE FIXAÇÃO PARA MECHANICA 1145.705



(Dobradiça 1145/60 = 1 Calço)  
(Dobradiça 1145.3/60 = 2 Calços)

218170

CALÇO PARA DOBRADIÇA MECHANICA 1145.703/7



(1125.802: aplicar com as dobradiças 1127, 1127.1 ou 1129 com abertura exterior)

210158  
210010

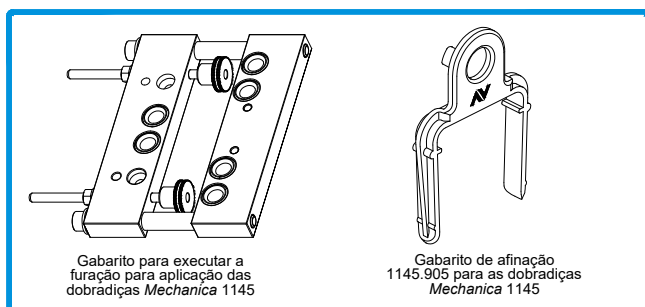
SEPARADOR 1125.801  
SEPARADOR 1125.802



(1145.801: aplicar com as dobradiças 1145/79 ou 1145.3/79)  
(1145.802: aplicar com as dobradiças Mechanica de abertura exterior)

210292  
210011

SEPARADOR 1145.801 (14-20)  
SEPARADOR 1145.802 (20-28)



Gabarito para executar a furação para aplicação das dobradiças Mechanica 1145

Gabarito de afinação 1145.905 para as dobradiças Mechanica 1145

211101

GABARITO PARA FURAÇÃO 1145.908



Fixar com 1 Kit 1145.755X + 1 Calço 1145.753/7

202611

DOBRADIÇA 2 ABAS 1146.1/62.5

DOBRADIÇAS, MOLAS DE PAVIMENTO E COMPLEMENTARES

HINGES, FLOOR SPRINGS AND ACCESSORIES | PAUMELLES, PIVOT À FREIN ET ACCESSOIRES



Fixar com 1 Kit 1145.755X + 2 Calços 1145.753/7

202107

DOBRADIÇA 3 ABAS 1146.13/62.5



Gabarito para dobradiças *Mechanica* 1146.1/62.5 e 1146.13/62.5

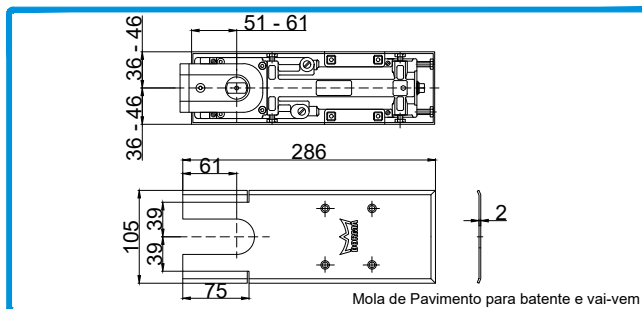
GABARITO MONTAGEM 1145.901



Aplicar com a Tampa 1129.802 em conjunto com Dobradiça 1146.1/62.5 ou 1146.13/62.5

202511

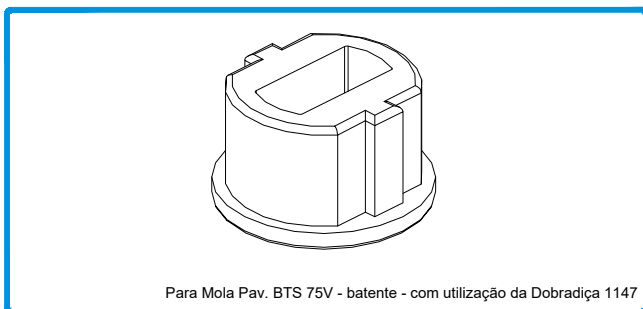
DOBRADIÇA P/ MOLA 1147



Mola de Pavimento para batente e vai-vem

228071

MOLA DE PAVIMENTO BTS 75V

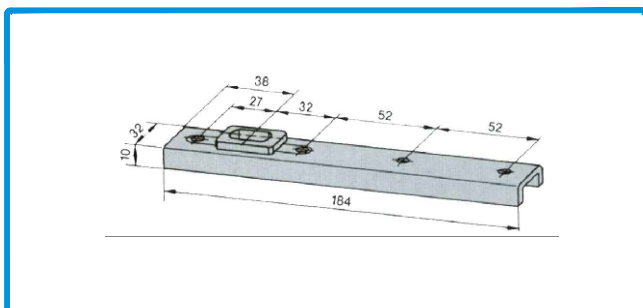


Para Mola Pav. BTS 75V - batente - com utilização da Dobradiça 1147

207327

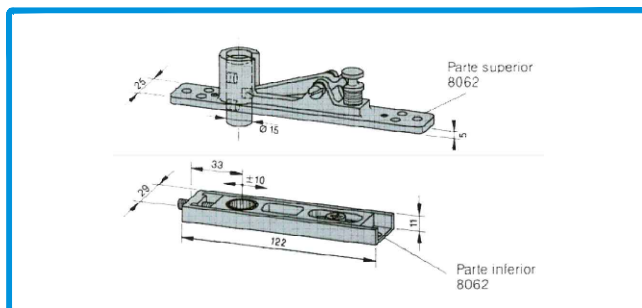
SEPARADOR R. TER/1129.802 OXID

ACESSÓRIOS PARA PIVOTANTE | PIVOTING ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR PIVOTANTS



210104

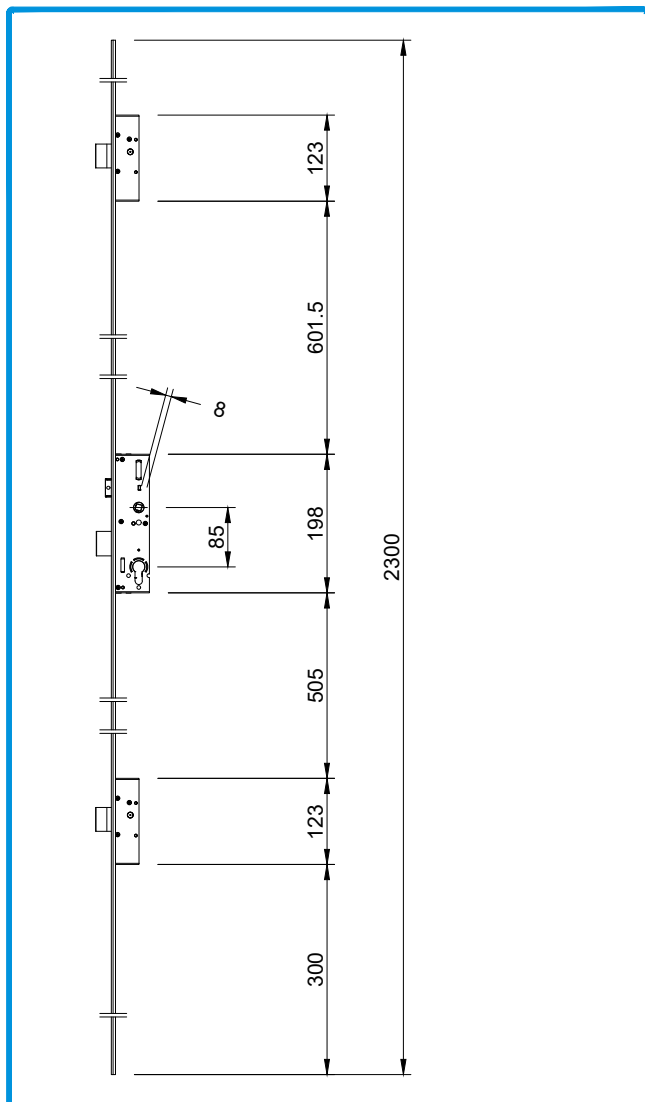
BRAÇO INFERIOR VAI-VEM 8021



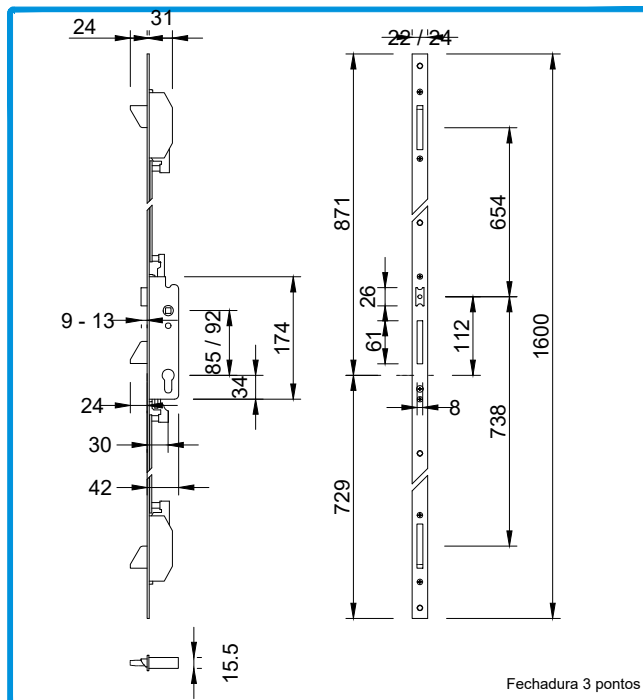
227111

PIVOT SUPERIOR VAI-VEM 8062

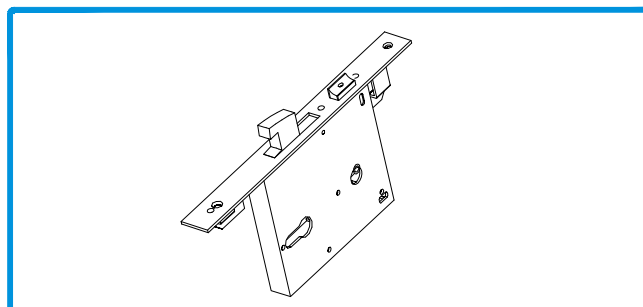
FECHADURAS E COMPLEMENTARES | LOCKS AND FITTINGS | SERRURES ET COMPLÉMENTAIRE



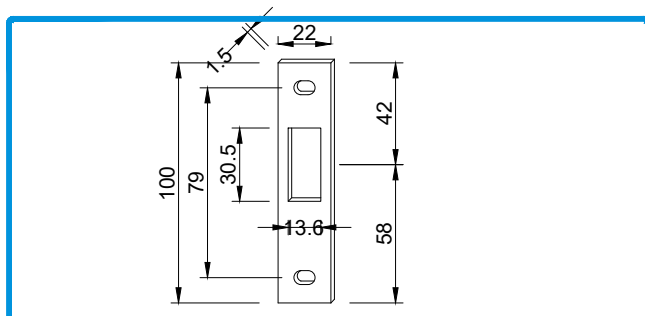
201615 FECHADURA DE 3 PONTOS PERFORMA 35mm



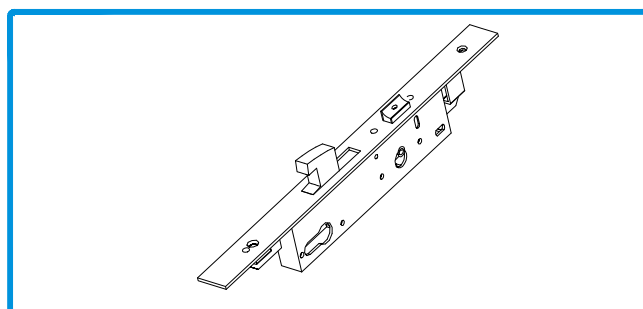
201128 FECHADURA 7717x30  
201179 FECHADURA 7717x35



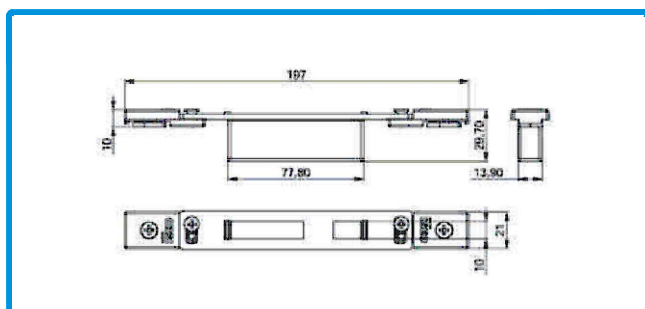
201013 FECHADURA DE ALMOFADA 5791x90



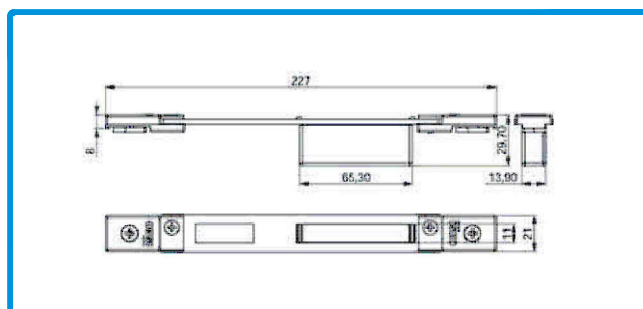
280200 TESTA FECHADURA 5791x90



201073 FECHADURA 7716x30  
201050 FECHADURA 7716x35

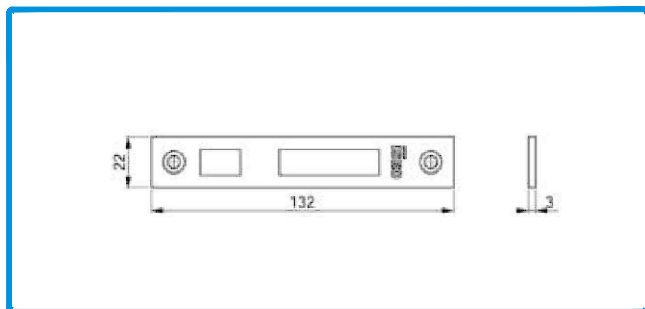


280011 TESTA SUP/INF 22x197 P/ FECHADURA PERFORMA (Pr.)

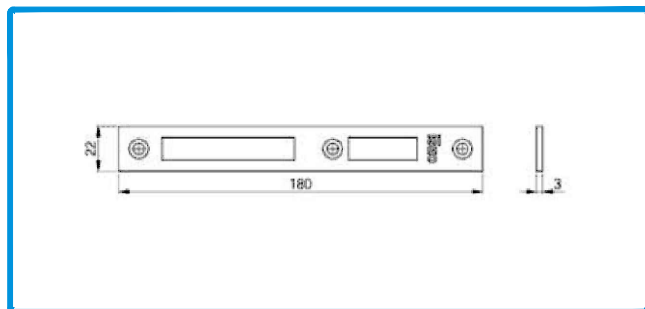


280012 TESTA CENTRAL 22x227 P/ FECHADURA PERFORMA (Pr.)

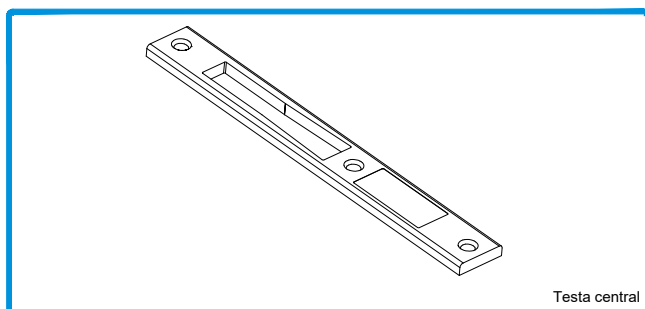
FECHADURAS E COMPLEMENTARES | LOCKS AND FITTINGS | SERRURES ET COMPLÉMENTAIRE



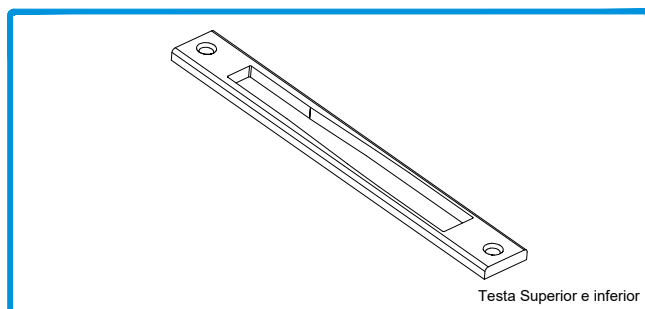
280010 TESTA SUP/INF 3x24 P/ FECHADURAS (Inox)



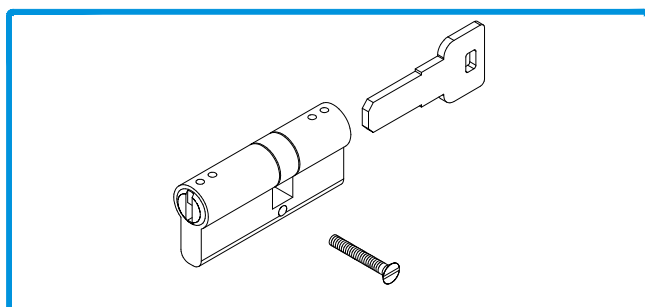
280009 TESTA CENTRAL 3x22 P/ FECHADURAS (Inox)



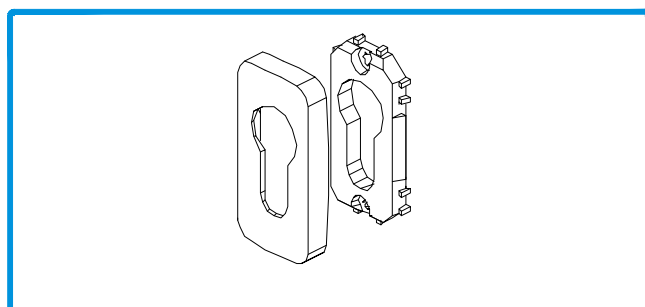
280220 TESTA FECHADURA PRUMO 2000



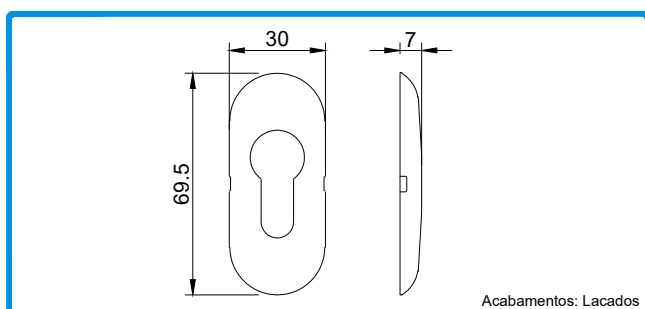
280230 TESTA FECHADURA STAND 2001



207403 SEGREDO 60/30 NIQUELADO

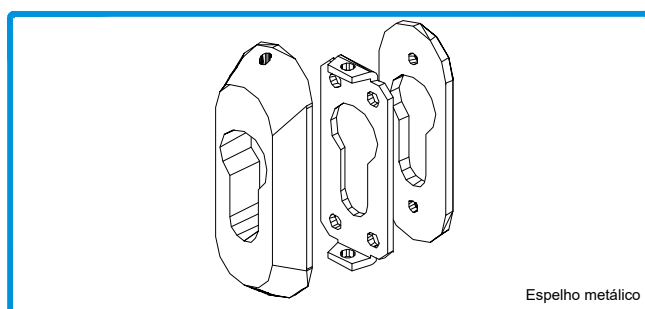


220190 ESPELHO 874.801 (Br./Pr.)



220251 ESPELHO P/SEGREDO 3500

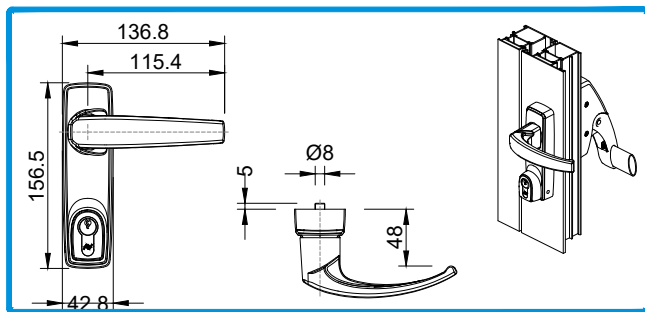
Acabamentos: Lacados



220008 ESPELHO PARA SEGURANÇA 5100 (Pr.)

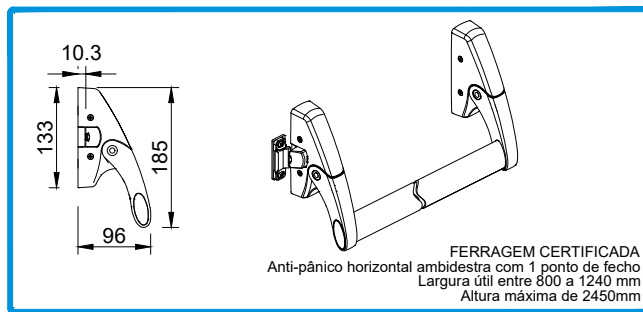
Espelho metálico

ACESSÓRIOS PARA ANTI-PÂNICO | ANTI-PANIC ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR ANTI-PANIKES



200347

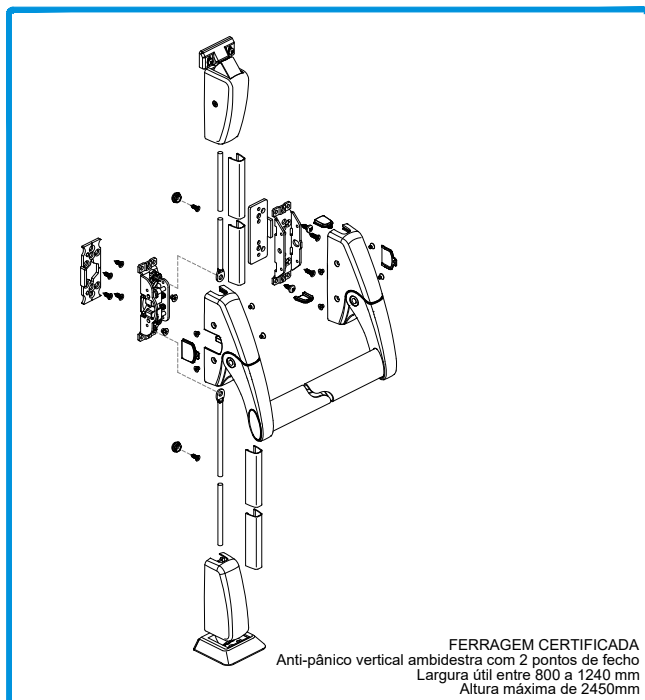
CREMONE COM FECHADURA 6010.875



200993

ANTI-PÂNICO HORIZONTAL 6010.1/1200

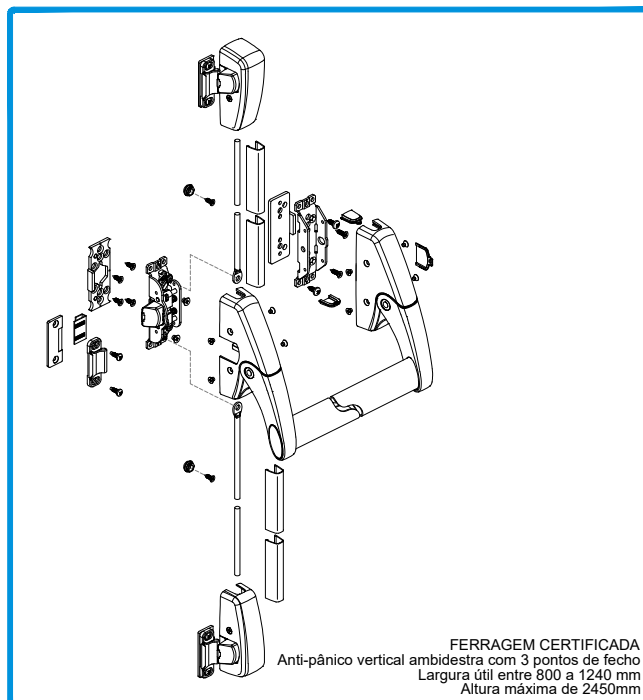
FERRAGEM CERTIFICADA  
Anti-pânico horizontal ambidestra com 1 ponto de fecho  
Largura útil entre 800 a 1240 mm  
Altura máxima de 2450mm



200991

ANTI-PÂNICO HORIZONTAL 6010.2/1200

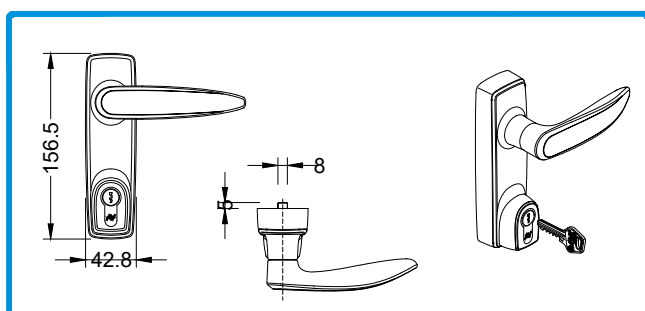
FERRAGEM CERTIFICADA  
Anti-pânico vertical ambidestra com 2 pontos de fecho  
Largura útil entre 800 a 1240 mm  
Altura máxima de 2450mm



200992

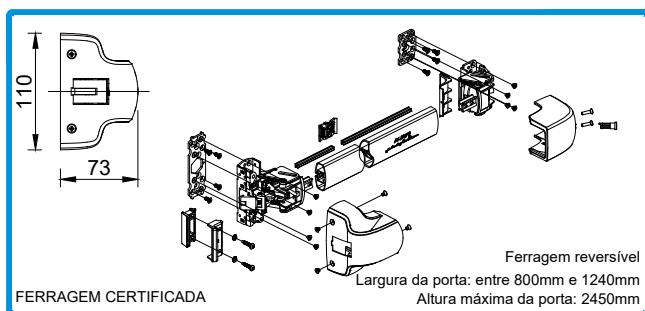
ANTI-PÂNICO HORIZONTAL 6010.3/1200

FERRAGEM CERTIFICADA  
Anti-pânico vertical ambidestra com 3 pontos de fecho  
Largura útil entre 800 a 1240 mm  
Altura máxima de 2450mm



200914

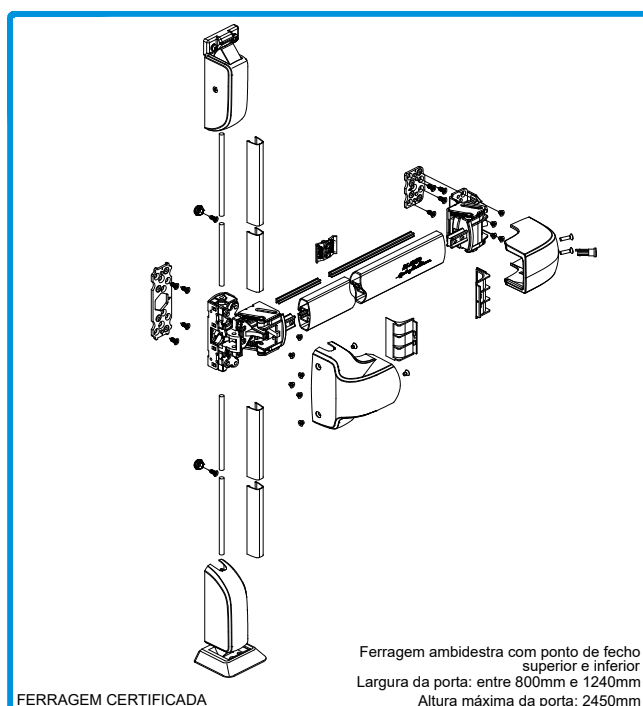
CREMONE COM FECHADURA 6000.875 Pr.



200970

ANTI-PÂNICO HORIZONTAL 6100.1/1085

FERRAGEM CERTIFICADA  
Ferragem reversível  
Largura da porta: entre 800mm e 1240mm  
Altura máxima da porta: 2450mm

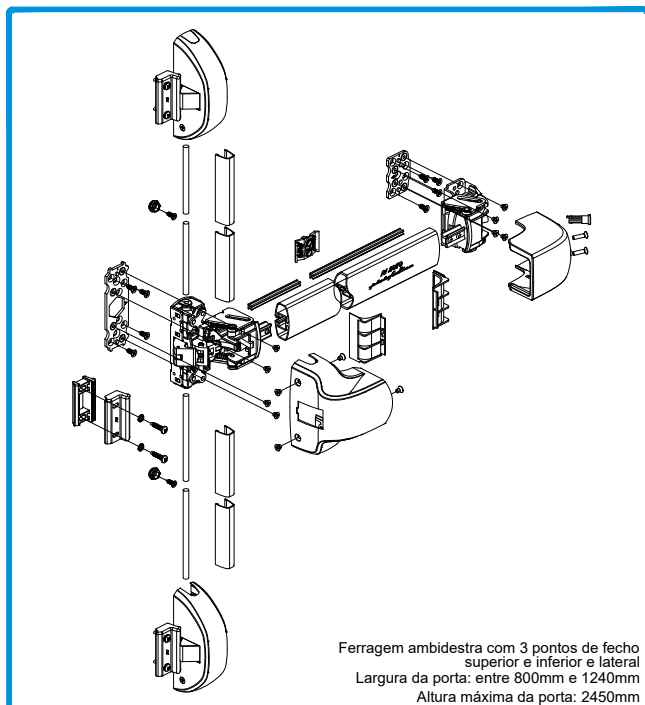


200995

ANTI-PÂNICO VERTICAL 6100.2/1085

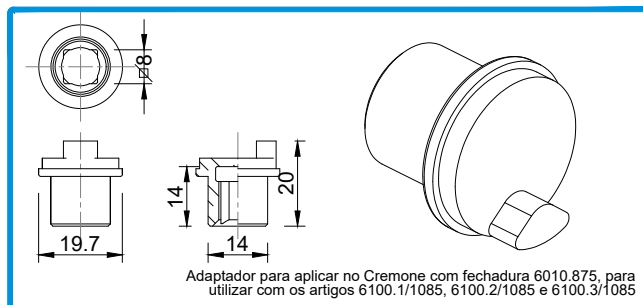
FERRAGEM CERTIFICADA  
Ferragem ambidestra com ponto de fecho superior e inferior  
Largura da porta: entre 800mm e 1240mm  
Altura máxima da porta: 2450mm

ACESSÓRIOS PARA ANTI-PÂNICO | ANTI-PANIC ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR ANTI-PANIKES



200971

ANTI-PÂNICO VERTICAL 6100.3/1085



213143

ADAPTADOR PARA CREMONE C/FECHADURA 6000.401

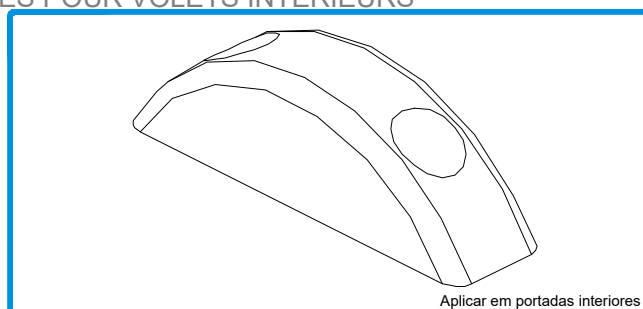
ACESSÓRIOS PARA PORTADAS INTERIORES

INTERIOR SHUTTERING ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR VOILETS INTÉRIEURS



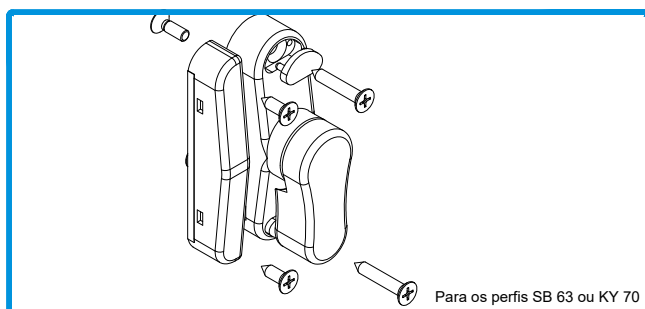
208264

JUNTA ESTANQUICIDADE 2102



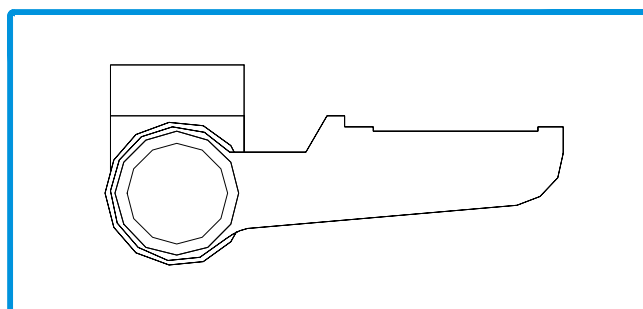
214146

BATENTE PARA PERSIANA 877.804



231214

TRINCO REVERSÍVEL 9566 (Br./Pr.)

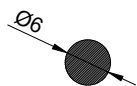


202229

DOBRADIÇA PARA SISTEMA TAPA-LUZ

**ACESSÓRIOS PARA MOSQUITEIRA**

MOSQUITO NETTING ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR MOUSTIQUEAIRE



VD 1027

Material: EPDM  
(Caixa: 100m)

208310

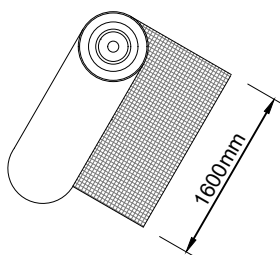
VEDANTE PARA MOSQUITEIRA 1027 Pr.



Para mosquiteira - aplicar no perfil KY 84  
Material: EPDM  
(Rolo: 25m)

208261

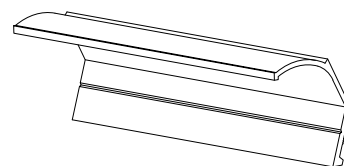
JUNTA ESTANQUICIDADE 2027



Rolo de 30m x 1,60m

229105

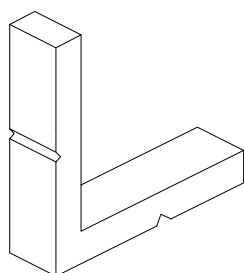
REDE MOSQUITEIRA EM FIBRA 1600mm (Cinza)



Puxador para sistema de rede mosquiteira

200910

PUXADOR SIMPLES SOS 80

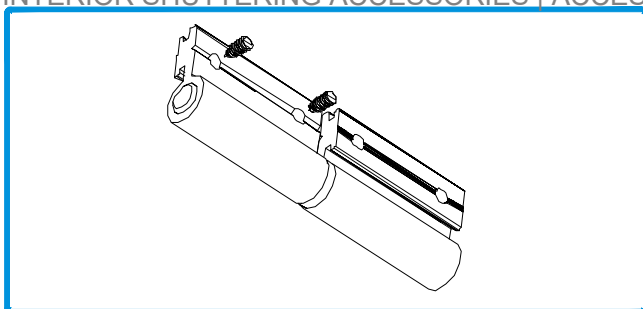


(Para os perfis KY 84 e KY 86)

204380

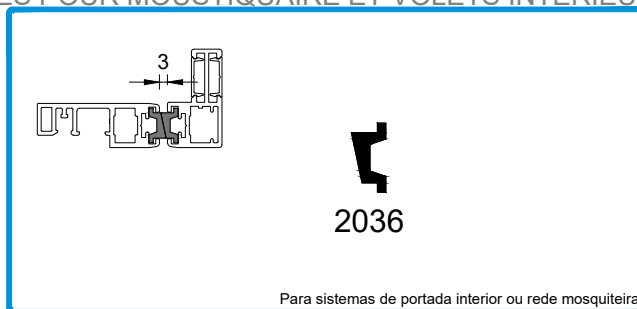
ESQUADRO 1108

ACESSÓRIOS COMUNS A MOSQUITEIRAS E PORTADAS INTERIORES | MOSQUITO NETTING AND INTERIOR SHUTTERING ACCESSORIES | ACCESSOIRES POUR MOUSTIQUEIRE ET VOLETS INTÉRIEURS



202230

DOBRADIÇA PARA PORTADAS INTERIORES/REDE MOSQUITEIRA

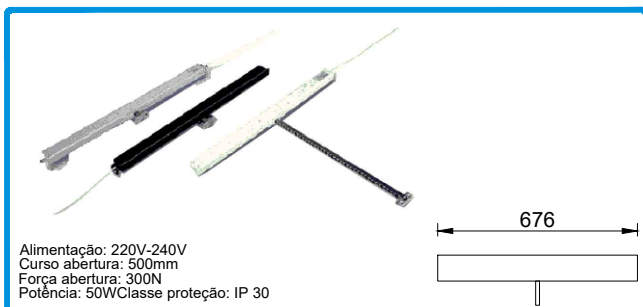


215155

PERFIL MAGNÉTICO 2036

Para sistemas de portada interior ou rede mosquiteira

ACIONADORES | ACTUATORS | BOÎTIERS



212640

ACIONADOR 40837Z

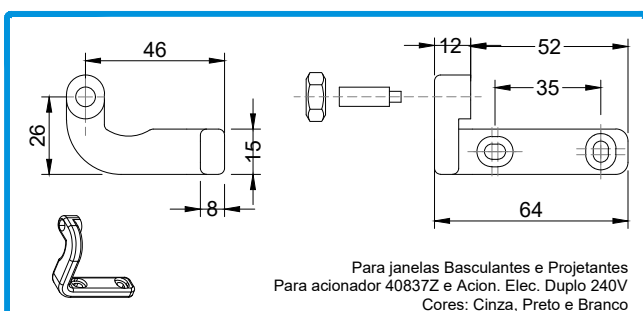
Alimentação: 220V-240V  
Curso abertura: 500mm  
Força abertura: 300N  
Potência: 50WClasse proteção: IP 30



212036

ACIONADOR ELÉCTRICO DUPLO 240Vac 40989D

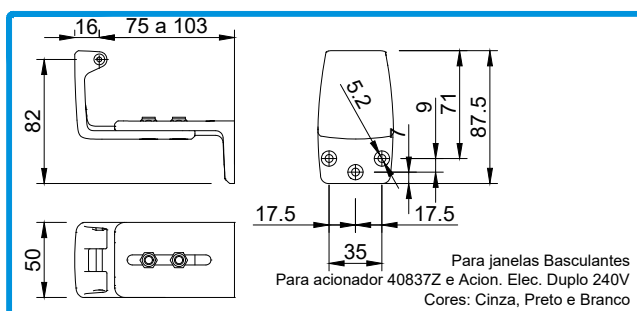
Accionador para janelas projetantes e basculantes  
Voltagem: 100Vac - 240Vac  
Inversão de marcha: por inversão de polaridade  
Abertura: 500mm  
Força: 600N  
Classe de proteção: IP 30  
Cores: Natural, Preto, Branco



223089  
223091  
223090

Para janelas Basculantes e Projetantes  
Para acionador 40837Z e Acion. Elec. Duplo 240V  
Cores: Cinza, Preto e Branco

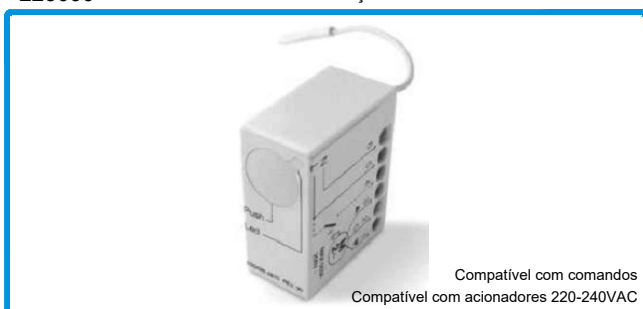
KIT FIXAÇÃO ACIONADOR 40843F CINZA  
KIT FIXAÇÃO ACIONADOR 40844G PRETO  
KIT FIXAÇÃO ACIONADOR 40845H BRANCO



230236  
230237  
230238

SUPORTE P/ MOTOR 41709Z (Cinz.)  
SUPORTE P/ MOTOR 41710A (Pr.)  
SUPORTE P/ MOTOR 41711B (Br.)

Para janelas Basculantes  
Para acionador 40837Z e Acion. Elec. Duplo 240V  
Cores: Cinza, Preto e Branco



299089

RECETOR RÁDIO 230VAC TT2N

Compatível com comandos  
Compatível com acionadores 220-240VAC



214269

COMANDO DIST. RF P1

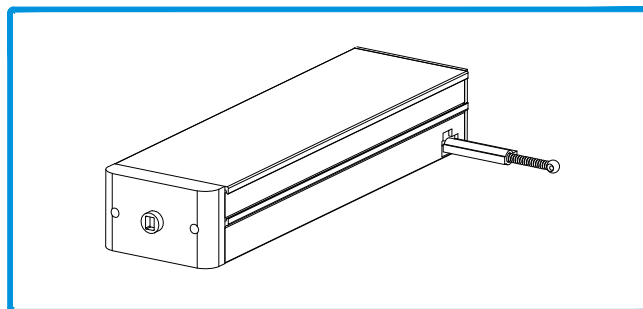


ACIONADORES | ACTUATORS | BOÎTIERS



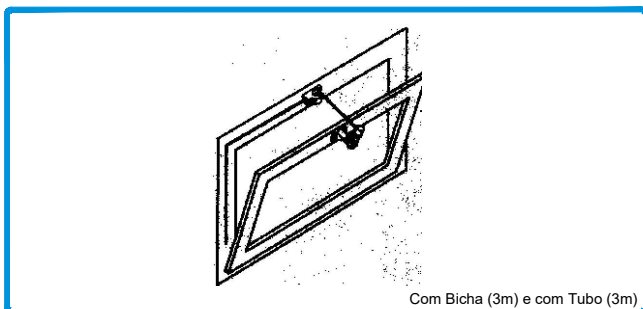
213124

ACIONADOR MECÂNICO CINZA



212248

ACCIONADOR ELÉCTRICO PRT.



223906

Com Bicha (3m) e com Tubo (3m)

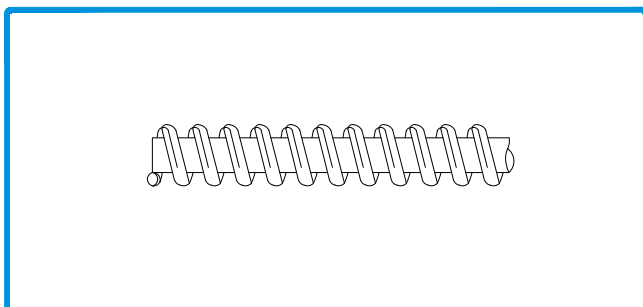
KIT COMPLETO QL. 1 (3m)



223760

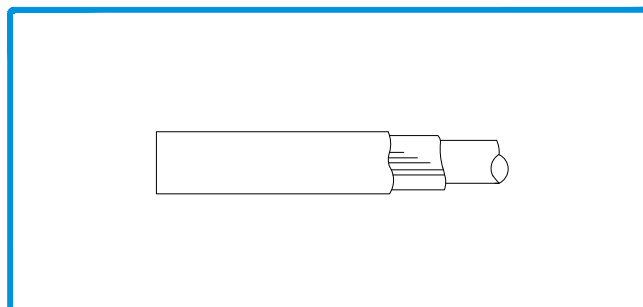
Sem Bicha e sem Tubo

KIT PARA BASCULANTE SIMPLES



217118

BICHA F604 (POR METRO)



231002

TUBO F111 (3 METROS)

ACESSÓRIOS RENOVATIO | ACCESSORIES RENOVATIO | ACCESSOIRES RENOVATIO



207203

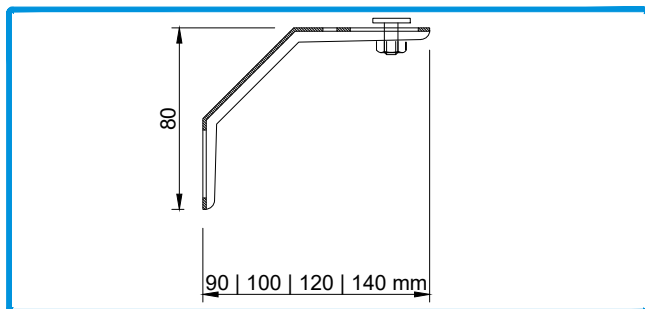
PRESILHA M6 x 17mm



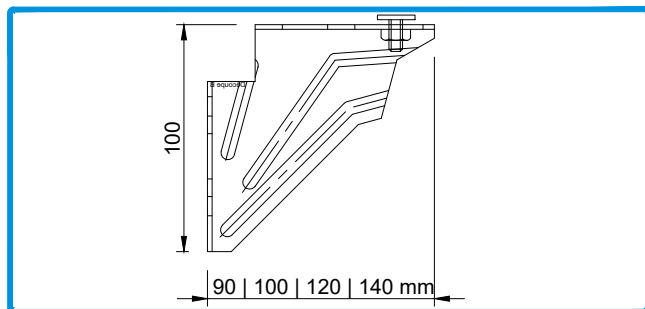
207220

PRESILHA M6 x 37mm

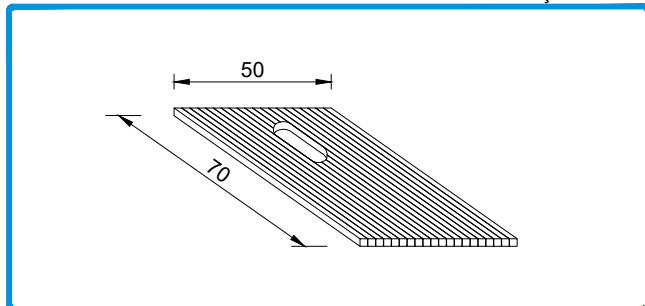
ACESSÓRIOS RENOVATIO | ACCESSORIES RENOVATIO | ACCESSOIRES RENOVATIO



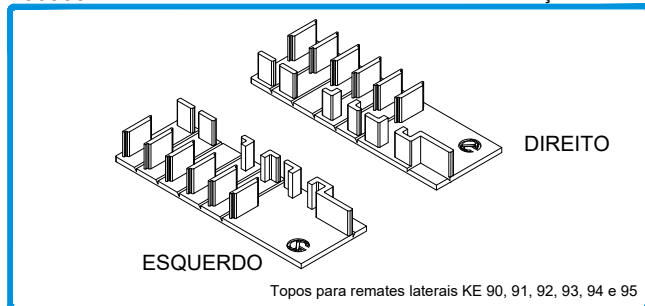
213257 ÂNGULO FIXAÇÃO 90mm  
213239 ÂNGULO FIXAÇÃO 100mm  
213240 ÂNGULO FIXAÇÃO 120mm  
213256 ÂNGULO FIXAÇÃO 140mm



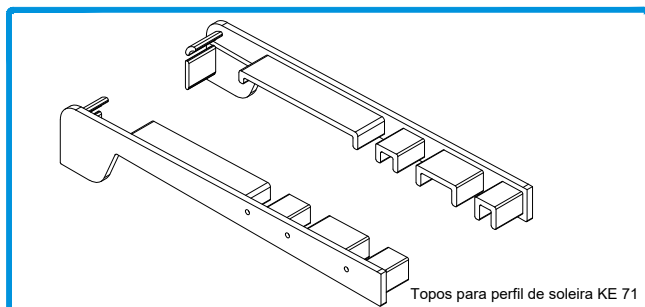
230309 SUPORTE FIXAÇÃO 90mm  
230014 SUPORTE FIXAÇÃO 100mm  
230019 SUPORTE FIXAÇÃO 120mm  
230308 SUPORTE FIXAÇÃO 140mm



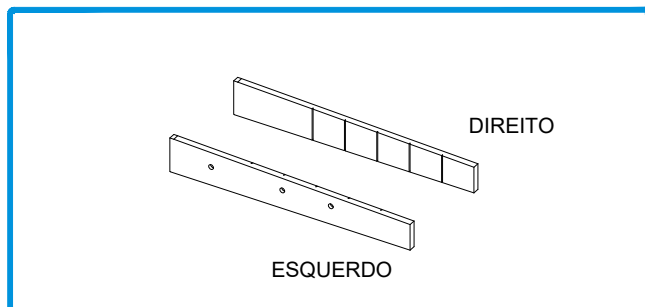
218116 CALÇO SEPARADOR (50 x 70 mm)



Topos para remates laterais KE 90, 91, 92, 93, 94 e 95  
212223 CONJUNTO TOPOS INFERIORES RENOVATIO

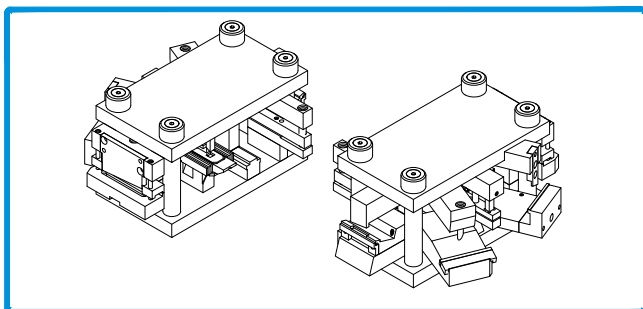


212221 CONJ. TAPA TOPOS KE 71



212227 CONJUNTO JUNTAS ADESIVAS PARA TOPOS PERFIL TAPÉE SOLEIRA KE71

FERRAMENTAS | TOOLS | OUTILS



408044  
408054

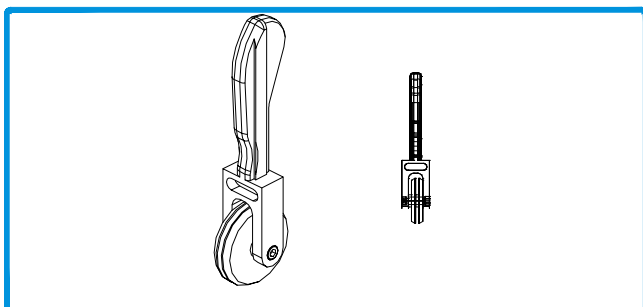
CORTANTE SISTEMA IT/ST  
CORTANTE SISTEMA IT/ST Nº 2 (CANAL 16)



220100

DISPOSITIVO MANUAL P18/14

DIVERSOS | VARIOUS | DIVERS



425001

ROLETA P/VED. CPT 150D



426003

TESOURA PARA VEDANTES MULTICOUP



208704

PRODUTO LIMPEZA DE ALUMÍNIO (1L) Transparente

Limpeza de alumínio lacado ou anodizado.  
Para preparação das superfícies a serem unidas e limpeza final.



208019

SELA JUNTAS 150gr. (Cinza)

Junta de vedação elástica, resistente aos UV. Impede a corrosão de penetrar pelas zonas cortadas.

TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES  
TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS  
TYPES ET CARTES DES QUANTITÉS

**JANELA DE 1 FOLHA**

1 LEAF WINDOW | FENÊTRE 1 VANTAIL

**JANELA DE 2 FOLHAS**

2 LEAVES WINDOW | FENÊTRE 2 VANTAUX

**JANELA DE 2 FOLHAS - COM PERFIL IT 43**

2 LEAVES WINDOW - WITH IT 43 PROFILE | FENÊTRE 2 VANTAUX - AVEC PROFILÉ IT 43

**JANELA DE BATENTE DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA EXTERIOR**

1 LEAF CASEMENT WINDOW - OUTWARD OPENING | FENÊTRE À BATTANT À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA INTERIOR**

1 LEAF DOOR - INWARD OPENING | PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

**PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR**

2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING | PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

**PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR - COM PERFIL IT 14**

2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING - WITH IT 14 PROFILE | PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC PROFILÉ IT 14

**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA EXTERIOR**

1 LEAF DOOR - OUTWARD OPENING | PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

**PORMENORES *RENOVATIO***

DETAILS *RENOVATIO* | DÉTAILS *RENOVATIO*

**PORMENORES SOLEIRA IT 34**

SILL IT 34 DETAILS | DÉTAILS SEUIL IT 33

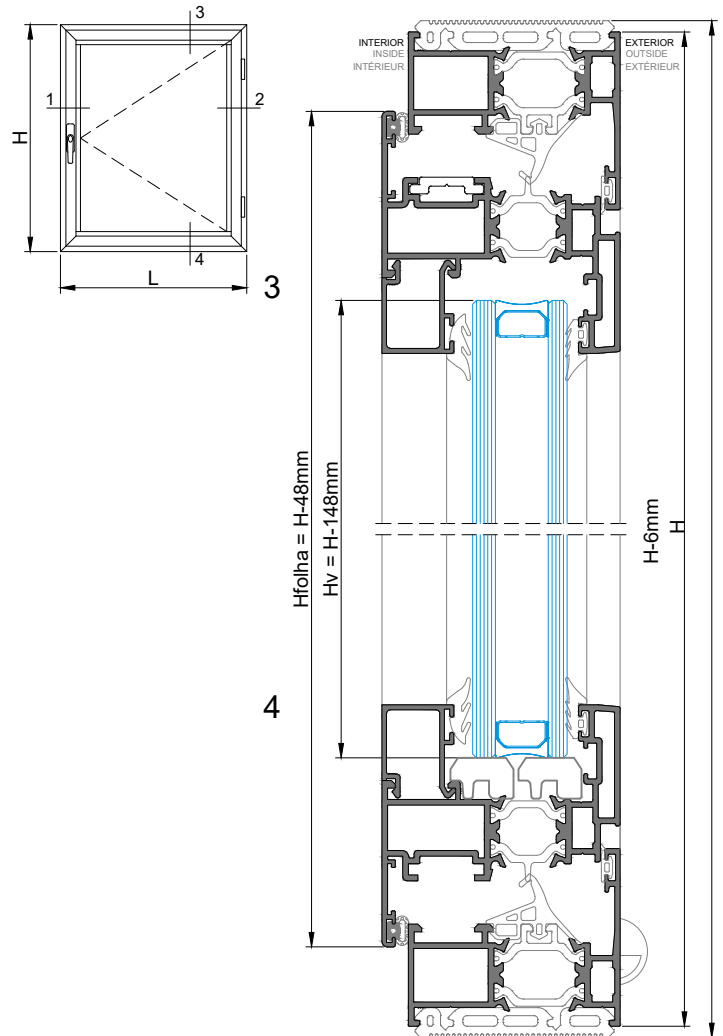
**JANELA DE 1 FOLHA**  
**1 LEAF WINDOW**  
**FENÊTRE 1 VANTAIL**

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
IT-01	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-6	2+2	
IT-03	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVRANT	L-48	H-48	2+2	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-136	H-176	2+2	
SA-33	VARETA PROFILE   PROFILÉ	-	Variável   Variable	2	

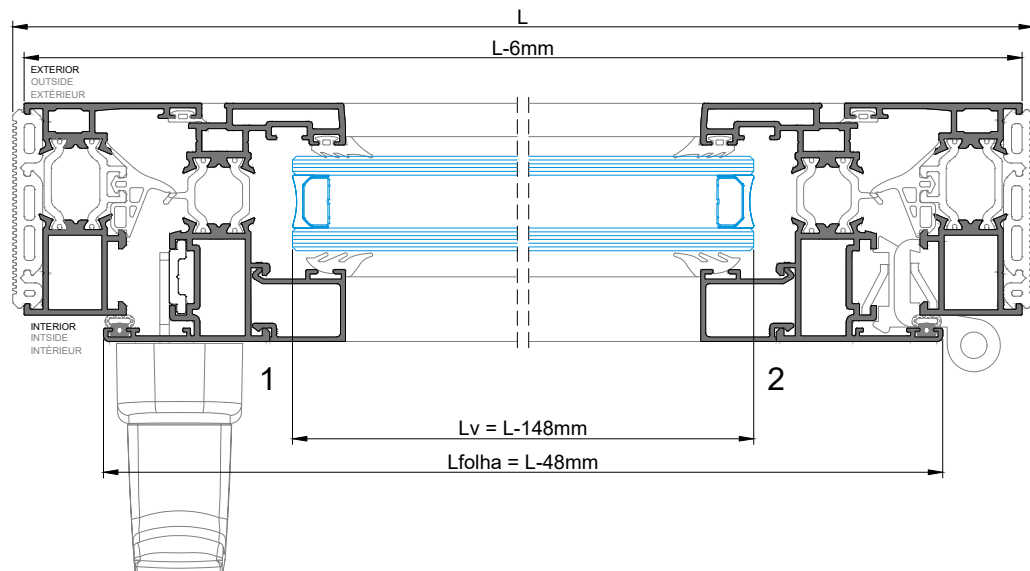
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE	
		Batente Jamb- Batante	Osc.-Batente Tilt-Turn Osc. Batante
213261	CANTO ALINHAMENTO S IT/ST (ou CANTO CR S/SB)   ALIGNMENT ANGLE (or ANGLE)   COIN D'ALIGNEMENT (ou COIN)	4	4
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO BLOCKING BRACKET   EQUIERRE	4	4
213308	CANTO CR 0018+PINOS PEQ. BLOCKING BRACKET   EQUIERRE	8	8
204137	ESQUADRO IT/ST N°1 16-1914-C BLOCKING BRACKET   EQUIERRE	4	4
204142	ESQUADRO IT/ST N°5 18-2512-140 BLOCKING BRACKET   EQUIERRE	4	4
202208	DOBRADIÇA 1121.1   HINGE   PAUMELLE	2	-
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE TRANSMISSION BOX   BOÎTE DE TRANSMISSION	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1	-
223566	KIT BATENTE P/ FOLHA ATIVA   KIT FOR CASEMENT ACTIVE LEAF   KIT POUR VANTAIL BATTANTE DE SERVICE	1	-
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	4	4
210154	GOTEIRA 1875   DRIP   GOÛTTIÈRE	2	2
	FERRAGEM PARA OSCILOBATENTE RIBANTA 3   TILT AND TURN HARDWARE RIBANTA 3   FERRURE OSCILLO-BATTANT RIBANTA 3	-	1*

\* CONSULTAR O MAPA DE FERRAGENS PARA OSCILO-BATENTE  
CONSULT THE HARDWARE MAP FOR TILT-AND-TURN  
CONSULTER LA CARTE DES FERRURES POUR OSCILLO-BATTANT

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208145	VD 2079	2L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+2H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	2L+2H
208144	VD 2305 (2)	2L+2H
208350	VD 2003	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+2H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 (3) CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	4
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1) 208143	VD 2071	
(2) 208486	VD 2105	
(3) 213290	CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	

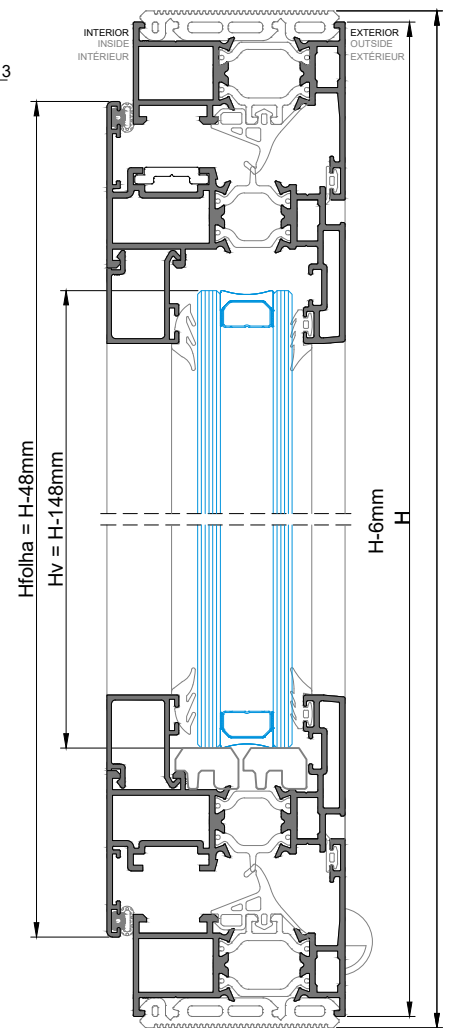
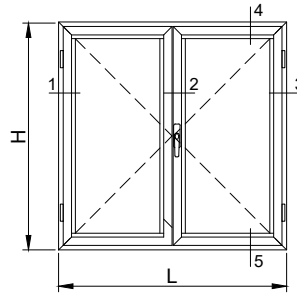


MEDIDAS VIDROS (COM VD 2079 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITH VD 2079 - WITHOUT SILL) DIMENSIONS DES VERRRES (AVEC VD 2079 - SANS SEUIL)	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
L-148	H-148



**JANELA DE 2 FOLHAS**  
2 LEAVES WINDOW  
FENÊTRE 2 VANTAUX

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
IT-01	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-6	2+2	
IT-03	ARO MÓVEL MOBILE FR.   LOUVRANT	(L-55)/2	H-48	4+4	
IT-06	INVERSOR INVERTER   MENEAU CENTRAL	-	H-118	1	
	BITE RETO STRAIGHT GLAZING BEAD   PARCLOSE DROITE	(L-231)/2	H-176	4+4	
SA-33	VARETA PROFILE   PROFILÉ	-	Variável Variable   Variable	2	

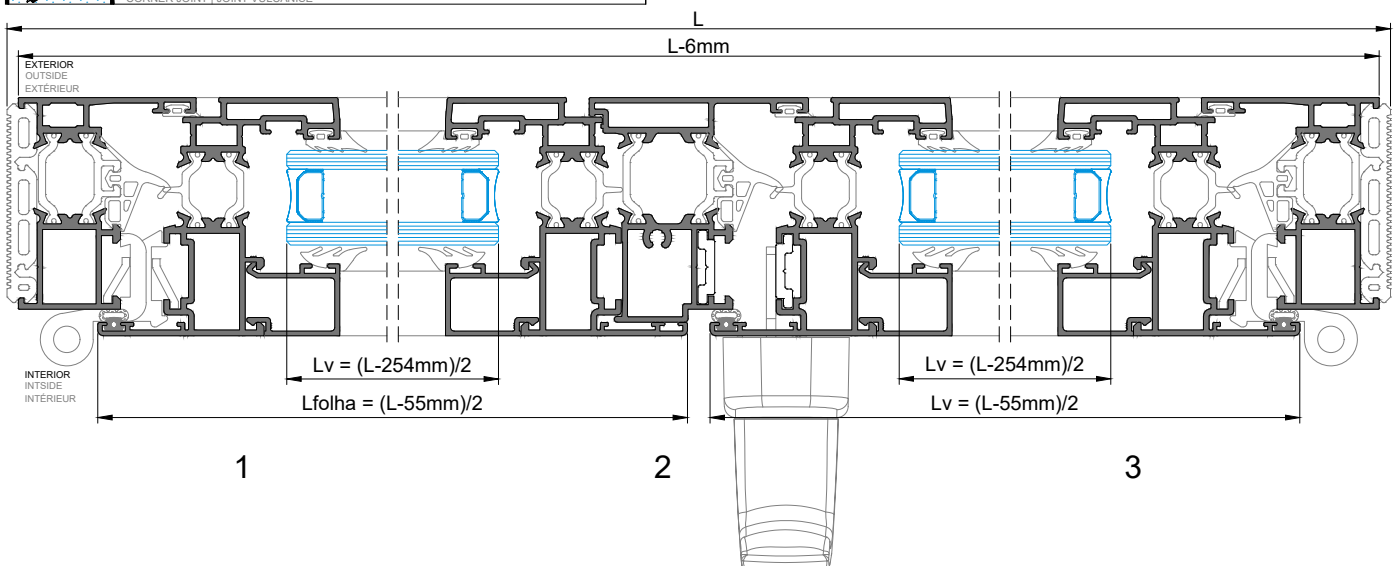


ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE	
		Batente Jamb. Battante	Osc.-Batente Tilt-Turn Osc.-Battante
213261	CANTO ALINHAMENTO S IT/ST (ou CANTO CR S/SB) ALIGNMENT ANGLE (or ANGLE)   COIN D'ALIGNEMENT (ou COINI)	8	8
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO BLOCKING BRACKET   EQUERRE	8	8
213308	CANTO CR 0018+PINOS PEQ. BLOCKING BRACKET   EQUERRE	12	12
204137	ESQUADRO IT/ST Nº1 16-1914-C BLOCKING BRACKET   EQUERRE	4	4
204142	ESQUADRO IT/ST Nº5 18-2512-140 BLOCKING BRACKET   EQUERRE	8	8
202208	DOBRADIÇA 1121.1   HINGE   PAUMELLE	4	-
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE TRANSMISSION BOX   BOITE DE TRANSMISSION	-	1
200508	CREMONE BATENTE CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1	-
223099	KIT BATENTE 2 FOLHAS   2 SASHES CASEMENT KIT   KIT D'OUVERTURE À LA FRANÇAISE 2 VANTAUX	1	-
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	8	8
210154	GOTEIRA 1875   DRIP   GOUTTIÈRE	2	2
212063	CONJUNTO TOPO INVERSOR IT   END CAP KIT   KIT D'ABOUT	1	1
	FERRAGEM PARA OSCILOBATENTE RIBANTA 3   TILT AND TURN HARDWARE RIBANTA 3   FERRURE OSCILLO-BATTANT RIBANTA 3	-	1*

\* CONSULTAR O MAPA DE FERRAGENS PARA OSCILO-BATENTE  
CONSULT THE HARDWARE MAP FOR TILT-AND-TURN  
CONSULTER LA CARTE DES FERRURES POUR OSCILLO-BATTANT

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208145	VD 2079	2L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+3H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	2L+3H
208144	VD 2305 (2)	2L+3H
208350	VD 2003	2L+4H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+4H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ (3)	4
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1)	208143 VD 2071	
(2)	208486 VD 2105	
(3)	213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	

MEDIDAS VIDROS (COM VD 2079 - SEM SOLEIRA) GLAZING MEASURES (WITH VD 2079 - WITHOUT SILL) DIMENSIONS DES VERRES (AVEC VD 2079 - SANS SEUIL)	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
(L-254)/2	H-148



# JANELA DE 2 FOLHAS - COM PERFIL IT 43

## 2 LEAVES WINDOW - WITH IT 43 PROFILE

### FENÊTRE 2 VANTAUX - AVEC PROFILÉ IT 43

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICAL	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
IT-56	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
IT-43	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVRANT	(L-85)/2	H-78	4+4	
IT-06	INVERSOR INVERTER   MENEAU CENTRAL	-	H-148	1	
SA-33	VARETA PROFILE   PROFILÉ	-	Variável Variable   Variable	2	

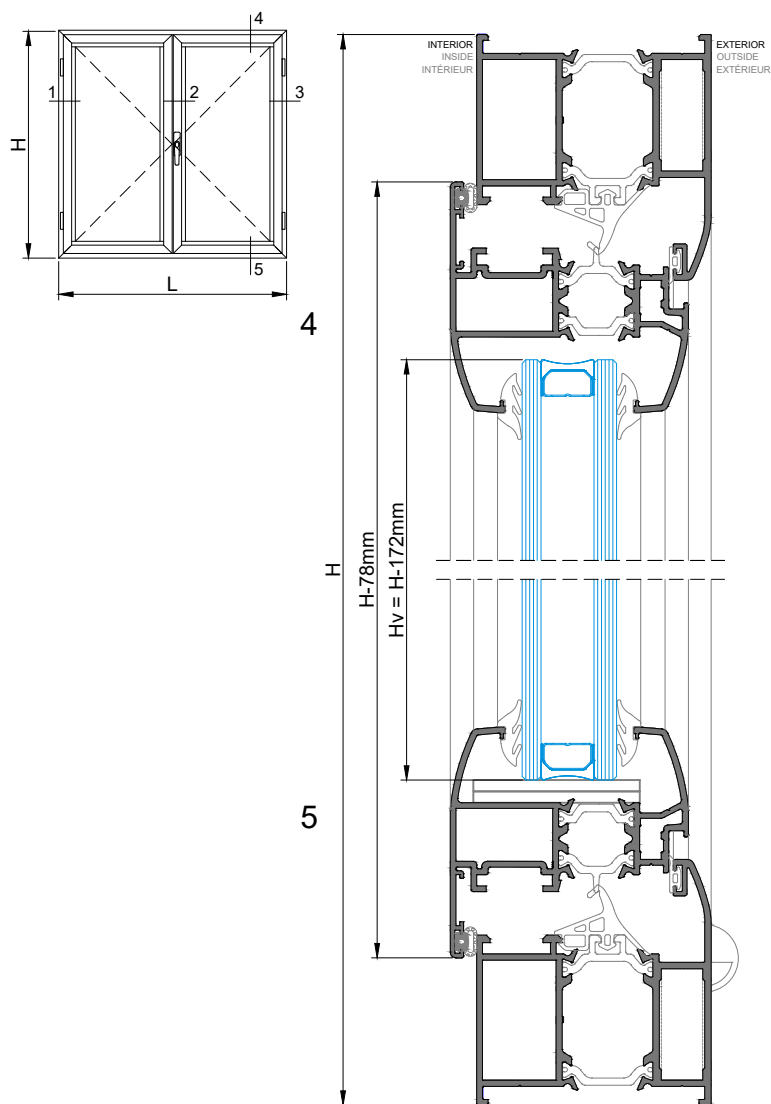
ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES			
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE	
		Batente Jamb. Battants	Osc.-Batente Tilt-Turn Osc.-Battants
213261	CANTO ALINHAMENTO S IT/ST (ou CANTO CR S/SB)   ALIGNMENT ANGLE (or ANGLE)   COIN D'ALIGNEMENT (ou COIN)	8	8
213308	CANTO CR 0018+PINOS PEQ. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8	8
204728	ESQUADRO AT E. PEQ   BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8	8
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4	4
204009	ESQUADRO 18-1130-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4	4
202208	DOBADIÇA 1121.1   HINGE   PAUMELLE	4	-
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	-	1
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE TRANSMISSION BOX   BOÎTE DE TRANSMISSION	-	1
200508	KREMONE BATENTE CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1	-
223099	KIT BATENTE 2 FOLHAS   2 SASHES CASEMENT KIT   KIT D'OUVERTURE À LA FRANÇAISE 2 VANTAUX	1	-
218109	CALÇOS P/VIDRO 70x40x3 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	8	8
210154	GOTEIRA 1875   DRIP   GOUTTIÈRE	2	2
212063	CONJUNTO TOPO INVERSOR IT   END CAP KIT   KIT D'EMBOUT	1	1
	FERRAGEM PARA OSCILOBATENTE RIBANTA 3   TILT AND TURN HARDWARE RIBANTA 3   FERRURE OSCILLO-BATTANT RIBANTA 3	-	1*

\* CONSULTAR O MAPA DE FERRAGENS PARA OSCILO-BATENTE  
CONSULT THE HARDWARE MAP FOR TILT-AND-TURN  
CONSULTER LA CARTE DES FERRURES POUR OSCILLO-BATTANT

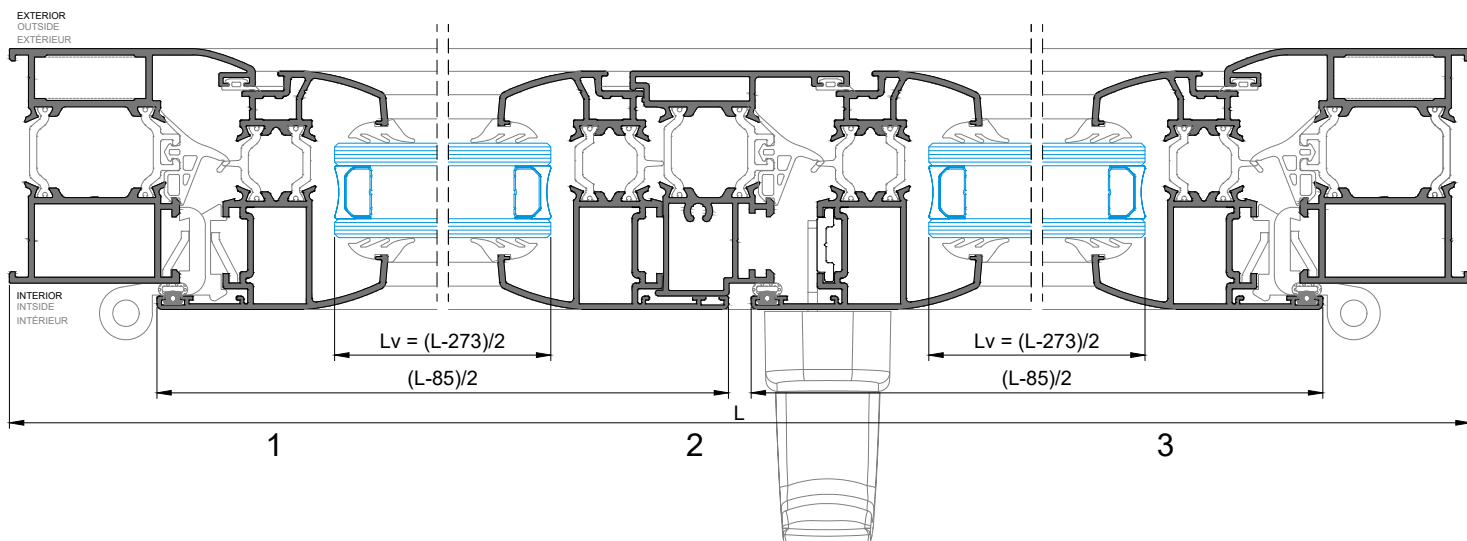
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208008	VD 2051 (1)	2L+3H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	2L+3H
208144	VD 2305 (2)	2L+3H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	4L+8H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 (3) CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	4

ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE	
(1)	208143 VD 2071
(2)	208486 VD 2105
(3)	213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
(L-273)/2	H-172

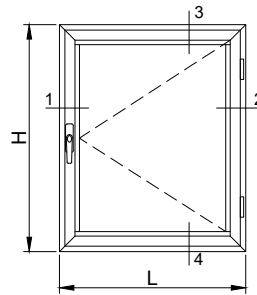


# JANELA DE BATENTE DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA EXTERIOR

1 LEAF CASEMENT WINDOW - OUTWARD OPENING

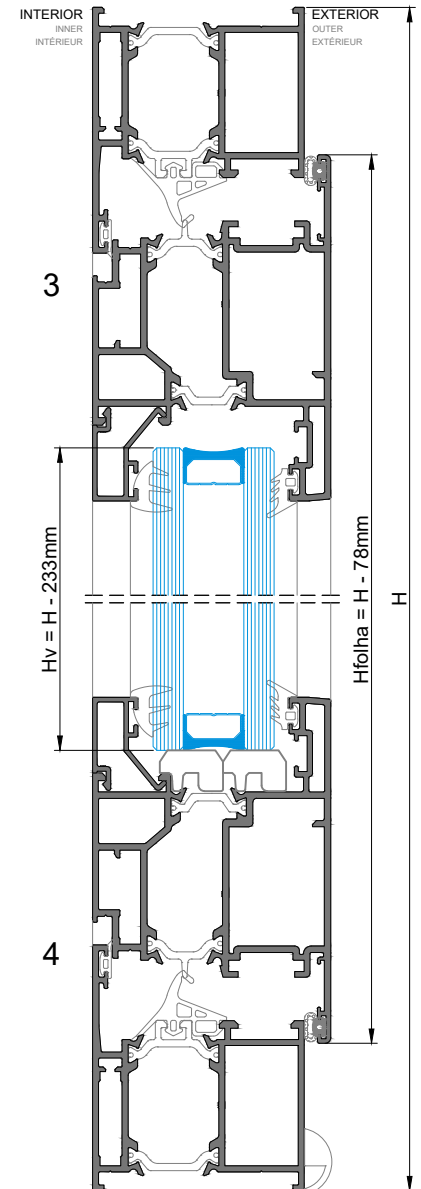
FENÊTRE À BATTANT À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL-DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL-DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L	H	2+2	
IT-12	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVVRANT	L-78	H-78	2+2	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-221	H-261	2+2	
SA-33	VARETA PROFILE   PROFILÉ	-	Variável Variable   Variable	1	

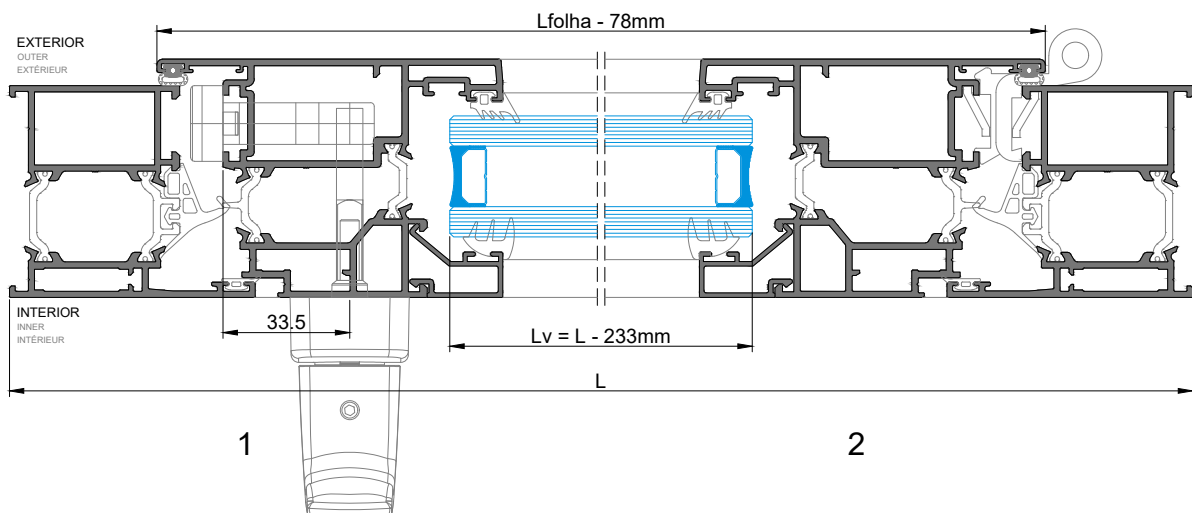


ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
		Batente Casement Battante
213261	CANTO ALINHAMENTO S IT/ST (ou CANTO CR S/SB)   ALIGNEMENT ANGLE (or ANGLE)   COIN D'ALIGNEMENT (ou COIN)	4
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO	4
213309	BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE CANTO CR 0182+PINOS GR. (1)	8
204139	BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C	4
204730	BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE ESQUADRO AT E. GRANDE	4
202208	DOBRADIÇA 1121.1   HINGE   PAUMELLE	2
200793	MANETE DE QUADRA CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
228012	MECANISMO MONO 90 EXT 0507177 TRANSMISSION BOX   BOÎTE DE TRANSMISSION	1
223102	KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR OUTWARD FIXING KIT   KIT FIXATION OUVERTURE EXTÉRIEUR	1
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 CLOSING KIT   SET DE FERMETURE	2/ml
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	4
210154	GOTEIRA 1875   DRIP   GOUTTIÈRE	2
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
204151	ESQUADRO 18-0525-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	(1)

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208008	VD 2051 (1)	2L+2H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	2L+2H
208144	VD 2305 (2)	2L+2H
208350	VD 2003	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+2H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 (3) CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	4
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
(1)	208143 VD 2071	
(2)	208486 VD 2105	
(3)	213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
L-233	H-233





**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA INTERIOR**

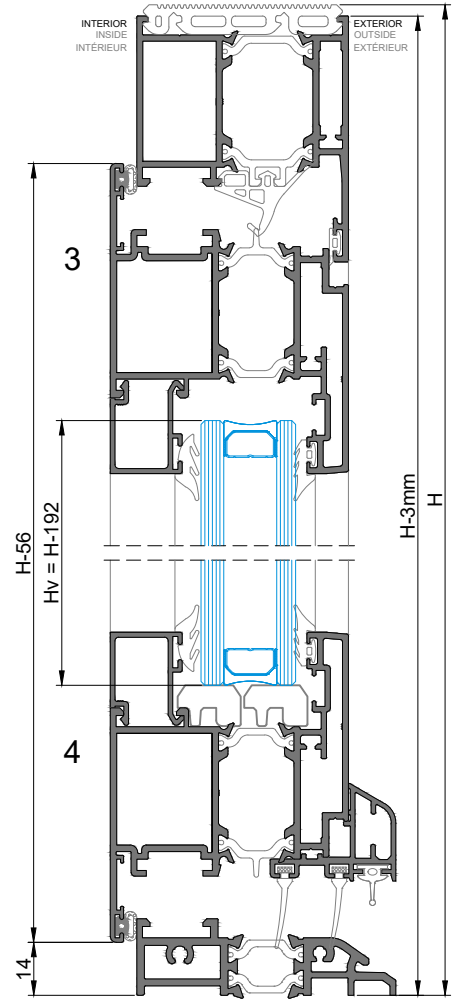
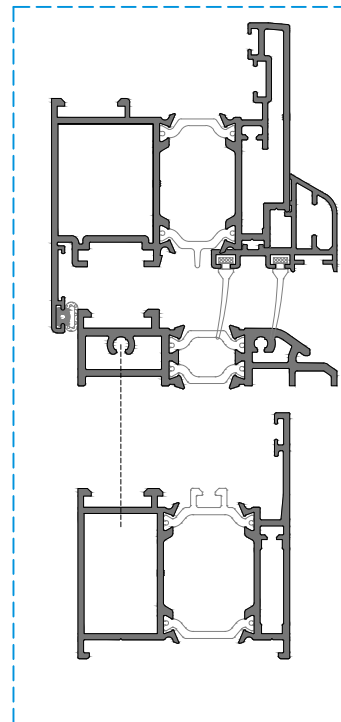
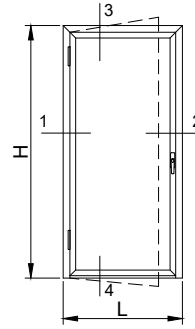
1 LEAF DOOR - INWARD OPENING

PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

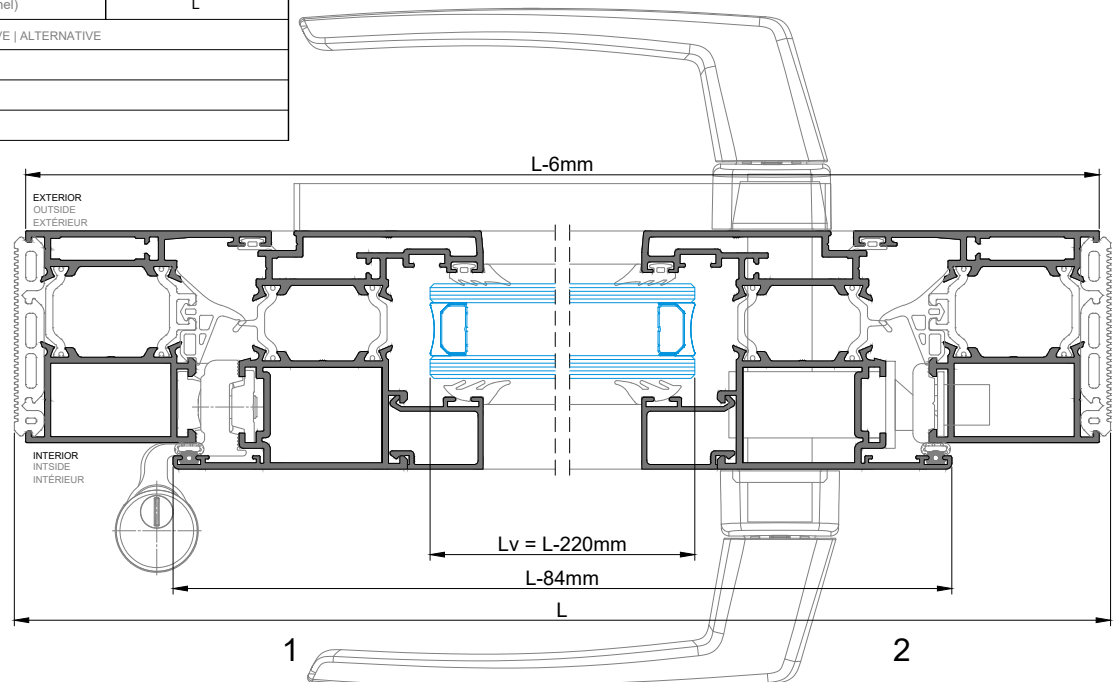
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-78	ARO MÓVEL MOVABLE FRAME   LOUVRANT	L-84	H-56	2+2	
IT-49	SOLEIRA SILL   SEUIL	L-86	-	1	
IT-32	PINGADEIRA DRIP   JET D'EAU	L-151	-	1	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-208	H-220	-	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	4
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C	2
204143	ESQUADRO IT/ST Nº6 18-2530-140	4
204151	ESQUADRO 18-0525-C	6
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO	4
202235	DOBRADEIRA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D   HINGE   PAUMELLE	3
201128	FECHADURA 3 PONTOS 7717x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE DE SERRURE	1
220190	ESPELHO 874.801   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE CYLINDRE	2
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm	1
280220	TESTA FECHADURA PRUMO 2000	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE	1
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000	4
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR.	(1)

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+2H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+2H
208144	VD 2305 (2)	L+2H
208350	VD 2003	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+2H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 (3)	2
208294	VR 3180	2L
208246	VD 1140 (Opcional   Optional   Optionnel)	L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1)	208143	VD 2071
(2)	208486	VD 2105
(3)	213290	CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
L-220	H-192



# PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR

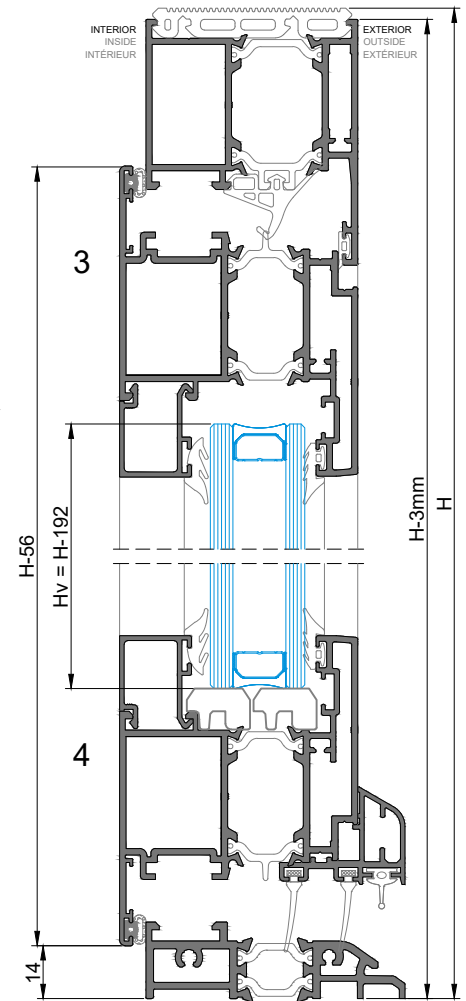
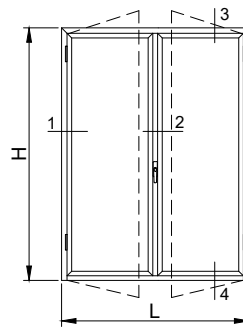
2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING

PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

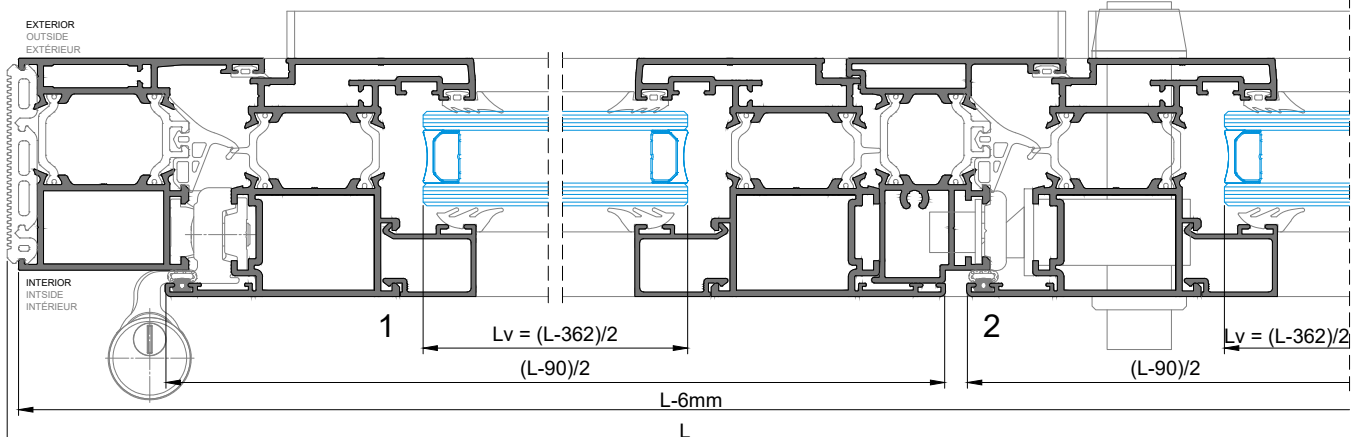
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DETAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DETAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-78	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVRANT	(L-90)/2	H-56	4+4	
IT-06	INVERSOR INVERTER   MENEAU CENTRAL	-	H-126	1	
IT-49	SOLEIRA SILL   SERRIN	L-86	-	1	
IT-32	PINGADEIRA DRIIP   JET D'EAU	[(L-220)/2]+65 (L-220)/2	-	1+1	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	(L-339)/2	H-220	4+4	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	8
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	2
204143	ESQUADRO IT/ST Nº6 18-2530-140 BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
204151	ESQUADRO 18-0525-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE (1)	10
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
202235	DOBRADIÇA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D HINGE   PAUMELLE	6
201128	FECHADURA 3 PONTOS 7717x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE DE SERRURE	1
220008	ESPELHO P/SEGREDO 5100   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE CYLINDRE	1
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm SQUARE SPINDLES   TIGE CARREE	1
280220	TESTA FECHADURA ARMO 2000 SPRING PLATE   BOUTON	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001 STRICKING PLATE   GÂCHE	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE	2
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	8
212063	CONJUNTO TOPO INVERSOR IT INVERTER END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE INVERSEUR	1
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE: (1)		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+3H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+3H
208144	VD 2305 (2)	L+3H
208350	VD 2003	2L+4H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+4H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ (3)	2
208294	VR 3180	2L
208246	VD 1140 (Opcional   Optional   Optionnel)	L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1)	208143	VD 2071
(2)	208486	VD 2105
(3)	213290	CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
(L-362)/2	H-192

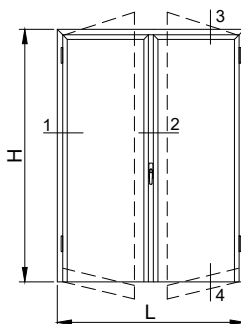


# PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR - COM PERFIL IT 14

2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING - WITH IT 14 PROFILE

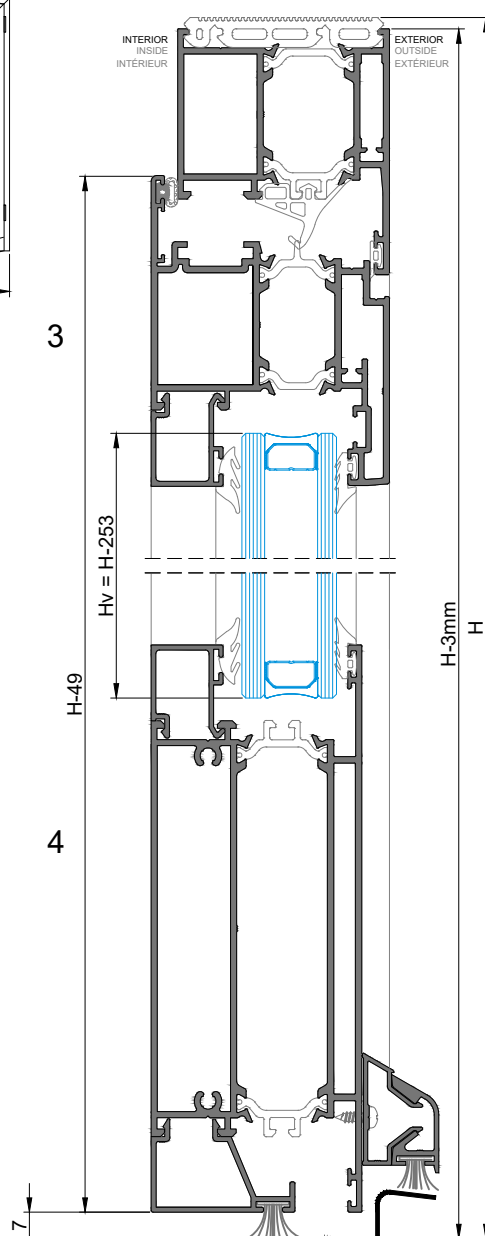
PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC PROFILÉ IT 14

PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL	QUANT. QUANTITY	CORTE CUT
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-78	ARO MÓVEL MOBILE FR.   LOUVRANT	(L-90)/2	H-49	2+4	
IT-06	INVERSOR INVERTER   MENEAU CENTRAL	-	H-83	1	
IT-14	TRAVESSA TRANSOM   TRAVERSE	(L-314)/2	-	2	
SA-31	SUPORTE PINGADEIRA DRIP BRACKET   SUP. JET D'EAU	(L-291)/2	-	2	
SA-32	PINGADEIRA DRIP   JET D'EAU	$[(L-220)/2]+65$ (L-220)/2	-	1+1	
BITE	GLAZING BEAD   PARCLOSE	(L-339)/2	H-281	4+4	
AT-59	REMATÉ INFERIOR INF. PROFILE   PROFILÉ INFÉRIEUR	(L-339)/2	-	2	

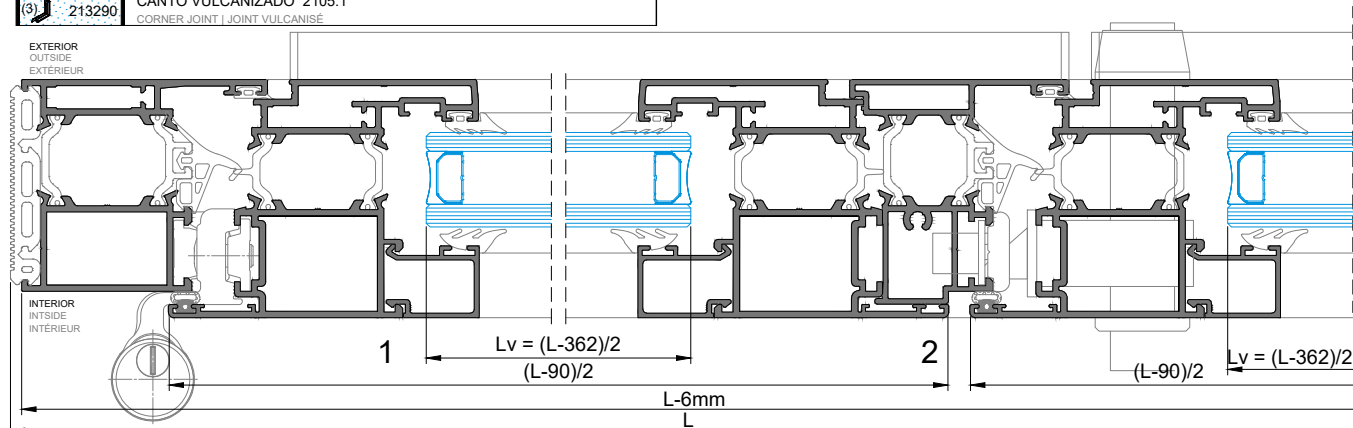


ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	4
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C	2
204143	ESQUADRO IT/ST Nº6 18-2530-140	4
204151	ESQUADRO 18-0525-C	6 (1)
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO COM APERTO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4
202235	DOBRADIÇA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D HINGE   PALMELLE	6
201128	FECHADURA 3 PONTOS 7717x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE DE SERRURE	1
220190	ESPELHO 874.801   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE CYLINDRE	2
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm SQUARE SPINDLES   TIGE CARRÉE	1
280220	TESTA FECHADURA PRUMO 2000 STRICKING PLATE   GÂCHE	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001 STRICKING PLATE   GÂCHE	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOÛTE	2
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	8
212063	CONJUNTO TOPO INVERSOR IT INVERTER END-CAP KIT   KIT D'EMBOÛTE INVERSEUR	1
221154	HASTE FECHO 1550.801 EXTENSION ROD   HAMPE D'EXTENSION	1
225155	PASSADOR REVERSIVEL 1550 2ND LEAF LOCKER   FERMETURE POUR 2ème VANTAIL	2
211103	PONTO FECHO PAVIMENTO 1409/8 FLOOR KEEPER   POINT DE CLÔTURE	1
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4 (1)

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+3H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+3H
208144	VD 2305 (2)	L+3H
208350	VD 2003	2L+4H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+4H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	2 (3)
208464	PELÚCIA 8.5x12 STOP-FIN   PLUSH   JOINT BROSSÉ	2L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
(1)	208143 VD 2071	
(2)	208486 VD 2105	
(3)	213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
(L-362)/2	H-253

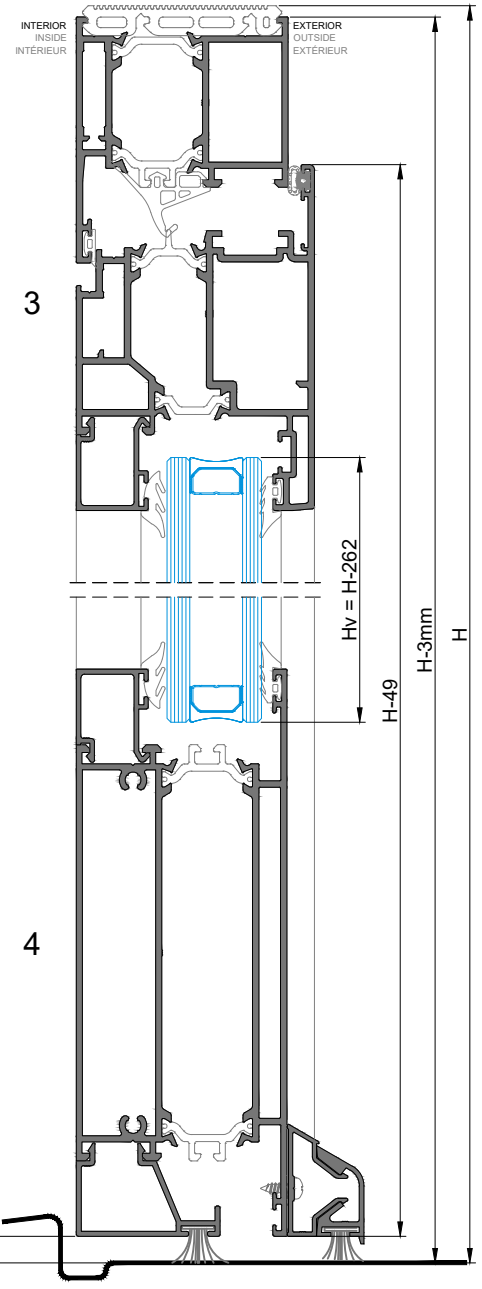
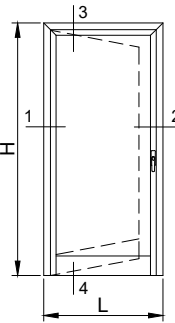


**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA EXTERIOR**  
1 LEAF DOOR - OUTWARD OPENING  
PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

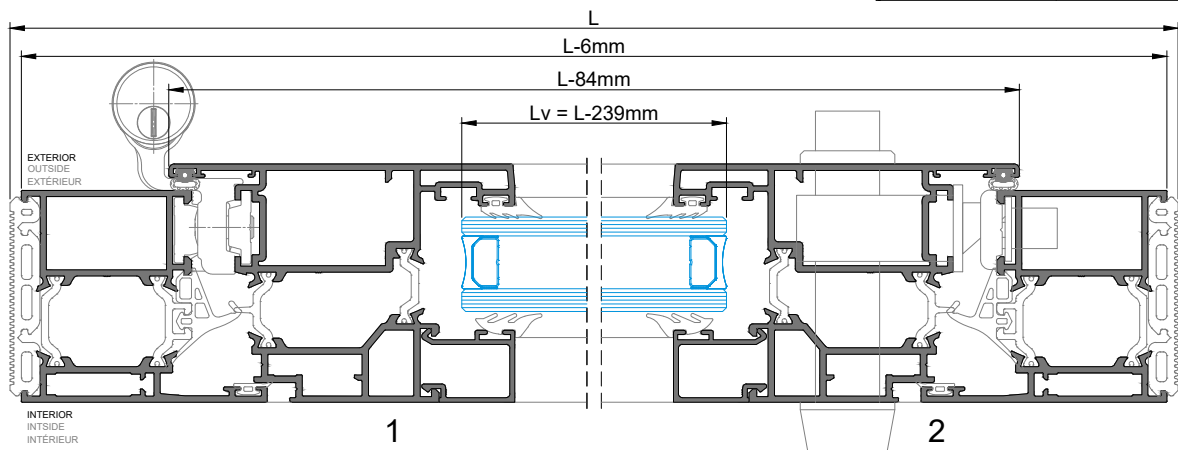
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-12	ARO MÓVEL MOVABLE FRAME   COURANT	L-84	H-49	2+2	
IT-14	TRAVESSA TRANSOM   TRAVERSE	L-217	-	1	
AT-59	REIMATE INFERIOR INF. PROFILE   PROFILÉ INFÉRIEUR	L-227	-	1	
SA-31	SUORTE PINGADEIRA DRIP BRACKET   SUP. JET D'EAU	L-267	-	1	
SA-32	PINGADEIRA DRIP   JET D'EAU	L-84	-	1	
-	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-227	H-290	2+2	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	2
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	2
204730	ESQ. AT E GRANDE BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	2
204151	ESQUADRO 18-0525-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	(1) 4
202235	DOBRADIÇA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D HINGE   PALMELLE	3
201128	FECHADURA 3 PONTOS 7717x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE	1
220190	ESPELHO 874.801   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE	2
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm SQUARE SPINDLES   TIGE CARREE	1
280220	TESTA FECHADURA PRUMO 2000 STRICKING PLATE   GÂCHE	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001 STRICKING PLATE   GÂCHE	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE	1
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	(1)

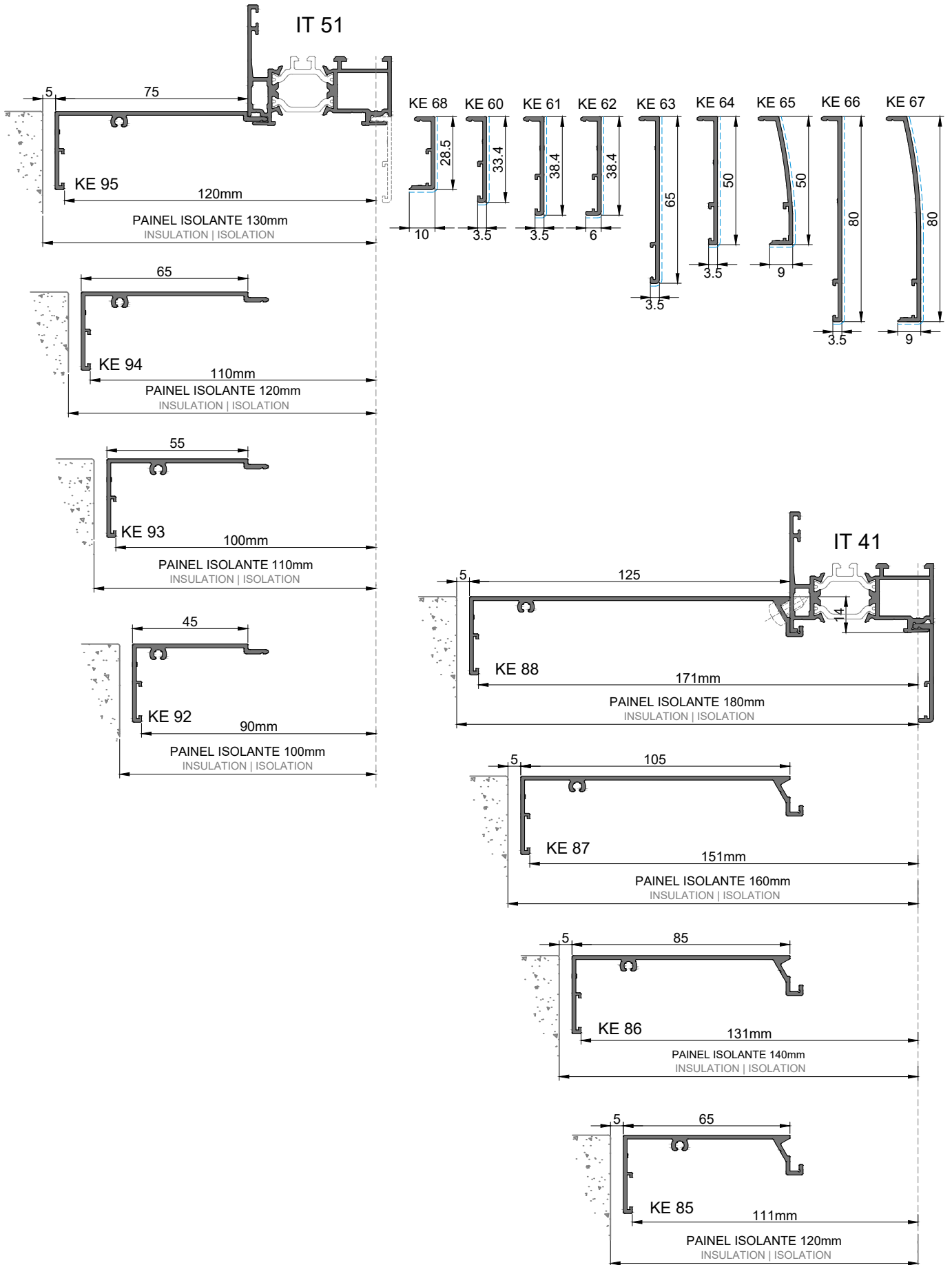
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	L+2H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+2H
208144	VD 2305 (2)	L+2H
208350	VD 2003	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE		
JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR		
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	2
208464	PELÚCIA 8.5x12 STOP-FIN   PLUSH   JOINT BROSSÉ	2L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE:		
(1)	208143 VD 2071	
(2)	208486 VD 2105	
(3)	213290 CANTO VULCANIZADO 2105.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
L-239	H-262



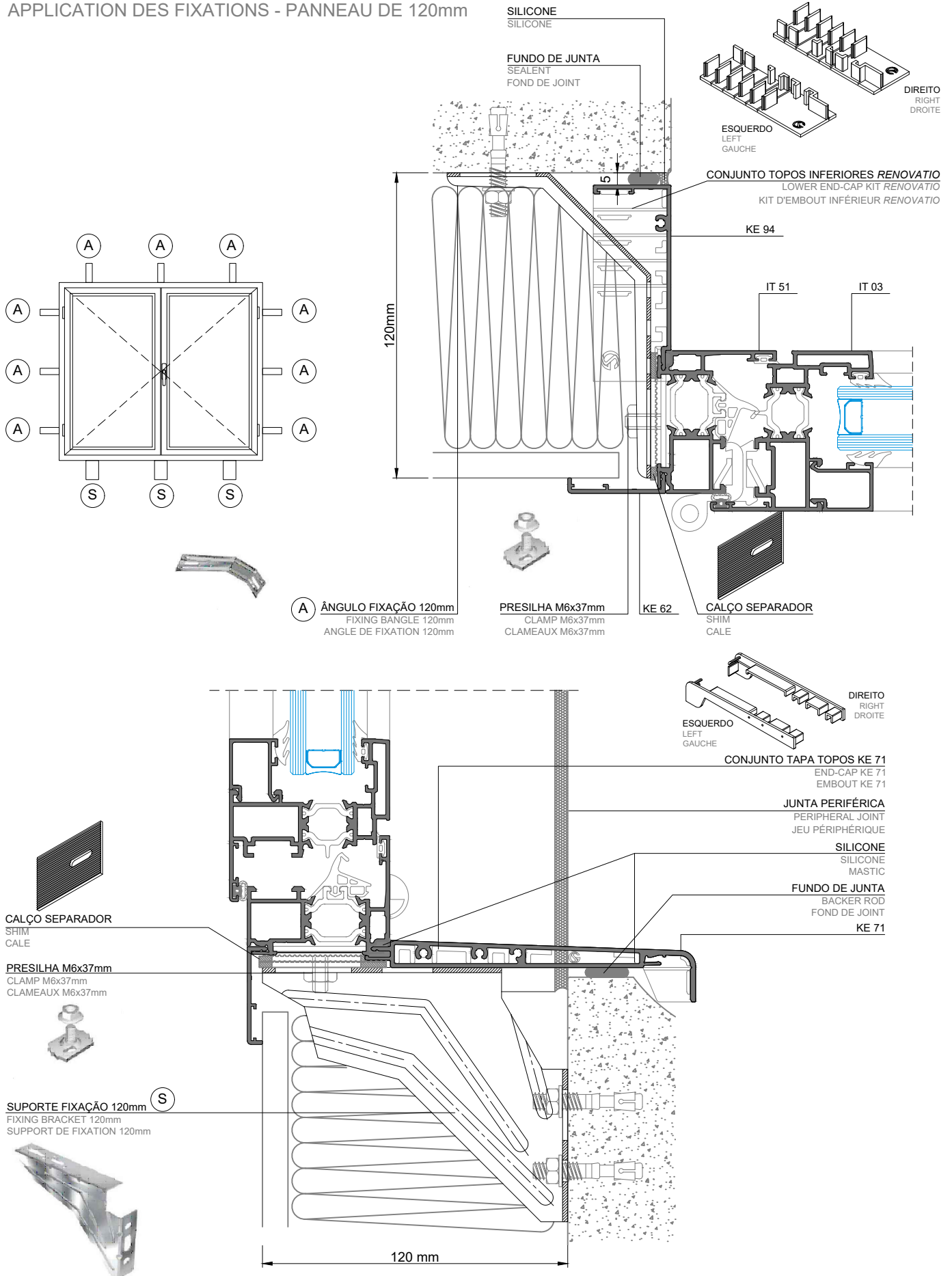
**APLICAÇÃO DOS PERFIS DE REMATE**  
APPLICATION OF TRIM PROFILES  
APPLICATION DES TAPÉES



**APLICAÇÃO DAS PEÇAS DE FIXAÇÃO - PAINEL DE 120mm**

APPLICATION OF FIXING PARTS - 120mm PANEL

APPLICATION DES FIXATIONS - PANNEAU DE 120mm

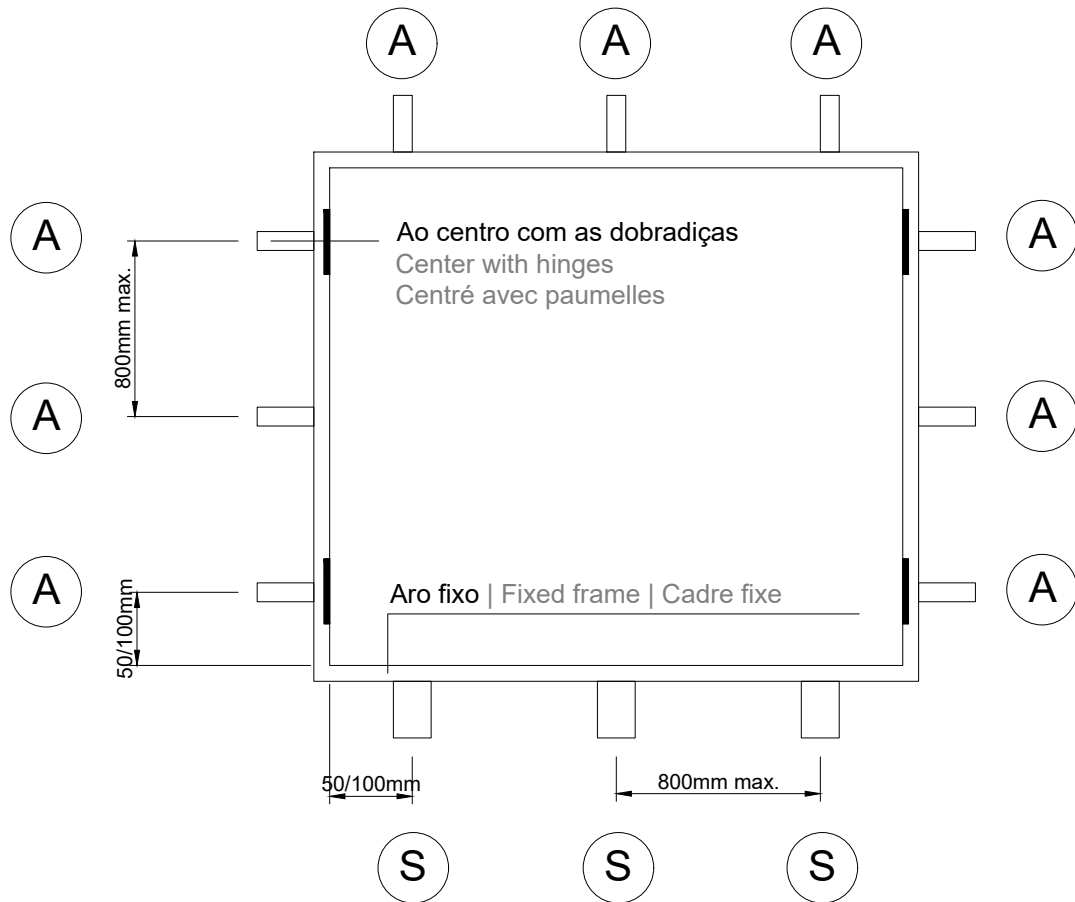




## APLICAÇÃO DAS PEÇAS DE FIXAÇÃO

APPLICATION OF FIXING PARTS

APPLICATION DES FIXATIONS



**A**

**ÂNGULO FIXAÇÃO 100mm ou 120mm**  
FIXING ANGLE 100mm or 120mm  
ANGLE DE FIXATION 100mm ou 120mm

**S**

**SUPORTE FIXAÇÃO 100mm ou 120mm**  
FIXING BRACKET 100mm or 120mm  
SUPPORT DE FIXATION 100mm ou 120mm

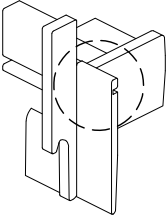
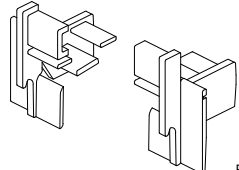
Peso máximo de vidro permitido = 35Kg/m<sup>2</sup>  
Maximum glass weight allowed: 35Kg/m<sup>2</sup>  
Poids maximale de verre autorisé: 35Kg/m<sup>2</sup>

**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA INTERIOR - COM SOLEIRA IT 34**

1 LEAF DOOR - INWARD OPENING - WITH SILL IT 34


PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC SEUIL IT 34

A pestana dos topos laterais deverá ser removida.  
The lash of the end-caps should be removed.  
Le cil d'embouts latéraux doit être enlevé.


Para o perfil IT 33  
Aplicar nas extremidades

212387 CONJ. TOPOS IT 33



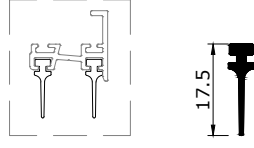
Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m

208344 JUNTA VD 2114



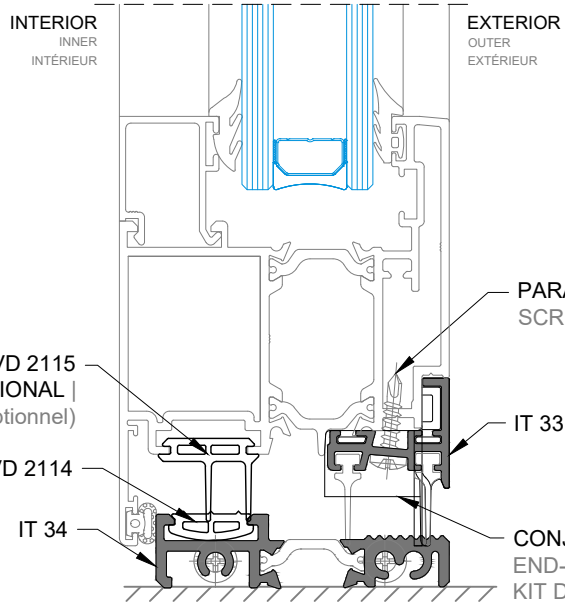
Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m

208345 JUNTA VD 2115



Material: EPDM  
(Rolo 50m)

208292 JUNTA INFERIOR PORTA 3105



INTERIOR  
INNER  
INTÉRIEUR

EXTERIOR  
OUTER  
EXTÉRIEUR

PARAF. DIN7504 CQ 3,5X16  
SCREW | VIS

IT 33

CONJ. TOPOS IT33  
END-CAPS KIT  
KIT D'EMBOUTS

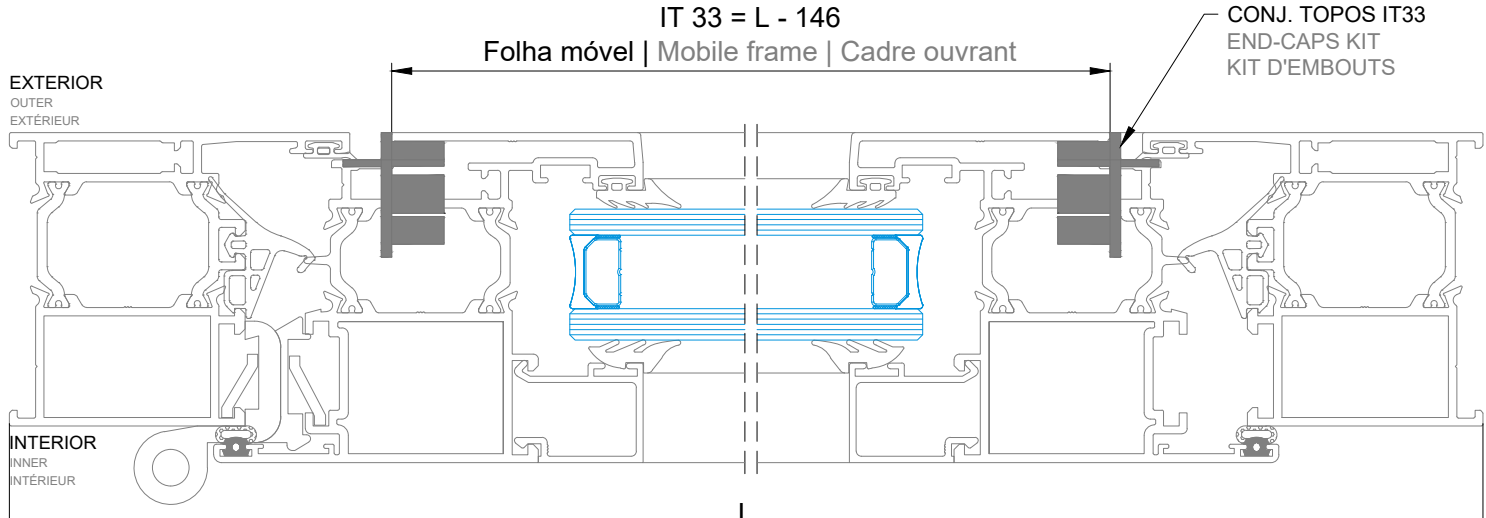
VD 2115  
(OPCIONAL |  
Optional | Optionnel)

VD 2114

IT 34

AT 30

Alternativa soleira  
Alternative sill  
Seuil alternatif



IT 33 = L - 146

Folha móvel | Mobile frame | Cadre ouvrant

CONJ. TOPOS IT33  
END-CAPS KIT  
KIT D'EMBOUTS

EXTERIOR  
OUTER  
EXTÉRIEUR

INTERIOR  
INNER  
INTÉRIEUR

L

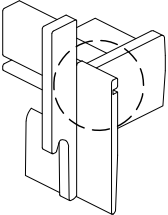
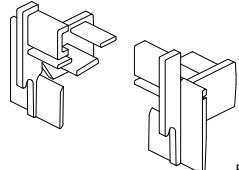


**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA EXTERIOR - COM SOLEIRA IT 34**

1 LEAF DOOR - OUTWARD OPENING - WITH SILL IT 34


PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR - AVEC SEUIL IT 34

A pestana dos topos laterais deverá ser removida.  
The lash of the end-caps should be removed.  
Le cil d'embouts latéraux doit être enlevé.


Para o perfil IT 33  
Aplicar nas extremidades

212387 CONJ. TOPOS IT 33



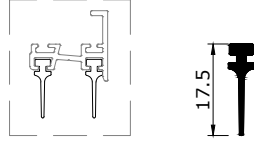
Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m

208344 JUNTA VD 2114



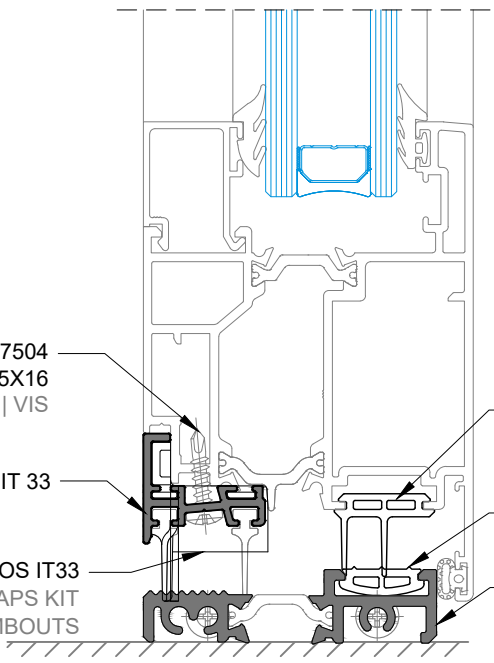
Acabamento: Preto  
Material: EPDM  
Rolo: 100m

208345 JUNTA VD 2115



Material: EPDM  
(Rolo 50m)

208292 JUNTA INFERIOR PORTA 3105



PARAF. DIN7504  
CQ 3,5X16  
SCREW | VIS

IT 33

CONJ. TOPOS IT33  
END-CAPS KIT  
KIT D'EMBOUTS

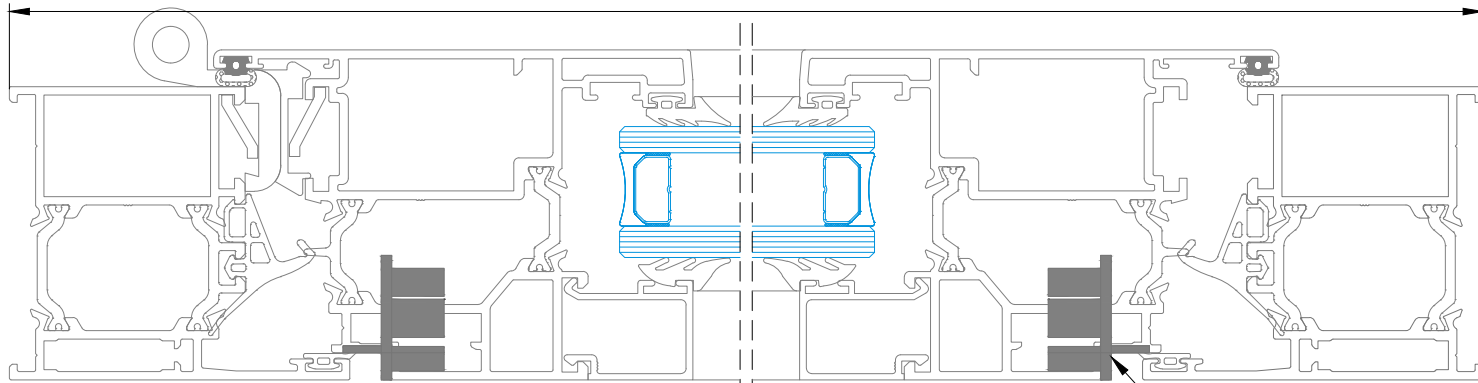
VD 2115  
(OPCIONAL |  
Optional | Optionnel)

VD 2114

IT 34

AT 30

Alternativa soleira  
Alternative sill  
Seuil alternatif



L

IT 33 = L - 146

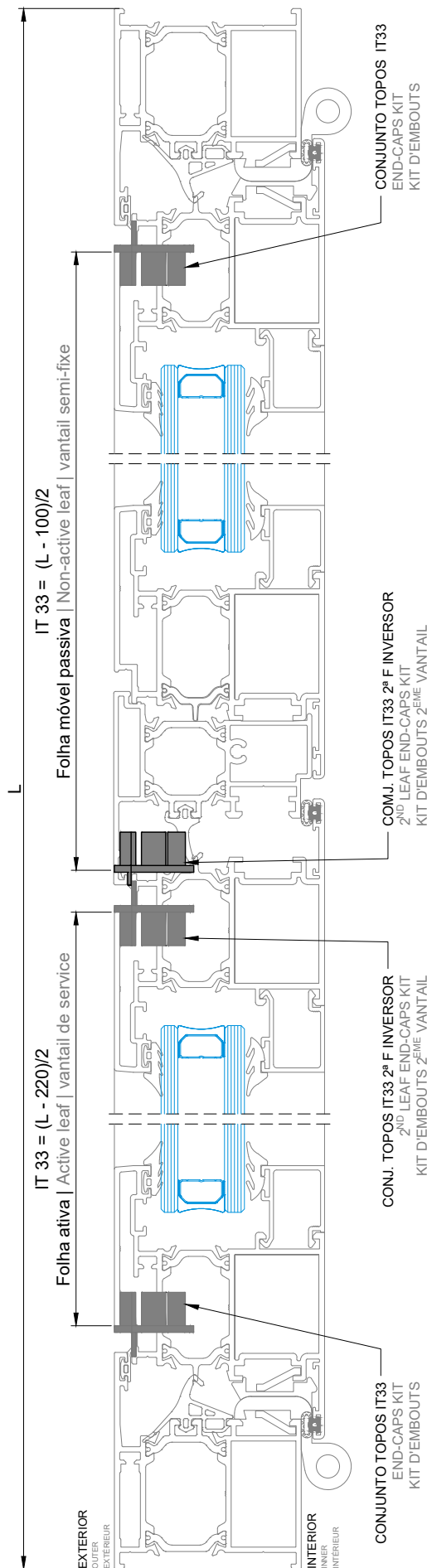
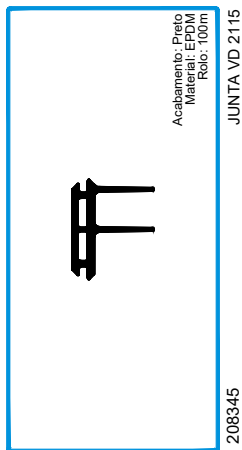
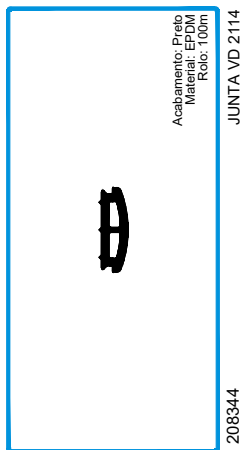
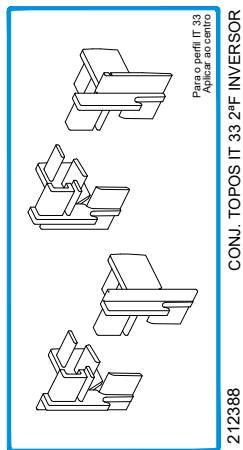
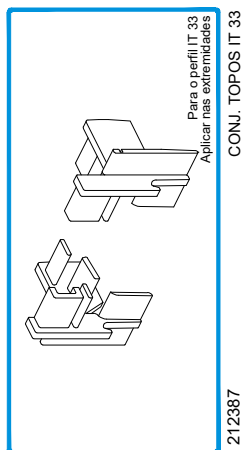
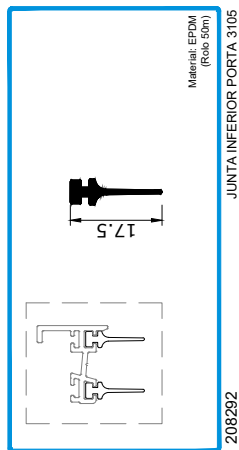
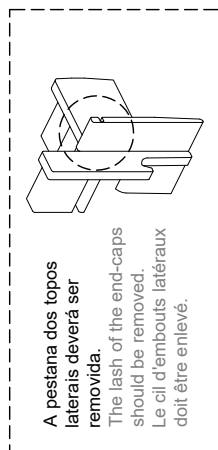
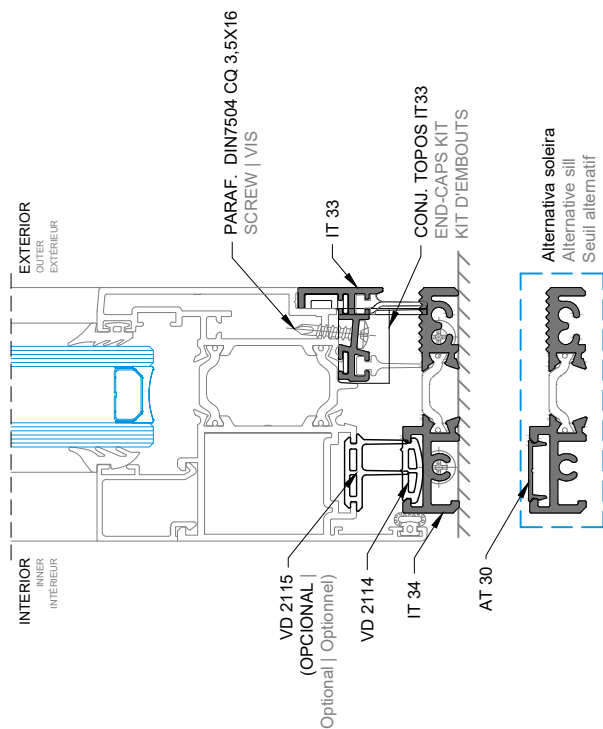
Folha móvel | Mobile frame | Cadre ouvrant

CONJ. TOPOS IT33  
END-CAPS KIT  
KIT D'EMBOUTS

# PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR - COM SOLEIRA IT 34

2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING - WITH SILL IT 34

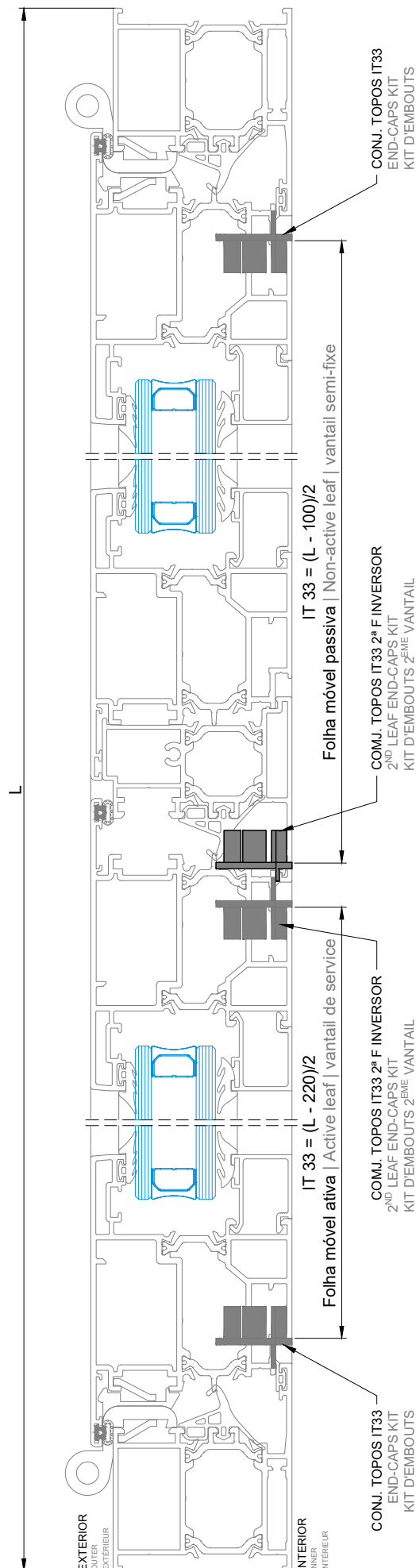
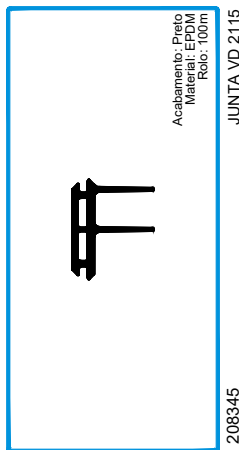
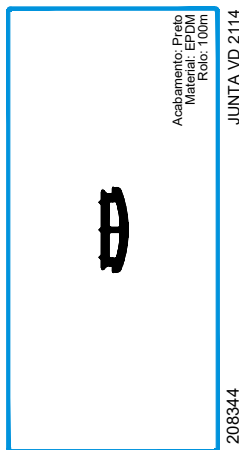
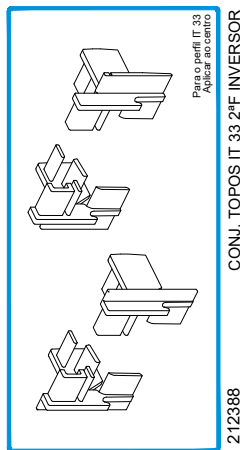
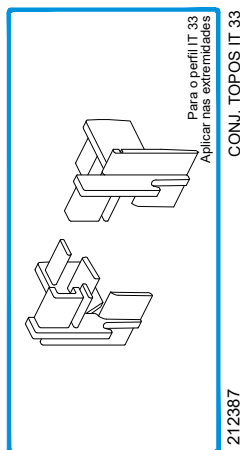
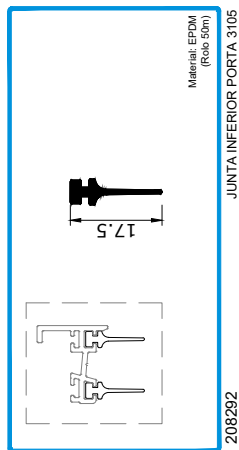
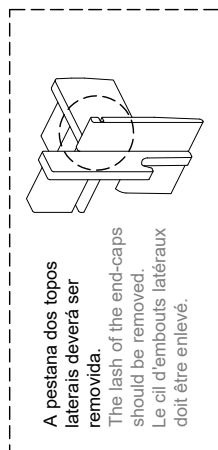
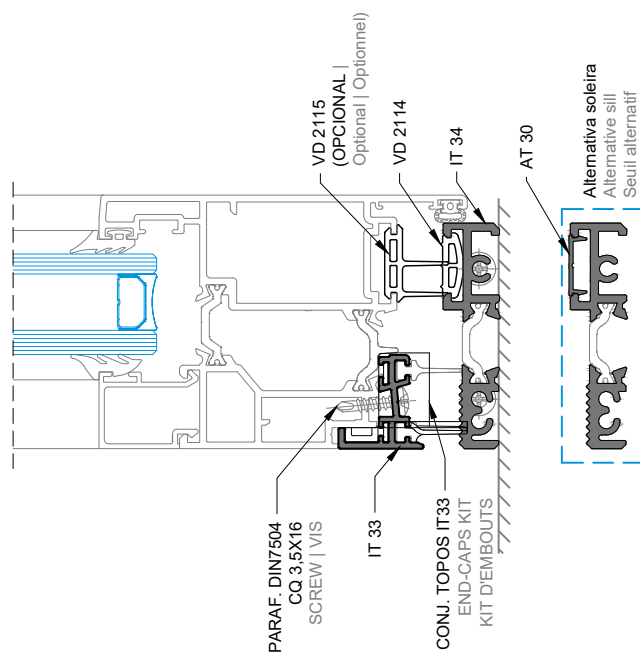
PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC SEUIL IT 34



# PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA EXTERIOR - COM SOLEIRA IT 34

2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING - WITH SILL IT 34

PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR - AVEC SEUIL IT 34



**TIPOLOGIAS E MAPAS DE QUANTIDADES - CANAL 16**  
TYPOLOGIES AND QUANTITY MAPS - CHANNEL 16  
TYPES ET CARTES DES QUANTITÉS - CHAMBRE 16

**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA INTERIOR**

1 LEAF DOOR - INWARD OPENING | PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

**PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR**

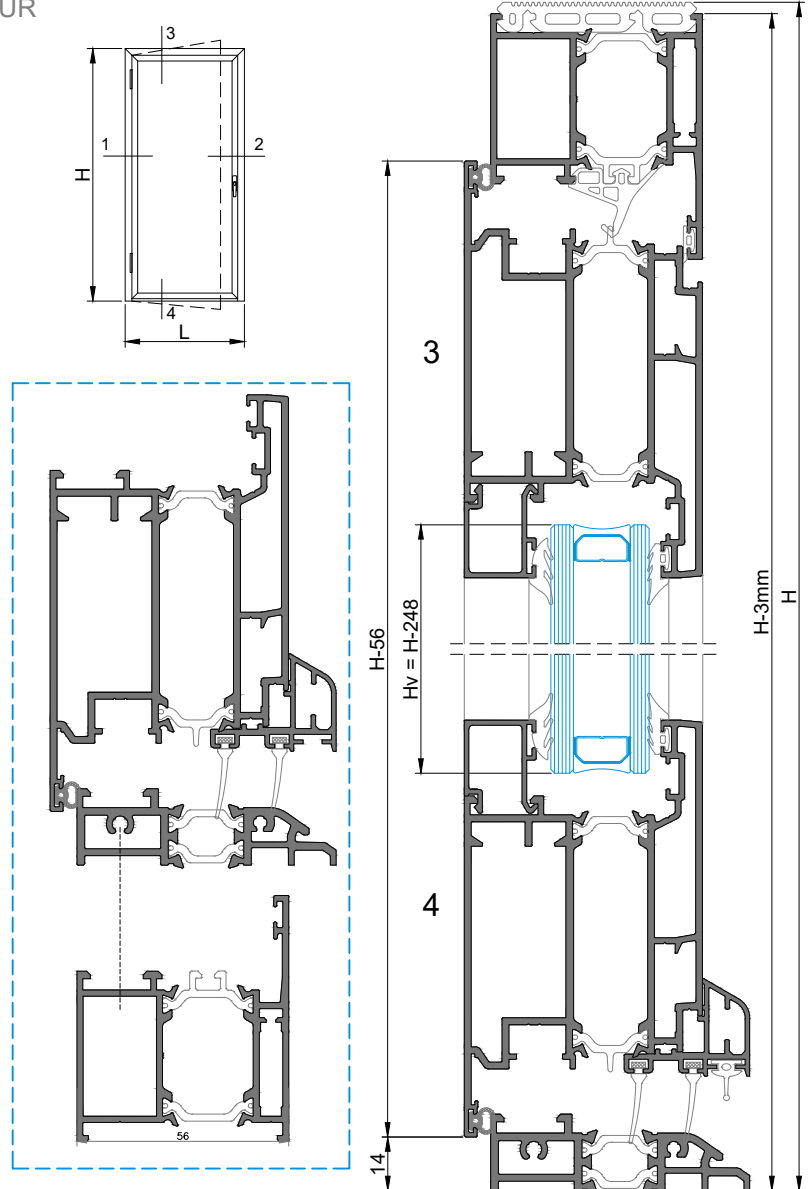
2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING | PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

**PORTA DE 1 FOLHA - ABERTURA PARA INTERIOR**  
1 LEAF DOOR - INWARD OPENING  
PORTE À 1 VANTAIL - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

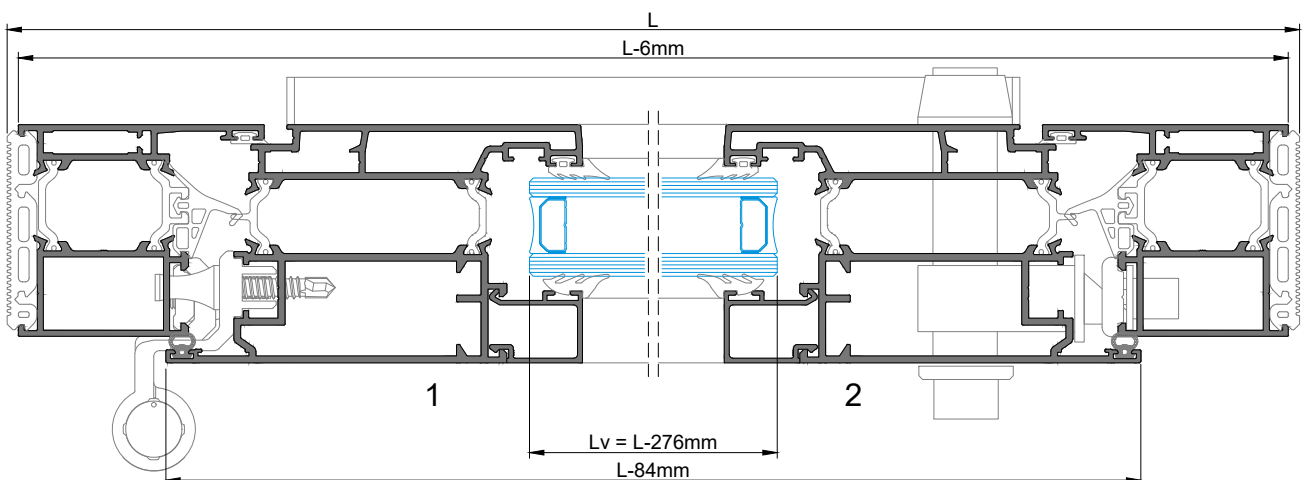
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITE	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-66	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVRIANT	L-84	H-56	2+2	
IT-49	SOLEIRA SILL   SEUIL	L-87	-	1	
IT-32	PINGADEIRA DRIP   LET D'EAU	L-152	-	1	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	L-265	H-278	-	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	4
204151	ESQUADRO 18-0525-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE (1)	6
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	2
204257	ESQUADRO SA 35 CORTADO PEQUENO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4
204728	ESQUADRO AT E PEQUENO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO C/ APERTO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	4
202212	DOBRADIÇA PORTA C16 COM AFINAÇÃO 3D HINGE   PALMELLE	3
201033	FECHADURA 7797x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE DE SERRURE	1
220008	ESPELHO P/SEGREDO 5100   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE CYLINDRE	1
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm SQUARE SPINDLES   TIGE CARRÉE	1
280220	TESTA FECHADURA PRUMO 2000 SPRING PLATE   GÂCHE	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001 STRICKING PLATE   GÂCHE	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE	1
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	4
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE: (1)		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	

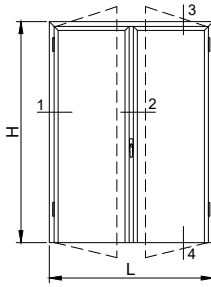
VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITE
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+2H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+2H
208144	VD 2305 (2)	L+2H
208350	VD 2003	2L+2H
VARIÁVEL VARIABLE: JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR		2L+2H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ (3)	2
208294	VR 3180	2L
208246	VD 1140 (Opcional   Optional   Optionnel)	L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1)	208143	VD 2071
(2)	208486	VD 2105.N
(3)	213290	CANTO VULCANIZADO 2105.1N CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRES	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
L-278	H-250

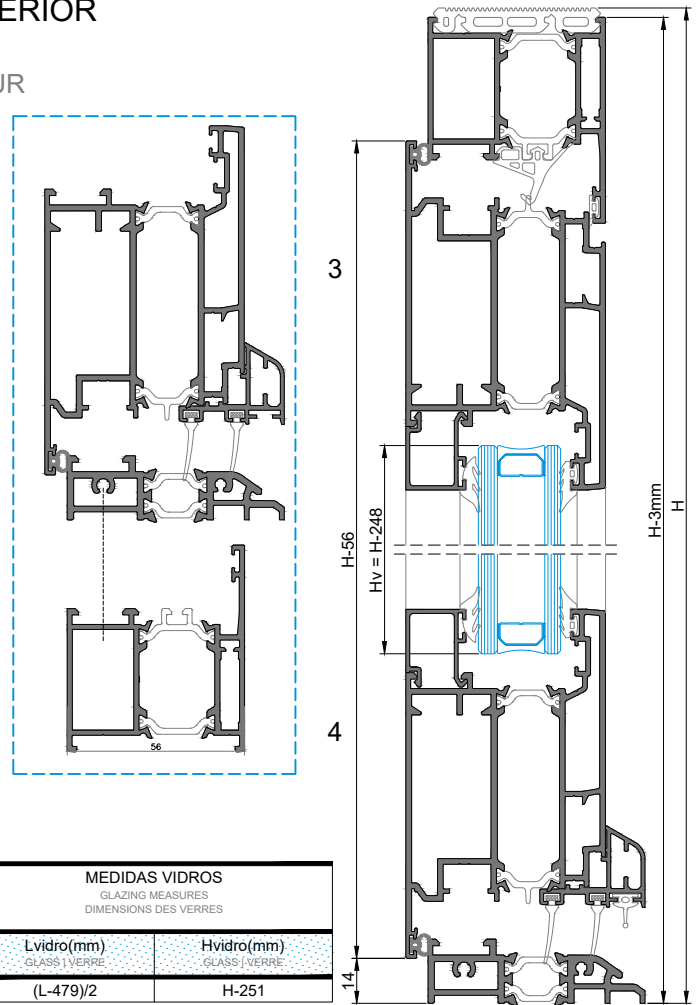


PORTA DE 2 FOLHAS - ABERTURA PARA INTERIOR  
2 LEAVES DOOR - INWARD OPENING  
PORTE À 2 VANTAUX - OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR



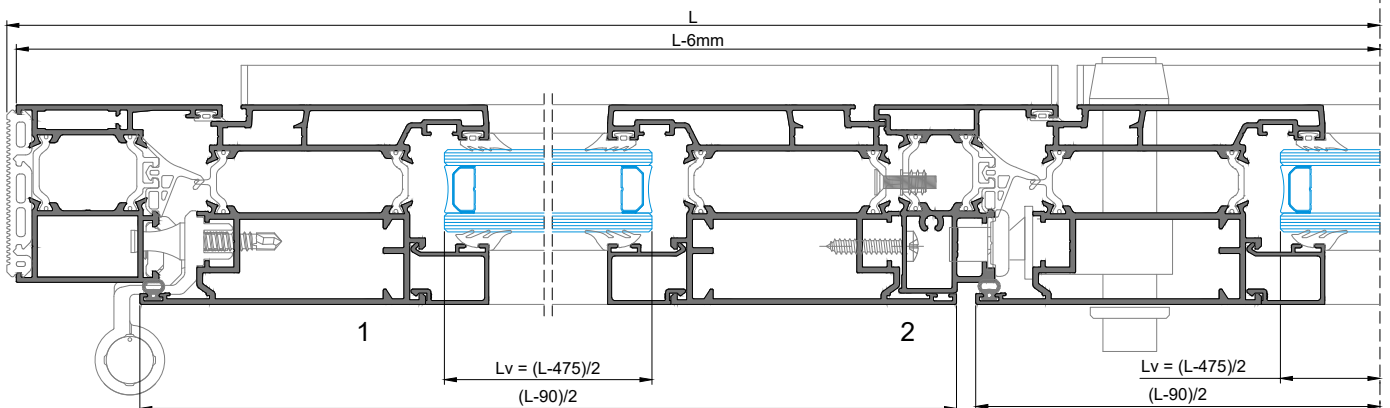
PERFIS   PROFILES   PROFILÉS					
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	CORTE HORIZ. HORIZONTAL DETAIL DÉTAIL HORIZONTAL	CORTE VERT. VERTICAL DETAIL DÉTAIL VERTICALE	QUANT. QUANTITY QUANTITÉ	CORTE CUT COUPE
IT-07	ARO FIXO FIXED FRAME   DORMANT	L-6	H-3	1+2	
IT-66	ARO MÓVEL MOBILE FR.   OUVRANT	(L-90)/2	H-56	4+4	
IT-77	INVERSOR INVERTER   MANEAO CENTRAL	-	H-127	1	
IT-49	SOLEIRA SILL   SEUIL	L-87	-	1	
IT-32	PINGADEIRA DRIP   JET D'EAU	(L-90)/2-4 (L-90)/2-68	-	1+1	
	BITE GLAZING BEAD   PARCLOSE	(L-452)/2	H-278	4+4	

ACESSÓRIOS   ACCESSORIES   ACCESSOIRES		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
213246	CANTO CR S/SB   ANGLE   COIN	8
204151	ESQUADRO 18-0525-C BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	(1) 10
204139	ESQUADRO IT/ST Nº3 16-1931-C	2
204257	ESQUADRO SA 35 CORTADO PEQUENO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
204728	ESQUADRO AT E. PEQUENO BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	8
204131	ESQUADRO DE ALINHAMENTO C/ APERTO	8
202212	DOBRADIÇA PORTA C16 COM AFINAÇÃO 3D HINGE   PAUMELLE	6
201033	FECHADURA 7797x30   LOCKER   SERRURE	1
207403	SEGREDO SEGURANÇA 60/30   CYLINDER LOCK   CYLINDRE DE SERRURE	1
220008	ESPELHO P/SEGREDO 5100   CYLINDER BACK PLATE   COUVERCLE DE CYLINDRE	1
200792	PUXADOR PORTA DUPLO CUBIC   HANDLE   POIGNÉ	1
227302	QUADRA DESCENTRADA 130mm SQUARE SPINDLES   TIGE CARRÉE	1
280220	TESTA FECHADURA PRUMO 2000 STRICKING PLATE   GÂCHE	1
280230	TESTA FECHADURA STAND 2001 STRICKING PLATE   GÂCHE	2
212346	CONJ. TAPA-TOPO SA32   END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE	2
218194	CALÇOS P/VIDRO EURO 2000 GLAZING SHIMS   CALES POUR VERRE	8
212141	CONJUNTO TOPO INVERSOR IT canal 16 preto INVERTER END-CAP KIT   KIT D'EMBOUTE INVERSEUR	1
225155	PASSADOR REVERSÍVEL 1550 2 <sup>nd</sup> LEAF LOCKER   FERMETURE POUR 2 <sup>ème</sup> VANTAUX	2
221154	HASTE FECHO 1550.801 EXTENSION ROD   HAMPE D'EXTENSION	1
202077	CONTRA-FECHO 1404 COUNTER LOCK   CONTRE FERMETURE	2
211103	PONTO FECHO PAVIMENTO 1409/8 FLOOR KEEPER   POINT DE CLÔTURE	1
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE: (1)		
213309	CANTO CR 0182+PINOS GR. BLOCKING BRACKET   ÉQUERRE	



MEDIDAS VIDROS GLAZING MEASURES DIMENSIONS DES VERRÉS	
Lvidro(mm) GLASS   VERRE	Hvidro(mm) GLASS   VERRE
(L-479)/2	H-251

VEDANTES   SEALENTS   JOINTS		
CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	QUANTIDADE QUANTITY   QUANTITÉ
208145	VD 2079	L+2H
208008	VD 2051 (1)	2L+3H
208184	VD 2412 (Opcional   Optional   Optionnel)	L+3H
208144	VD 2305 (2)	L+3H
208350	VD 2003	2L+4H
VARIÁVEL VARIABLE	JUNTA INTERIOR GLAZING WEDGE GASKET   JOINT INTÉRIEUR	2L+4H
213310	CANTO VULCANIZADO 2305.1 CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ (3)	2
208294	VR 3180	2L
208246	VD 1140 (Opcional   Optional   Optionnel)	L
ALTERNATIVA   ALTERNATIVE   ALTERNATIVE		
(1) 208143	VD 2071	
(2) 208486	VD 2105.N	
(3) 213290	CANTO VULCANIZADO 2105.1N CORNER JOINT   JOINT VULCANISÉ	



**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS**  
**PROFILES MACHINING**  
**USINAGE DES PROFILÉS**

**MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST**

MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL | OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST

**MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST Nº2**

MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL N.2 | OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST N.2

**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - AROS FIXOS**

PROFILES MACHINING - FIXED FRAMES | USINAGE DES PROFILÉS - CADRE DORMANT

**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - AROS MÓVEIS ABERTURA INTERIOR**

PROFILES MACHINING- MOBILE FRAMES INWARD OPENING

USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR

**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - AROS MÓVEIS ABERTURA EXTERIOR E TRAVESSAS**

PROFILES MACHINING - MOBILE FRAMES OUTWARD OPENING AND TRANSOMS

USINAGE DES PROFILÉS - CADRES OUVRANTS OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR AT TRAVERSESES

**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - SOLEIRAS**

PROFILES MACHINING - SILLS | USINAGE DES PROFILÉS - SEUILS

PARA SOLEIRA IT 34

FOR IT 34 SILL | POUR SEUIL IT 34

**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - AROS FIXOS E MÓVEIS**

PROFILES MACHINING - FIXED AND MOBILE FRAMES | USINAGE DES PROFILÉS - CADRES DORMANTS ET OUVRANTS

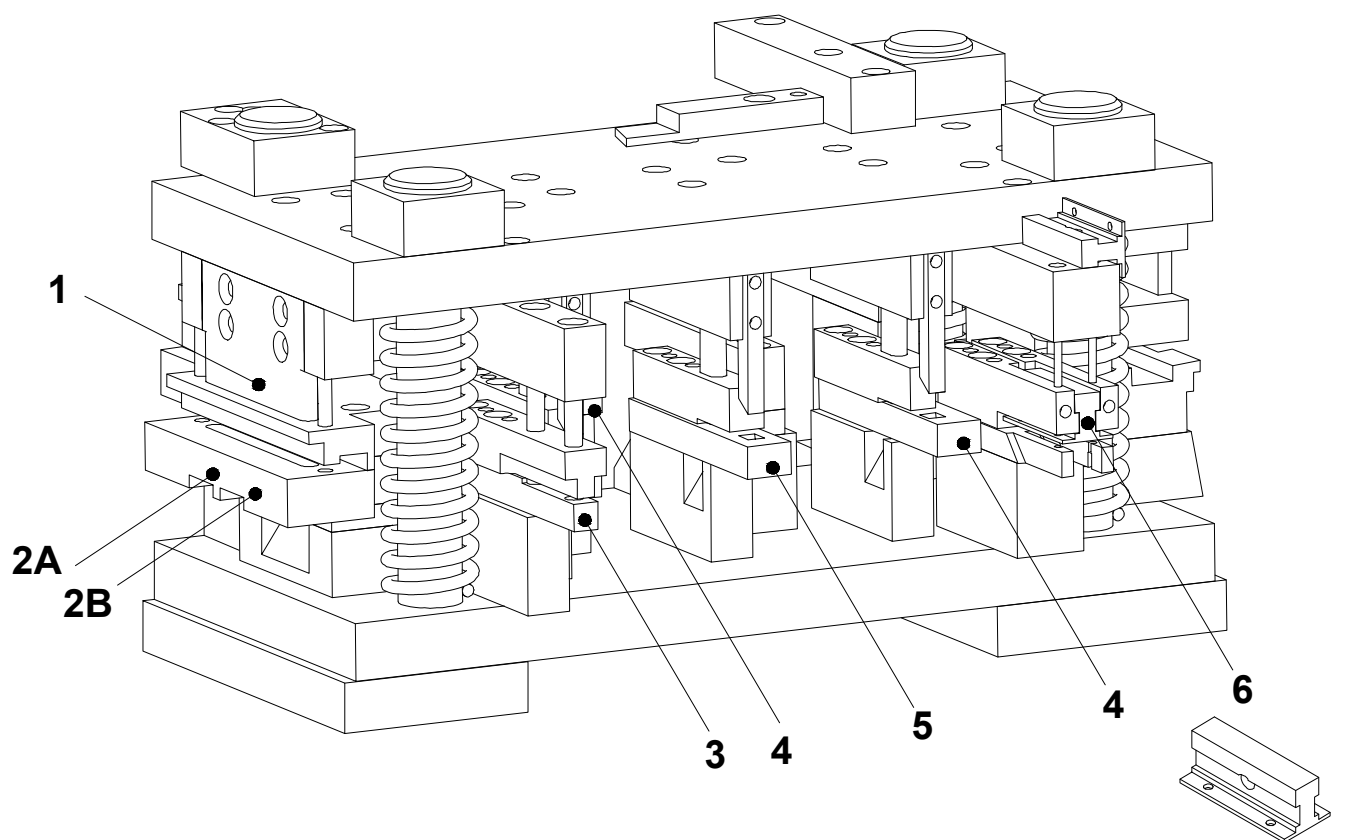
RASGOS PARA DRENAGEM E DESCOMPRESSÃO

HOLES FOR DRAINAGE AND DECOMPRESSION | FENTES POUR DRAINAGE ET DÉCOMPRESSION

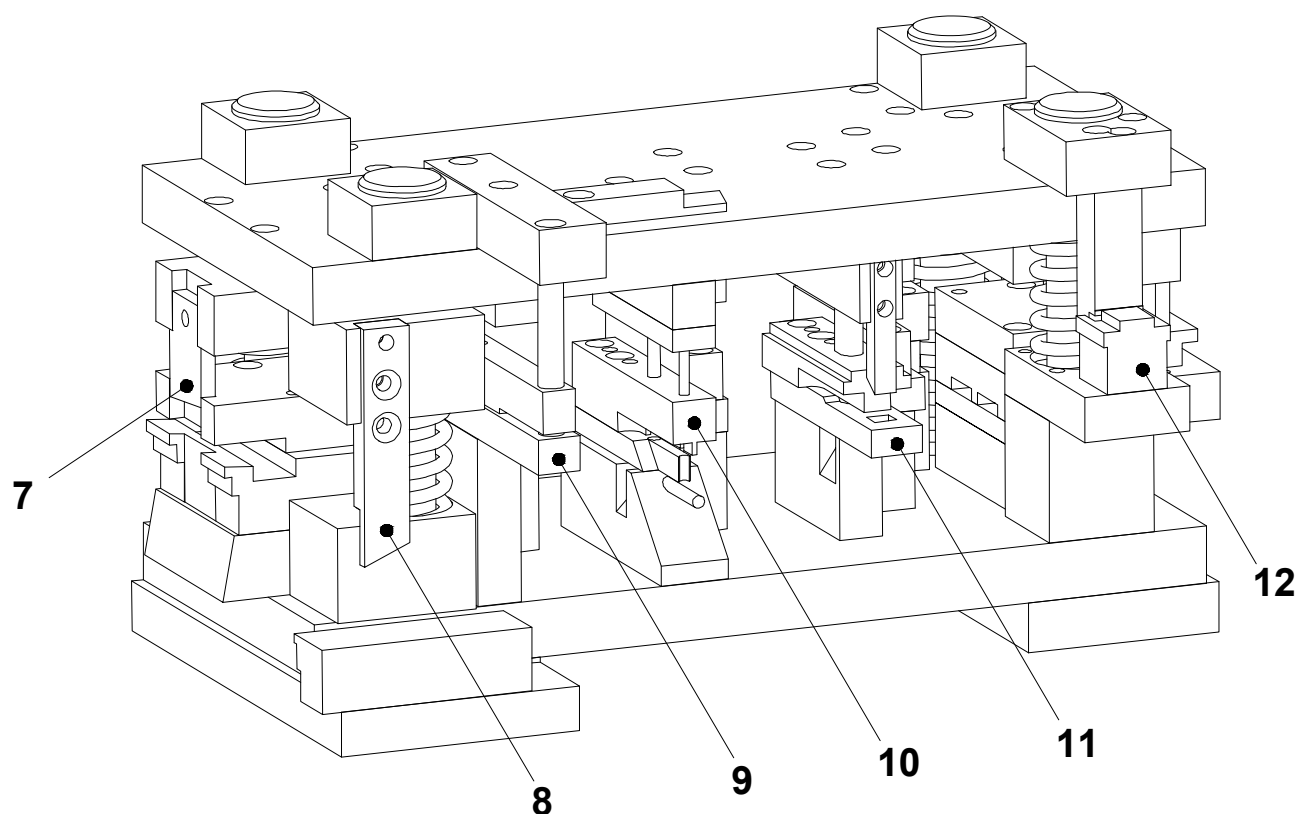
## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST



SUPLEMENTO  
SUPPLEMENT  
SUPPLÉMENT





## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

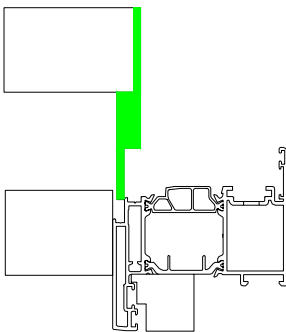
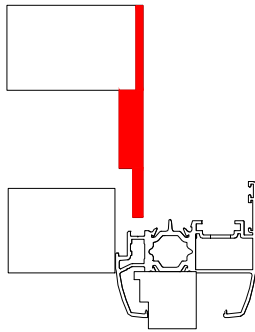
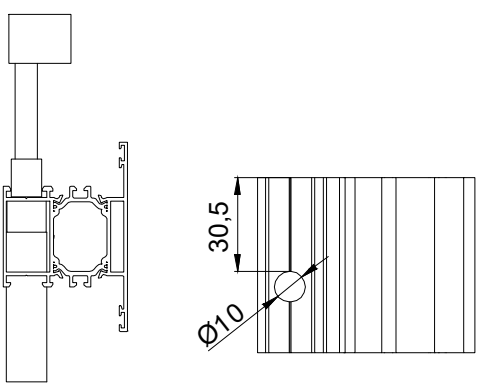
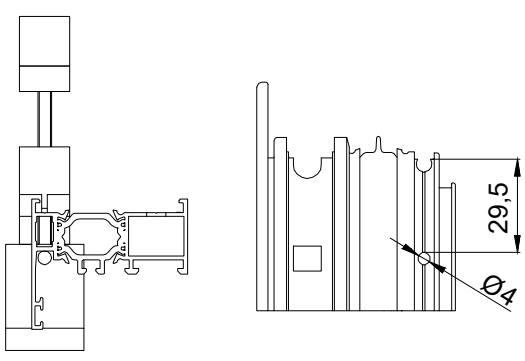
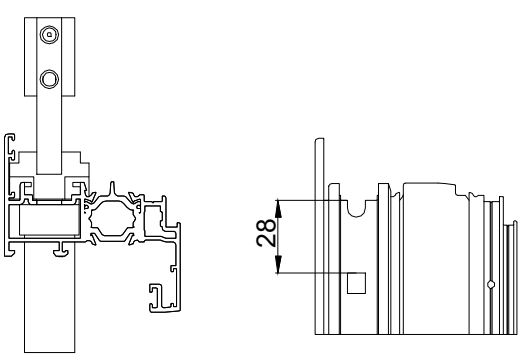
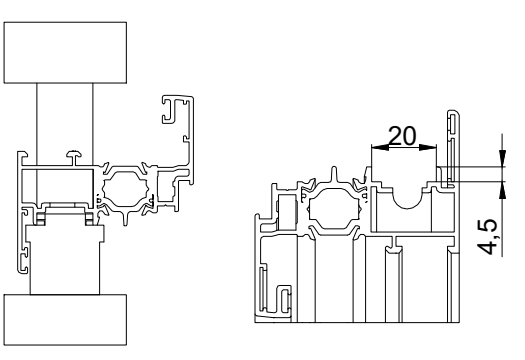
- MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST

<p><b>1   2 - MAQUINAÇÃO PARA CREMONE E VARETA</b> HANDLE AND ROD MACHINING USINAGE POUR CRÉMONE ET TIGE</p> <p><b>VARETA</b> ROD   TIGE: 2A= Ø6mm 2B= Ø8mm</p>	<p><b>3 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO SECUNDÁRIO EM AROS FIXOS</b> SECONDARY BRACKET MACHINING ON FIXED FRAMES USINAGE EQUÉRRE SECONDAIRE EN DORMANT</p>
<p><b>4 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO PRINCIPAL EM AROS COM CLIP</b> MAIN BRACKET MACHINING ON FRAMES WITH CLIP USINAGE EQUÉRRE PRINCIPALE EN CHÂSSIS À CLIP</p>	<p><b>5 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO PRINCIPAL EM AROS SEM CLIP</b> MAIN BRACKET MACHINING ON FRAMES WITHOUT CLIP USINAGE EQUÉRRE PRINCIPALE EN CHÂSSIS SANS CLIP</p>
<p><b>6 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO DE PINO</b> PIN BRACKET MACHINING USINAGE EQUÉRRE À PITON</p> <p><b>PARA AROS COM CLIP COLOCAR O SUPLEMENTO</b> FOR FRAMES WITH CLIP USE THE SUPPLEMENT POUR LES CHÂSSIS AVEC CLIP METTRE LE SUPPLÉMENT</p>	<p><b>7 - MAQUINAÇÃO PARA DRENAGEM</b> DRAINAGE MACHINING USINAGE POUR DRAINAGE</p>

## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST

<p><b>8 - MAQUINAÇÃO PARA DRENAGEM E DESCOMPRESSÃO</b> (existem 2 peças distintas para usar consoante o tipo de perfil) DRAINAGE AND DECOMPRESSION (there are 2 different pieces to use depending on the type of profile) USINAGE POUR DRAINAGE ET DÉCOMPRESSION (Il y a deux pièces différentes à utiliser selon le type de profilé)</p>	
<p><b>PEÇA 2 FUROS</b> 2 HOLES PIECE PIÈCE 2 TROUS</p> 	<p><b>PEÇA 3 FUROS</b> 3 HOLES PIECE PIÈCE 3 TROUS</p> 
<p><b>9 - MAQUINAÇÃO PARA UNIÃO DE TRAVESSAS</b> MACHINING FOR TRANSOMS UNION   USINAGE POUR UNION DES TRAVERSES</p> 	<p><b>10 - MAQUINAÇÃO ESQUADROS SECUNDÁRIOS EM AROS FIXOS</b> SECONDARY BRACKETS MACHINING ON FIXED FRAMES USINAGE EQUÉRRES SECONDAIRE EN DORMANT</p> <p><b>NÃO COLOCAR ARO FIXO COM CLIP SOB RISCO DE PARTIR O CORTANTE</b> DO NOT USE FIXE FRAME WITH CLIP. CAN BREAK THE PUNCHING TOOL <b>NE PAS PLACER DE DORMANT AVEC CLIP. RISQUE DE CASSER L'OUTIL</b></p> 
<p><b>11 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO PRINCIPAL EM AROS MÓVEIS</b> MAIN BRACKET MACHINING ON MOBILE FRAMES USINAGE EQUÉRRE PRINCIPALE SUR VANTAIL</p> 	<p><b>12 - MAQUINAÇÃO PARA ÂNGULO DE REENVIO</b> MACHINING FOR RETURN ANGLE USINAGE POUR ANGLE DE RENVOI</p> 

## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

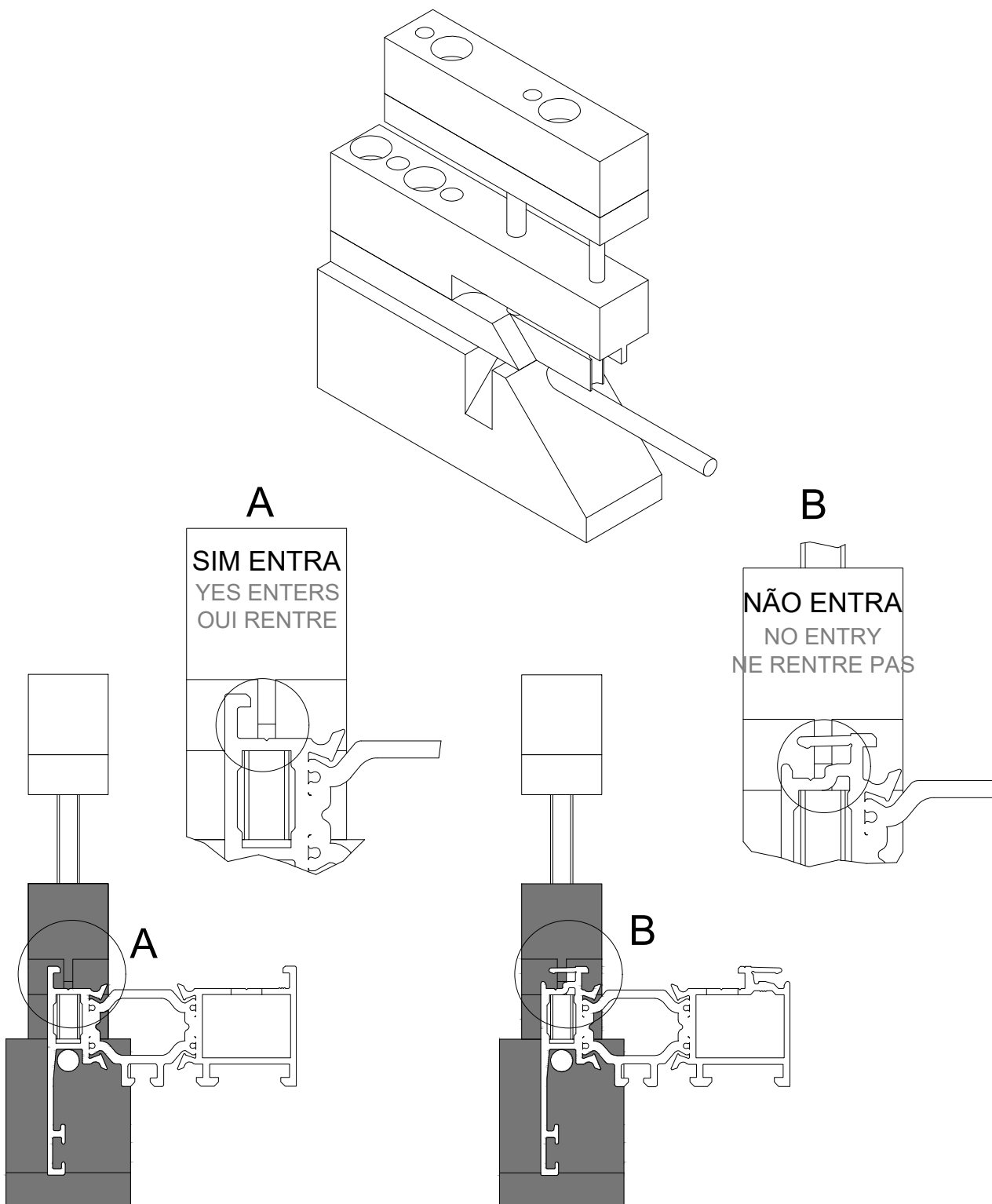
PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST

Na Operação 10 - "MECANIZAÇÃO ESQUADROS SECUNDÁRIOS EM AROS FIXOS", não se pode colocar aros fixos com clip, correndo o risco de partir o punção.

In Operation 10 - "SECONDARY BRACKETS MACHINING ON FIXED FRAMES", fixed frames with clip cannot be placed, incurring the risk of breaking the punching tool.

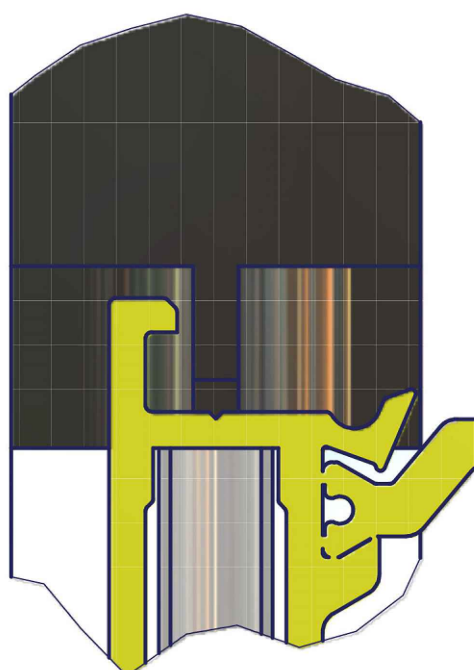
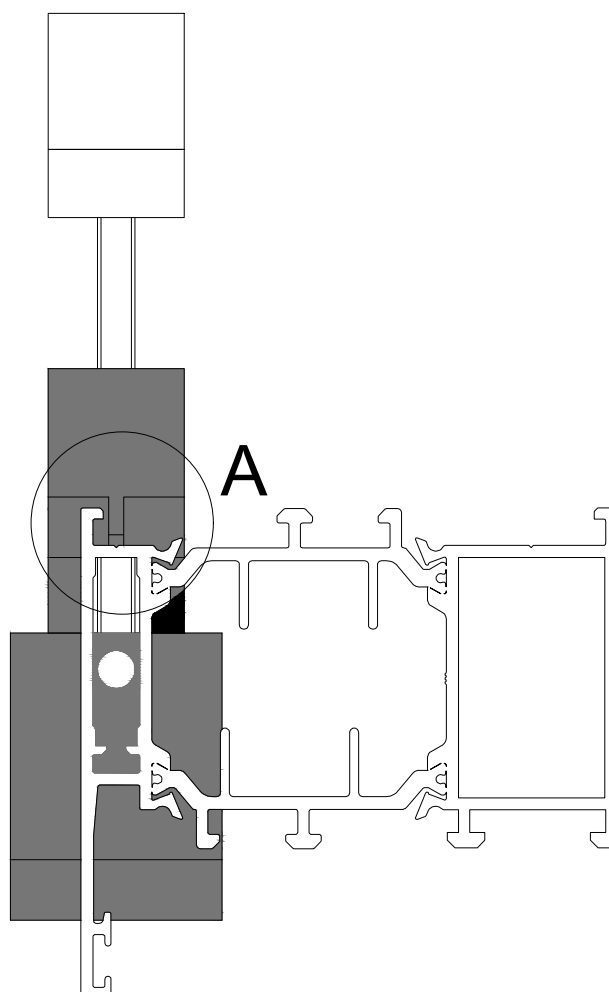
Pour l'Opération 10 - USINAGE EQUERRES SECONDAIRES SUR DORMANT, ne pas placer de dormant avec clip, sous le risque de casser le poinçon.



## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

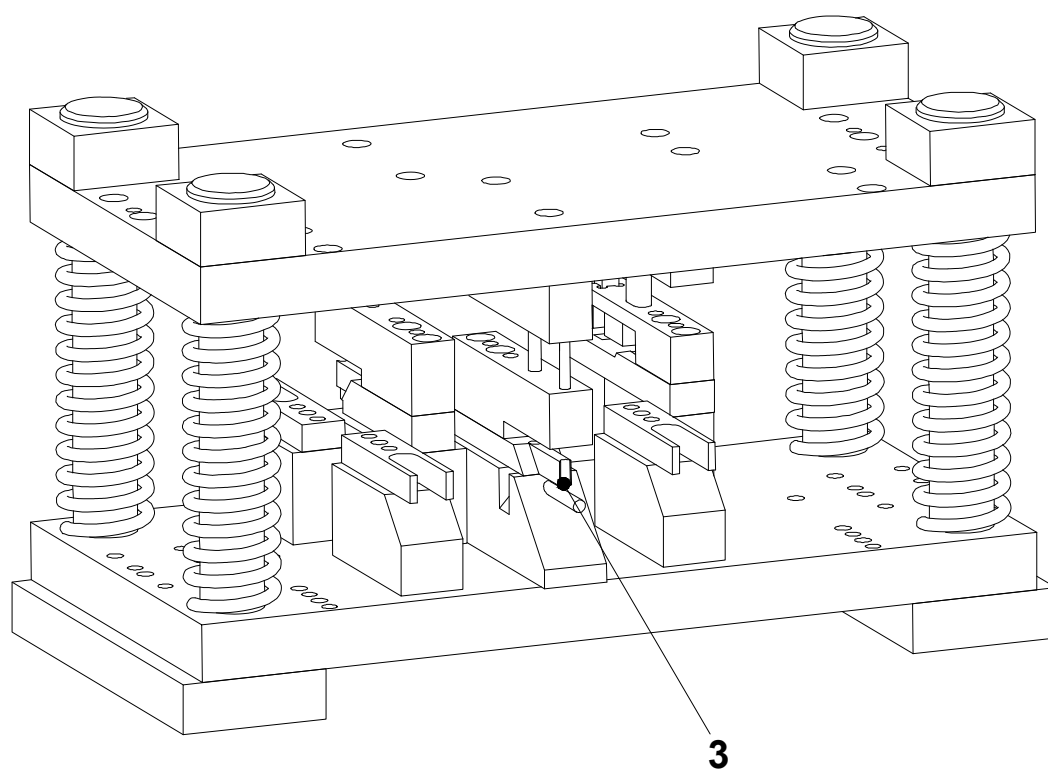
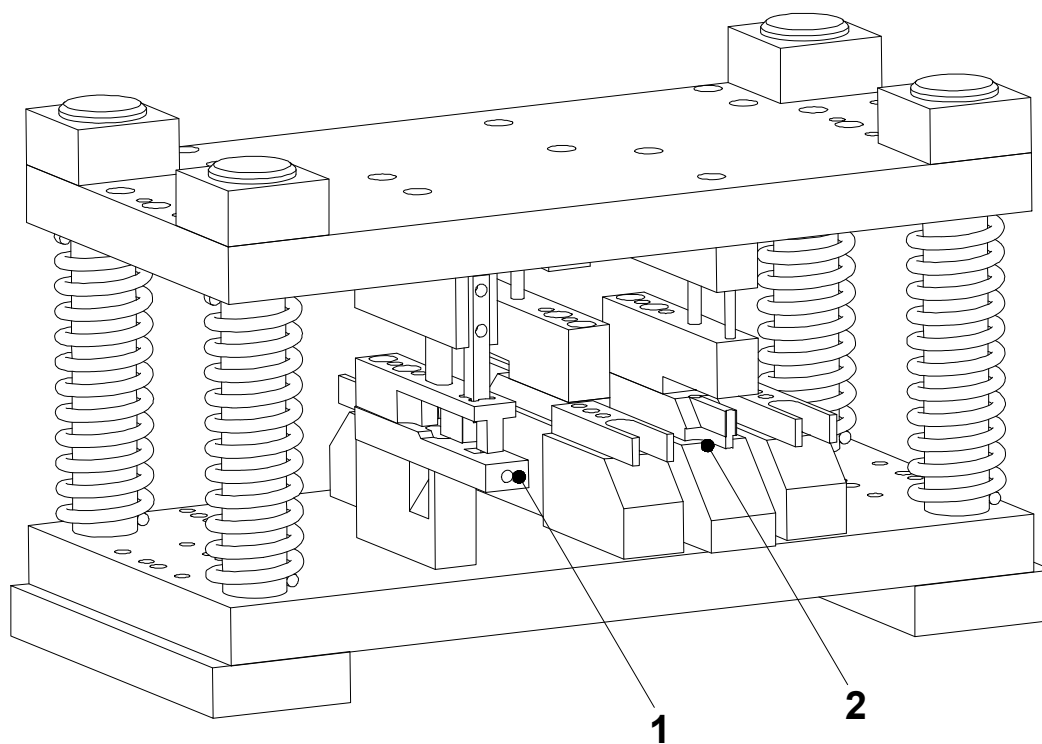
- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST



## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST Nº2**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL N.2  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST N.2

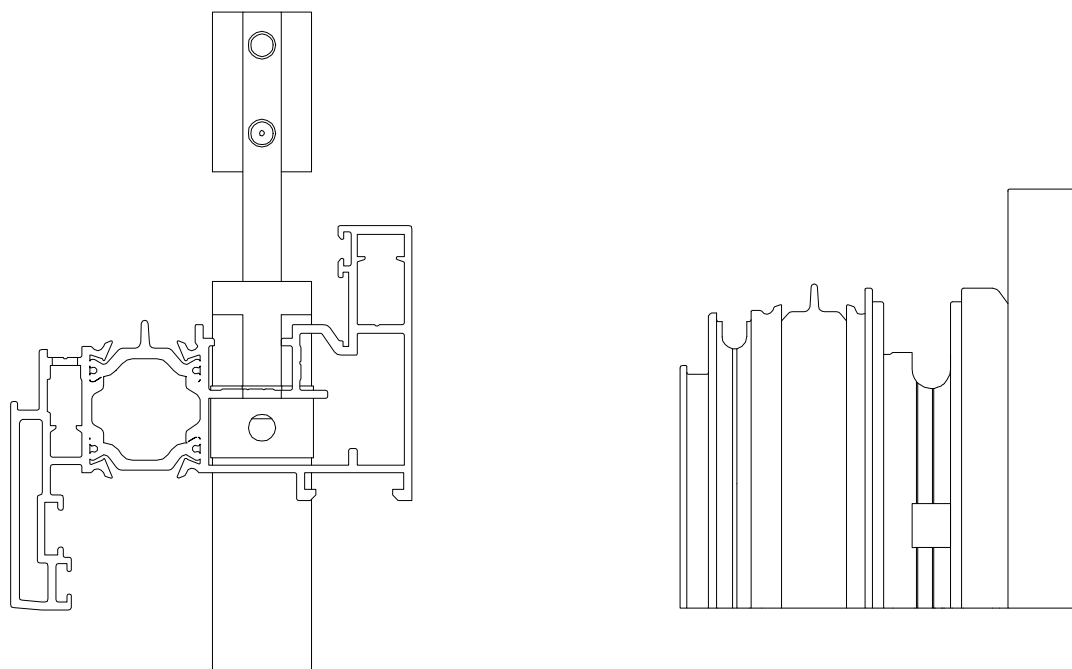


## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

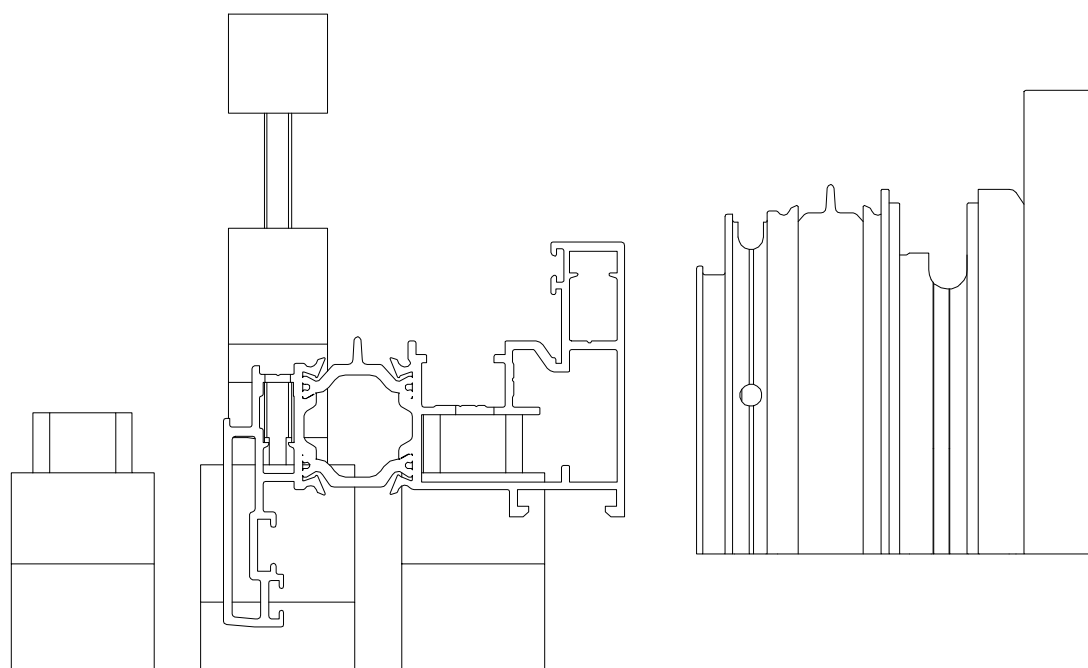
PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST Nº2**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL N.2  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST N.2

**1 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO PRINCIPAL EM AROS MÓVEIS CANAL 16**  
MAIN BRACKET MACHINING ON MOBILE FRAMES CHANNEL 16  
USINAGE EQUÉRRE PRINCIPALE EN OUVRANT CHENAL 16



**2 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO SECUNDÁRIO EM AROS MÓVEIS CANAL 16**  
SECONDARY BRACKET MACHINING ON MOBILE FRAMES CHANNEL 16  
USINAGE EQUÉRRE SECONDAIRE EN OUVRANT CHENAL 16

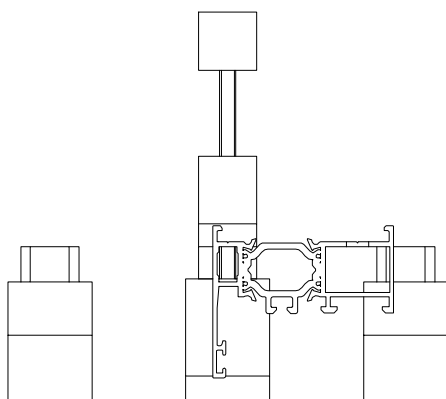


## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS

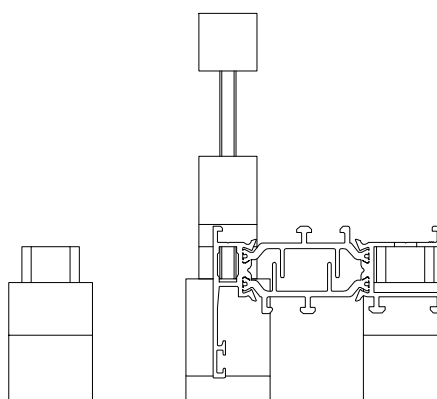
PROFILES MACHINING | USINAGE DES PROFILÉS

- **MAQUINAÇÕES NO CORTANTE IT/ST Nº2**  
MACHINING OPERATIONS ON THE IT/ST PUNCHING TOOL N.2  
OPÉRATIONS D'USINAGE POUR POINÇON IT/ST N.2

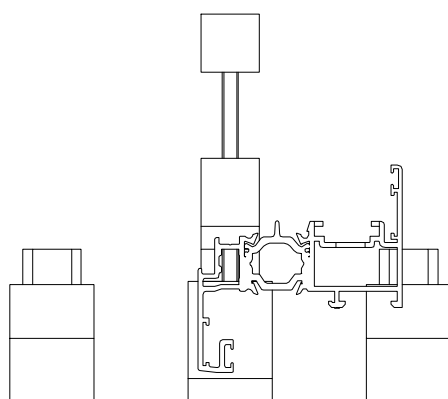
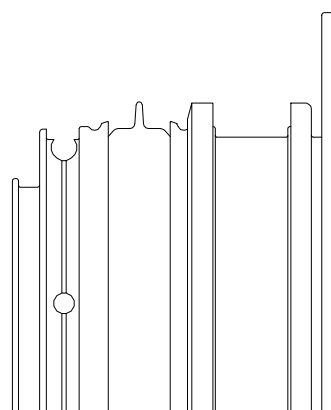
### 3 - MAQUINAÇÃO ESQUADRO SECUNDÁRIO EM AROS MÓVEIS E FIXOS ST E IT, CÂMARA EUROPEIA SECONDARY BRACKET MACHINING ON ST AND IT MOBILE AND FIXED FRAMES, EUROPEAN CHAMBER USINAGE EQUÉRRE SECONDAIRE EN OUVRANT ET DORMANT ST ET IT, CHAMBRE EUROPÉENNE



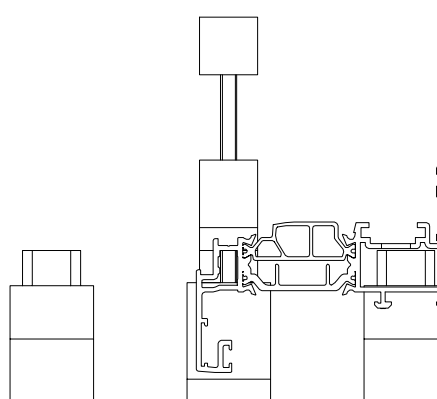
**AROS FIXOS IT**  
IT FIXED FRAMES  
CADRES DORMANT IT



**AROS FIXOS ST**  
ST FIXED FRAMES  
CADRES DORMANT ST



**AROS MÓVEIS IT**  
IT FMOBILE FRAMES  
CADRES OUVRANT IT

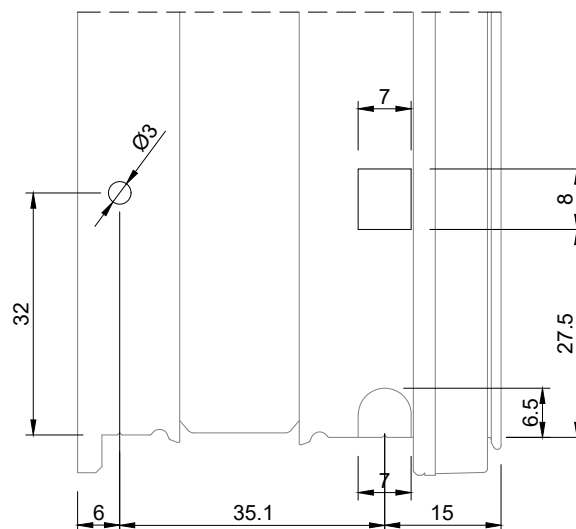
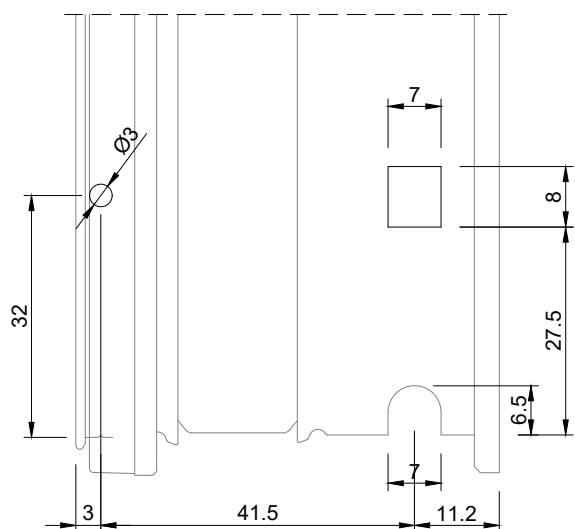
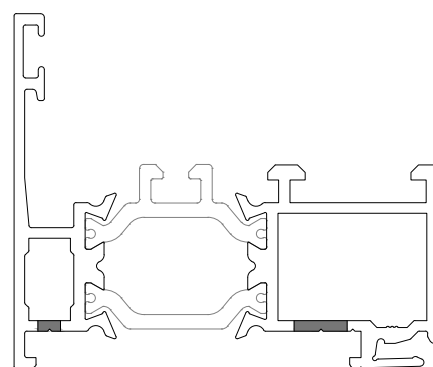
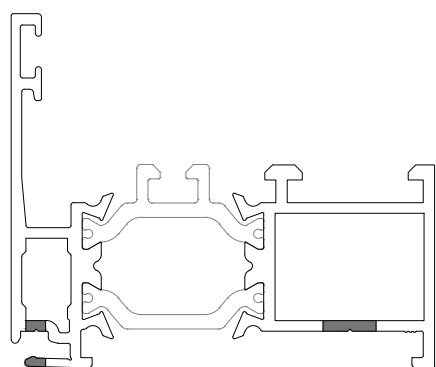
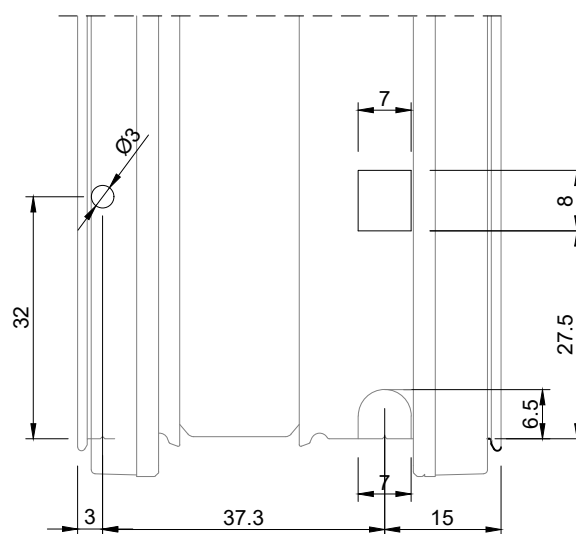
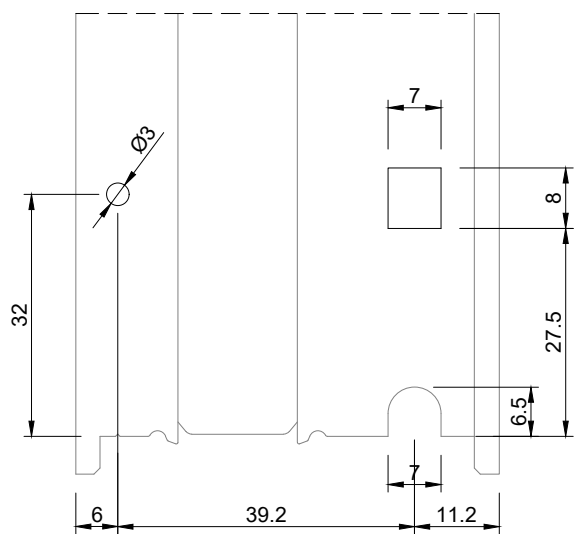
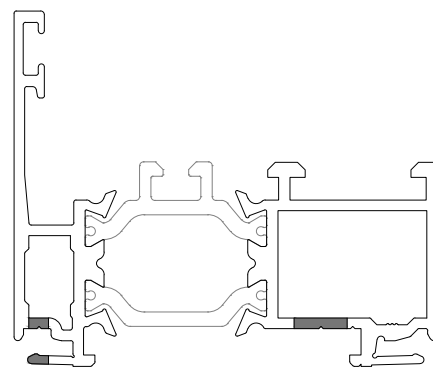
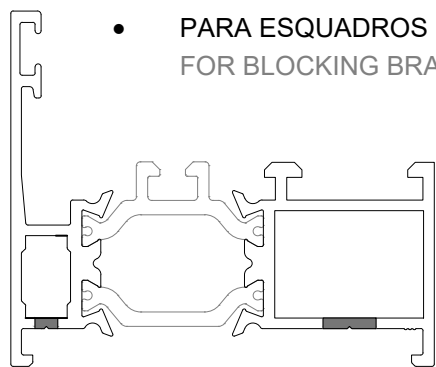


**AROS MÓVEIS ST**  
ST FMOBILE FRAMES  
CADRES OUVRANT ST

## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros fixos

PROFILES MACHINING - Fixed frames | USINAGE DES PROFILÉS - Cadre dormant

- PARA ESQUADROS  
FOR BLOCKING BRACKETS | POUR ÉQUERRES

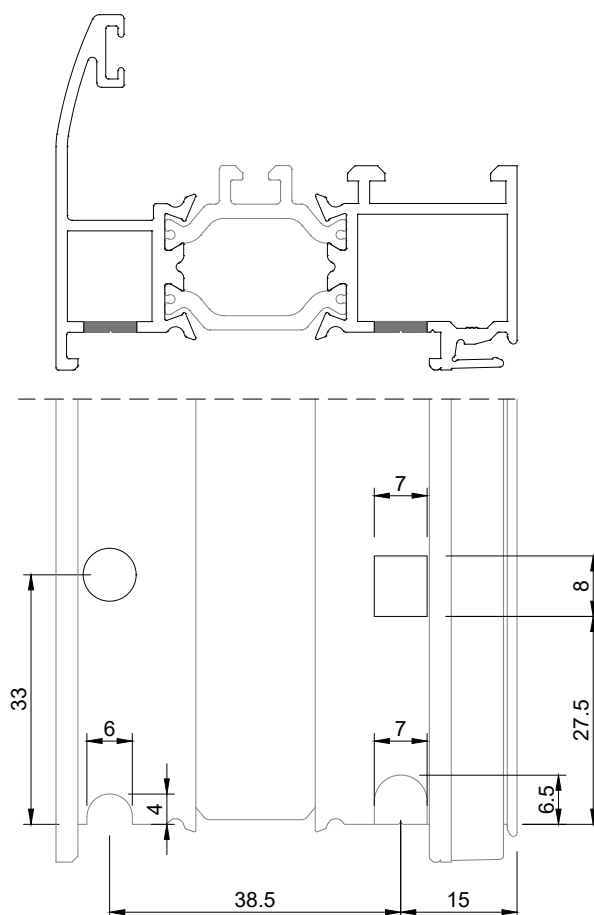
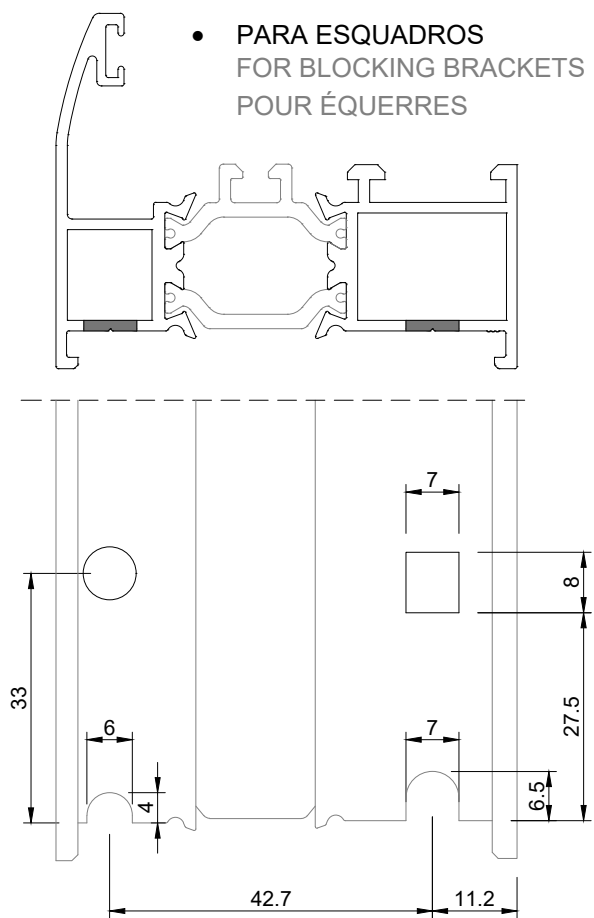




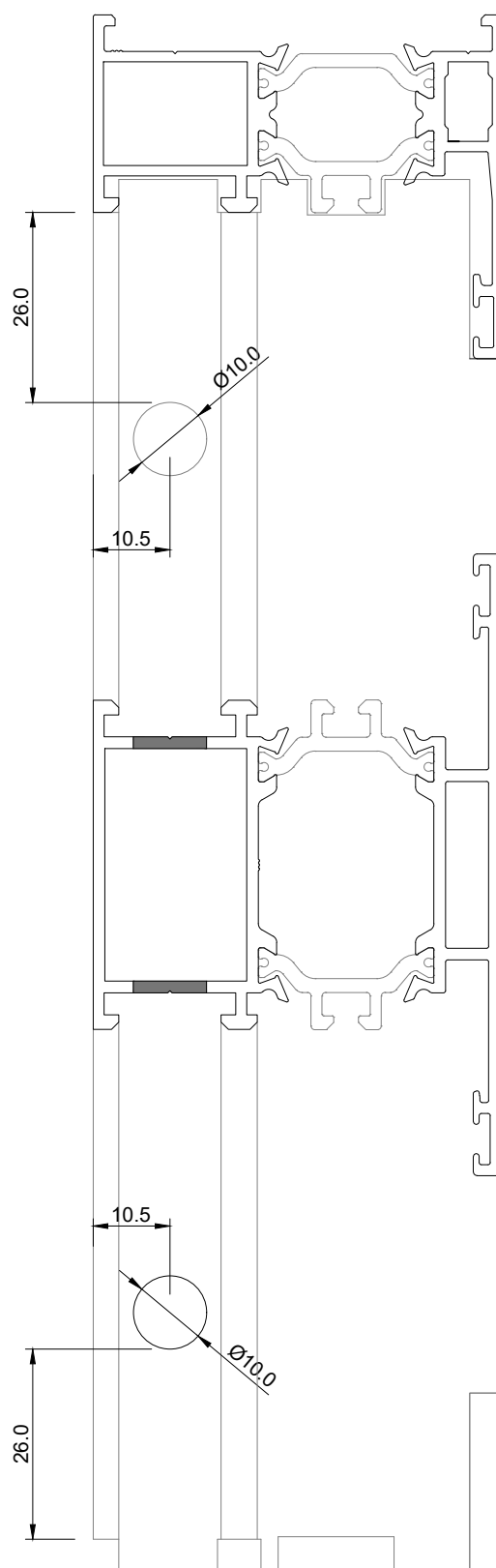
## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros fixos

PROFILES MACHINING - Fixed frames | USINAGE DES PROFILÉS - Cadre dormant

- PARA ESQUADROS  
FOR BLOCKING BRACKETS  
POUR ÉQUERRES



- PARA UNIÃO DE TRAVESSA  
FOR TRANSOM  
POUR TRAVERSE

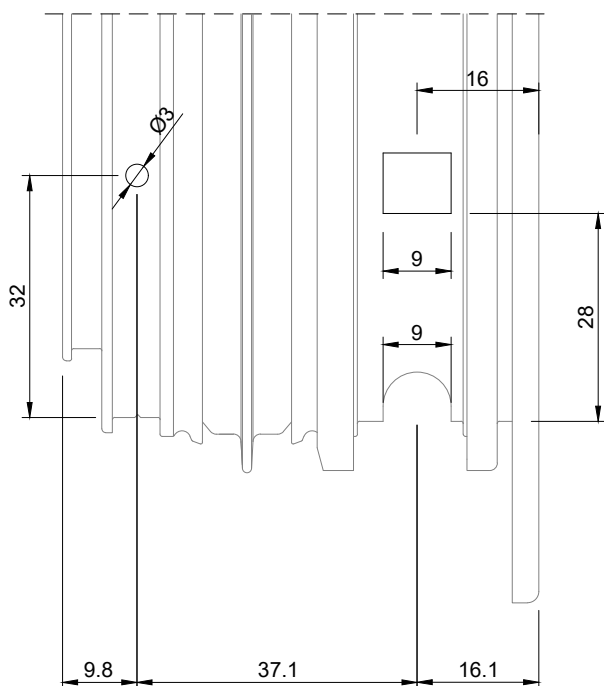
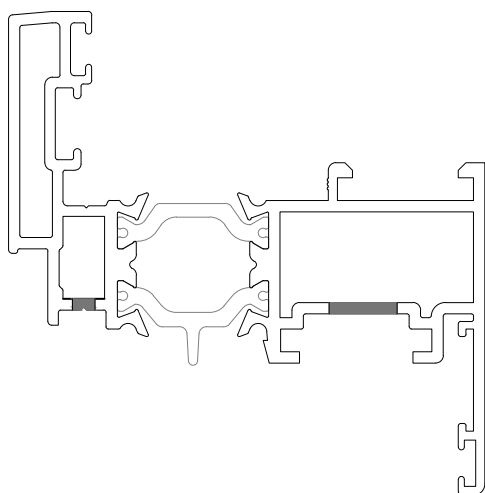


## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros móveis abertura interior

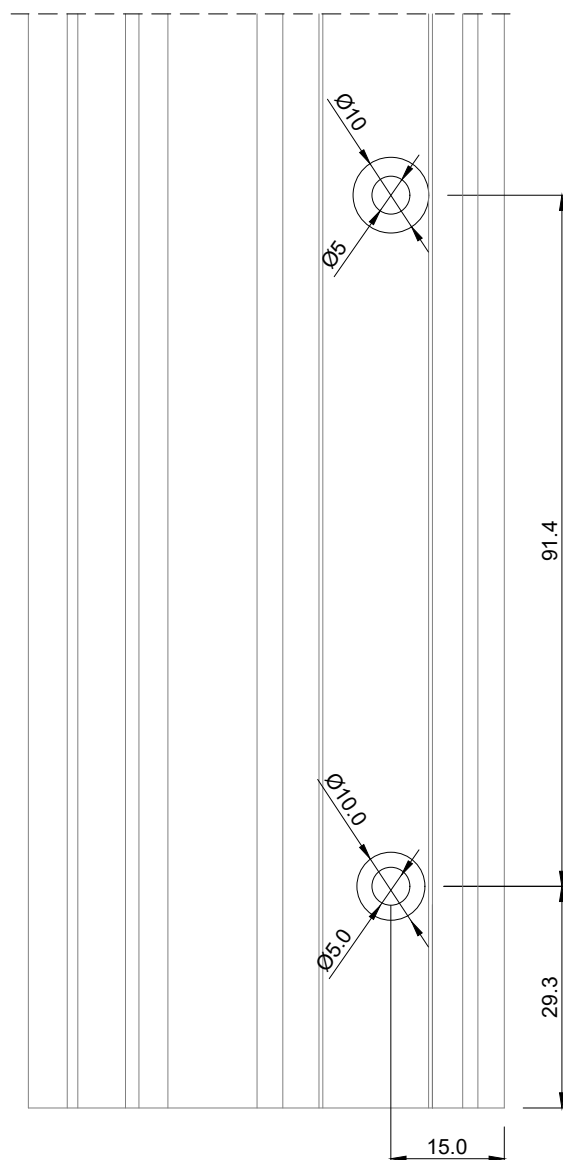
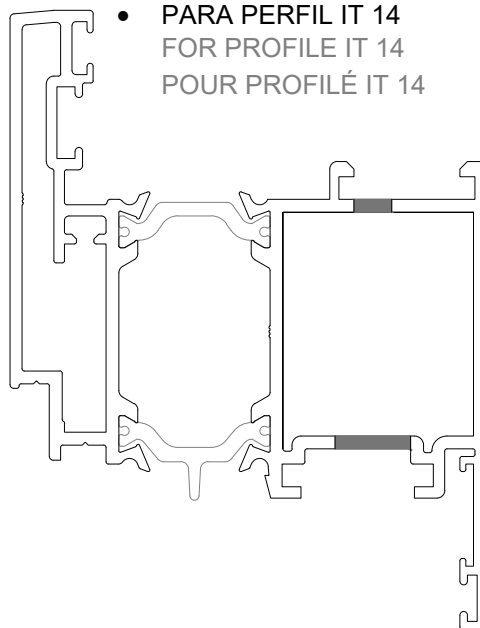
PROFILES MACHINING- Mobile frames inward opening

USINAGE DES PROFILÉS - Cadres ouvrants ouverture vers l'intérieur

- PARA ESQUADROS  
FOR BLOCKING BRACKETS  
POUR ÉQUERRES



- PARA PERFIL IT 14  
FOR PROFILE IT 14  
POUR PROFILÉ IT 14

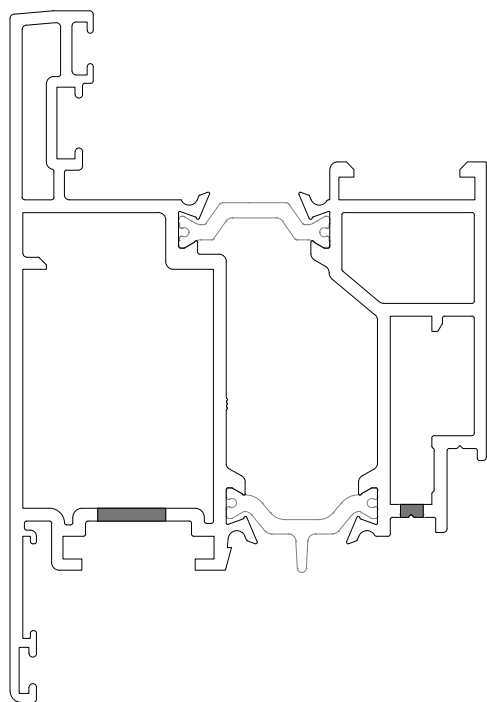


# MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros móveis abertura exterior e travessas

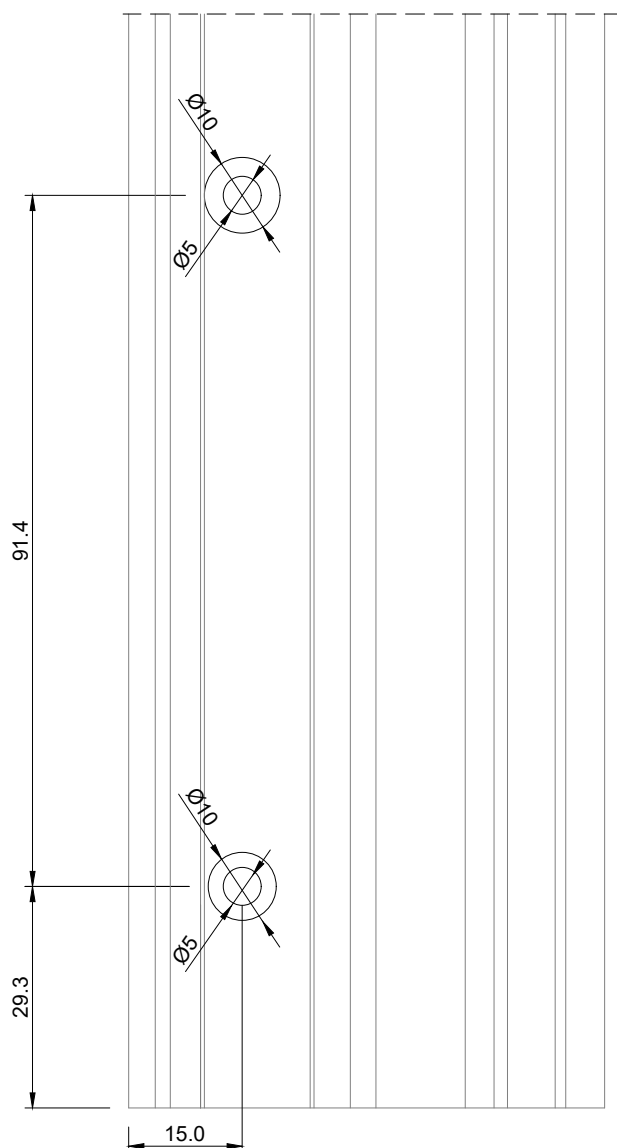
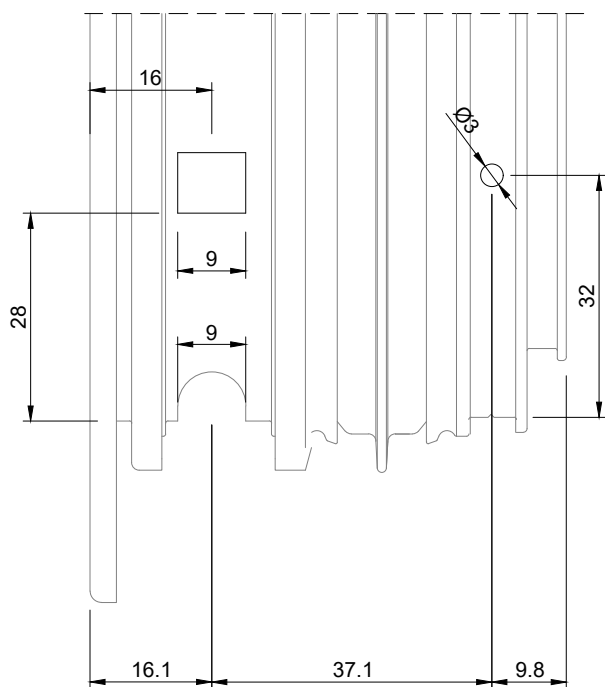
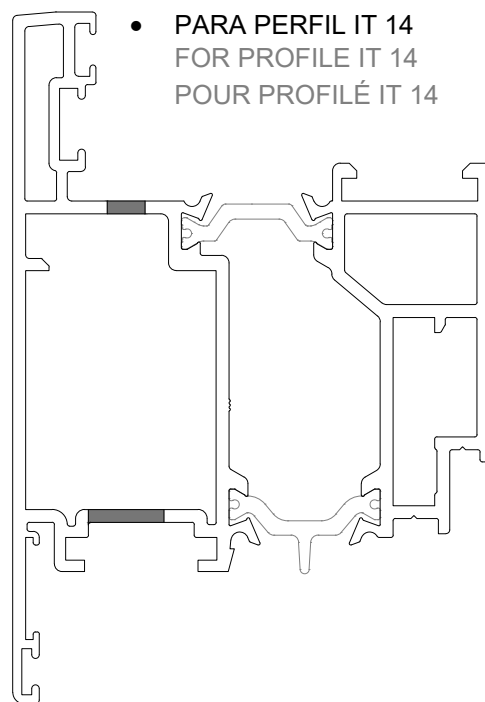
PROFILES MACHINING - Mobile frames outward opening and transoms

USINAGE DES PROFILÉS - Cadres ouvrants ouverture vers l'extérieur at traverses

- PARA ESQUADROS  
FOR BLOCKING BRACKETS  
POUR ÉQUERRES



- PARA PERFIL IT 14  
FOR PROFILE IT 14  
POUR PROFILÉ IT 14

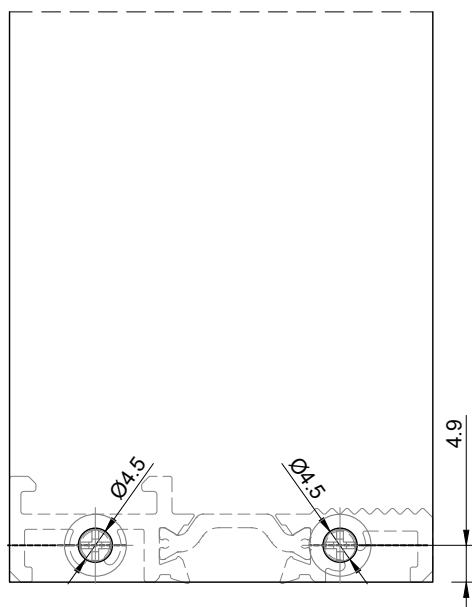


## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Soleiras

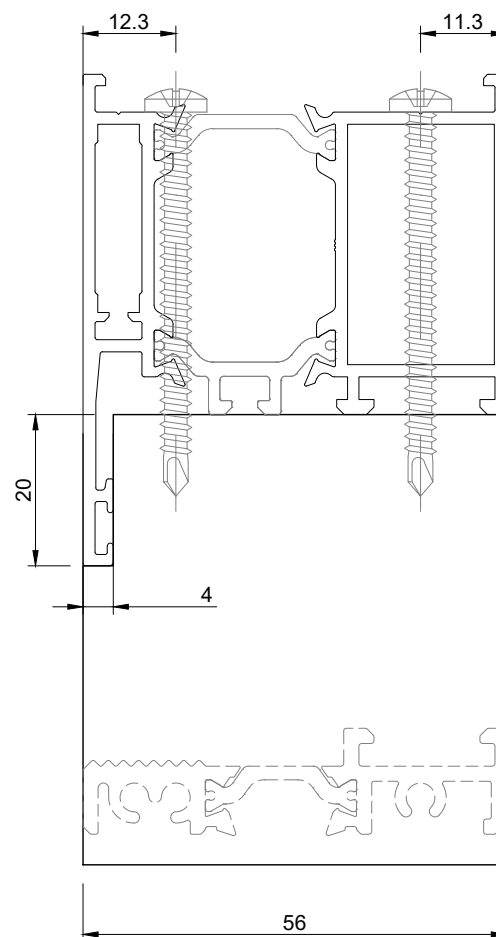
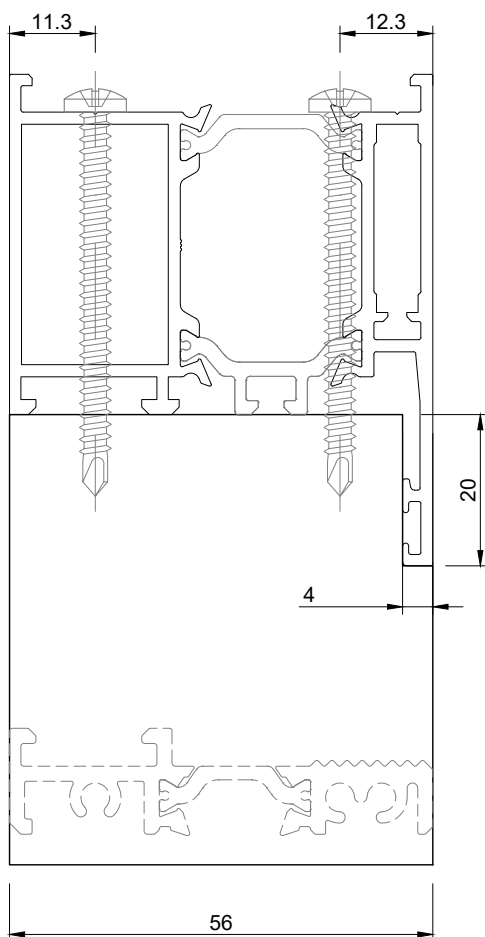
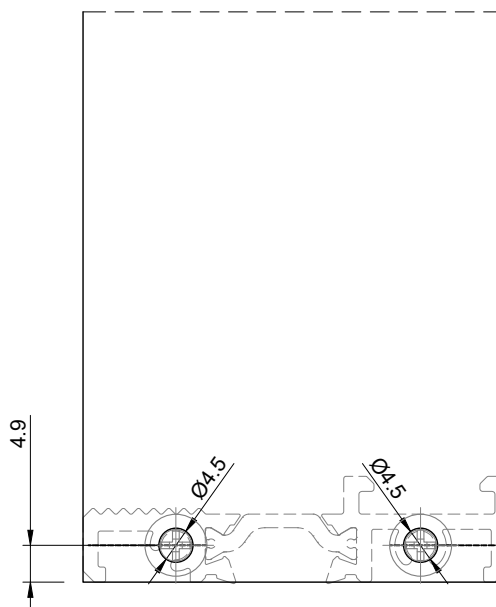
PROFILES MACHINING - Sills | USINAGE DES PROFILÉS - Seuils

- PARA SOLEIRA IT 34  
FOR IT 34 SILL | POUR SEUIL IT 34

ABERTURA INTERIOR  
INWARD OPENING  
OUVERTURE VERS L'INTÉRIEUR



ABERTURA EXTERIOR  
OUTWARD OPENING  
OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

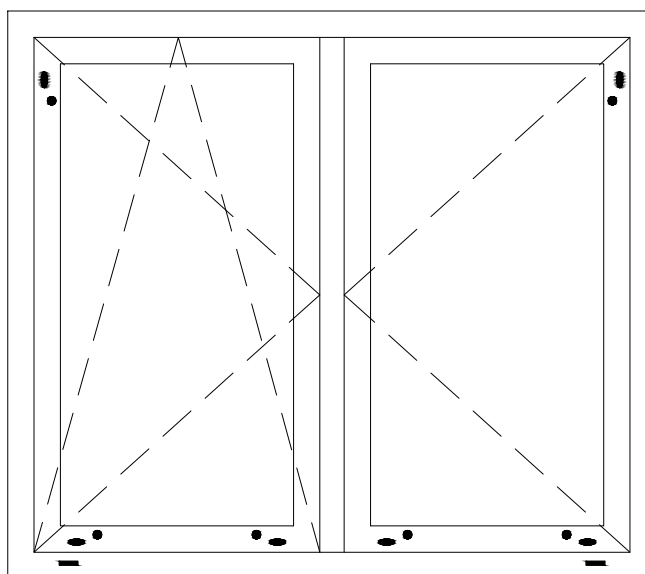


## MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros fixos e móveis

PROFILES MACHINING - Fixed and mobile frames | USINAGE DES PROFILÉS - Cadres dormants et ouvrants

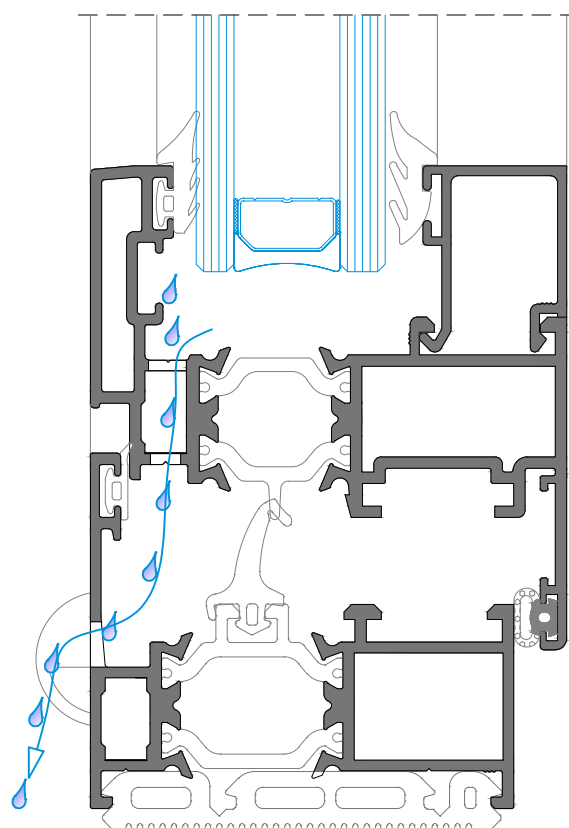
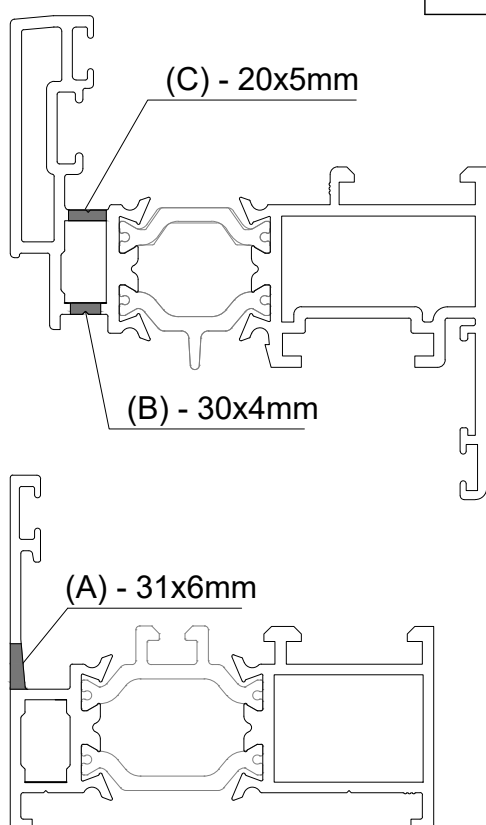
### RASGOS PARA DRENAGEM E DESCOMPRESSÃO

HOLES FOR DRAINAGE AND DECOMPRESSION | FENTES POUR DRAINAGE ET DÉCOMPRESSION



#### LEGENDA

-  A - RASGOS 31x6mm PARA DRENAGEM  
DRAINAGE HOLES | FENTE DE DRAINAGE
-  B - RASGO 30x4mm PARA DRENAGEM e DESCOMPRESSÃO  
DRAINAGE and DECOMPRESSION  
FENTE DE DRAINAGE et DÉCOMPRESSION
-  C - RASGO 20x5mm PARA DRENAGEM  
DRAINAGE HOLES  
FENTE DE DRAINAGE

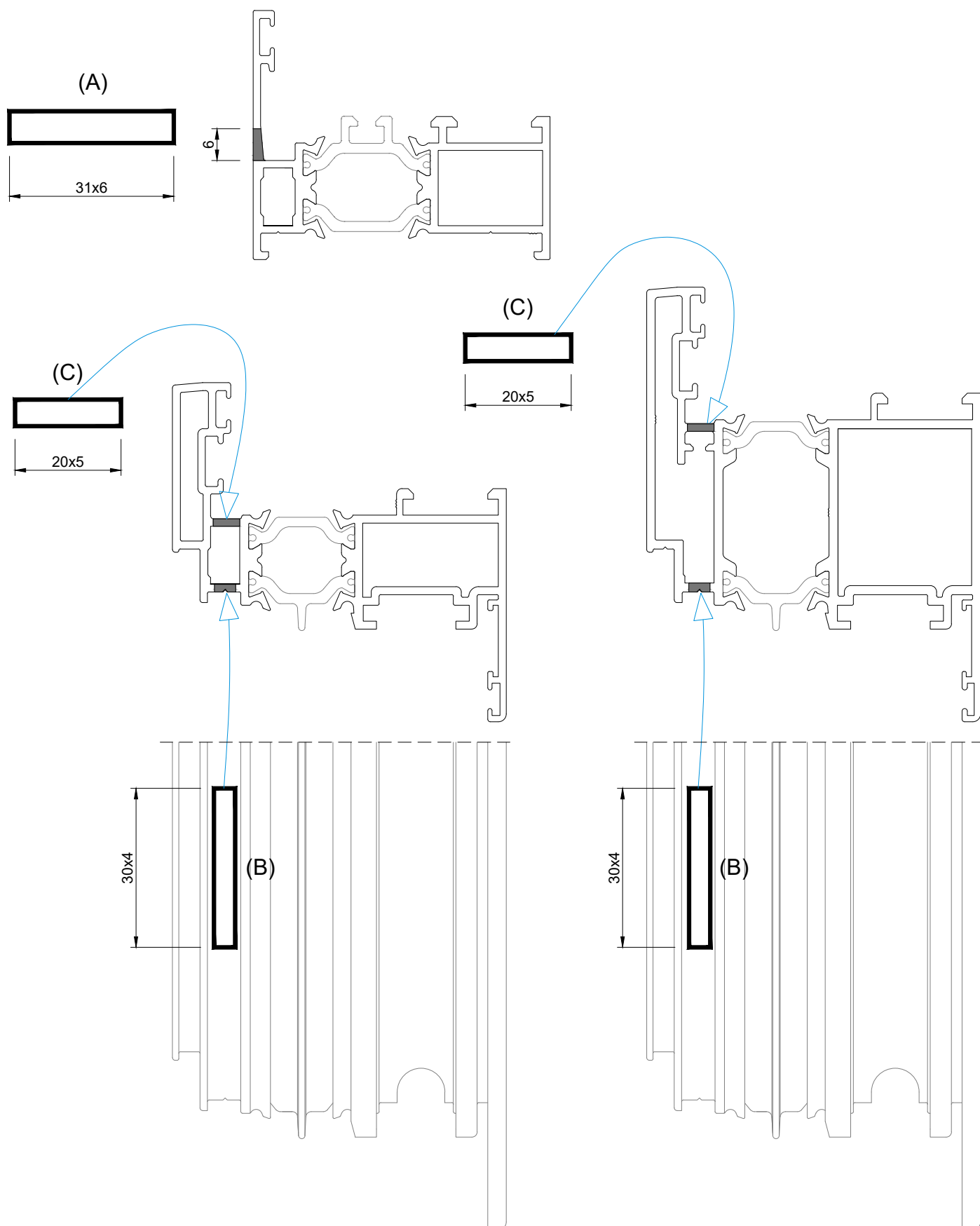


**MAQUINAÇÃO DOS PERFIS - Aros fixos e móveis**

PROFILES MACHINING - Fixed and mobile frames | USINAGE DES PROFILÉS - Cadres dormants et ouvrants

**RASGOS PARA DRENAGEM E DESCOMPRESSÃO**

HOLES FOR DRAINAGE AND DECOMPRESSION | FENTES POUR DRAINAGE ET DÉCOMPRESSION



**MONTAGEM DOS PERFIS**  
PROFILES ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE DES PROFILÉS

**MONTAGEM DOS ESQUADROS - AROS FIXOS**

BLOCKING BRACKETS ASSEMBLY - FIXED FRAMES | ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES - CADRES DORMANTS

**APLICAÇÃO DOS VEDANTES - AROS FIXOS**

103SEALANTS ASSEMBLY - FIXED FRAMES | ASSEMBLAGE DES JOINTS - CADRES DORMANTS

**MONTAGEM DOS ESQUADROS - AROS MÓVEIS**

BLOCKING BRACKETS ASSEMBLY - MOBILE FRAMES | ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES - CADRES OUVRANTS

**MONTAGEM DO PERFIL INVERSOR**

INVERTER PROFILE ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DU MENEAU CENTRAL

**MONTAGEM DOS TOPOS INVERSORES**

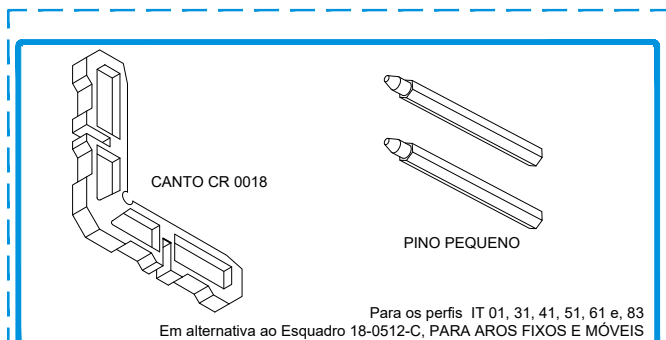
INVERTER END-CAP ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES EMBOUTS DES MENEUX CENTRAUX

## MONTAGEM DOS PERFIS

PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS

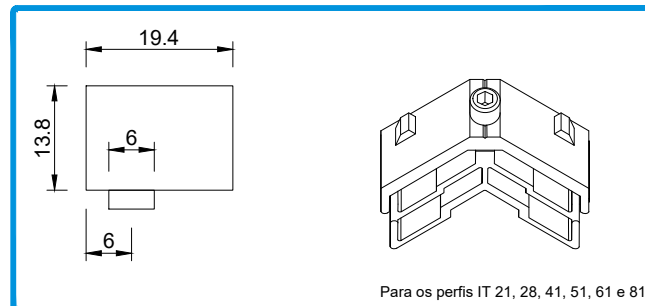
### MONTAGEM DOS ESQUADROS - AROS FIXOS

BLOCKING BRACKETS ASSEMBLY - FIXED FRAMES | ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES - CADRES DORMANTS



213308

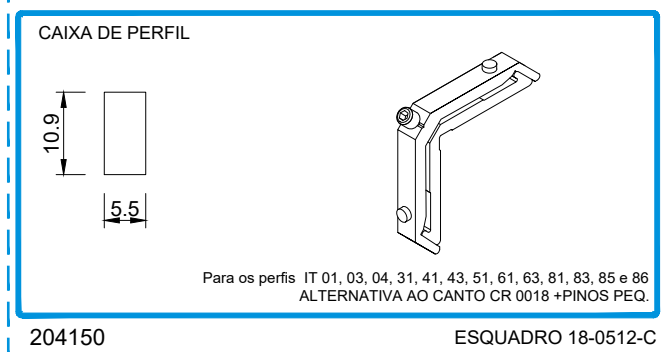
CANTO CR 0018 + PINOS PEQ.



204138

ESQUADRO IT/ST Nº 2 16-1914-D

OU | OR | OU



204150

ESQUADRO 18-0512-C

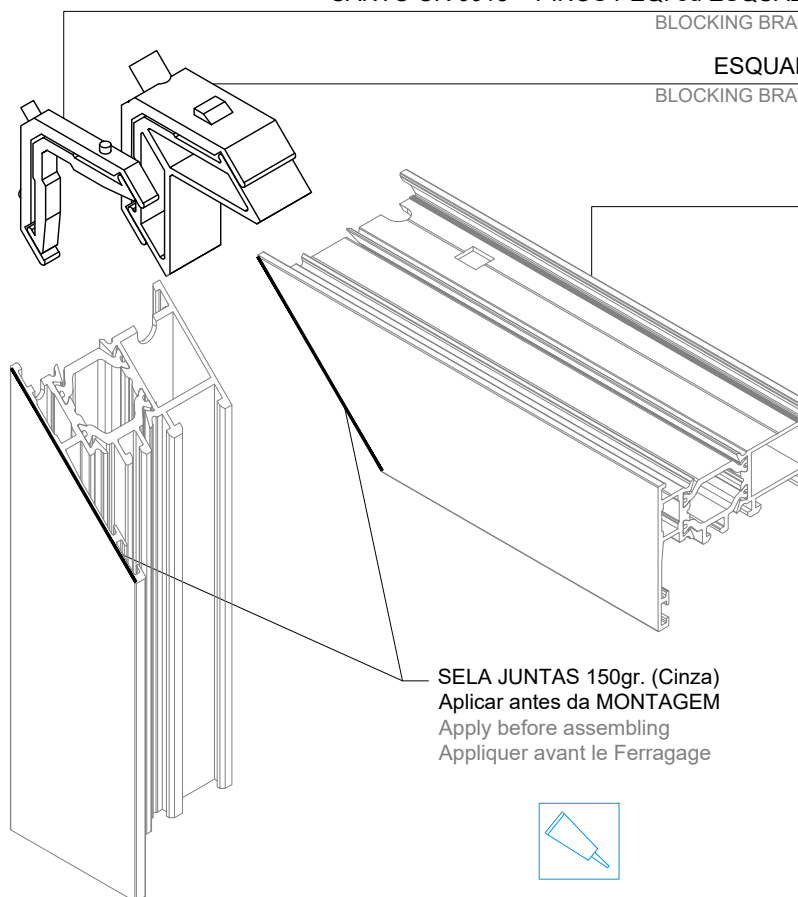
CANTO CR 0018 + PINOS PEQ. ou ESQUADRO 18-0512-C

BLOCKING BRACKET | ÉQUERRE

ESQUADRO IT/ST Nº 2

BLOCKING BRACKET | ÉQUERRE

IT 01





## MONTAGEM DOS PERFIS

PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS

APLICAÇÃO DOS VEDANTES - AROS FIXOS

SEALANTS ASSEMBLY - FIXED FRAMES

ASSEMBLAGE DES JOINTS - CADRES DORMANTS

APLICAR O CANTO VULCANIZADO EM TODAS AS ESQUADRIAS

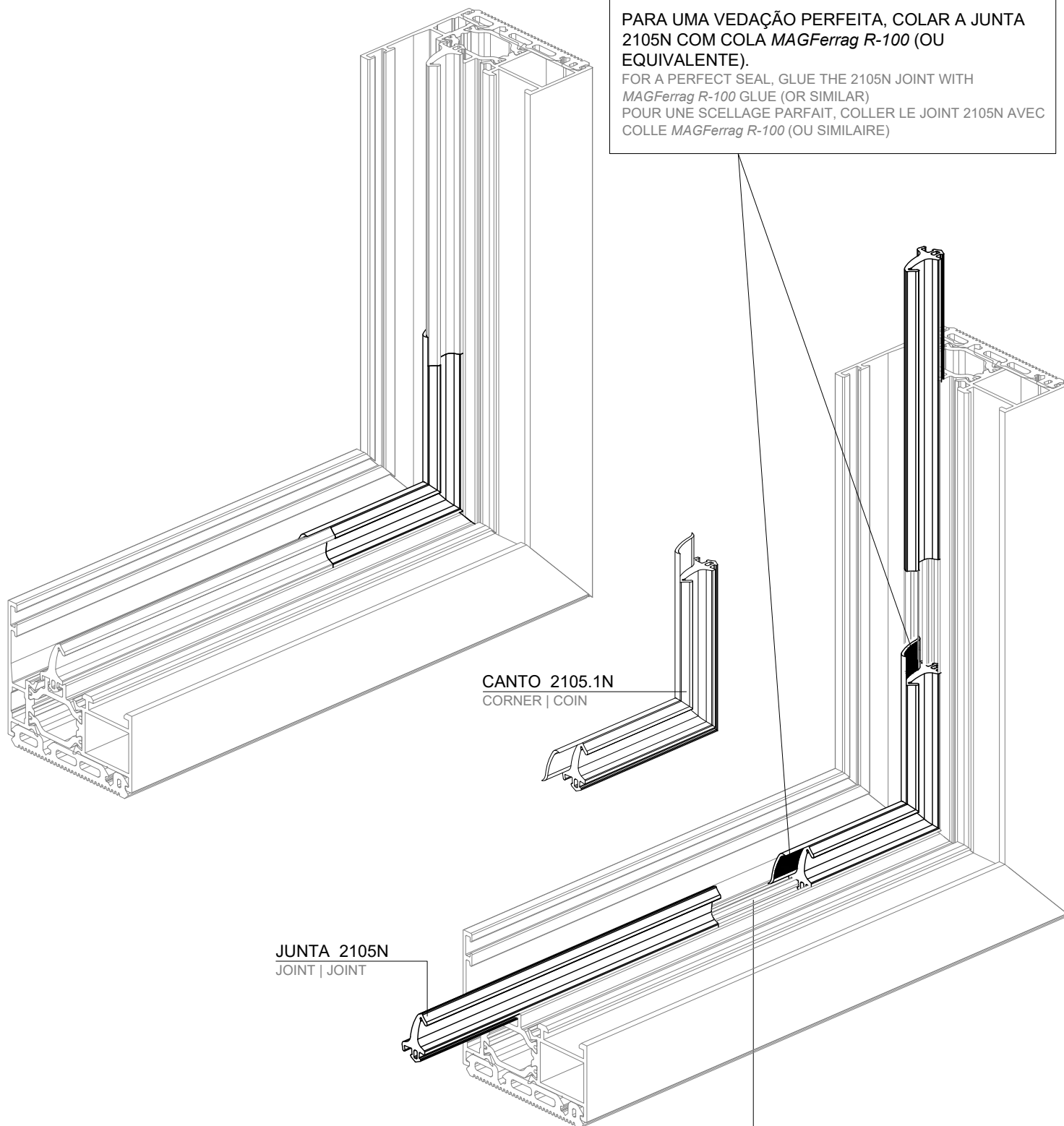
APPLY THE CORNER IN ALL MITERS

APPLIQUER LE COIN EN TOUTS LES CHANFRAINES

PARA UMA VEDAÇÃO PERFEITA, COLAR A JUNTA 2105N COM COLA *MAGFerrag R-100* (OU EQUIVALENTE).

FOR A PERFECT SEAL, GLUE THE 2105N JOINT WITH *MAGFerrag R-100* GLUE (OR SIMILAR)

POUR UNE SCELLAGE PARFAIT, COLLER LE JOINT 2105N AVEC COLLE *MAGFerrag R-100* (OU SIMILAIRE)



CANTO 2105.1N  
CORNER | COIN

JUNTA 2105N  
JOINT | JOINT

ZONA DE APLICAÇÃO DE SILICONE NEUTRO NA TRAVESSA INFERIOR PARA COLAR A JUNTA VD 2105N

AREA OF APPLICATION OF NEUTRAL SILICONE ON THE INFERIOR TRANSOM TO GLUE THE JOINT VD 2105N

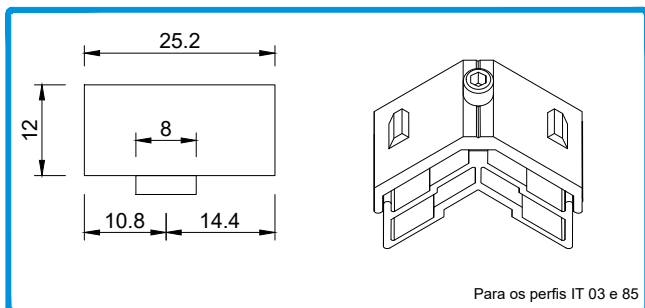
ZONE D'APPLICATION DE SILICONE NEUTRE DANS LE TRAVERSE INFÉRIEUR POUR COLLER LE JOINT VD 2105N

## MONTAGEM DOS PERFIS

PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS

### MONTAGEM DOS ESQUADROS - AROS MÓVEIS

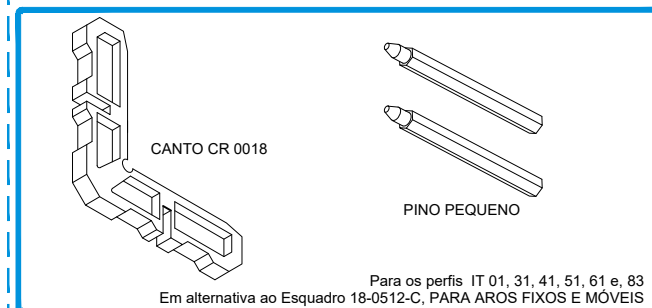
BLOCKING BRACKETS ASSEMBLY - MOBILE FRAMES | ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES - CADRES OUVRANTS



204142

ESQUADRO IT/ST Nº5 18-2512-140

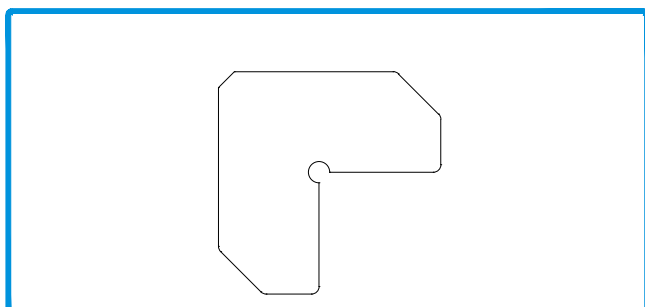
Para os perfis IT 03 e 85



213308

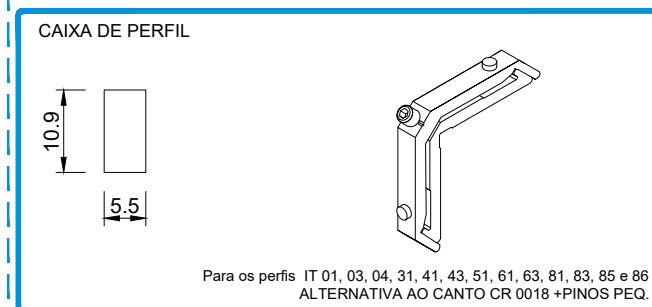
OU | OR | OU CANTO CR 0018 + PINOS PEQ.

Para os perfis IT 01, 31, 41, 51, 61 e 83  
Em alternativa ao Esquadro 18-0512-C, PARA AROS FIXOS E MÓVEIS



213261

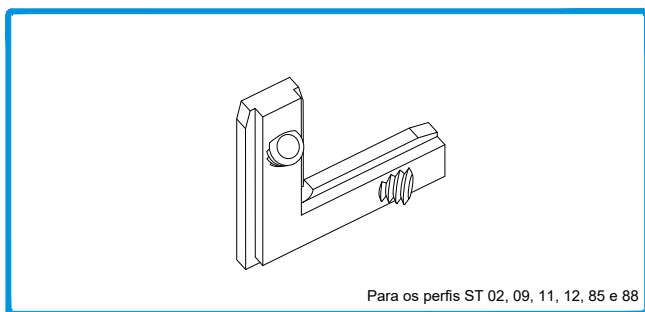
CANTO ALINH. S IT/ST



204150

ESQUADRO 18-0512-C

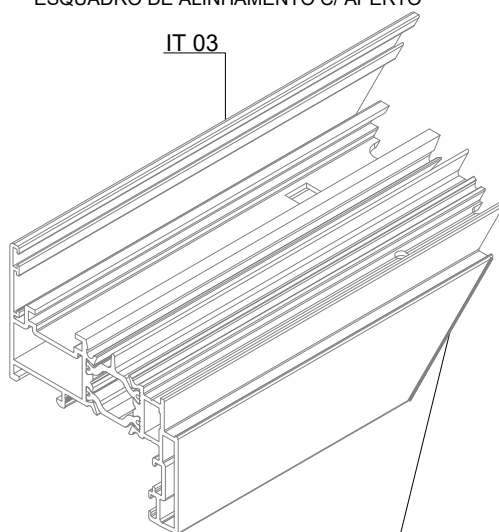
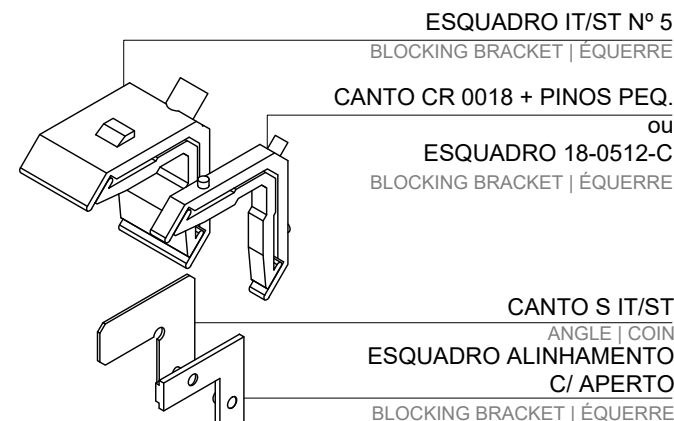
Para os perfis IT 01, 03, 04, 31, 41, 43, 51, 61, 63, 81, 83, 85 e 86  
ALTERNATIVA AO CANTO CR 0018 + PINOS PEQ.



204131

ESQUADRO DE ALINHAMENTO C/ APERTO

Para os perfis ST 02, 09, 11, 12, 85 e 88



IT 03

SELA JUNTAS 150gr. (Cinza)  
Aplicar antes da MONTAGEM  
Apply before assembling  
Appliquer avant le Ferragage



## MONTAGEM DOS PERFIS

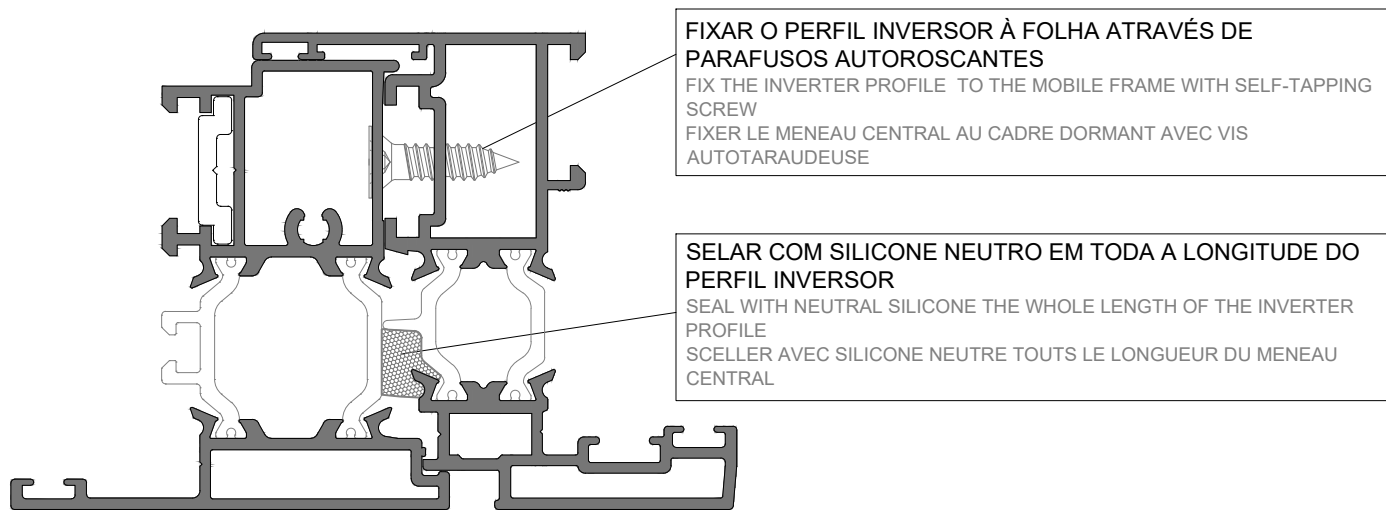
PROFILES ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES PROFILÉS

### MONTAGEM DO PERFIL INVERSOR

INVERTER PROFILE ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DU MENEAU CENTRAL

### MONTAGEM DOS TOPOS INVERSORES

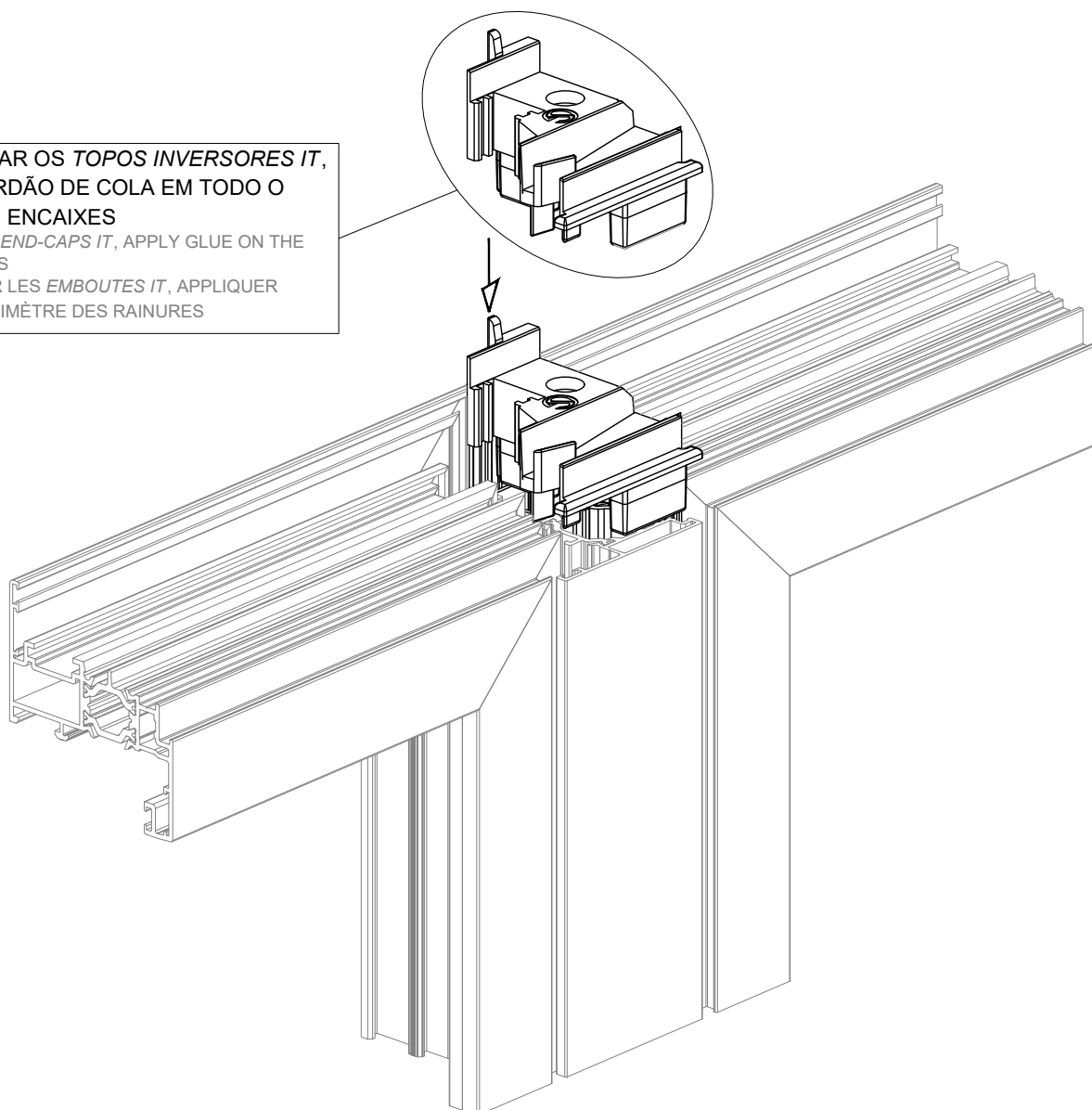
INVERTER END-CAP ASSEMBLY | ASSEMBLAGE DES EMBOUTS DES MENEUX CENTRAUX



**ANTES DE APLICAR OS TOPOS INVERSORES IT, APLICAR UM CORDÃO DE COLA EM TODO O PERÍMETRO DOS ENCAIXES**

BEFORE APPLY THE *END-CAPS IT*, APPLY GLUE ON THE PERIMETER FITTINGS

AVANT D'APPLIQUER LES *EMBOUTES IT*, APPLIQUER COLLE DANS LE PÉRIMÈTRE DES RAINURES



## MONTAGEM DAS FERRAGENS E ACESSÓRIOS ASSEMBLY OF HARDWARE AND ACCESSORIES ASSEMBLAGE DES FERRURES ET DES ACCESSOIRES

FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *RIBANTA 3* - MÁXIMO DE 150Kg - MANOBRA TRADICIONAL  
TILT AND TURN HARDWARE *RIBANTA 3*- 150Kg MAXIMUM - TRADITIONAL MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *RIBANTA 3* - MAXIMUM 150Kg - MANOEUVRE TRADITIONNELLE

FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *SECRET* - MÁXIMO DE 120Kg - MANOBRA TRADICIONAL  
*SECRET* TIL-AND-TURN HARDWARE - 120Kg MAXIMUM - TRADITIONAL MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - MAXIMUM 120Kg - MANOEUVRE TRADITIONNELLE

APLICAÇÃO DO SEQUENCIADOR DE MANOBRA LÓGICA  
TILT-BEFORE-TURN SEQUENCER APPLICATION | APPLICATION DE SÉQUENCEUR DE MANOEUVRE LOGIQUE

FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *SOSOARES* - KIT OSCIOBATENTE OBS1 SEM CREMONE  
*SOSOARES* TIL-AND-TURN HARDWARE - OBS1 TILT-AND-TURN KIT WITHOUT HANDLE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *SOSOARES* - KIT OSCIO-BATTANT SANS CRÉMONE

FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *SOSOARES* - MÁXIMO DE 130Kg - MANOBRA TRADICIONAL  
*SOSOARES* TIL-AND-TURN HARDWARE - 130Kg MAXIMUM - TRADITIONAL MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *SOSOARES* - MAXIMUM 130Kg - MANOEUVRE TRADITIONNELLE

MAQUINAÇÃO PARA MECANISMO MONO 90 EXT 0507177 - JANELAS DE BATENTE  
TRANSMISSION BOX 90° EXT 0507177 MACHINING - CASEMENT OPENING | USINAGE DU BOÎTE DE  
TRANSMISSION 90° EXT 0507177 - FENÊTRE À BATTANT

MAQUINAÇÃO PARA MECANISMO MONO 180 EXT 0507178 - JANELAS DE BATENTE OU OSCILO-BATENTE  
TRANSMISSION BOX 180 EXT 0507178 MACHINING - CASEMENT OR TILT-AND-TURN OPENING  
USINAGE DU BOÎTE DE TRANSMISSION 180 EXT 0507178 - FENÊTRE À BATTANT OU OSCILO-BATTANT

KIT FIXAÇÃO PARA ACIONADORES  
BRACKET KIT FOR CHAIN ACTUATORS | KIT ETRIERES POUR BOÎTIER A CHAINE

MAQUINAÇÕES PARA MANETE MINIMALISTA CUBIC  
MINIMALIST HANDLE CUBIC MACHINING | USINAGE DE LA CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC

MAQUINAÇÕES PARA CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC  
TILT-AND-TURN CUBIC HANDLE MACHINING | USINAGE DE LA CRÉMONE OSCILO-BATTANT CUBIC

MAQUINAÇÕES PARA CREMONES BATENTE *SOSOARES*  
CASEMENT *SOSOARES* HANDLES MACHINING | USINAGE DES CRÉMONES BATTANT *SOSOARES*

DOBRADIÇAS DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D  
DOOR HINGES WITH 2 LEAVES WITH 3D TUNING | PAUMELLES DE PORTE À DEUX LAMES DE RÉGLAGE

ESQUEMA DE APLICAÇÃO DO COMPASSO 18012 NOS PERFIS IT83 e IT12  
ARM 18012 APPLICATION DIAGRAM ON IT 83 AND IT 12 PROFILES | DIAGRAMME D'APPLICATION DU  
COMPAS 18012 DANS LES PROFILÉS IT 83 ET IT 12

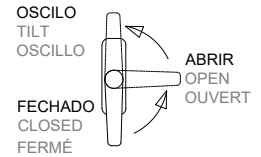
COLOCAÇÃO DOS VIDROS NO CAIXILHO  
GLAZING PLACEMENT IN FRAME | MISE DES VERRERES DANS LE CHÂSSIS

FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA  
FRAMES FIXING | FIXATION DES CHÂSSIS

# FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *RIBANTA 3* - MÁXIMO DE 150Kg - MANOBRA TRADICIONAL

TILT AND TURN HARDWARE *RIBANTA 3* - 150Kg MAXIMUM - TRADITIONAL MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *RIBANTA 3* - MAXIMUM 150Kg - MANOEUVRE TRADITIONNELLE

## REGULÁVEL - ADJUSTABLE - RÉGLABLE



### FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 150Kg \*

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	600 - 1400		1401-2800	
		4 PONTOS 350 - 569		6 PONTOS 350 - 569	
223035	KIT OSC-BATENTE 3150		1		
222115	JOGO DOB. 3100.701		1		
202060	COMPASSO OSCILO CURTO 3150.752 RB3		1		
223750	KIT P/6 PONTOS DE FECHO 3000.820	-		1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC				
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE ou   or   ou		1		
200507	CREMONE OSCILOBATENTE CUBIC				
211211	GABARITO MONTAGEM 3100.950 (facultativo)		1		

### FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 150Kg \*

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	600 - 1400		1401-2800	
		4 PONTOS 570-1700		6 PONTOS 570-1700	
223035	KIT OSC-BATENTE 3150		1		
222115	JOGO DOB. 3100.701		1		
202058	COMPASSO OSCILO STANDARD 3150.750 RB3		1		
223750	KIT P/6 PONTOS DE FECHO 3000.820	-		1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC				
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE ou   or   ou		1		
200507	CREMONE OSCILOBATENTE CUBIC				
211211	GABARITO MONTAGEM 3100.950 (facultativo)		1		

### FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 150Kg \*

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	600 - 1400		1401-2800	
		4 PONTOS 1201-1400		6 PONTOS 1201-1400	
223035	KIT OSC-BATENTE 3150		1		
222115	JOGO DOB. 3100.701		1		
202058	COMPASSO OSCILO STANDARD 3150.750 RB3		1		
202068	COMPASSO SUPLEMENTAR 3100.800		1		
201463	FECHO LAT. 1243.710		1		
211524	PONTO DE FECHO 3100.821		1		
202075	CONTRA-FECHO 1243.721		2		
223750	KIT P/6 PONTOS DE FECHO 3000.820	-		1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC				
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE ou   or   ou		1		
200507	CREMONE OSCILOBATENTE CUBIC				
211211	GABARITO MONTAGEM 3100.950 (facultativo)		1		

### FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 150Kg \*

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	1401-2800	
		8 PONTOS 1401-1700	
223035	KIT OSC-BATENTE 3150		1
222115	JOGO DOB. 3100.701		1
202058	COMPASSO OSCILO STANDARD 3150.750 RB3		1
202068	COMPASSO SUPLEMENTAR 3100.800		1
201463	FECHO LAT. 1243.710		1
211524	PONTO DE FECHO 3100.821		1
202075	CONTRA-FECHO 1243.721		2
223750	KIT P/6 PONTOS DE FECHO 3000.820		1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC		
203017	CAIXA TRANSMISSÃO + MECANISMO BASE ou   or   ou		1
200507	CREMONE OSCILOBATENTE CUBIC		
211211	GABARITO MONTAGEM 3100.950 (facultativo)		1

### FOLHA PASSIVA - PESO MÁXIMO: 150Kg

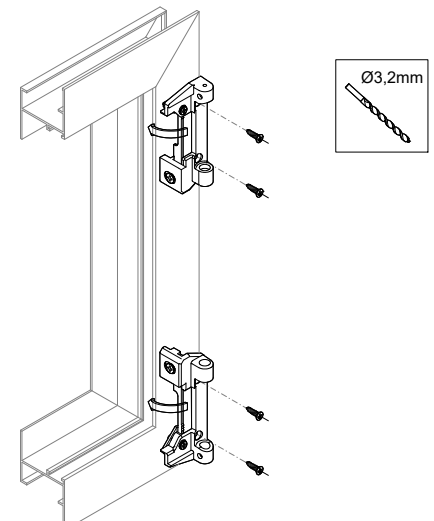
NON-ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL SEMI-FIXE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	600-1400		1401-2700	
		2 PONTOS		3 PONTOS	
223030	KIT 2ª FOLHA F31830.92 RB3 (Br./Pr.)		1		
201537	FECHO SUPLEMENTAR 1246.832	-		1	

\* PARA PESOS SUPERIORES A 100Kg E ATÉ 150Kg, DEVERÃO SER APLICADOS OS PARAFUSOS FORNECIDOS JUNTO COM AS DOBRADIÇAS

FOR WEIGHTS OVER 100Kg AND UP TO 150Kg, THE SCREWS SUPPLIED WITH THE HINGES MUST BE APPLIED

POUR LES POIDS SUPÉRIEURS À 100Kg ET JUSQU'À 150KG, LES VIS FOURNIES AVEC LES PAUMELLES DOIVENT ÊTRE APPLIQUÉES



## SOLICITAR O SEU MAPA DE MONTAGEM

ASK YOUR ASSEMBLY CARD | DEMANDEZ VOTRE CARTE DE FerragAGE

IMPORTANTE | IMPORTANT | IMPORTANT:

AS MEDIDAS MINI E MAXI PARA L/H REPORTAM-SE ÀS DIMENSÕES DA ÁREA MÓVEL DA JANELA  
DISPONÍVEL DIVERSAS ALTERNATIVAS PARA FECHO  
PARA MAIS INFORMAÇÕES CONSULTAR O NOSSO DEPARTAMENTO TÉCNICO

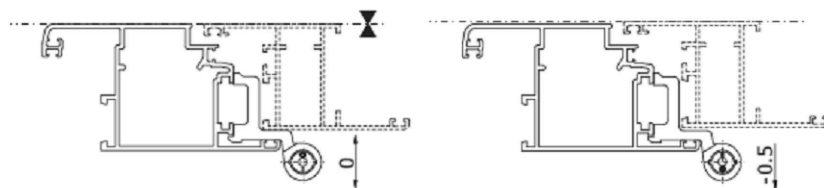
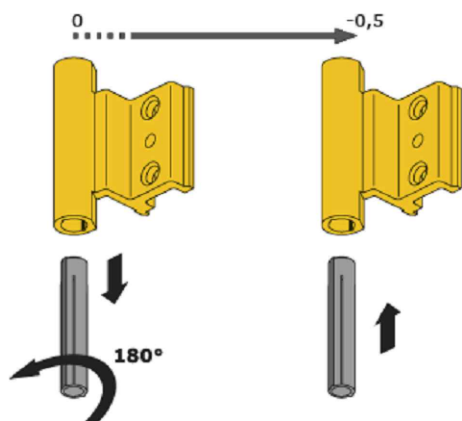
THE MINI AND MAXI MEASURES FOR L/H ARE REPORTED TO THE DIMENSIONS OF THE WINDOW MOBILE AREA  
AVAILABLE DIFFERENT ALTERNATIVES FOR LOCKER  
FOR MORE INFORMATION, CONSULT OUR TECHNICAL DEPARTMENT

LES MESURES MINI ET MAXI DE L/H SONT RAPPORTÉES AUX DIMENSIONS DE LA SURFACE MOBILE DE LA FENÊTRE  
DIFFÉRENTES ALTERNATIVES DISPONIBLES POUR LA FERMETURE  
POUR PLUS D'INFORMATIONS, MERCI DE CONSULTER NOTRE DÉPARTEMENT TECHNIQUE

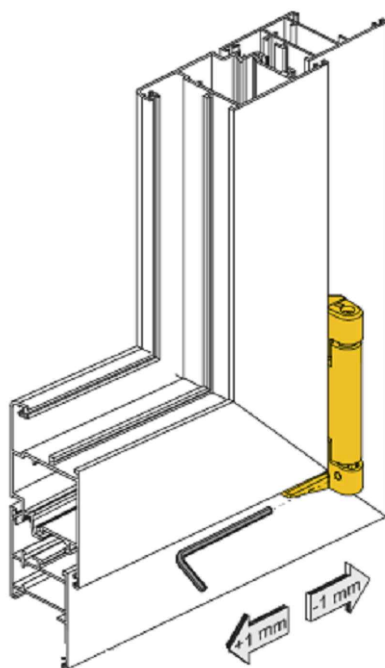


**DOBRADIÇAS PARA OSCILO-BATENTE RIBANTA 3 - MANOBRA TRADICIONAL - AFINAÇÃO**  
HINGES FOR TILT AND TURN RIBANTA 3 - TRADITIONAL MANOEUVRE - ADJUSTMENTS  
PAUMELLES POUR OSCILLO-BATTANT RIBANTA 3 - MANOEUVRE TRADITIONNELLE - RÉGLAGES

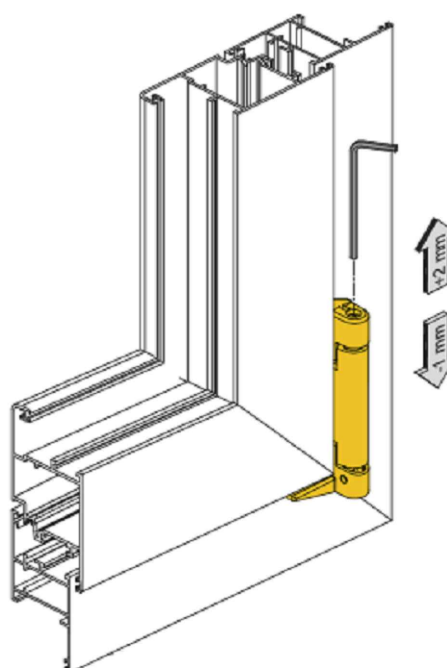
**Regulação da dobradiça inferior: -0,5mm**  
Bottom hinge adjustment | Réglage de la paumelle inférieure



**Regulação lateral da dobradiça inferior: +/- 1mm**  
(com a folha Ferragada)  
Lateral bottom hinge adjustments (carried out with the leaf assembled)  
Réglage de la paumelle latéral inférieur (réalisable à châssis fermé)



**Regulação vertical da dobradiça inferior: -1mm / +2mm**  
(com a folha Ferragada)  
Bottom hinge vertical adjustments (carried out with the leaf assembled)  
Réglage vertical de la paumelle latéral inférieur (réalisable à châssis fermé)





**DOBRADIÇAS PARA OSCILO-BATENTE RIBANTA 3 - MANOBRA TRADICIONAL - MONTAGEM**  
HINGES FOR TILT AND TURN RIBANTA 3 - TRADITIONAL MANOEUVRE - ASSEMBLY  
PAUMELLES POUR OSCILLO-BATTANT RIBANTA 3 - MANOEUVRE TRADITIONNELLE - ASSEMBLAGE

**MONTAGEM da folha**

Leaf assembly | Assamblage de la vantail

A pinça mantém o eixo na posição tanto na montagem como na desmontagem da folha

The pin stays in position thanks to the clip

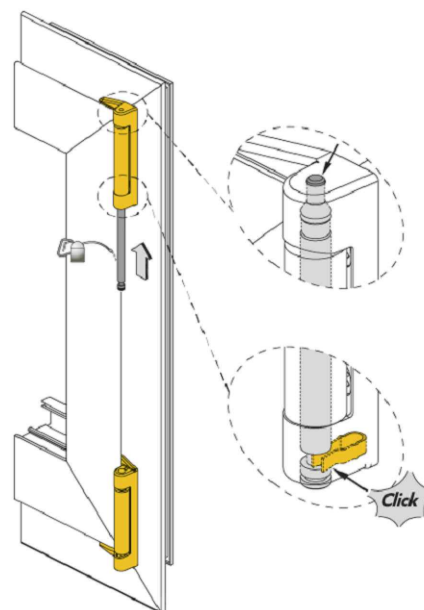
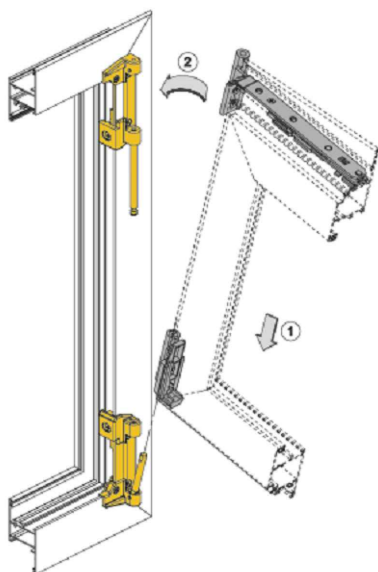
Le ressort maintient l'axe en position soit

pendant le Ferrage que pendant le déFerrage

Basta empurrar o eixo para o prender

Simply push the pin to stop it

Il suffit de pousser sur l'axe pour l'arrêter



**Montagem do eixo**

Pin assembly | Assamblage de l'axe

O eixo mantém-se em posição graças à pinça

The pin stays in position thanks to the clip

L'axe maintient son positionnement grâce au ressort

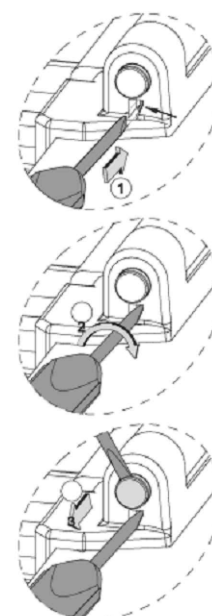
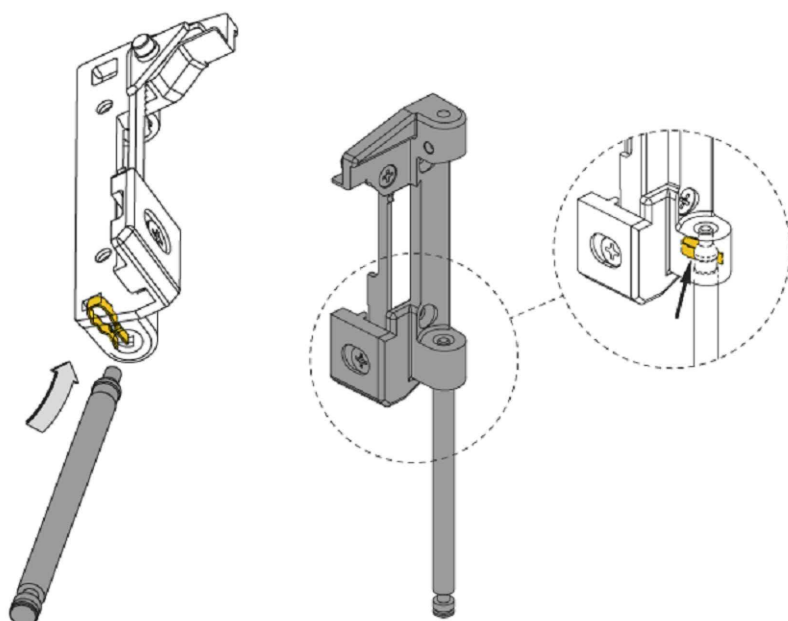
**Desmontagem do eixo**

Pin disassembly | DesFerrage de l'axe

Para a desmontagem, atuar diretamente na pinça

Operate directly on the clip to disassemble the pin

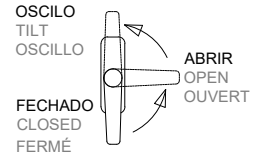
Pour le déFerrage agir directement sur le ressort





# FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *SECRET* - MÁXIMO DE 120Kg - MANOBRA TRADICIONAL

*SECRET* TIL-AND-TURN HARDWARE - 120Kg MAXIMUM - TRADITIONAL MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - MAXIMUM 120Kg - MANOEUVRE TRADITIONNELLE



## FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS		7 PONTOS		
		435 - 515	435 - 515	435 - 515	435 - 515	
223156	KIT OB OCULTO + COMP. 300 ESQ					1
223157	KIT OB OCULTO + COMP. 300 DIR					1
299200	CARTÃO BASE OB MANOB. TRADICIONAL					1
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.	-			1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC					1
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE					1
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC					1
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional)	-			1 *	
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)					1

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

## FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS		7 PONTOS		
		516 - 655	516 - 655	516 - 655	516 - 655	
223092	KIT OB OCULTO + COMP. 400 ESQ					1
223093	KIT OB OCULTO + COMP. 400 DIR					1
299200	CARTÃO BASE OB MANOB. TRADICIONAL					1
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.	-			1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC					1
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE					1
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC					1
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)					1
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional)	-			1 *	
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)					1

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

## FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS		7 PONTOS		
		656-1000	656-1000	656-1300	656-1300	
223094	KIT OB OCULTO + COMP. 500 ESQ					1
223095	KIT OB OCULTO + COMP. 500 DIR					1
299200	CARTÃO BASE OB MANOB. TRADICIONAL					1
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.	-			1	
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC					1
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE					1
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC					1
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)					1
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *	-			1 *	
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)					1

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

## FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	8 PONTOS		9 PONTOS		
		1001-1300	1001-1300	1001-1300	1001-1300	
223094	KIT OB OCULTO + COMP. 500 ESQ					1
223095	KIT OB OCULTO + COMP. 500 DIR					1
202518	COMPASSO SUPLEM. OCULTO					1
299200	CARTÃO BASE OB MANOB. TRADICIONAL					1
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.					1
211029	PONTO FECHO EXTRA HORIZ.					1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC					1
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE					1
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC					1
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)					1
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *	-			1 *	
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)					1

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

## FOLHA PASSIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

NON-ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL SEMI-FIXE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	4 PONTOS		5 PONTOS		
		670 - 1400	670 - 1400	1401 - 2800	1401 - 2800	
212259	CONJ. DOB. OCULTA 2°F ESQ					1
212233	CONJ. DOB. OCULTA 2°F DIREITA					1
225006	PASSADOR BIDIRECIONAL 2°F					1
211539	PONTO FECHO RAMPA 2°FOLHA 18230					1

### Conversão de Manobra Tradicional em Manobra Lógica: Conversion of Traditional Maneuver into Logical Maneuver: Conversion de la manoeuvre traditionnelle en manoeuvre logique:

Tipologia 1 folha: Adicionar o **KIT ADICIONAL MANOB. LÓGICA - Ref. 223096**

Type 1 leaf: Add the **KIT ADICIONAL MANOB. LÓGICA - Ref. 223096**

Type 1 vantail : Ajouter le **KIT ADICIONAL MANOB. LÓGICA - Ref. 223096**

Tipologia 2 folhas: Adicionar o **KIT ADICIONAL 2°F MANOB. LÓGICA - Ref. 223097\***

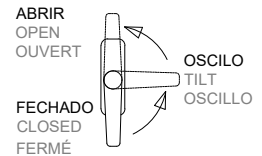
Type 2 leaves: Add the **2<sup>ND</sup> LOGIC MANEUVER ADDITIONAL KIT - Ref. 223097\***

Type 2 vantaux : Ajouter le **KIT SUPPLÉMENTAIRE DE LA 2<sup>ÈME</sup> VANTAIL MANOEUVRE LOGIQUE - Ref. 223097\***

**\*O KIT ADICIONAL 2°F MANOB. LÓGICA É DISPENSÁVEL NO CASO DE A FOLHA ATIVA JÁ INCLUIR O PONTO DE FECHO EXTRA HORIZONTAL**  
**\*THE 2<sup>ND</sup> LOGIC MANEUVER ADDITIONAL KIT IS DISPENSABLE IF THE ACTIVE SHEET ALREADY INCLUDES THE EXTRA HORIZ. LOCKING POINT**  
**\*LE KIT SUPPLÉMENTAIRE DE LA 2<sup>ÈME</sup> VANTAIL MANOEUVRE LOGIQUE EST DISPENSÉE SI LA VANTAIL ACTIVE COMPREND DÉJÀ LE POINT DE VERROUILLAGE HORIZONTAL SUPPLÉMENTAIRE**

# FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE SECRET - MÁXIMO DE 120Kg - MANOBRA LÓGICA

SECRET TIL-AND-TURN HARDWARE - 120Kg MAXIMUM - TILT FIRST MANOEUVRE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT SECRET - MAXIMUM 120Kg - MANOEUVRE LOGIQUE



FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS 435 - 515		7 PONTOS 435 - 515	
		450 - 1400	1401 - 2800	450 - 1400	1401 - 2800
223156	KIT OB OCULTO + COMP. 300 ESQ ou		1		
223157	KIT OB OCULTO + COMP. 300 DIR			1	
299201	CARTÃO BASE OB MANOB. LÓGICA		1		
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.		-		1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC		1		
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE		1		
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC		1		
299109	SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA (Opcional)		1		
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *		-		1 *
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)		1		

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS 516 - 655		7 PONTOS 516 - 655	
		450 - 1400	1401 - 2800	450 - 1400	1401 - 2800
223092	KIT OB OCULTO + COMP. 400 ESQ ou		1		
223093	KIT OB OCULTO + COMP. 400 DIR			1	
299201	CARTÃO BASE OB MANOB. LÓGICA		1		
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.		-		1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC		1		
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE		1		
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC		1		
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)		1		
299109	SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA (Opcional)		1		
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *		-		1 *
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)		1		

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	6 PONTOS 656-1300		7 PONTOS 656-1300	
		450 - 1400	1401 - 2800	450 - 1400	1401 - 2800
223094	KIT OB OCULTO + COMP. 500 ESQ ou		1		
223095	KIT OB OCULTO + COMP. 500 DIR			1	
299201	CARTÃO BASE OB MANOB. LÓGICA		1		
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.		-		1
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC		1		
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE		1		
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC		1		
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)		1		
299109	SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA (Opcional)		1		
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *		-		1 *
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)		1		

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

FOLHA ATIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL DE SERVICE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	8 PONTOS 1001-1300		9 PONTOS 1001-1300	
		450-1400	1401-2800	450-1400	1401-2800
223094	KIT OB OCULTO + COMP. 500 ESQ ou		1		
223095	KIT OB OCULTO + COMP. 500 DIR			1	
202518	COMPASSO SUPLEM. OCULTO		1		
299201	CARTÃO BASE OB MANOB. LÓGICA		1		
211028	PONTO FECHO EXTRA VERT.		-		1
211029	PONTO FECHO EXTRA HORIZ.		1		
200798	MANETE MINIMALISTA CUBIC		1		
203017	CX TRANSM. P/MANETE MIN. CUBIC + MEC. BASE		1		
200507	CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC		1		
299091	MICRO-VENTILAÇÃO OB OCULTO (Opcional)		1		
299109	SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA (Opcional)		1		
212232	CONJUNTO FECHO OB 5233 (Opcional) *		-		1 *
-	GABARITO OB OCULTO (Opcional)		1		

\* Considerar apenas quando se usa a Manete Minimalista Cubic.

FOLHA PASSIVA - PESO MÁXIMO: 120Kg

NON-ACTIVE LEAF - MAXIMUM WEIGHT | VANTAIL SEMI-FIXE - POIDS MAXIMALE

CÓDIGO CODE	DESIGNAÇÃO DESIGNATION   NOMINATION	4 PONTOS 670 - 1400		5 PONTOS 1401 - 2800	
		670 - 1400	1401 - 2800	670 - 1400	1401 - 2800
212259	CONJ. DOB. OCULTA 2°F ESQ		1		1
212233	CONJ. DOB. OCULTA 2°F DIREITA		1		1
225006	PASSADOR BIDIRECIONAL 2°F		1		1
211539	PONTO FECHO RAMPA 2°FOLHA 18230		-		1
223097	KIT ADICIONAL 2°F MANOB. LÓGICA*		1*		1*

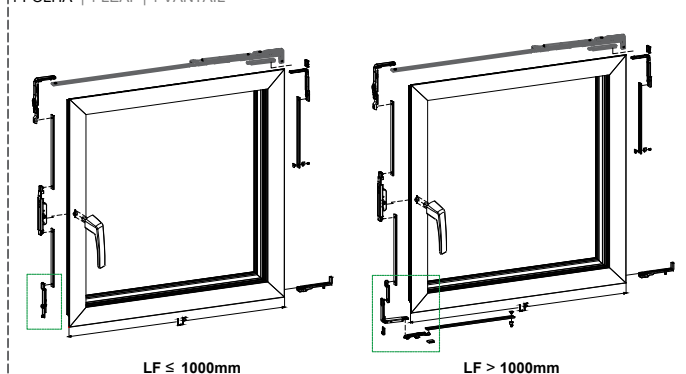
\*O KIT ADICIONAL 2°F MANOB. LÓGICA É DISPENSÁVEL NO CASO DE A FOLHA ATIVA JÁ INCLUIR O PONTO DE FECHO EXTRA HORIZONTAL

\*THE 2<sup>ND</sup> LOGIC MANEUVER ADDITIONAL KIT IS DISPENSABLE IF THE ACTIVE SHEET ALREADY INCLUDES THE EXTRA HORIZ. LOCKING POINT

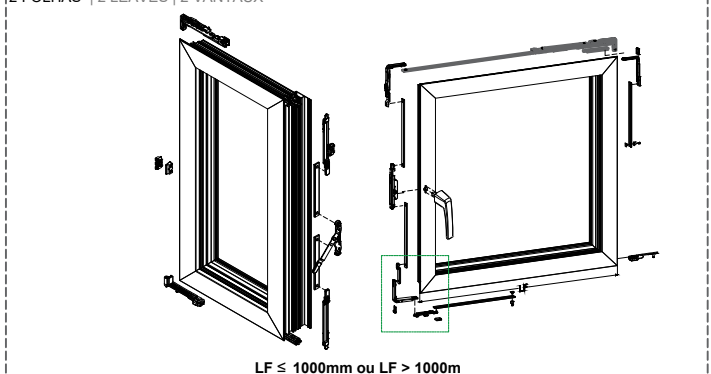
\*LE KIT SUPPLÉMENTAIRE DE LA 2<sup>ÈME</sup>VANTAIL MANOEUVRE LOGIQUE EST DISPENSÉE SI LA VANTAIL ACTIVE COMPREND DÉJÀ LE POINT DE VERROUILLAGE HORIZONTAL SUPPLÉMENTAIRE

EXEMPLOS | EXAMPLES | EXAMPLES:

1 FOLHA | 1 LEAF | 1 VANTAIL



2 FOLHAS | 2 LEAVES | 2 VANTAUX



## DIAGRAMA DE PESOS - FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE *SECRET*

WEIGHT DIAGRAM - *SECRET* TILT-AND-TURN HARDWARE

SCHÉMA DE CHARGES - FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET*

Peso máximo da folha = 120 Kg

Leaf maximum weight | Poids maximale par vantail

Na tabela abaixo poderá determinar a espessura máxima de vidro consoante as dimensões da janela oscilo-batente:

In the table below you can determine the maximum glass thickness depending on the dimensions of the tilt-and-turn window

Dans le tableau ci-dessous, vous pouvez déterminer l'épaisseur maximale du verre en fonction des dimensions de la fenêtre oscilo-battant

<b>H (mm)</b>	<b>2800</b>	38	32	27	23	20	18	16	14	13	12
	<b>2750</b>	39	32	28	23	20	18	16	14	13	12
	<b>2700</b>	39	33	28	24	21	18	16	15	13	12
	<b>2650</b>	40	34	29	24	21	19	17	15	14	12
	<b>2600</b>	41	34	29	25	22	19	17	15	14	13
	<b>2550</b>	42	35	30	25	22	19	17	16	14	13
	<b>2500</b>	43	36	30	26	23	20	18	16	15	13
	<b>2450</b>	44	37	30	26	23	20	18	16	15	14
	<b>2400</b>	45	38	31	27	24	21	19	17	15	14
	<b>2300</b>	47	39	32	28	25	22	19	17	16	15
	<b>2200</b>	49	41	34	30	26	23	20	18	17	15
	<b>2100</b>	50	43	36	30	27	24	21	19	18	16
	<b>2000</b>	53	46	38	32	29	25	23	20	19	17
	<b>1900</b>	56	48	40	34	30	27	24	21	20	18
	<b>1800</b>	59	50	42	36	31	28	25	23	21	19
	<b>1700</b>	60	53	45	38	33	30	27	24	22	20
	<b>1600</b>	60	57	48	40	35	31	29	26	24	22
	<b>1500</b>	60	60	50	43	38	33	30	28	25	23
	<b>1400</b>	60	60	54	46	40	36	32	30	27	25
	<b>1300</b>	60	60	58	50	44	39	34	31	29	24
	<b>1200</b>	60	60	60	54	48	42	38	34	29	23
	<b>1100</b>	60	60	60	59	51	46	41	34	28	21
	<b>1000</b>	60	60	60	60	57	50	42	32	25	19
	<b>900</b>	60	60	60	60	60	51	40	29	23	17
<b>800</b>	60	60	60	60	60	49	36	26	21	16	
<b>700</b>	60	60	60	60	60	44	33	24	19	15	
<b>600</b>	60	60	60	60	56	40	30	22	18	X	
<b>500 *</b>	60	60	60	60	51	37	27	X	X	X	
<b>450 *</b>	60	60	60	60	51	37	X	X	X	X	
		<b>425</b>	<b>500</b>	<b>600</b>	<b>700</b>	<b>800</b>	<b>900</b>	<b>1000</b>	<b>1100</b>	<b>1200</b>	<b>1300</b>
		<b>L (mm)</b>									

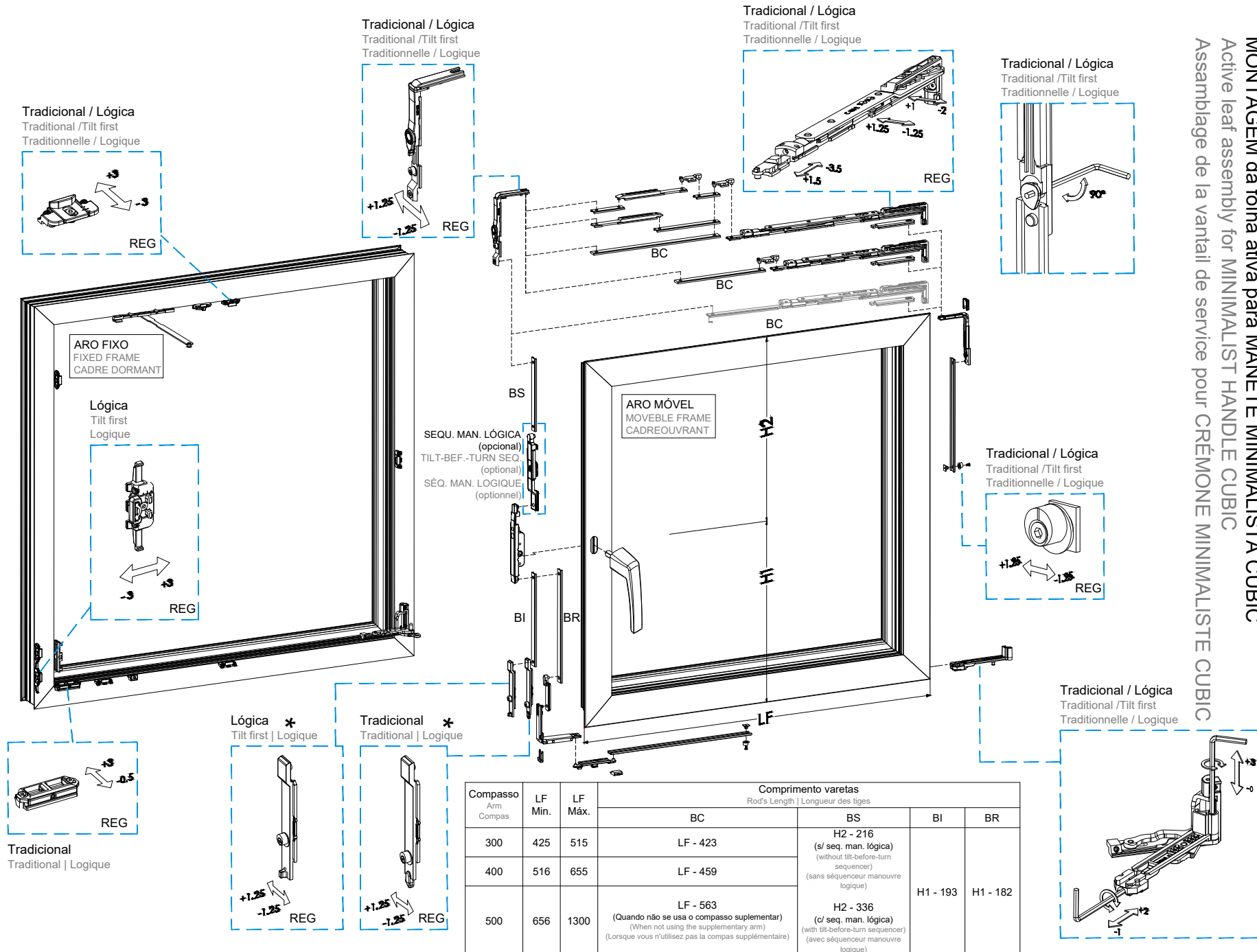
\* Alturas apenas compatíveis com a aplicação de cremone garfo. Para utilização de manetes minimalistas a altura mínima da folha móvel deverá ser 600mm.

Heights only compatible with levers handle application. For the use of minimalist handles the minimum height of the mobile frame should be 600mm.

Hauteurs compatibles uniquement avec l'application de la crémonne à fourche. Pour l'utilisation de crémonnes minimalistes, la hauteur minimale de la vantail doit être de 600 mm.

**FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET**  
**SECRET TILT-AND-TURN HARDWARE**  
**FERRURE OSCILLO-BATTANT SECRET**

**MONTAGEM da folha ativa para MANETE MINIMALISTA CUBIC**  
**Active leaf assembly for MINIMALIST HANDLE CUBIC**  
**Assmblage de la vantail de service pour CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC**

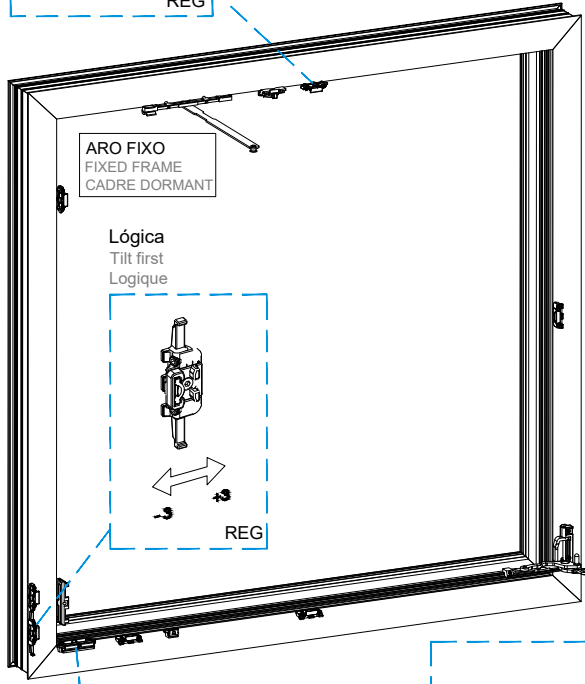
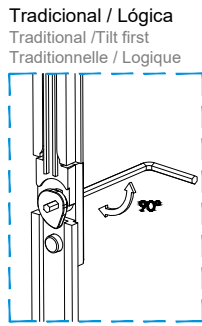
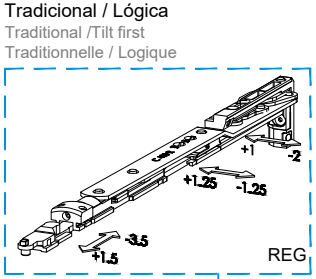
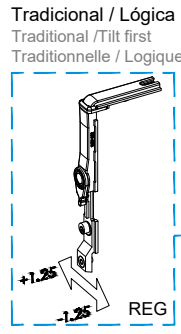
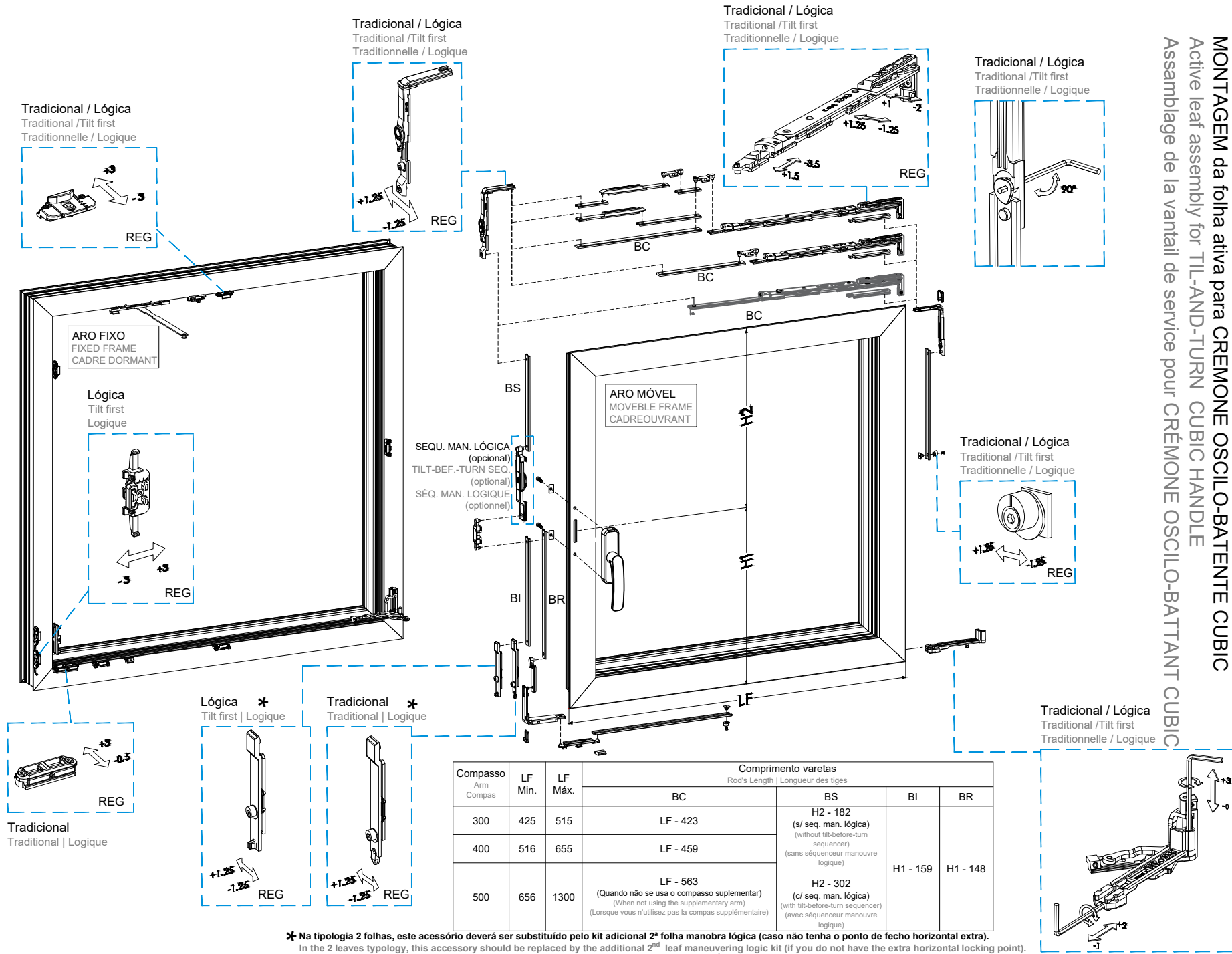


Compasso Arm Compas	LF Min.	LF Máx.	Comprimento varetas Rod's Length   Longueur des tiges			
			BC	BS	BI	BR
300	425	515	LF - 423	H2 - 216 (s/ seq. man. lógica) (without tilt-before-turn sequencer)	H1 - 193	H1 - 182
400	516	655	LF - 459	(sans séquenceur manœuvre logique)		
500	656	1300	LF - 563 (Quando não se usa o compasso suplementar) (When not using the supplementary arm) (Lorsque vous n'utilisez pas la compas supplémentaire)	H2 - 336 (c/ seq. man. lógica) (with tilt-before-turn sequencer) (avec séquenceur manœuvre logique)		

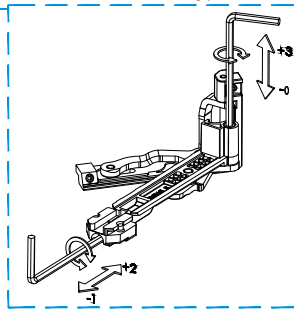
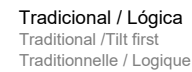
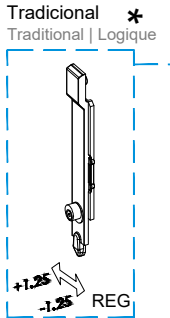
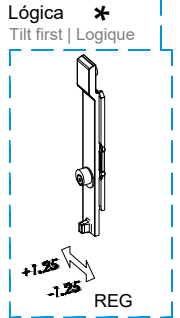
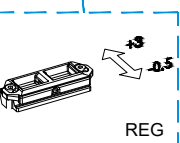
✳ Na tipologia 2 folhas, este acessório deverá ser substituído pelo kit adicional 2ª folha manobra lógica (caso não tenha o ponto de fecho horizontal extra).  
 In the 2 leaves typology, this accessory should be replaced by the additional 2<sup>nd</sup> leaf maneuvering logic kit (if you do not have the extra horizontal locking point).  
 Dans la typologie à 2 vantaux, cet accessoire doit être remplacé par le kit supplémentaire à 2<sup>ème</sup> vantail de manœuvre logique (si vous n'avez pas le point de verrouillage horizontal supplémentaire).

**FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET**  
**SECRET TILT-AND-TURN HARDWARE**  
**FERRURE OSCILLO-BATTANT SECRET**

**MONTAGEM da folha ativa para CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC**  
**Active leaf assembly for TILT-AND-TURN CUBIC HANDLE**  
**Assmblage de la vantail de service pour CRÉMONE OSCILO-BATTANT CUBIC**



SEQU. MAN. LÓGICA (opcional)  
 TILT-BEF.-TURN SEQ. (optional)  
 SÉQ. MAN. LOGIQUE (optionnel)



Compasso Arm Compas	LF Min.	LF Máx.	Comprimento varetas Rod's Length   Longueur des tiges			
			BC	BS	BI	BR
300	425	515	LF - 423	H2 - 182 (s/ seq. man. lógica) (without tilt-before-turn sequencer)	H1 - 159	H1 - 148
400	516	655	LF - 459	(sans séquenceur manœuvre logique)		
500	656	1300	LF - 563 (Quando não se usa o compasso suplementar) (When not using the supplementary arm) (Lorsque vous n'utilisez pas la compas supplémentaire)	H2 - 302 (c/ seq. man. lógica) (with tilt-before-turn sequencer) (avec séquenceur manœuvre logique)		

\* Na tipologia 2 folhas, este acessório deverá ser substituído pelo kit adicional 2ª folha manobra lógica (caso não tenha o ponto de fecho horizontal extra).  
 In the 2 leaves typology, this accessory should be replaced by the additional 2<sup>nd</sup> leaf maneuvering logic kit (if you do not have the extra horizontal locking point).  
 Dans la typologie à 2 vantaux, cet accessoire doit être remplacé par le kit supplémentaire à 2<sup>ème</sup> vantail de manœuvre logique (si vous n'avez pas le point de verrouillage horizontal supplémentaire).

## FERRAGEM OSCILO-BATENTE *SECRET* - ESQUEMA DE MONTAGEM

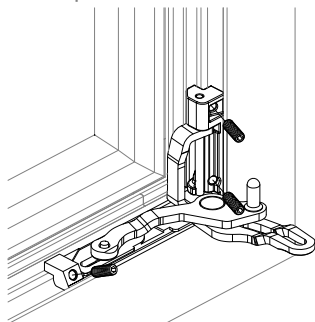
*SECRET* TILT-AND-TURN HARDWARE - ASSEMBLY DIAGRAM

FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - SCHÉMA DE FerragAGE

### PASSO 1: Fixação da dobradiça inferior no aro fixo

STEP 1: Fix the bottom hinge to the fixed frame

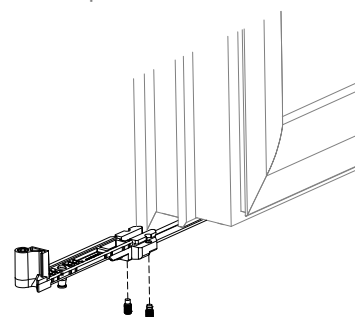
ÉTAPE 1 : Fixer la paumelle inférieure au cadre dormant



### PASSO 2: Fixação da dobradiça inferior na folha móvel

STEP 1: Fix the bottom hinge to the mobile frame

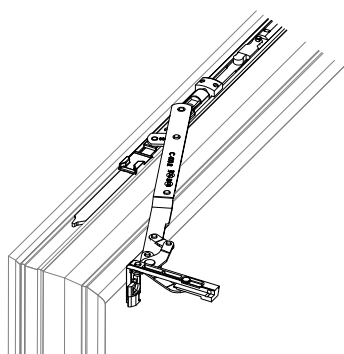
ÉTAPE 1 : Fixer la paumelle inférieure au cadre ouvrant



### PASSO 3: Introdução do compasso na folha

STEP 3: place the arm on the leaf

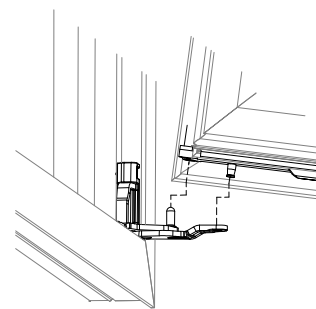
ÉTAPE 3 : placer le compas sur la vantail



### PASSO 4: MONTAGEM da folha no aro fixo através da dobradiça inferior

STEP 4: Assembly of the leaf on the fixed frame through the bottom hinge

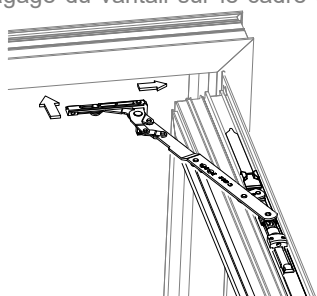
ÉTAPE 4 : Ferragage du vantail sur le cadre ouvrant par la charnière inférieure



### PASSO 5: MONTAGEM da folha no aro fixo através do compasso

STEP 5: Assembly of the leaf on the fixed frame through the arm

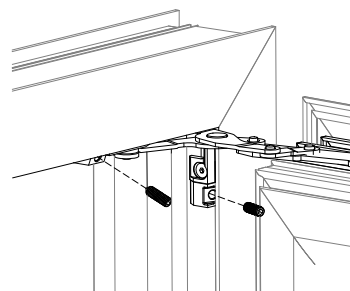
ÉTAPE 5 : Ferragage du vantail sur le cadre ouvrant par le compas



### PASSO 6: Fixação do compasso no aro fixo

STEP 6: Fix the arm to the fixed frame

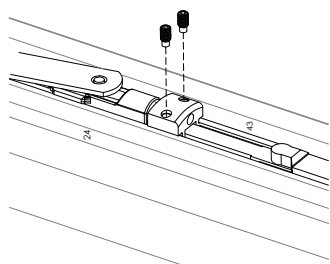
ÉTAPE 6 : Fixer le compas au cadre dormant



### PASSO 7: Fixação do compasso na folha móvel

STEP 7: Setting the arm to the mobile frame

ÉTAPE 7 : Placer le compas sur le cadre ouvrant



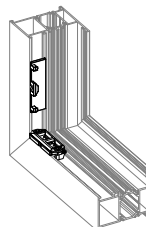
### PASSO 8: Fixação do contra-fechos no aro fixo

STEP 8: Fix the keeper to the fixed frame

ÉTAPE 8 : Fixer le gâche au cadre dormant

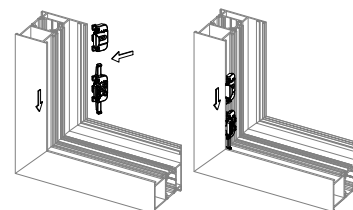
### Manobra Tradicional (Kit Man.Tradicional)

Traditional manoeuvre  
(Traditional manoeuvre kit)  
Manoeuvre Traditionnelle  
(Kit Manoeuvre Traditionnelle)



### Manobra Lógica (Kit Man. Lógica)

Tilt first manoeuvre  
(Tilt first manoeuvre kit)  
Manoeuvre Logique  
(Kit Manoeuvre Logique)



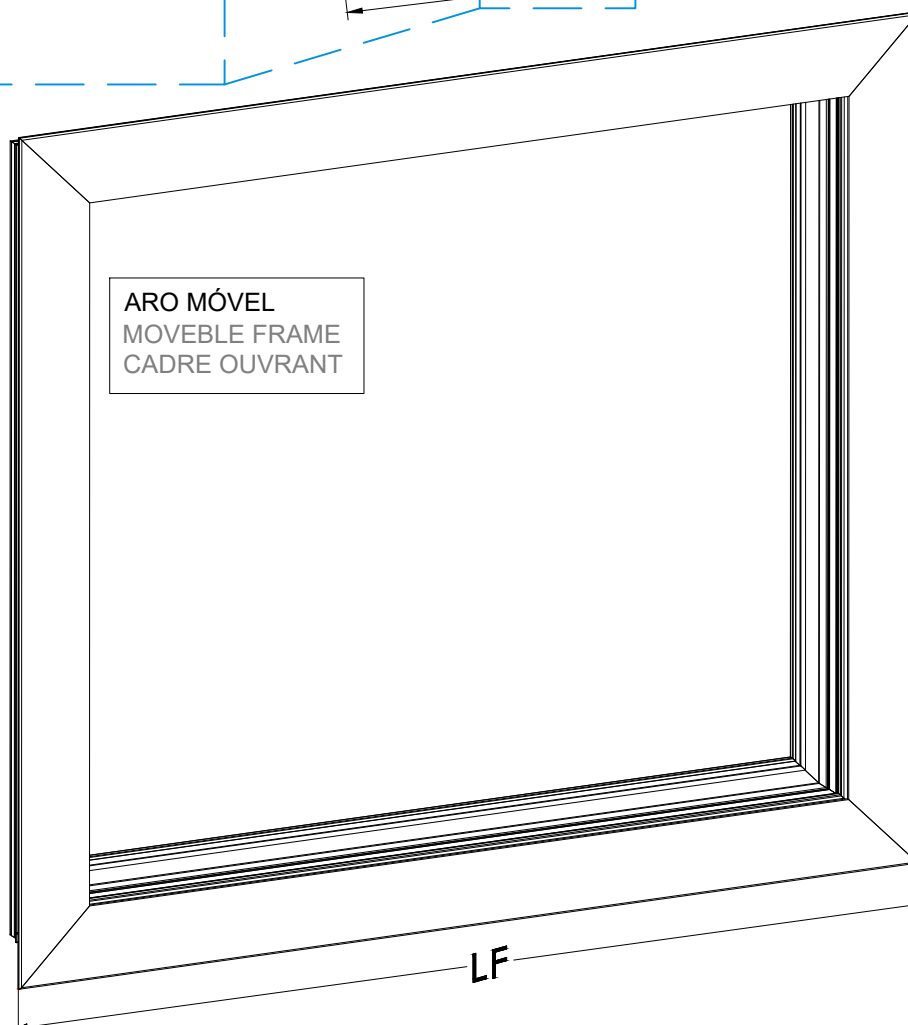
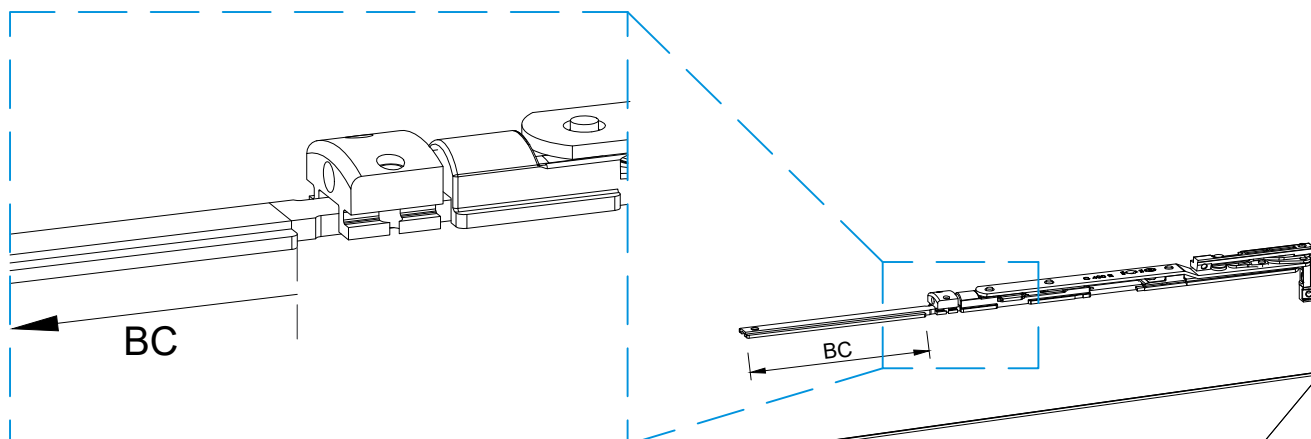


**FERRAGEM OSCILO-BATENTE *SECRET* - MEDIDA E ESQUEMA DE CORTE DA VARETA DO COMPASSO 300**

*SECRET* TILT-AND-TURN HARDWARE - MEASURING AND CUTTING PLAN OF THE ROD OF THE ARM 300

FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - MESURE ET SCHÉMA DE COUPE DE LA TIGE DU COMPAS 300

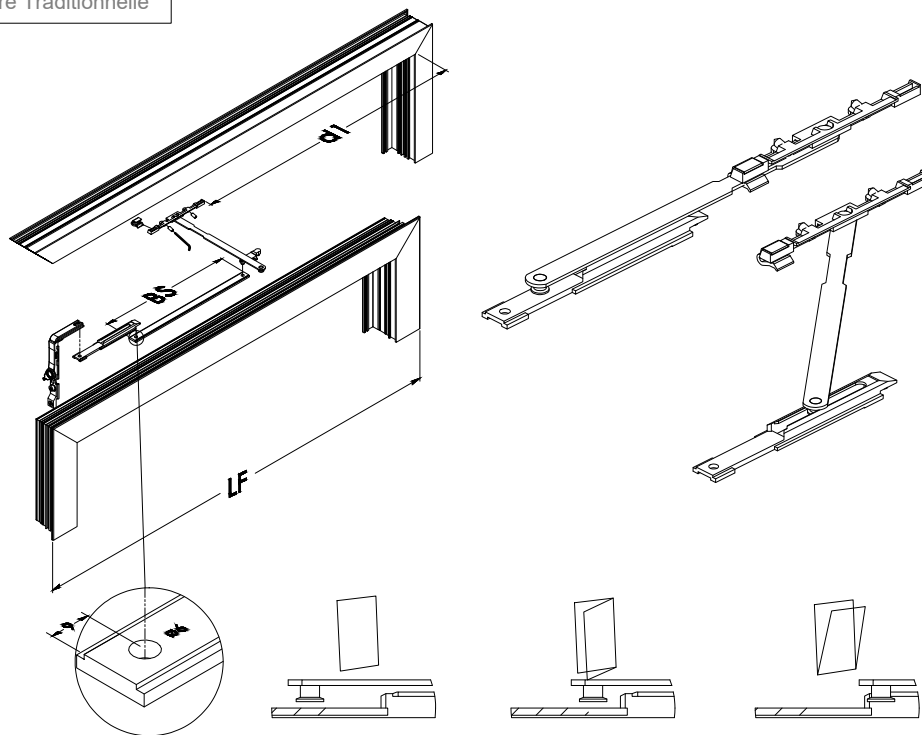
Compasso Arm Compas	LF Min.	LF Máx.	Comprimento de vareta BC * BC Rod's Length   Longueur des tiges BC
300	425	515	LF -423



A medida BC deverá ser medida a partir da zona de corte larga e lisa da vareta do compasso.  
The BC measure shall be measured from the wide, smooth cutting area of the compass rod.  
La mesure BC doit être mesurée à partir de la zone de coupe large et lisse de la tige du compas.

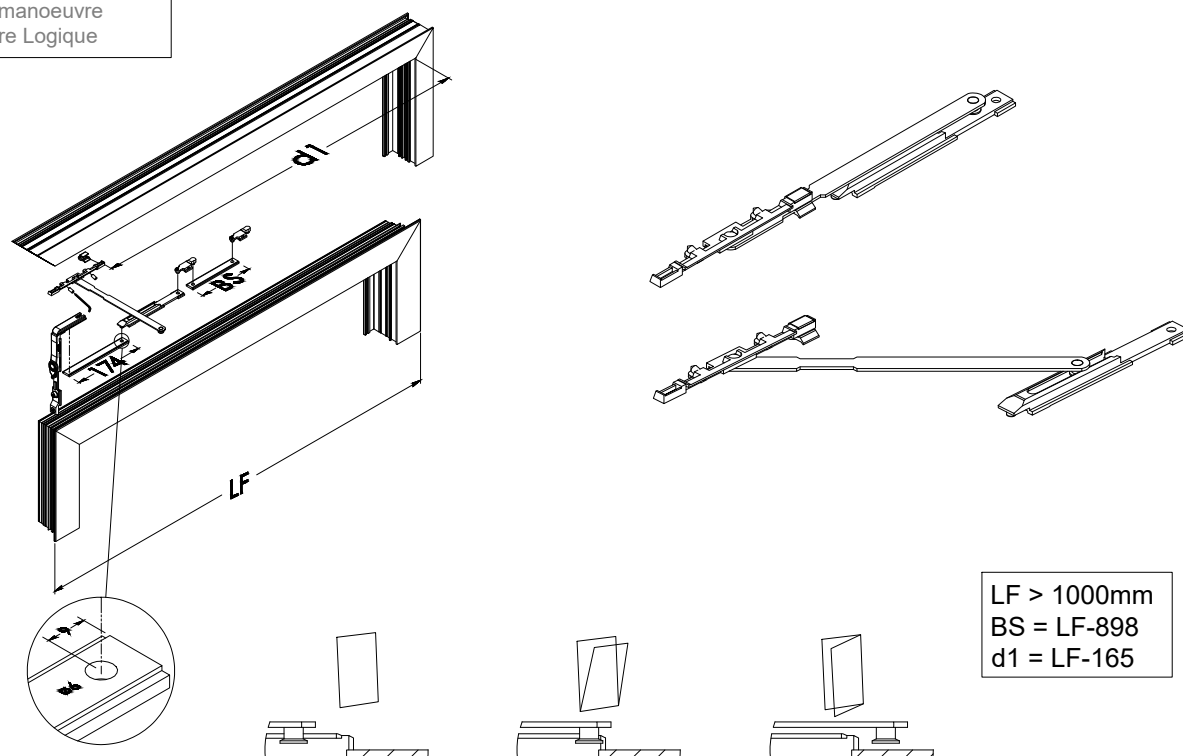
FERRAGEM OSCILO-BATENTE *SECRET* - ESQUEMA DE MONTAGEM DO COMPASSO SUPLEMENTAR  
*SECRET* TILT-AND-TURN HARDWARE - SUPPLEMENTARY ARM ASSEMBLY DIAGRAM  
 FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - SCHÉMA DE FerragAGE DU COMPAS SUPPLÉMENTAIRE

**Manobra Tradicional**  
 Traditional manoeuvre  
 Manoeuvre Traditionnelle



LF > 1000mm  
 BS = LF-705  
 d1 = LF-408

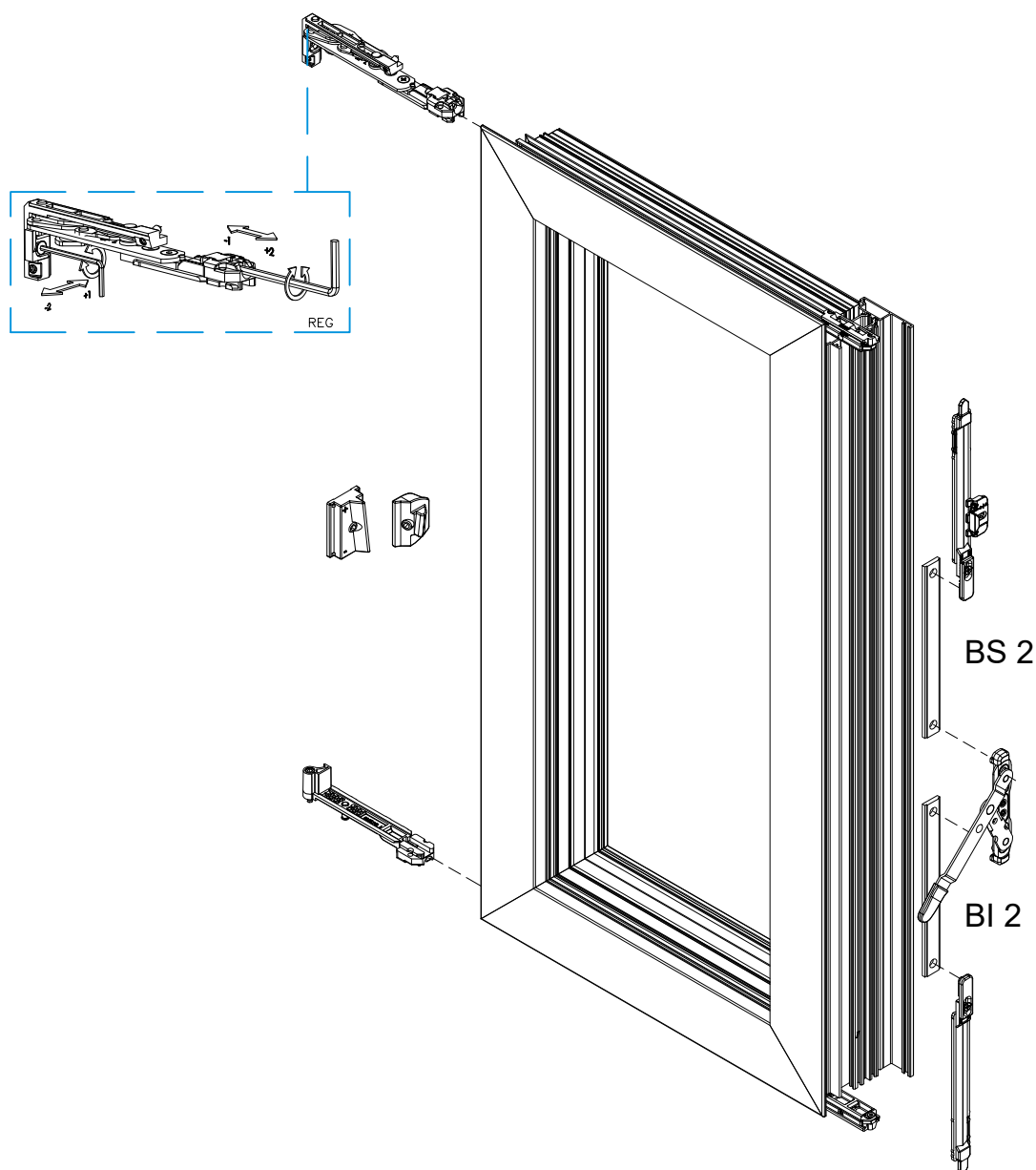
**Manobra Lógica**  
 Tilt first manoeuvre  
 Manoeuvre Logique



LF > 1000mm  
 BS = LF-898  
 d1 = LF-165



FERRAGEM OSCILO-BATENTE *SECRET* - ESQUEMA DE MONTAGEM DA 2ª FOLHA  
*SECRET* TILT-AND-TURN HARDWARE - 2ND LEAF ASSEMBLY DIAGRAM  
 FERRURE OSCILLO-BATTANT *SECRET* - SCHÉMA DE FerragAGE DE LA 2<sup>ÉME</sup> VANTAIL



Compasso Arm Compas	LF Min.	LF Máx.	Comprimento de vareta * Rod's Length   Longueur des tiges
BS 2ªF	435	515	BS2 = H2 - 80
BI 2ªF	516	655	BI2 = H1 - 375

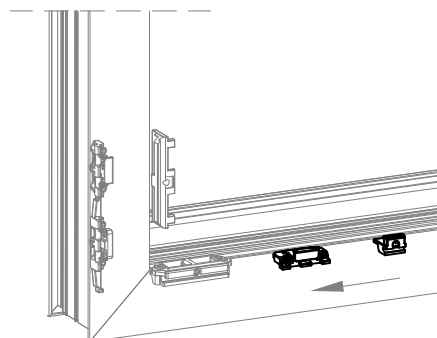
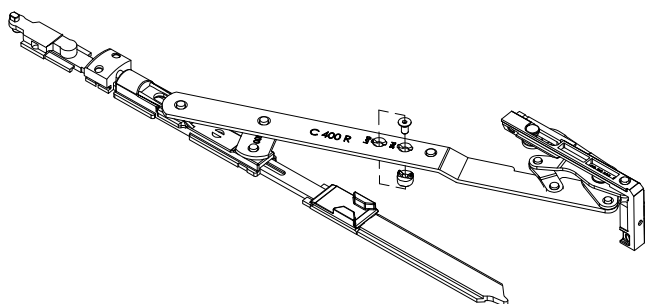
\* O comprimento das varetas BS2 e BI2 é apenas indicativo, uma vez que a peça central do passador bidirecional de 2ªfolha poderá ser colocada em diversas posições.

The length of rods BS2 and BI2 is merely indicative, since the clamp bolt for 2<sup>nd</sup> leaf bi-directional can be placed in several positions.

La longueur des tiges BS2 et BI2 n'est qu'indicative, puisque la pièce centrale du verrou en feuillure de 2<sup>ème</sup> vantail peut être placée dans plusieurs positions.

**FERRAGEM OSCILO-BATENTE SECRET - NOTAS DE PRODUÇÃO**  
SECRET TILT-AND-TURN HARDWARE - PRODUCTION CONSIDERATIONS  
FERRURE OSCILLO-BATTANT SECRET - NOTES DE PRODUCTION

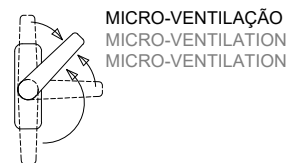
- Sempre que se usa o ponto de fecho "bola" deverá considerar-se furação Ø8 para aplicar o acessório;  
Whenever the "ball" locking point is used, a hole with Ø8 should be considered to apply the accessory;  
Chaque fois que le point de verrouillage "boule" est utilisé, un trou avec Ø8 doit être considéré pour appliquer l'accessoire;
- Quando se converte de manobra tradicional para lógica, para além da alteração no compasso, é necessário diminuir a distância entre os 2 pontos de fecho inferiores do aro;  
When converting from traditional to logical maneuvering, in addition to the change of the arm, it is necessary to reduce the distance between the 2 lower closing points of the frame;  
Lors de la conversion d'une manœuvre traditionnelle en manœuvre logique, outre le changement de compas, il est nécessaire de réduire la distance entre les 2 points de fermeture inférieurs du châssis;



- O acessório de micro-ventilação é colocado junto ao contra-fecho superior (no aro fixo) e é acionado pelo cremone a  $\pm 112,5^\circ$  (tanto em manobra tradicional como lógica).

The micro-ventilation accessory is placed next to the top keeper (on the fixed frame) and is activated by the handle at  $\pm 112.5^\circ$  (both in traditional and logical maneuvering).

L'accessoire de micro-ventilation est placé à côté de la gâche supérieure (sur le cadre dormant) et est actionné par la crémonne à  $\pm 112,5^\circ$  (en manoeuvre traditionnelle et logique).



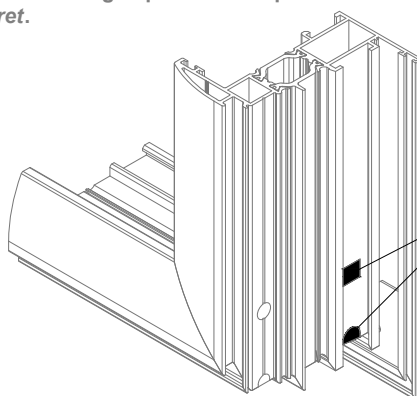
MICRO-VENTILAÇÃO  
MICRO-VENTILATION  
MICRO-VENTILATION

**MUITO IMPORTANTE | VERY IMPORTANT | TRÈS IMPORTANT:**

- Se verificar que os pitões dos esquadros sobressaem dos perfis, deverá limá-los de forma a que não ultrapassem a linha limite do alumínio. **Caso não o faça, esta saliência poderá comprometer o funcionamento das varetas e consequentemente de todo o sistema de fecho Oscilo-batente Secret.**

If you notice that the pythons of the brackets protrude from the profiles, you should file them so that they do not exceed the limit line of the aluminum. **If you do not do so, this protrusion could jeopardise the functioning of the rods and consequently of the entire Secret Tilt-and-turn hardware closure system.**

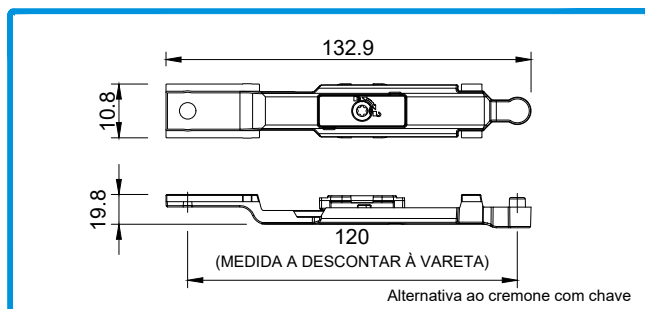
Si vous remarquez que les pythons des équerres dépassent des profilés, vous devez les limer de manière à ce qu'ils ne dépassent pas la ligne limite de l'aluminium. **Le non-respect de cette consigne pourrait compromettre le fonctionnement des tiges et donc l'ensemble du système de fermeture oscillo-battant Secret.**



LIMAR (SE NECESSÁRIO)  
FILE (IF NECESSARY)  
LIMER (SI NÉCESSAIRE)

**Esta situação é mais recorrente nos sistemas de batente sem rebaixo de canal.**  
This situation is more frequent in casement systems without channel recess.  
Cette situation est plus fréquente dans les systèmes à battants sans le canal surbaissé.

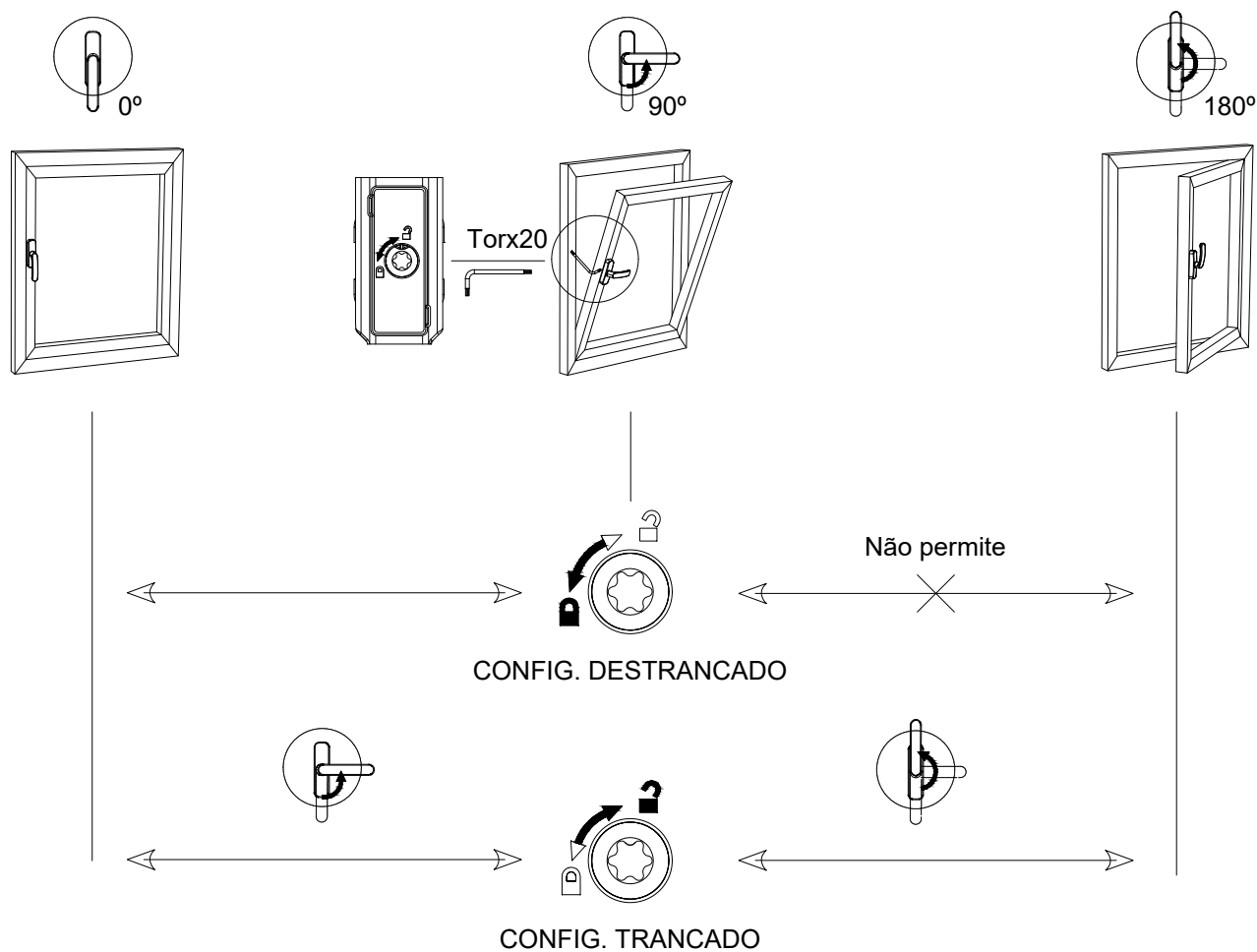
APLICAÇÃO DO SEQUENCIADOR DE MANOBRA LÓGICA  
TILT-BEFORE-TURN SEQUENCER APPLICATION  
APPLICATION DE SÉQUENCEUR DE MANOEUVRE LOGIQUE



299109

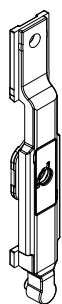
SEQUENCIADOR DE MANOB. LÓGICA

CONFIGURAÇÕES  
SETTINGS | CONFIGURATIONS



APLICAÇÃO DO SEQUENCIADOR DE MANOBRA LÓGICA  
TILT-BEFORE-TURN SEQUENCER APPLICATION  
APPLICATION DE SÉQUENCEUR DE MANOEUVRE LOGIQUE

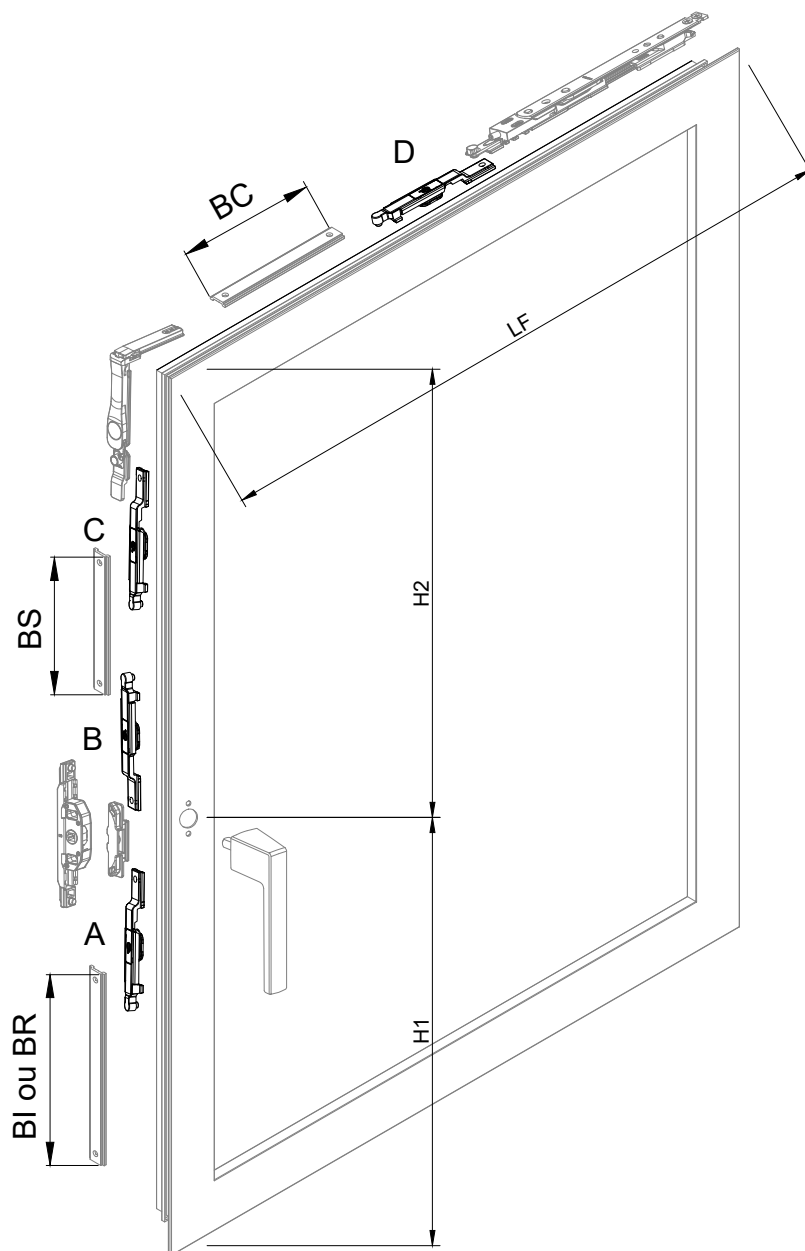
OPÇÕES DE POSIÇÕES DE INSTALAÇÃO  
INSTALLATION POSITION OPTIONS  
OPTIONS DE POSITION DE FerragAGE



POSIÇÕES A, C e D  
POSITIONS A, C and D  
POSITIONS A, C et D



POSIÇÃO B  
POSITION B  
POSITION B



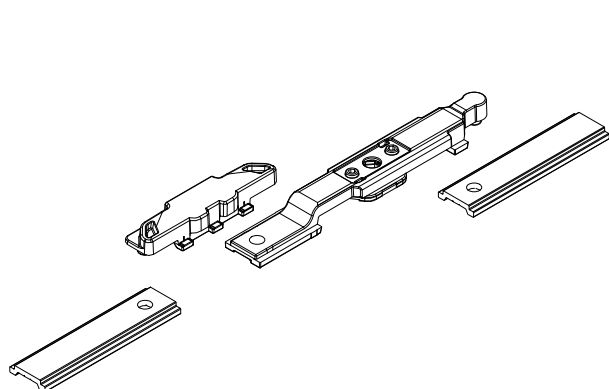
Medidas de corte de varetas  
Rod's cutting measures | Mesures de coupe des des tiges

	BC		BS		BI		BR	
Posição Position Position	C400	C500	Manete Minimalista Minimalist handle Poigné minimaliste	Cremona Garfo Cremona Crémone	Manete Minimalista Minimalist handle Poigné minimaliste	Cremona Garfo Cremona Crémone	Manete Minimalista Minimalist handle Poigné minimaliste	Cremona Garfo Cremona Crémone
A			H2 - 216	H2 - 182	H1 - 313	H1 - 279	H1 - 302	H1 - 268
B	LF-459	LF-563	H2 - 336	H2 - 302	H1 - 193	H1 - 159	H1 - 182	H1 - 148
C								
D	LF-579	LF-683	H2 - 216	H2 - 182				

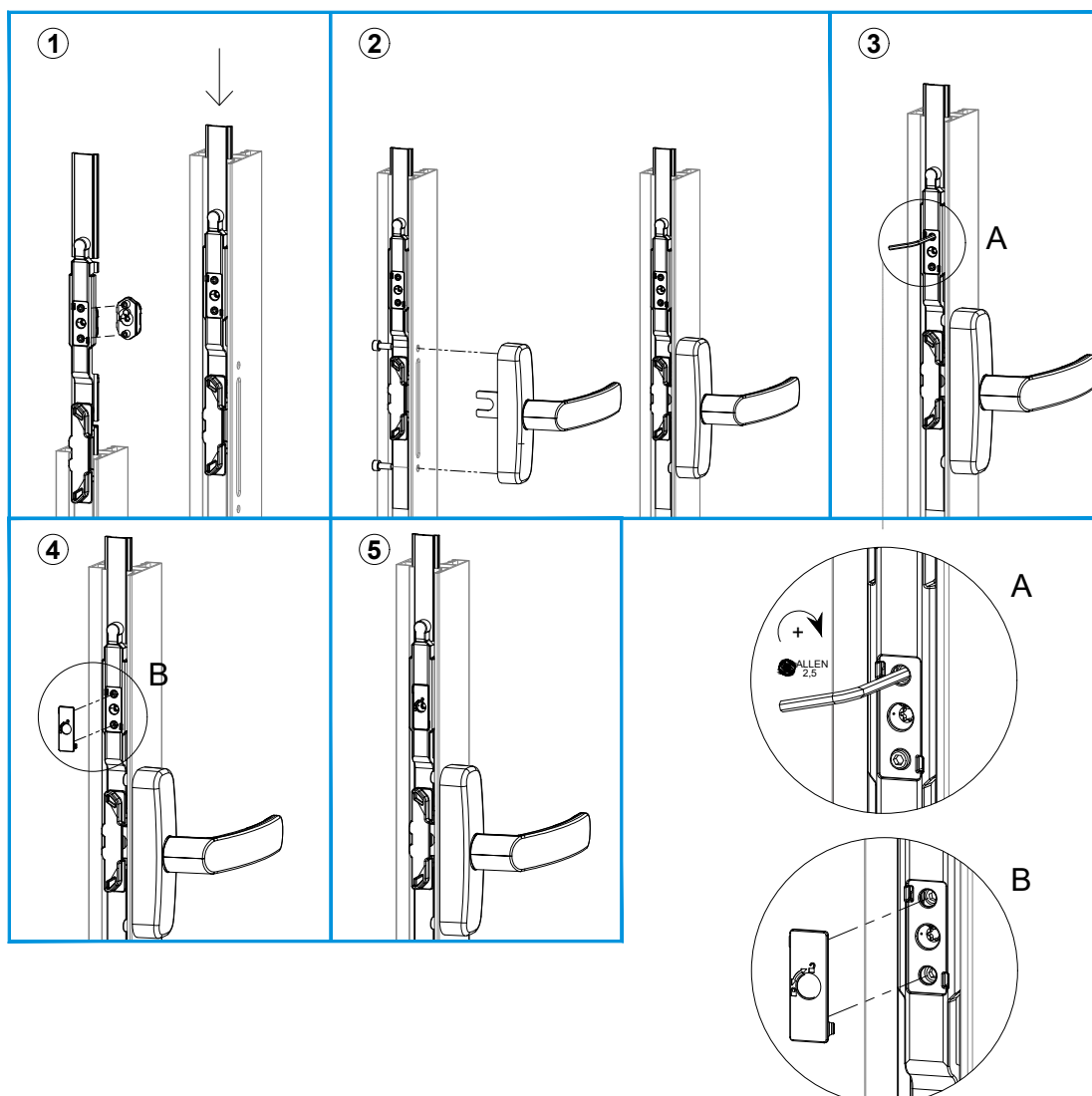
APLICAÇÃO DO SEQUENCIADOR DE MANOBRA LÓGICA  
TILT-BEFORE-TURN SEQUENCER APPLICATION  
APPLICATION DE SÉQUENCEUR DE MANOEUVRE LOGIQUE

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
ASSEMBLY INSTRUCTION  
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

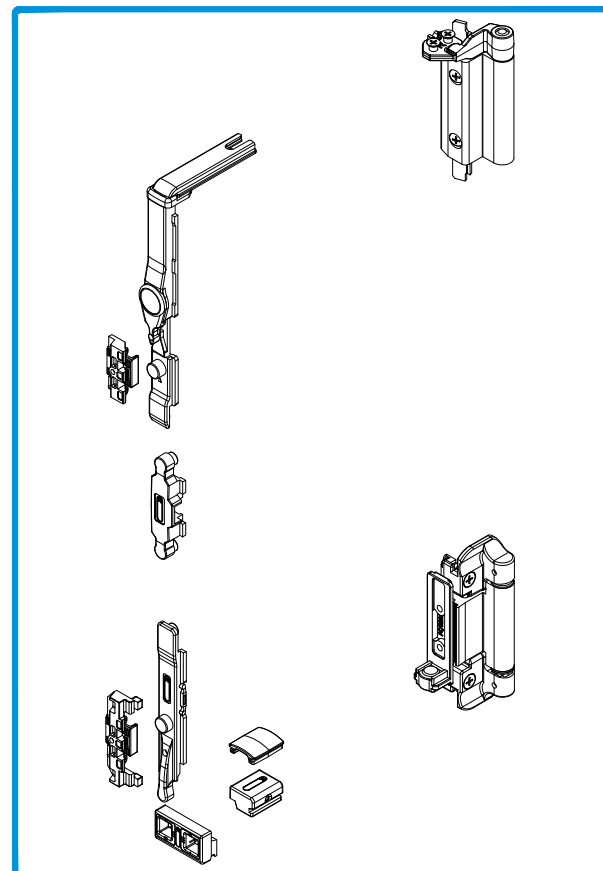
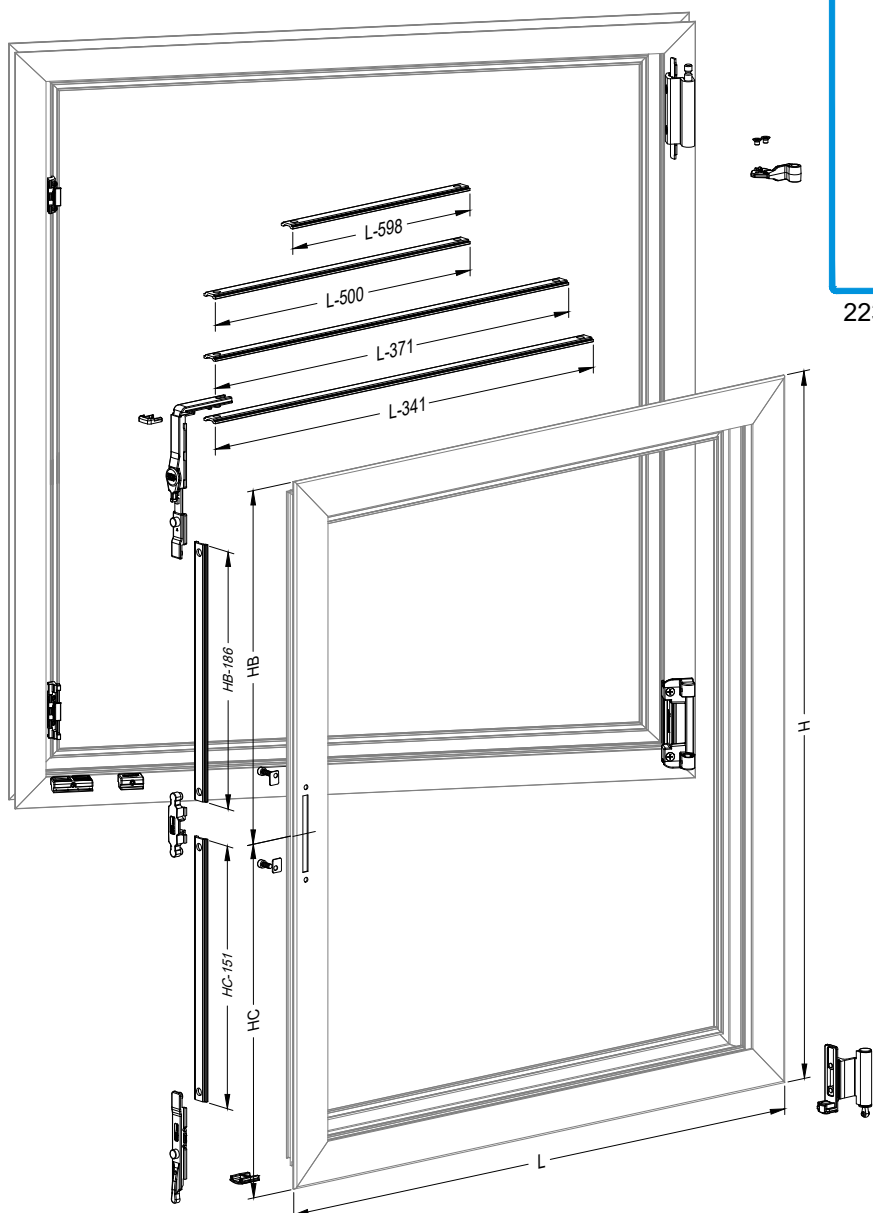
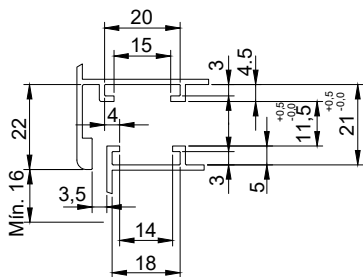
**IMPORTANTE:** O cremone deverá estar a 90° durante a instalação do acessório  
**IMPORTANT:** The cremone should be at 90° during the accessory installation  
**IMPORTANT :** La crémonne doit être à 90° pendant l'installation de l'accessoire



A peça deverá ser aplicada de forma a que o fino fique sempre na parte superior.  
 The part should be applied in such a way that the pin is always at the top.  
 La pièce doit être appliquée de façon à ce que la goupille soit toujours en haut.



FERRAGEM PARA OSCILO-BATENTE SOSOARES - KIT OSCILOBATENTE OBS1 SEM CREMONE  
SOSOARES TIL-AND-TURN HARDWARE - OBS1 TILT-AND-TURN KIT WITHOUT HANDLE  
FERRURE OSCILLO-BATTANT SOSOARES - KIT OSCILO-BATTANT SANS CRÉMONE



223252

KIT OSCILOBATENTE OBS1 S/CREMONE



# MAQUINAÇÃO PARA MECANISMO MONO 90 EXT 0507177 - JANELAS DE BATENTE

TRANSMISSION BOX 90° EXT 0507177 MACHINING - CASEMENT OPENING

USINAGE DU BOÎTE DE TRANSMISSION 90° EXT 0507177 - FENÊTRE À BATTANT



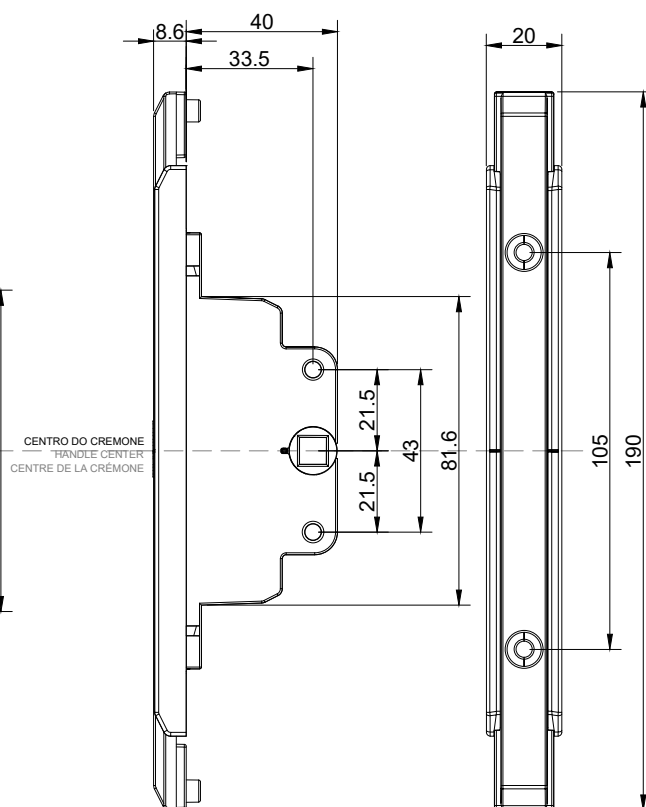
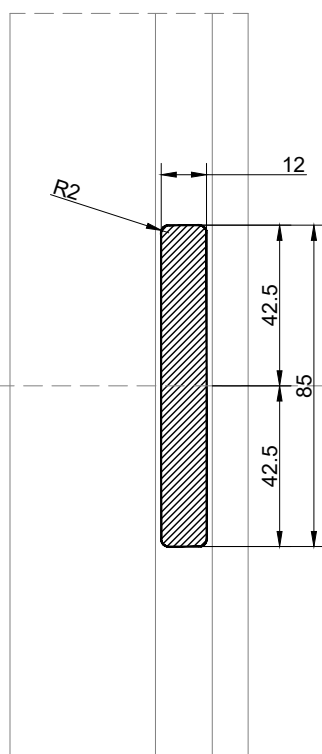
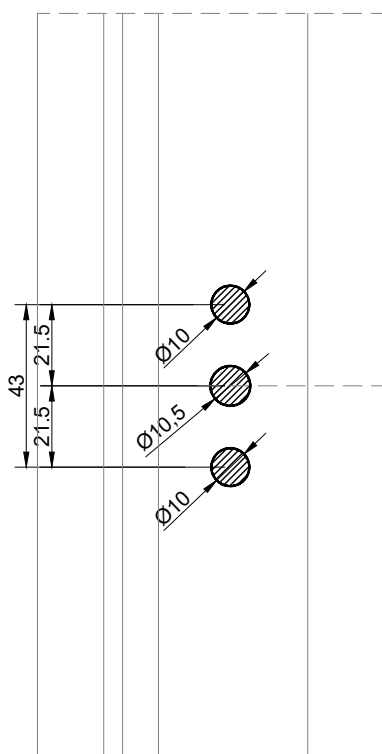
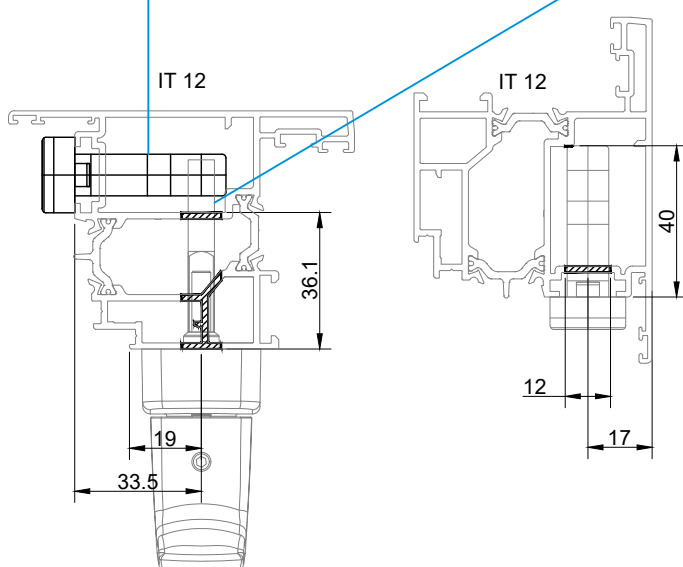
228012

MECANISMO MONO 90 EXT 0507177



223102

KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR

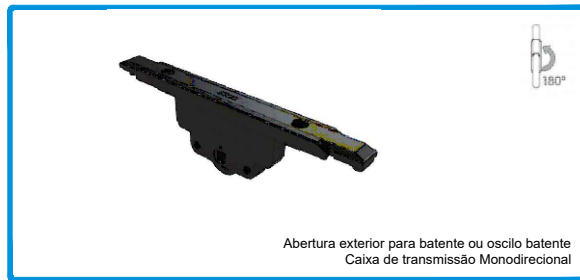




# MAQUINAÇÃO PARA MECANISMO MONO 180 EXT 0507178 - JANELAS DE BATENTE OU OSCILO-BATENTE

TRANSMISSION BOX 180 EXT 0507178 MACHINING - CASEMENT OR TILT-AND-TURN OPENING

USINAGE DU BOÎTE DE TRANSMISSION 180 EXT 0507178 - FENÊTRE À BATTANT OU OSCILO-BATTANT



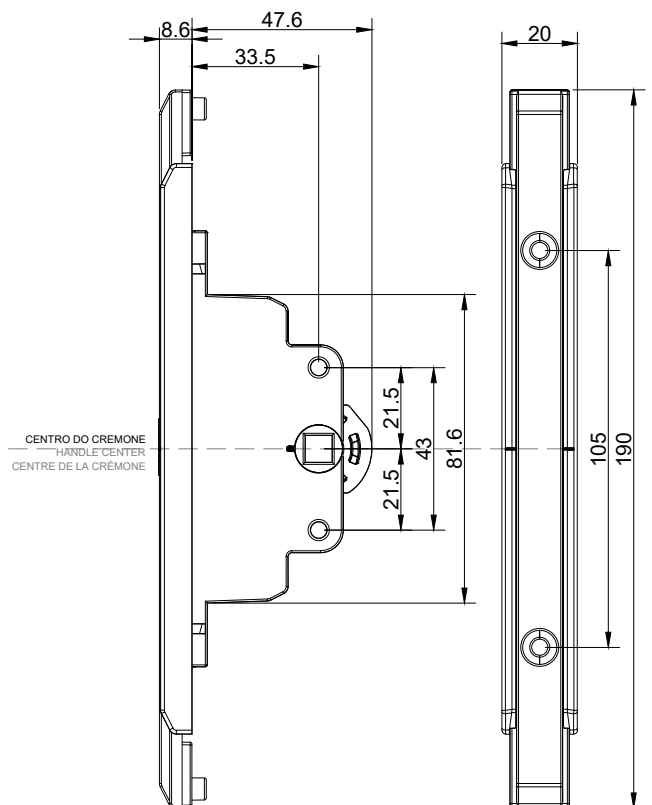
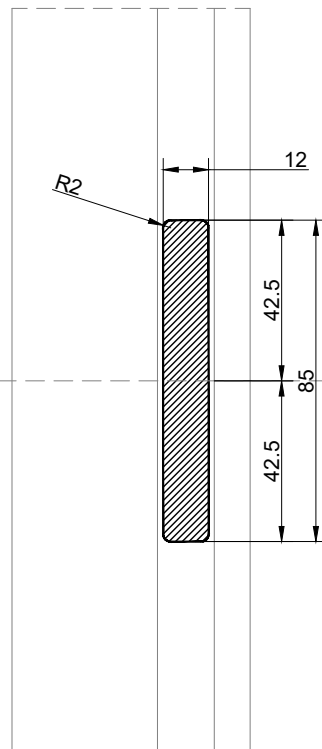
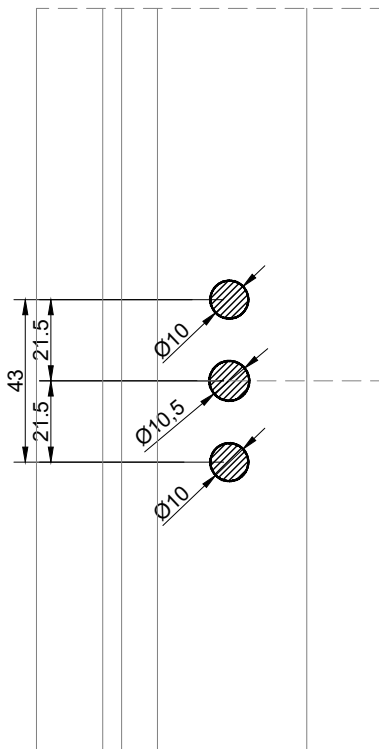
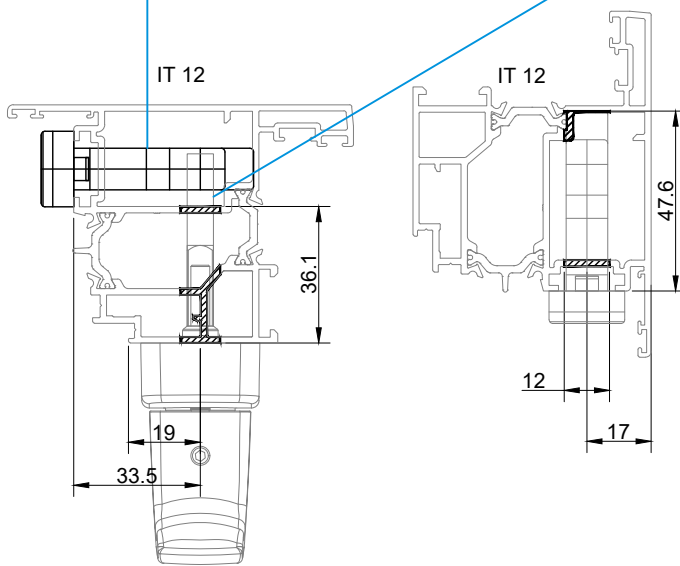
228013

MECANISMO MONO 180 EXT 0507178



223102

KIT FIXAÇÃO ABERTURA EXTERIOR



## KIT FIXAÇÃO PARA ACIONADORES

BRACKET KIT FOR CHAIN ACTUATORS

KIT ETRIERES POUR BÔÎTIER A CHAINE

### KIT FIXAÇÃO PARA ACIONADORES - JANELAS PROJETANTES

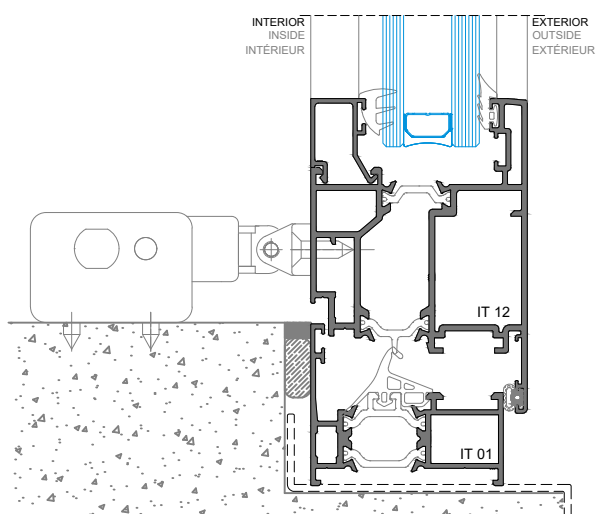
BRACKET KIT FOR CHAIN ACTUATORS - AWNING WINDOWS

KIT ETRIERES POUR BÔÎTIER A CHAINE - FENÊTRES À L'ITALIENNE

#### FIXAÇÃO DIRETA - NÃO SÃO NECESSÁRIOS KITS DE FIXAÇÃO

DIRECT FIXING - NO BRACKET KITS REQUIRED

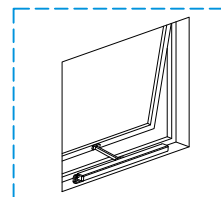
FIXATION DIRECTE - NE PAS NECESSITER DES KITS ETRIERES



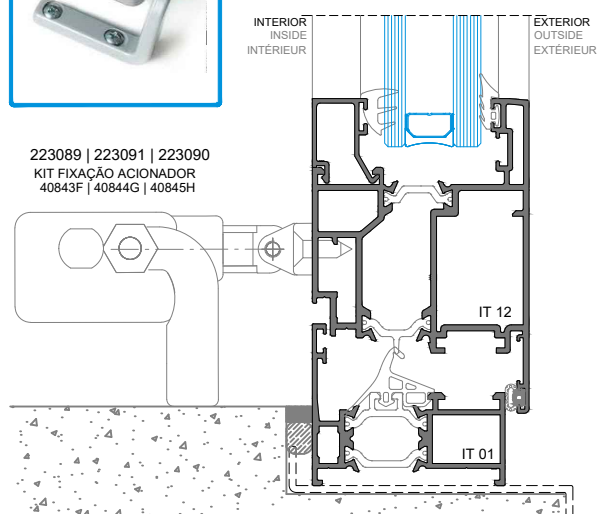
#### FIXAÇÃO NO PEITORIL - UTILIZAR O KIT DE FIXAÇÃO

WINDOW-SILL FIXING - APPLY THE BRACKET KIT

FIXATION DANS LE SEUIL - UTILISER LE KIT ETRIERES



223089 | 223091 | 223090  
KIT FIXAÇÃO ACIONADOR  
40843F | 40844G | 40845H



### KIT FIXAÇÃO PARA ACIONADORES - JANELAS BACULANTES

BRACKET KIT FOR CHAIN ACTUATORS - HOPPER WINDOWS

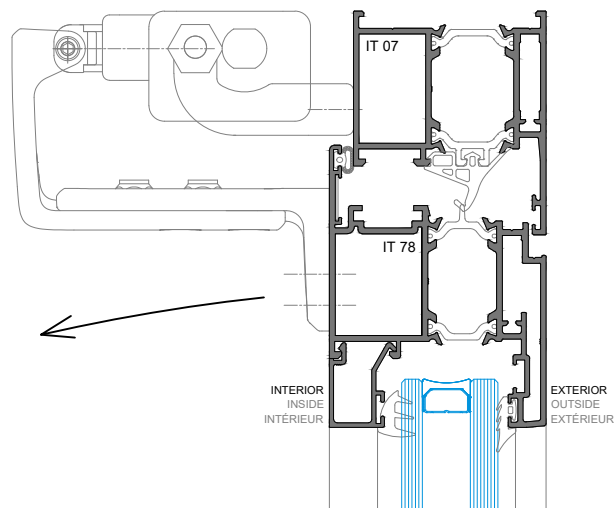
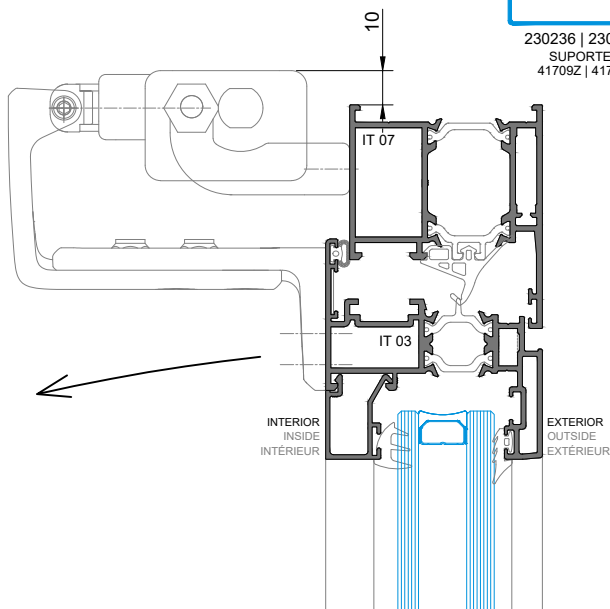
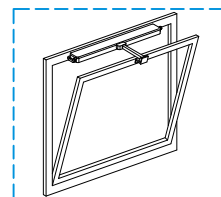
KIT ETRIERES POUR BÔÎTIER A CHAINE - FENÊTRES À SOUFFLET



230236 | 230237 | 230238  
SUORTE P/ MOTOR  
41709Z | 41710A | 41711B



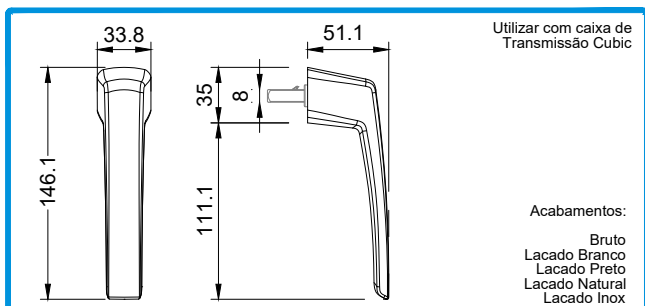
223089 | 223091 | 223090  
KIT FIXAÇÃO ACIONADOR  
40843F | 40844G | 40845H



## MAQUINAÇÕES PARA MANETE MINIMALISTA CUBIC

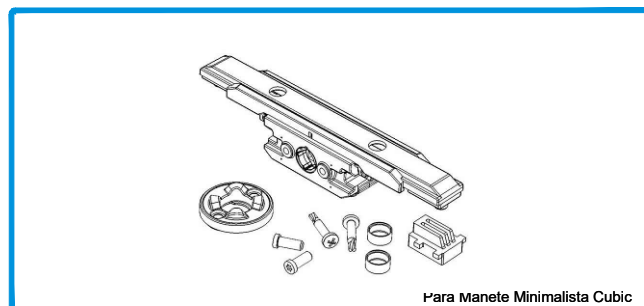
### MINIMALIST HANDLE CUBIC MACHINING

### USINAGE DE LA CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC



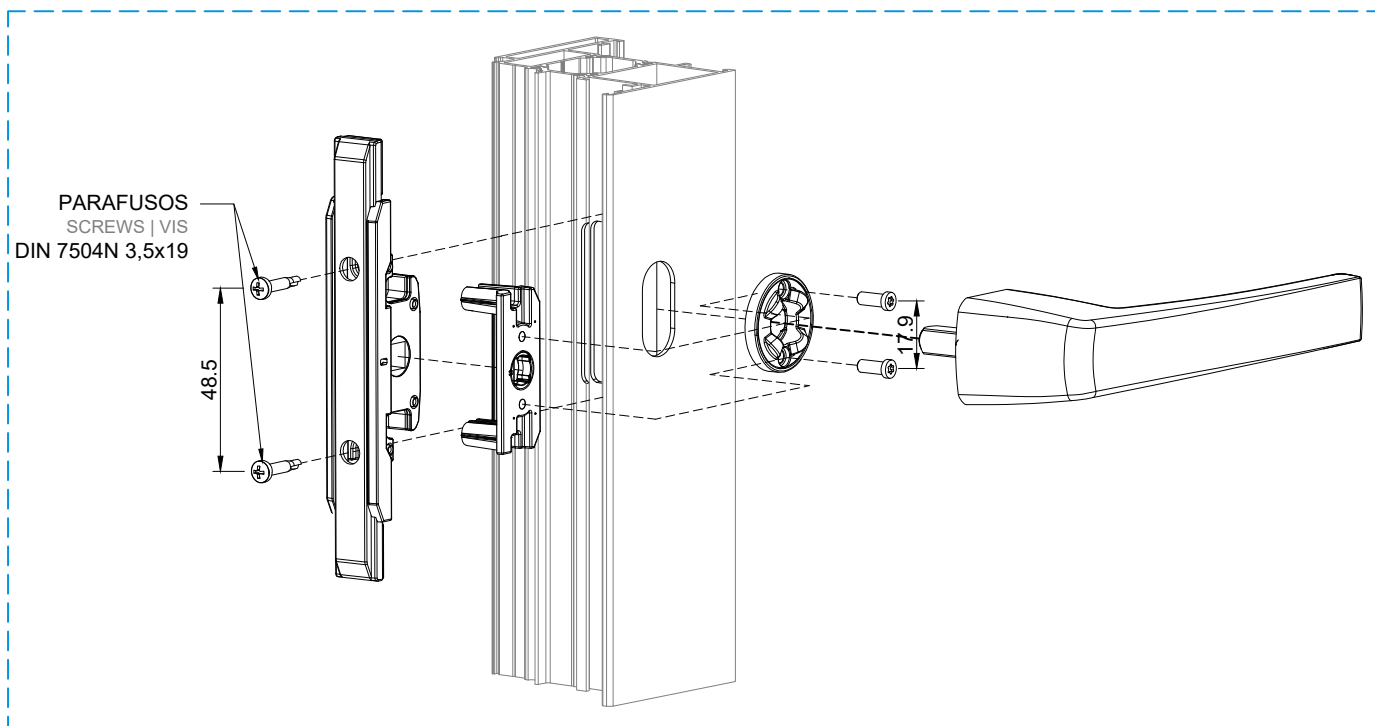
200798

MANETE MINIMALISTA CUBIC

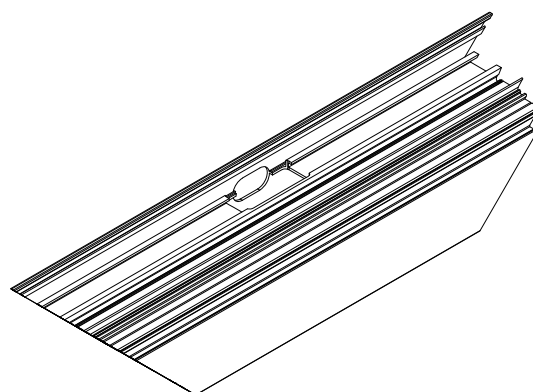
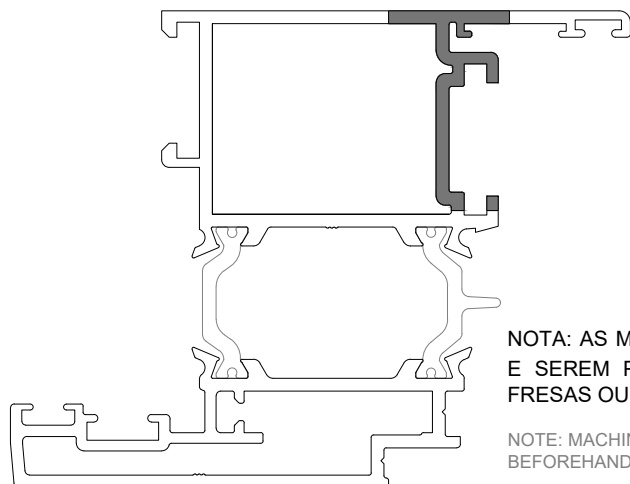


203017

CAIXA TRANSMISSÃO PARA MANETE MINIMALISTA CUBIC + MECANISMO BASE



EXEMPLO: MAQUINAÇÃO NA ABA INTERIOR DO PERFIL IT 78  
EXAMPLE: MACHINING IN THE INNER HALF-PROFILE OF THE IT 78 PROFILE  
EXEMPLE : USINAGE DANS LE SEMI-PROFILÉ INTÉRIEUR DU PROFILÉ IT 78

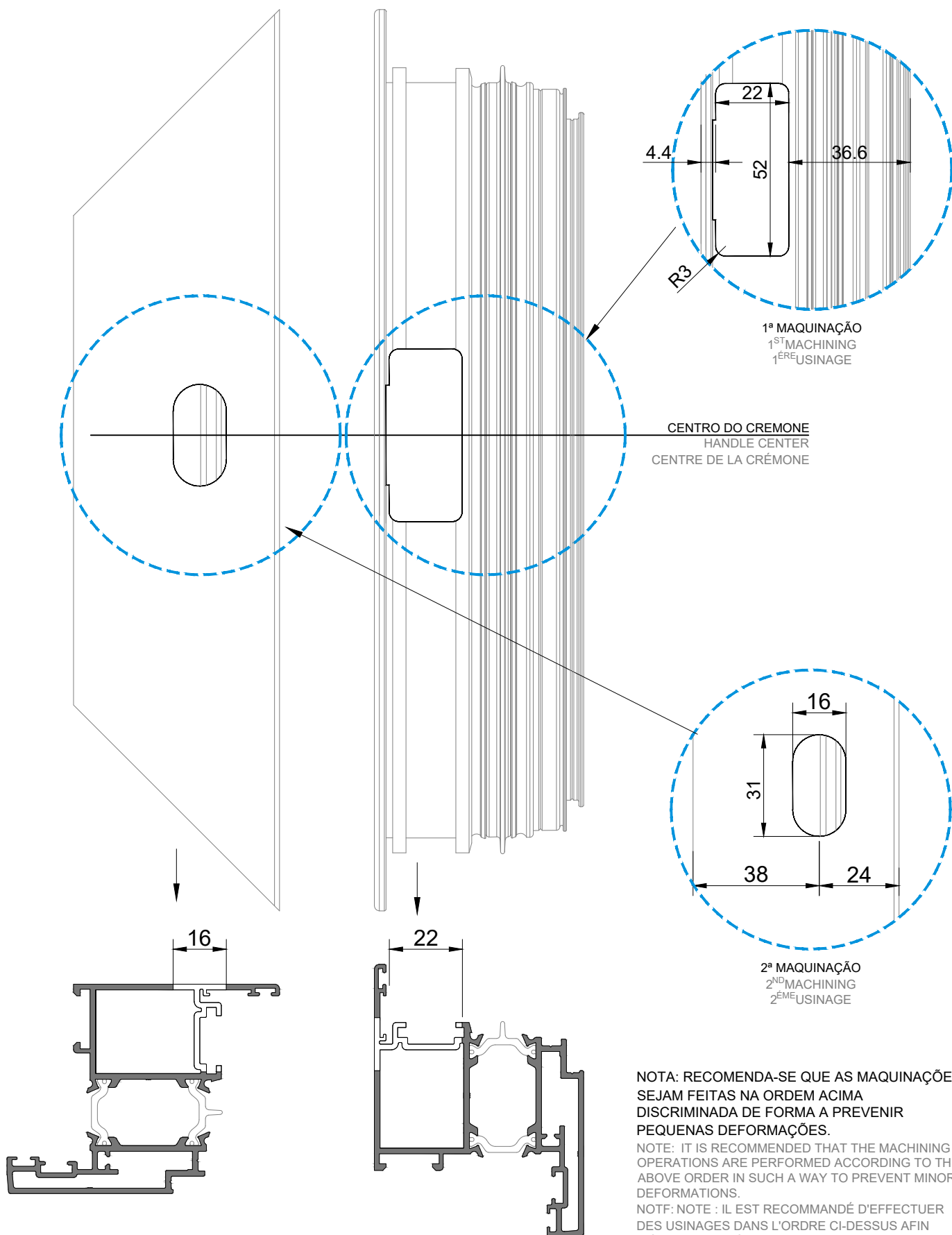


NOTA: AS MAQUINAÇÕES DEVEM TER EM CONTA A MAQUINARIA DO CLIENTE E SEREM PREVIAMENTE TESTADAS POIS PODEM EXISTIR VARIAÇÕES DE FRESAS OU PEQUENOS AJUSTES DE PROGRAMA.

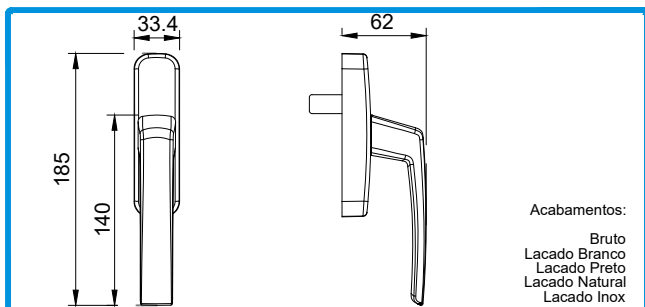
NOTE: MACHINING MUST TAKE CUSTOMER'S MACHINERY INTO ACCOUNT AND BE TESTED BEFOREHAND AS THERE MAY BE MILLING VARIATIONS OR MINOR PROGRAM ADJUSTMENTS

NOTE : L'USINAGE DOIT TENIR COMPTE DES MACHINES DU CLIENT ET ÊTRE TESTÉ AU PRÉALABLE CAR IL PEUT Y AVOIR DES VARIATIONS DE FRAISAGE OU DES AJUSTEMENTS MINEURS DU PROGRAMME.

MAQUINAÇÕES PARA MANETE MINIMALISTA CUBIC  
MINIMALIST HANDLE CUBIC MACHINING  
USINAGE DE LA CRÉMONE MINIMALISTE CUBIC

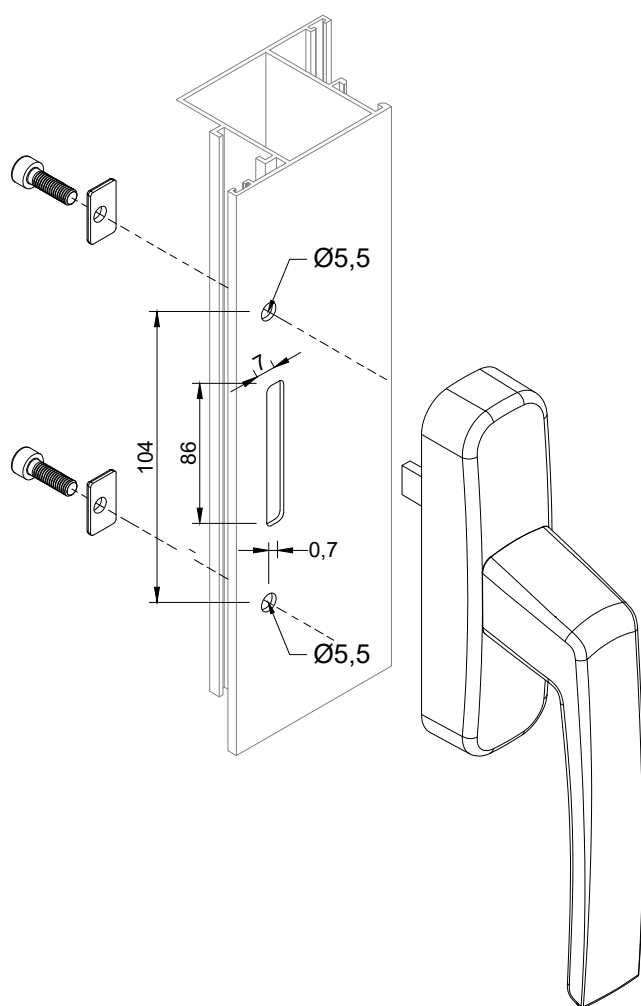


**MAQUINAÇÕES PARA CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC**  
TILT-AND-TURN CUBIC HANDLE MACHINING  
USINAGE DE LA CRÉMONE OSCILO-BATTANT CUBIC

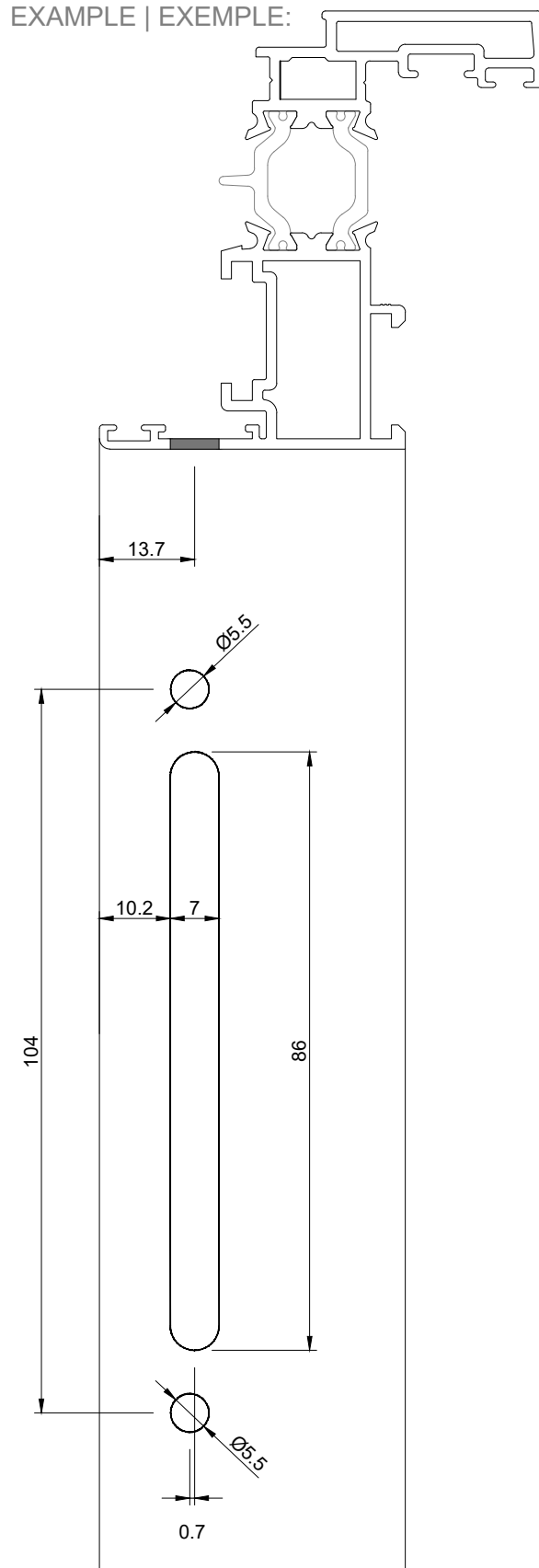


200507

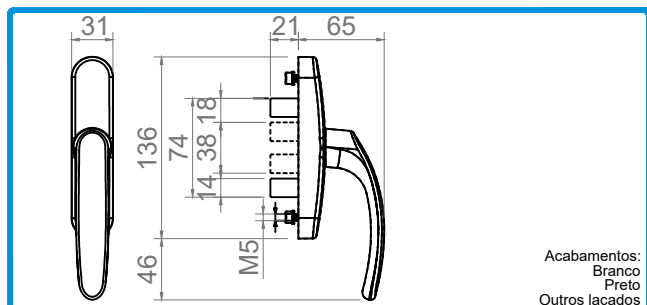
CREMONE OSCILO-BATENTE CUBIC



EXEMPLO:  
EXAMPLE | EXEMPLE:

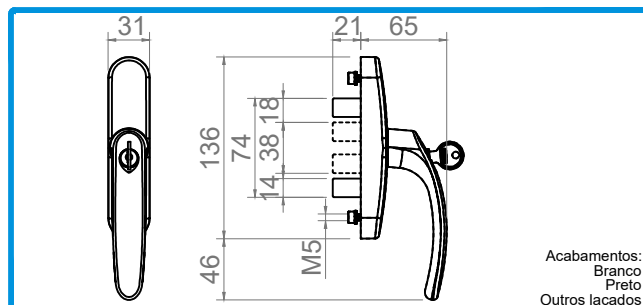


**MAQUINAÇÕES PARA CREMONE BATENTE SOSOARES**  
CASEMENT SOSOARES HANDLE MACHINING  
USINAGE DE LA CRÉMONE BATTANT SOSOARES



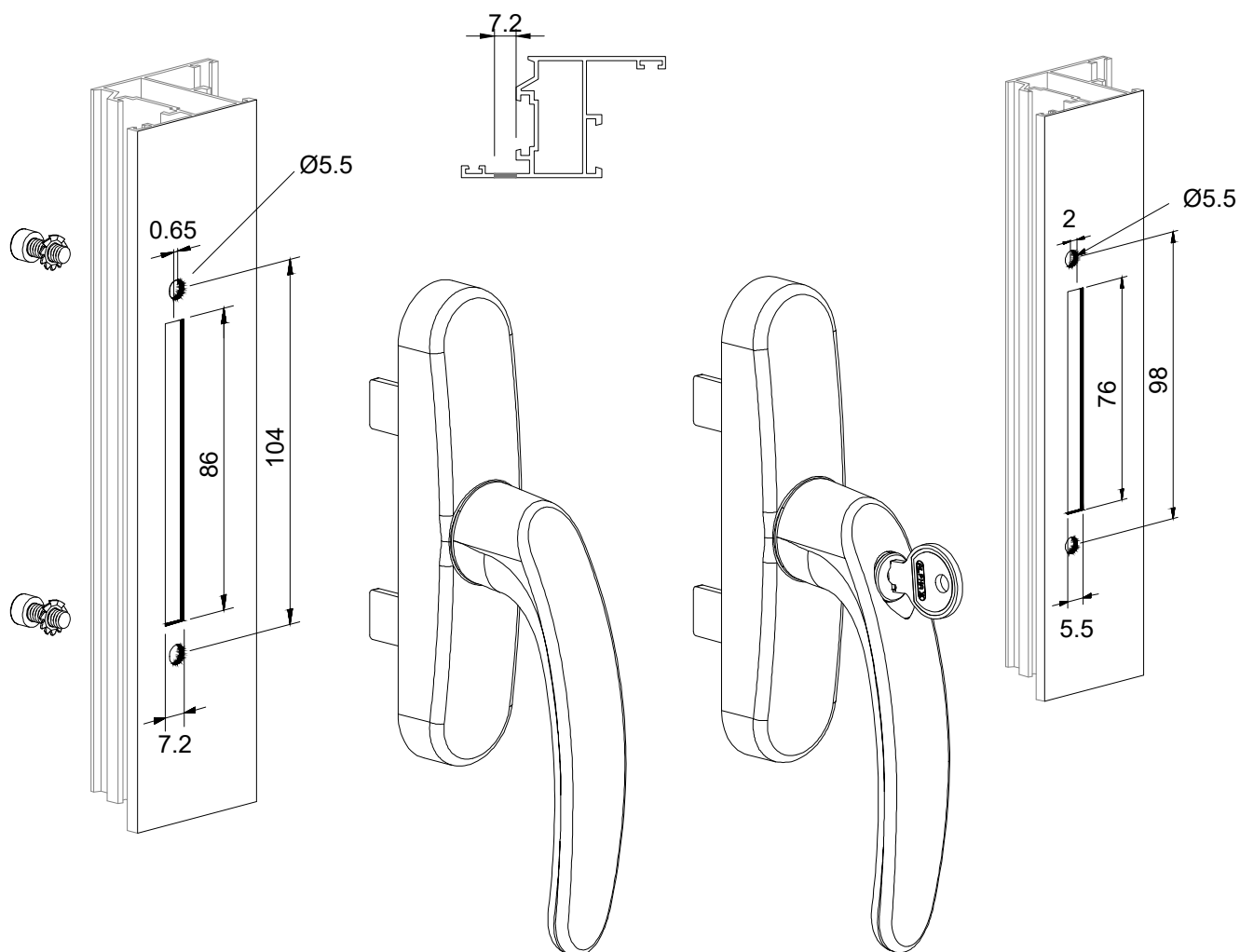
200936

CREMONE SB 620

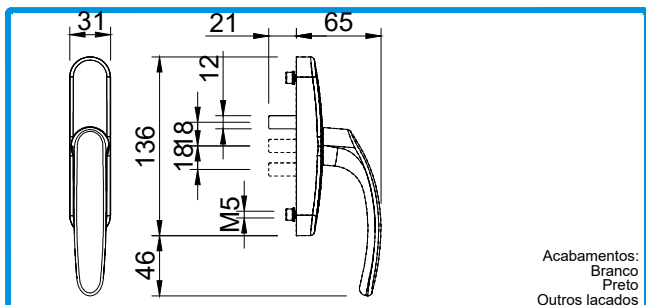


200384

CREMONE 620K C/CHAVE



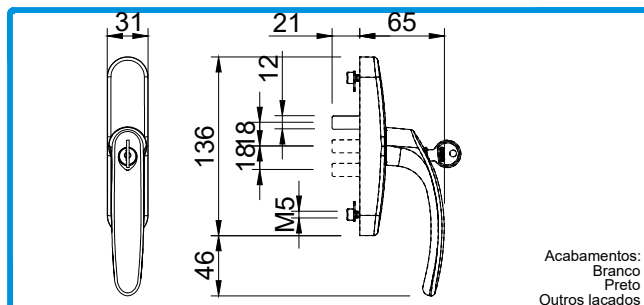
**MAQUINAÇÕES PARA CREMONE OSCILO-BATENTE SOSOARES**  
TILT-AND-TURN SOSOARES HANDLE MACHINING  
USINAGE DE LA CRÉMONE OSCILO-BATTANT SOSOARES



200453

CREMONE SB P/O-B 645

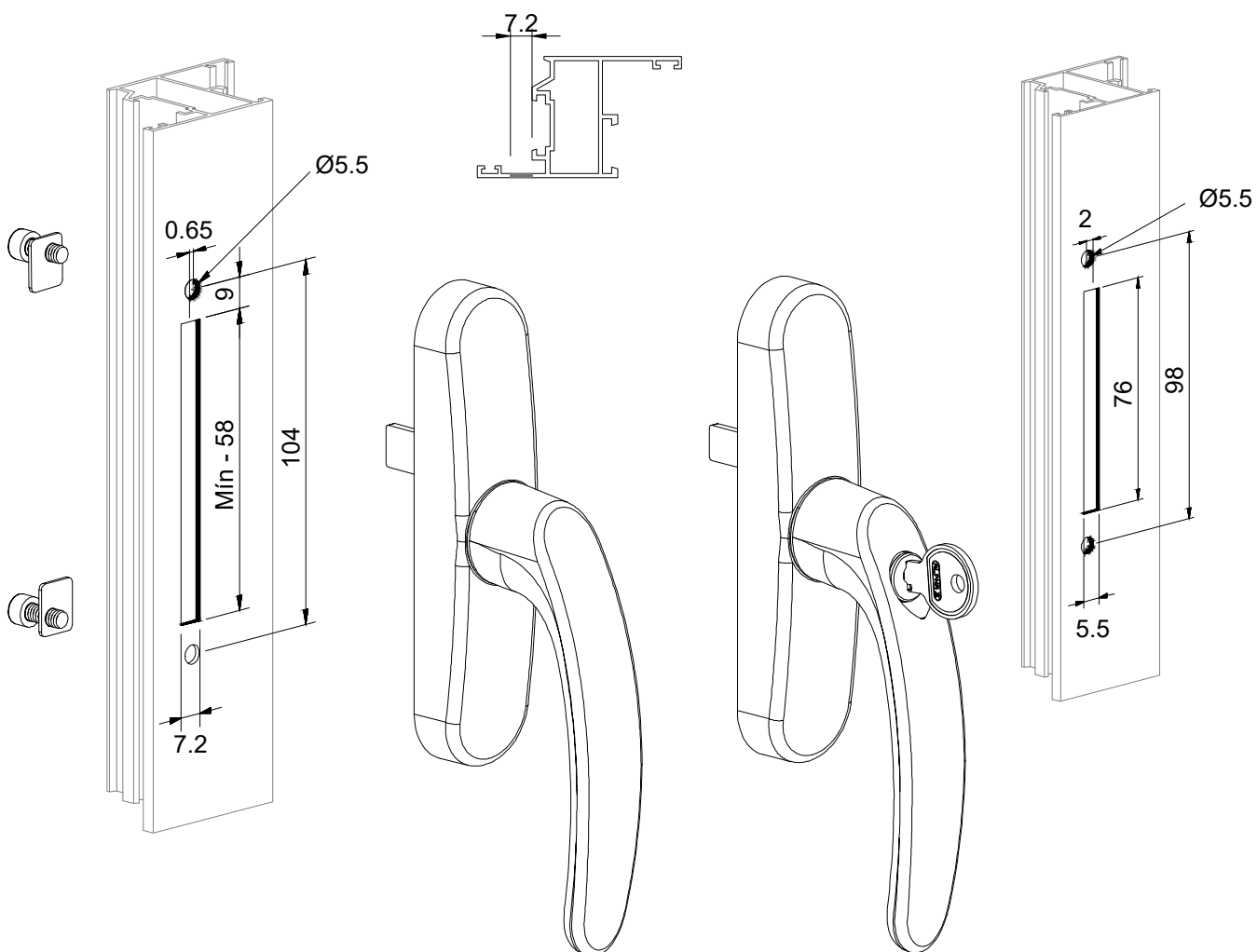
Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



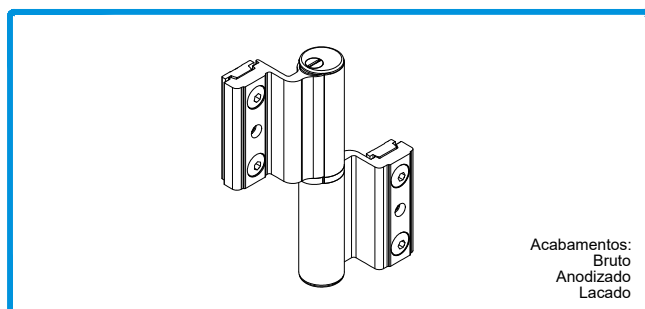
200169

CREMONE SB P/O-B 645 C/CHAVE

Acabamentos:  
Branco  
Preto  
Outros lacados



**DOBRADIÇA DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D - APLICAÇÃO**  
DOOR HINGE WITH 2 LEAVES WITH 3D TUNING - APPLICATION  
PAUMELLE DE PORTE À DEUX LAMES DE RÉGLAGE 3D - APPLICATION



Acabamentos:  
Bruto  
Anodizado  
Lacado

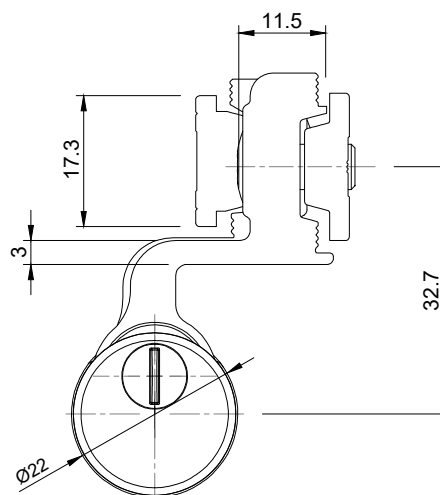
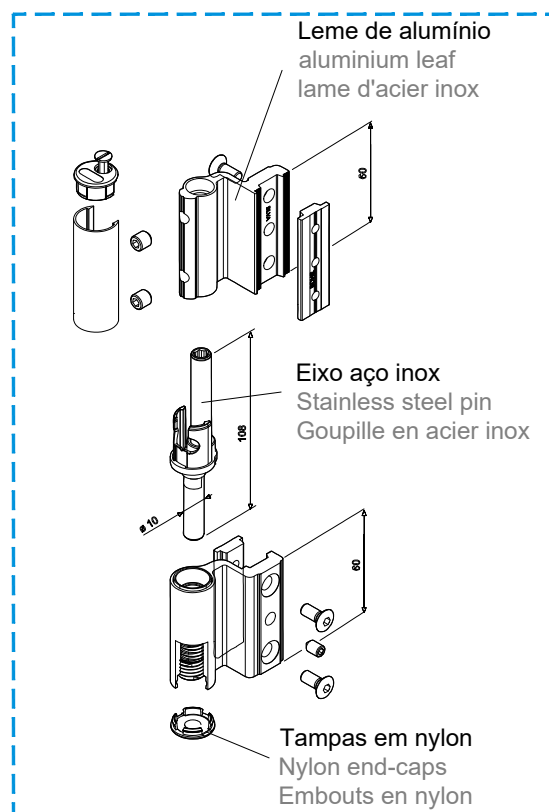
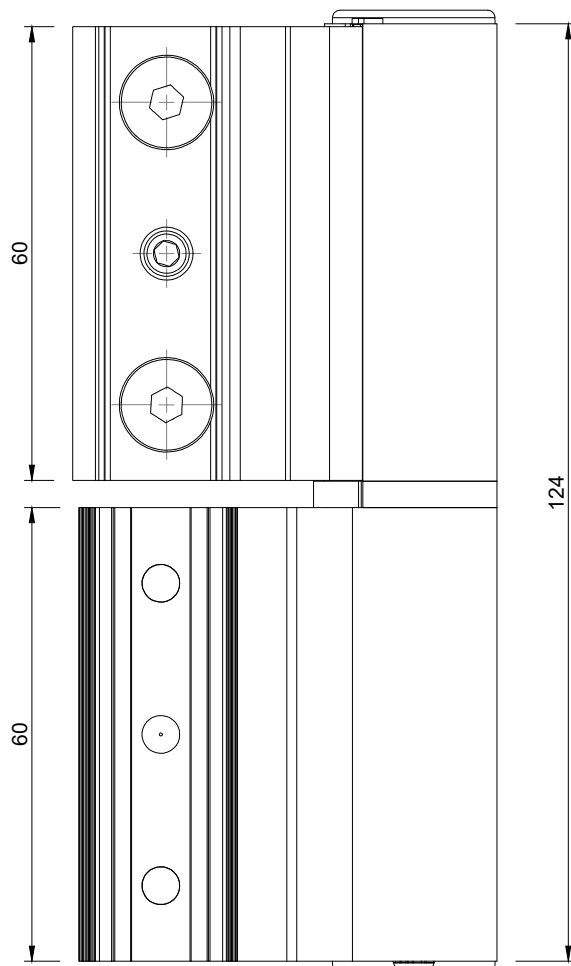
202235

DOBRADIÇA PORTA 2L AFINAÇÃO 3D

Dobradiça de porta para câmara europeia de dois lemes, de aperto directo nos canais dos perfis com corpo de alumínio, eixos e parafusos em aço inox e topos em nylon, de afinação tridimensional.

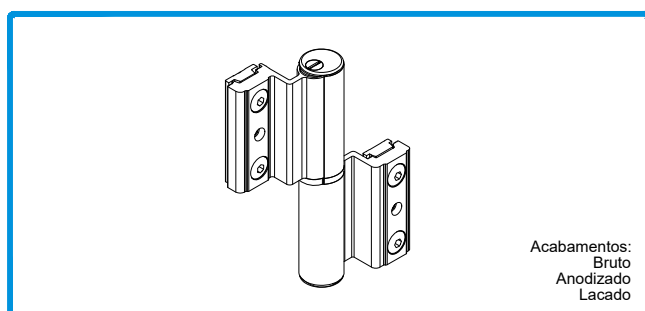
Door hinge for European chamber with two leaves, of direct tightening in the channels of the profiles with aluminium body, axles and screws in stainless steel and nylon tops, of three-dimensional tuning.

Paumelle de porte pour chambre européenne à deux lames, de serrage direct dans les canaux des profilés avec corps en aluminium, axes et vis en acier inoxydable et embuts en nylon, de réglage tridimensionnel.





**DOBRADIÇA 3ªF DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D - APLICAÇÃO**  
3<sup>RD</sup> LEAF DOOR HINGE WITH 2 LEAVES WITH 3D ADJUSTMENT - APPLICATION  
PAUMELLE DE 3<sup>EME</sup> VANTAIL DE PORTE À DEUX LAMES DE RÉGLAGE 3D - APPLICATION



Acabamentos:  
Bruto  
Anodizado  
Lacado

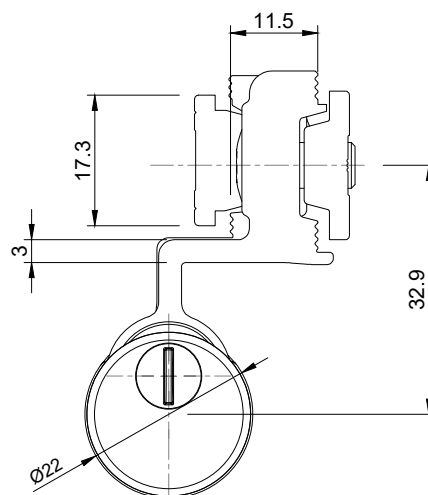
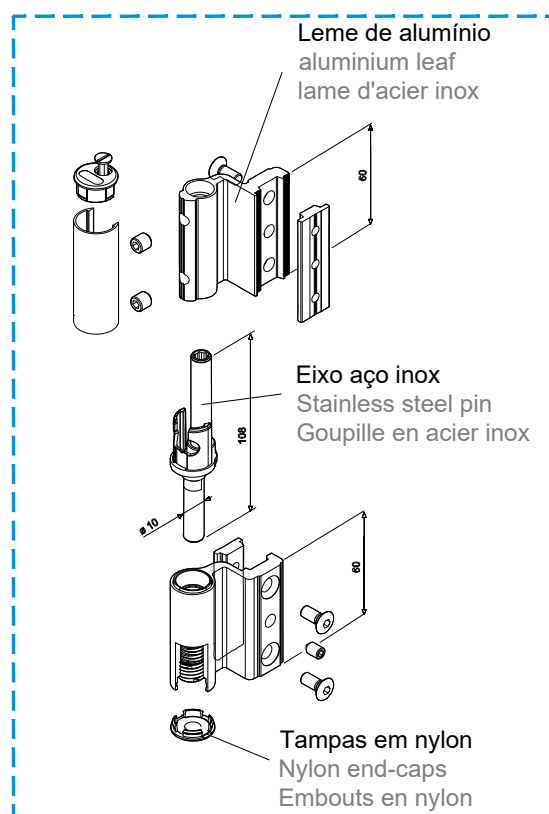
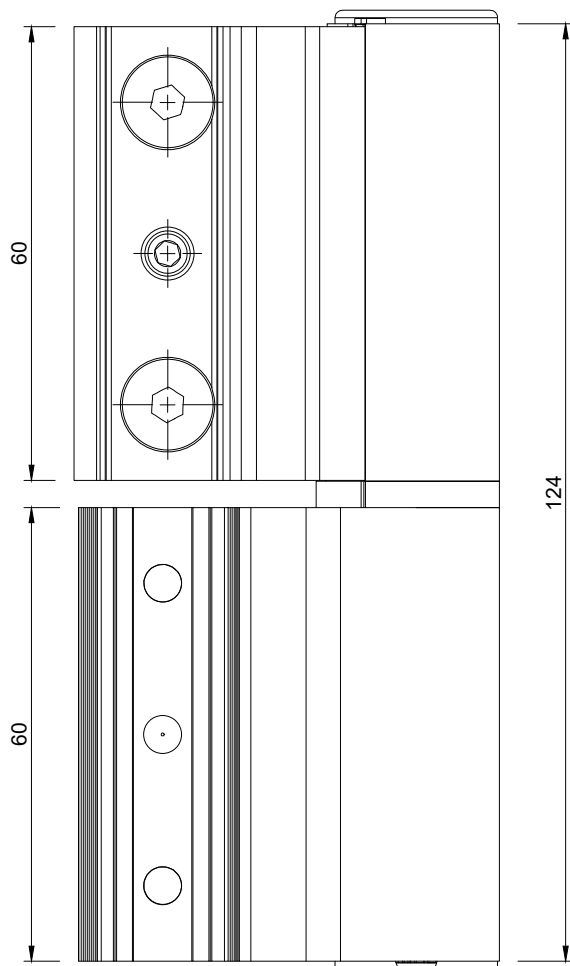
202236

DOB. 3ªF PORTA 2L AFINAÇÃO 3D

Dobradiça 3ª folha de porta para câmara europeia de dois lemes, de aperto directo nos canais dos perfis com corpo de alumínio, eixos e parafusos em aço inox e topos em nylon, de afinação tridimensional.

3<sup>rd</sup> leaf door hinge for European chamber with two leaves, of direct tightening in the channels of the profiles with aluminium body, axles and screws in stainless steel and nylon tops, of three-dimensional tuning.

Paumelle de 3<sup>eme</sup> vantail de porte pour chambre européenne à deux lames, de serrage direct dans les canaux des profilés avec corps en aluminium, axes et vis en acier inoxydable et embuts en nylon, de réglage tridimensionnel.



**DOBRADIÇAS DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D - AFINAÇÃO**  
DOOR HINGES - ADJUSTMENTS | PAUMELLE DE PORTE - RÉGLAGE

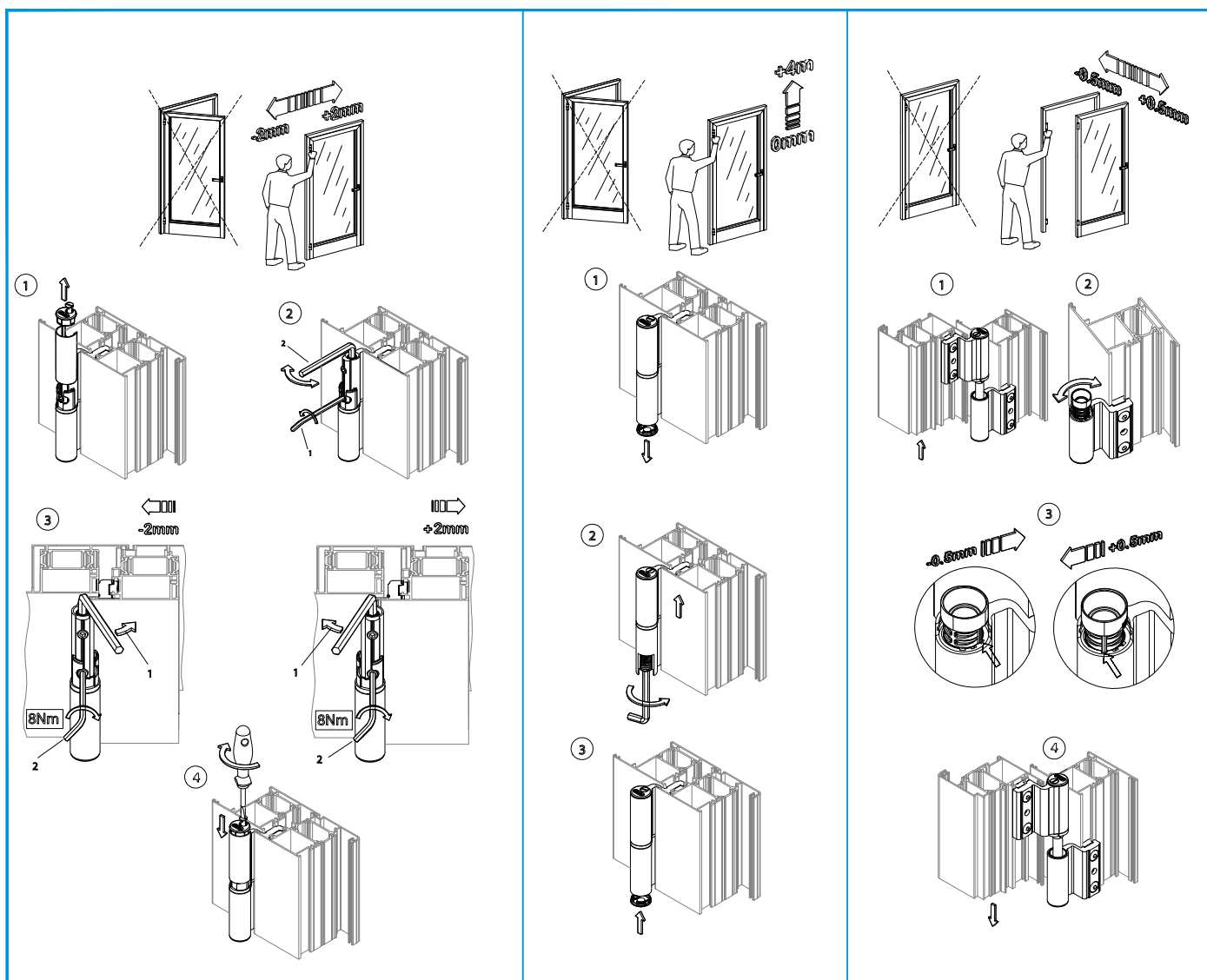
**DOBRADIÇA DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D:**

DOOR HINGE WITH 2 LEAVES WITH 3D TUNING  
PAUMELLE DE PORTE À DEUX LAMES DE RÉGLAGE 3D



**DOBRADIÇA 3ª F. DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D:**

3<sup>RD</sup> LEAF DOOR HINGE WITH 2 LEAVES WITH 3D TUNING  
PAUMELLE DE 3<sup>EME</sup> VANTAIL DE PORTE À 2 LAMES DE RÉGLAGE 3D



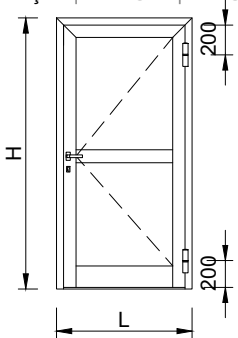
# DOBRADIÇAS DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D - DIAGRAMAS DE CARGA

DOOR HINGES - WEIGHT DIAGRAMS | PAUMELLE DE PORTE - SCHÉMA DE CHARGES

## OPÇÃO 1 | OPTION 1 | OPTION 1:

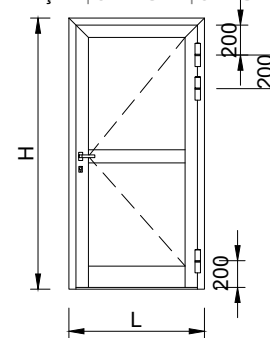
Sem mola aérea | Without door closer | Sans ferme-porte à bras compas

2 DOBRADIÇAS | 2 HINGES | 2 PAUMELLES:



USO RESIDENCIAL  
RESIDENTIAL USE  
USAGE RÉSIDENTIEL

3 DOBRADIÇAS | 3 HINGES | 3 PAUMELLES:



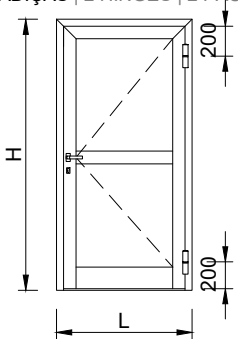
Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	110	99	600
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	700
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	800
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	900
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	1000
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	1100
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	1200
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	1300
120	120	120	120	120	120	120	120	110	100	90	80	1400

Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

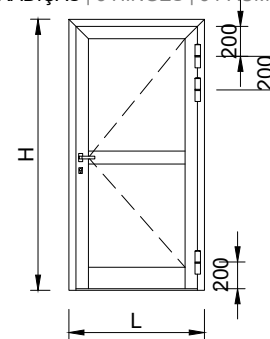
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	600
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	700
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	800
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	900
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	1000
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	1100
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	1200
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	1300
138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	138	1400

2 DOBRADIÇAS | 2 HINGES | 2 PAUMELLES:



USO PÚBLICO  
PUBLIC USE  
UTILISATION PUBLIQUE

3 DOBRADIÇAS | 3 HINGES | 3 PAUMELLES:



Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	600
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	700
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	800
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	900
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	1000
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	1100
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	1200
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	1300
110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	1400

Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	600
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	700
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	800
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	900
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	1000
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	1100
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	1200
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	1300
127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	127	1400

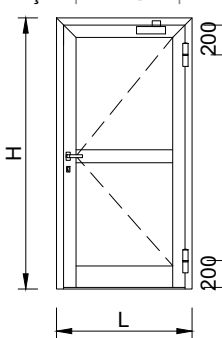
# DOBRADIÇAS DE PORTA 2 LEMES COM AFINAÇÃO 3D - DIAGRAMAS DE CARGA

## DOOR HINGES - WEIGHT DIAGRAMS | PAUMELLE DE PORTE - SCHÉMA DE CHARGES

### OPÇÃO 2 | OPTION 2 | OPTION 2:

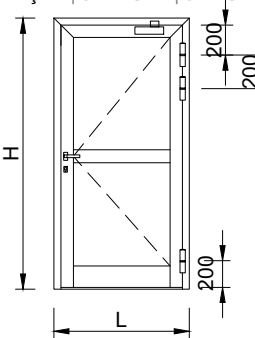
Com mola aérea | With door closer | Avec ferme-porte à bras compas

2 DOBRADIÇAS | 2 HINGES | 2 PAUMELLES:



**USO PÚBLICO**  
(Portas com molas aéreas sem freio de abertura)  
**PUBLIC USE**  
(Doors for public buildings with door closer without brake on opening)  
**UTILISATION PUBLIQUE**  
(Portes pour bâtiments publics avec ferme porte sans frein à l'ouverture)

3 DOBRADIÇAS | 3 HINGES | 3 PAUMELLES:



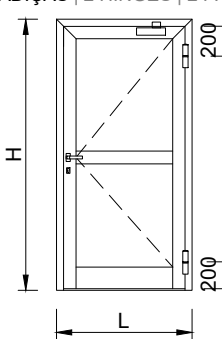
Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	91	82	600
150	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	700
200	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	800
250	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	900
300	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	1000
350	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	1100
400	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	1200
450	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	1300
500	100	100	100	100	100	100	100	92	84	75	67	1400

Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

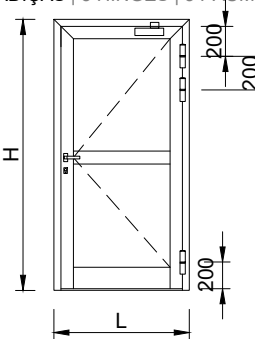
	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
115	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	600
150	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	700
200	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	800
250	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	900
300	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	1000
350	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	1100
400	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	1200
450	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	1300
500	115	115	115	115	115	115	115	115	115	105	94	1400

2 DOBRADIÇAS | 2 HINGES | 2 PAUMELLES:



**USO PÚBLICO**  
(Portas com molas aéreas com freio de abertura)  
**PUBLIC USE**  
(Doors for public buildings with door closer with brake on opening)  
**UTILISATION PUBLIQUE**  
(Portes pour bâtiments publics avec ferme porte avec frein à l'ouverture)

3 DOBRADIÇAS | 3 HINGES | 3 PAUMELLES:



Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	600
125	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	700
175	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	800
225	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	900
275	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	1000
325	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	1100
375	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	1200
425	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	1300
475	90	90	90	90	90	90	90	90	90	82	74	1400

Peso Máximo da folha | Maximum leaf weight | Poids maximum des vantaux (Kg):

	3000	2900	2800	2700	2600	2500	2400	2300	2200	2100	2000	H/L
104	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	600
140	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	700
190	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	800
240	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	900
290	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	1000
340	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	1100
390	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	1200
440	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	1300
490	104	104	104	104	104	104	104	104	104	94	85	1400

# ESQUEMA DE APLICAÇÃO DO COMPASSO 18012 NOS PERFIS IT83 e IT12

ARM 18012 APPLICATION DIAGRAM ON IT 83 AND IT 12 PROFILES

DIAGRAMME D'APPLICATION DU COMPAS 18012 DANS LES PROFILÉS IT 83 ET IT 12

Para vãos até 130Kg:

For frames up to | Pour châssis jusqu'à:

Ângulo de abertura: 20°/15°/10° (com limitador de abertura)

Opening angle (with friction stay restriction | Angle d'ouverture (avec platine mimitative)

Largura máxima: 500mm

Maximum width | Largeur maximale

Largura mínima: 2200mm

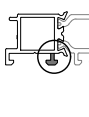
Minimum width | Largeur minimale

Altura máxima: 1200mm

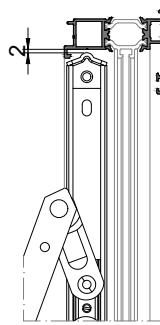
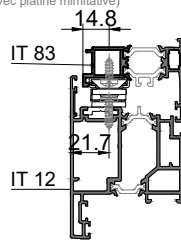
Maximum height | Hauteur maximale

Altura mínima: 2200mm

Minimum height | Hauteur minimale



NECESSÁRIO SERRAFIAR O PERFIL IT83  
IT83 PROFILE MUST BE SAWN  
LE PROFILÉ IT83 DOIT ÊTRE COUPÉ

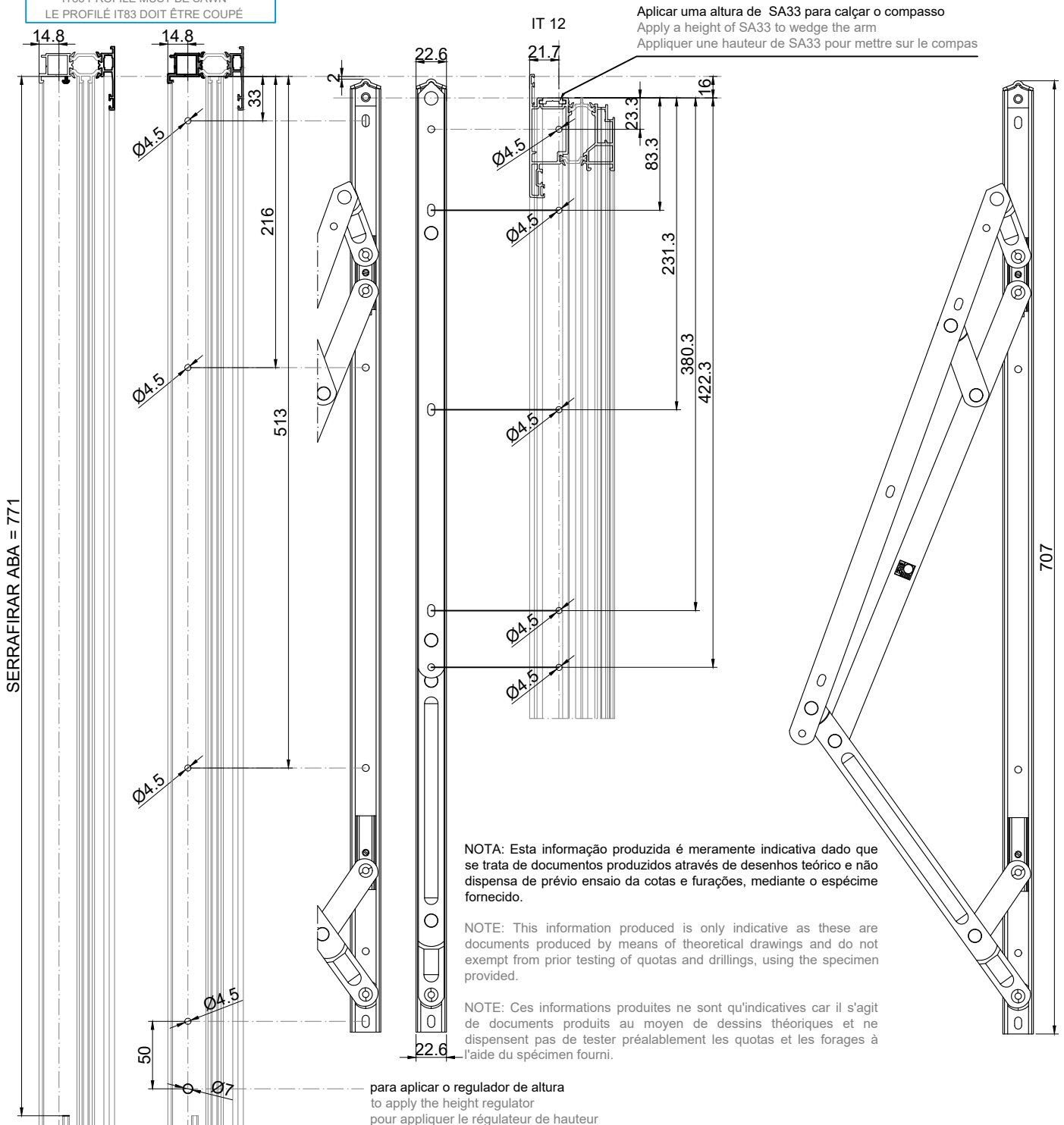


Aplicar o compasso distante de 2mm do topo (para permitir uma afinação vertical de  $\pm 2$ mm).  
Pré-furar todos os rasgos ovalizados para permitir afinação, fixar nos restantes furos para uma fixação definitiva.  
Para uma fixação mais segura considerar rebites roscados, cravados previamente

Apply the arm 2mm from the top (to allow a vertical tuning of  $\pm 2$ mm).  
Pre-drill all the oval slots to allow tuning, fix in the remaining holes for a definitive fixation.

For a safer fixation consider previously stuck threaded rivets.  
Appliquer la barre à 2 mm du haut (pour permettre un réglage vertical de  $\pm 2$  mm).

Appliquer le compas à 2 mm du haut (pour permettre un réglage vertical de  $\pm 2$  mm).  
Pré-perçage de toutes les rainures ovales pour permettre le réglage, fixation dans les trous restants pour une fixation définitive.  
Pour une fixation plus sûre, pensez à des rivets filetés préalablement coincés.



# COLOCAÇÃO DOS VIDROS NO CAIXILHO

## GLAZING PLACEMENT IN FRAME | MISE DES VERRES DANS LE CHÂSSIS

### Função dos Calços | Shims Function | Fonction des cales

**Calços de Suporte (ou apoio) (C1) | Support shim | Cale d'assise:**

Servem para transmitir o peso do vidro ao caixilho  
Used to transmit the weight of the glass to the frame  
Elles transmettent le poids du vitrage au châssis

**Calços Periféricos | Hanger shim | Cale périphérique:**

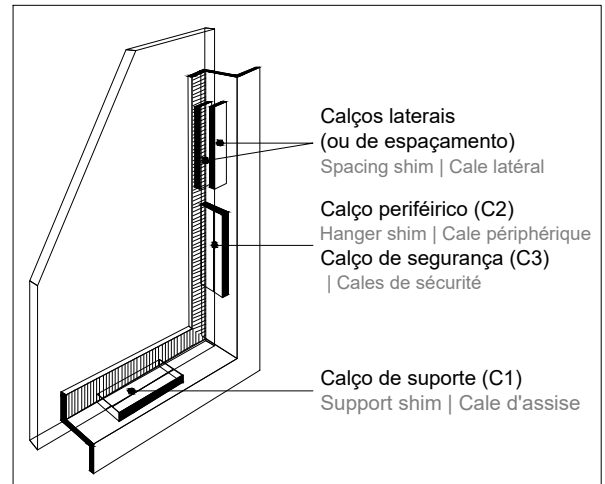
Colocados no fundo da gola, evitam o deslizamento do vidro no seu plano, nomeadamente durante a manobra dos batentes, e contribuem, na maior parte dos casos (calços ajustados C2), para manutenção da esquadria dos aros móveis.

Outros calços periféricos designados por calços de segurança (C3), evitam um contato eventual entre vidro e fundo da gola durante os movimentos pontuais de abertura e fecho.

Placed in the bottom of frame to prevent the glass from sliding and ensure squareness of the frame, mainly when the leaf are being manoeuvred, and contribute, in most cases (adjusted shims C2), to maintaining the squareness of the mobile frames.

Mises en fond de feuillure, elles évitent le glissement du vitrage dans son plan, notamment lors des manœuvres des vantaux, et contribuent, dans la plupart des cas (cales ajustées C2), au maintien de l'équerrage des châssis mobiles.

D'autres cales périphériques, appelées cales de sécurité (C3), évitent un éventuel contact entre le verre et le flanc de feuillure lors des mouvements occasionnels d'ouverture et de fermeture.



**Calços Laterais | Spacing shim | Cale latéral:**

Asseguram uma espessura regular dos mastiques servindo de estanquicidade e transferindo para o caixilho as solicitações perpendiculares ao plano do vidro. Estes calços laterais não são necessários no caso de uso de perfis de borracha, ou, segundo o DTU 39, quando a pressão exercida nos acessórios de estanquicidade não exceda um certo limite descrito nesta norma.

They assure a regular thickness of the mastics serving of watertightness and transferring to the frame the perpendicular requests to the plane of the glass. These spacing shims are not necessary when using rubber profiles, or, according to the DTU 39, when the pressure exerted on the tightness accessories does not exceed a certain limit described in this standard.

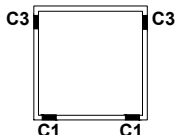
Ils assurent une épaisseur régulière des mastics en servant d'étanchéité et en transférant sur le cadre les sollicitations perpendiculaires au plan du verre. Ces cales latérales ne sont pas nécessaires en cas d'utilisation de profilés en caoutchouc ou, selon le DTU 39, lorsque la pression exercée sur les accessoires d'étanchéité ne dépasse pas une certaine limite décrite dans la présente norme.

### Dimensões dos calços | Shims dimensions | Dimensions des cales

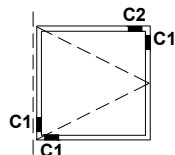
	<b>Calços de Suporte</b> Support shim   Cale d'assise	<b>Calços Periféricos</b> Hanger shim   Cale périphérique	<b>Calços Laterais</b> Spacing shim   Cale latéral
<b>Largura</b> Width   Largeur	Necessária para que a totalidade da espessura do vidro repose sobre os calços. Na prática, no mínimo igual à espessura aumentando de uma tolerância lateral Necessary for the entire thickness of the glass to lie on the shims. In practice, at least equal to the thickness by increasing a lateral tolerance Telle que la totalité de l'épaisseur du vitrage repose sur les cales. En pratique, au moins égale à l'épaisseur du vitrage augmentée d'un jeu latéral	Necessária para que a totalidade da espessura do vidro repose sobre os calços Necessary for the entire thickness of the glass to lie on the shims. Telle que la totalité de l'épaisseur du vitrage repose sur les cales.	Necessária para que o calço não provoque descontinuidade na estanquicidade da junta Necessary so that the shim doesn't cause discontinuity in the joint tightness Telle que la cale n'engendre pas de discontinuité dans l'étanchéité du joint
<b>Comprimento</b> Length   Longueur (mm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>em madeira: l = 10 x S* wood   bois</li> <li>em Neoprene: l = 30 x S* Neoprene   Néoprène</li> <li>em materiais sintéticos: segundo a resistência à compressão para as temperaturas compreendidas entre -20° e +55° mais ou menos igual a 50mm in synthetic materials: according to the compression strength for temperatures between -20° and +55° ± equal to 50mm en matériaux synthétiques : selon la résistance à la compression pour des températures comprises entre -20° et +55° ± égal à 50mm</li> </ul> <p>* superfície do vidro em m² glass surface in m²   surface vitrée en m²</p>	Pelo menos igual a 50mm At least equal to 50mm Au moins égale à 50 mm	Pelo menos igual a 50mm At least equal to 50mm Au moins égale à 50 mm
<b>Espessura</b> Thickness   Épaisseur	Pelo menos igual à tolerância mínima At least equal to the minimal tolerance Au moins égale à la tolérance minimale	Pelo menos igual ao jogo mínimo At least equal to the minimum set Au moins égale au jeu minimal	Ligeiramente inferior ao jogo lateral Slightly inferior to lateral set Légèrement inférieur au jeu latéral
<b>Dureza</b> Hardness   Dureté	70 a   to   à 95 DIDC	50 a   to   à 70 DIDC	50 a   to   à 70 DIDC

### Instalação dos calços | Shims Installation | Installation des cales

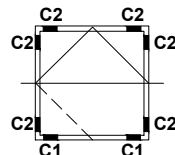
Caixilho fixo  
Fixed frame | Châssi fixe



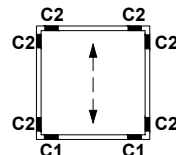
Caixilho à francesa  
Casement | Overture à battant



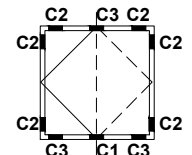
Caixilho pivotante horizontal  
Horiz. pivoting | Pivot horizontal



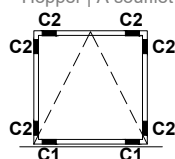
Caixilho de guilhotina  
Guilhotine | Guillotine



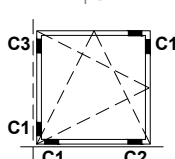
Caixilho pivotante eixo central  
Central pivoting | Pivotante central



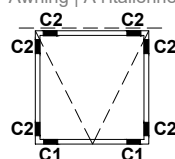
Caixilho basculante  
Hopper | À soufflet



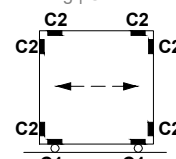
Caixilho oscilo-batente  
Tilt-and-turn | Oscilo-battant



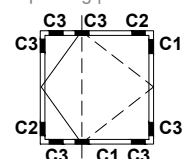
Caixilho projetante  
Awning | À l'italienne



Caixilho de correr  
Sliding | Couissant



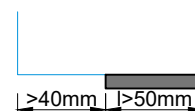
Caixilho pivotante eixo não central  
Off-center pivoting | Pivot décentralisé



### Posicionamento dos calços de suporte e dos calços periféricos

#### Support shims and Hanger shims positioning


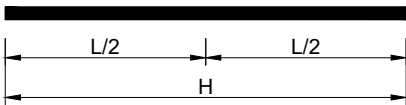
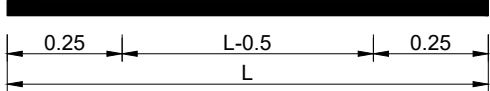
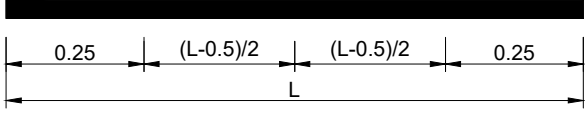
#### Positionnement des cales d'assise et des cales périphérique

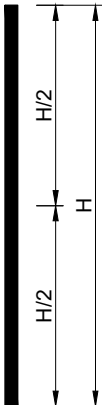
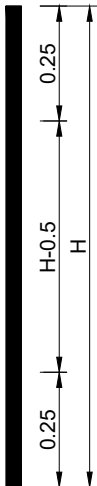
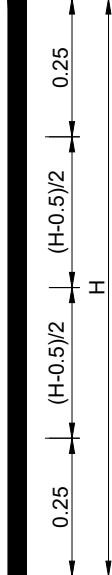


NOTA: Informação transcrita do Manual do Vidro, Edição 2000

# FIXAÇÃO DOS CAIXILHOS EM OBRA

FRAMES FIXING | FIXATION DES CHÂSSIS

$L \leq 0.90 \text{ m}$ 
<p>Nenhuma Fixação   No fixations   Pas des fixations</p>
$0.90 < L \leq 1.60 \text{ m}$ 
<p>1 Fixação   1 fixation   1 fixation</p>
$1.60 < L \leq 2.40 \text{ m}$ 
<p>2 Fixações   2 fixations   2 fixations</p>
$2.40 < L \leq 3.20 \text{ m}$ 
<p>3 Fixações   3 fixations   3 fixations</p>
$L > 3.20 \text{ m}$
<p>1 Fixação a mais por cada trecho suplementar de 0.80 m 1 extra fixation for each additional section of 0.80 m 1 fixation plus pour chaque section supplémentaire de 0,80 m</p>

$H \leq 0.65 \text{ m}$ 	$0.65 \text{ m} < H \leq 1.45 \text{ m}$ 	$1.45 \text{ m} < H \leq 2.45 \text{ m}$ 
<p>1 Fixação 1 fixation 1 fixation</p>	<p>2 Fixações 2 fixations 2 fixations</p>	<p>3 Fixações 3 fixations 3 fixations</p>

Este Catálogo Técnico poderá sofrer alterações por motivos técnicos, sem aviso prévio. Qualquer encomenda deverá ser sujeita a confirmação dos nossos serviços.

This Technical Catalogue might be subjected to changes due to technical reasons, without previous warning. All orders must pass through the confirmation of our technical services.

Ce Catalogue Technique pourra être modifié sans pré avis de notre part, due à des raisons techniques. Toute commande devra être confirmée par nos services.



**SISTEMAS**  
**EURO 2000** <sup>®</sup>  
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA



Sosoares • Portalex • Alfa Sul • Alulider



Licença nº 1406 - SOSOARES  
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES  
Licença nº 817 - PORTALEX

**ALFA SUL**  
EN Lisboa-Sintra Km 14  
2725-937 Mem Martins  
T +351 219 265 090 | F +351 219 265 098  
E alfa.sul@sosoares.pt

**ALULIDER**  
Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D  
Zona Franca Industrial  
9200-047 Caniçal - Madeira  
T +351 291 960 494 | F +351 291 960 497  
E alulider@sosoares.pt

**PORTALEX**  
Estrada de S. Marcos, 23  
2735-521 Cacém  
T +351 210 412 500 | F +351 210 412 507  
E comercial@portalex.eu

**SOSOARES**  
Rua do Campo Alegre, 474  
4150-170 Porto  
T +351 226 096 709 | F +351 226 005 642  
E comercial@sosoares.pt

[www.sosoares.pt](http://www.sosoares.pt)  
[www.portalex.eu](http://www.portalex.eu)